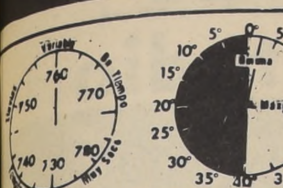
Texto completo del Mensaje Presidencial en la edición de hoy



PRONOSTICO
Nubosidad parcial.
TEMPERATURA DE AYER
MINIMA: 2.7°C a las 7.40 horas
MAXIMA: 21.5°C a las 16.00 horas

LA NACION

Santiago, Viernes 22 de Mayo de 1970
PRECIO E. 1 30

ARICA—TARAPACA—ANTOFAGASTA
SERVICIO AEREO ESPECIAL LASA
Precio del ejemplar durante la semana E° 1.30
Más flete aéreo LASA
Edición Dominical, incluyendo Suplem.
Más flete aéreo LASA E° 0.30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año [illegible]
Nº 19[illegible]

Dijo Frei en su último Mensaje a la Nación:

La Revolución en Libertad: compromiso cumplido y camino abierto al porvenir

"HE PUESTO TODO MI CORAZON EN LA TAREA DE GOBERNAR"

POR GENEROSIDAD del pueblo de Chile he tenido el insigne privilegio de ser su Mandatario durante estos seis años. He puesto en esta tarea todo mi corazón. No hemos escapado al ataque, como era lógico esperar; y tampoco al rumor ni a la calumnia infame que ante nada se detiene y que no hay forma de precisar ni responder. Como escribió Jefferson "No se puede llegar a un alto cargo sin recibir la unión de quienes mienten y denigran". Pero hemos recibido compensaciones superiores mil veces a lo que hemos realizado. Y por eso aunque a algunos les parezca extraño, ha sido ésta una tarea llena de profunda alegría, siempre estimulante, siempre hermosa, aún en medio de las peores dificultades", manifestó el Presidente de la República, Eduardo Frei, al dar lectura a su sexto y último Mensaje. El Primer Mandatario, en este documento pasó revista a las grandes realizaciones de su Gobierno, especialmente en el campo del desarrollo social y económico y dio cuenta de la marcha política y administrativa del país en los últimos doce meses.

En diversos pasajes del mensaje ante el Congreso Nacional reunido en Pleno, como al tratar de la política cuprera sustentada por su Administración y del desarrollo del proceso de Reforma Agraria, el Presidente Frei, con sereno apasionamiento, agregó al texto del documento, otros antecedentes relativos a los esfuerzos que estas conquistas requirieron. Sus palabras fueron recibidas, como en otros aspectos de su exposición, con una sostenida ovación de los parlamentarios y de los invitados que desbordaban el Salón de Honor del Parlamento.

Dio termino a su Mensaje, diciendo que advertia "una visión de Chile profundamente alentadora. Veo con claridad que grandes tareas y riesgos nos esperan, pero tengo también plena confianza en la capacidad profunda del chileno para tomar conciencia de su destino y salir adelante. Por eso, desde lo más profundo de mi corazón, doy gracias a Dios que me ha permitido participar en este momento de nuestra historia".

Como todas las naciones de la tierra, tiene que escoger entre una disciplina social establecida por el consenso y por la ley o la compulsión de un estado de fuerza" manifestó el Presidente de la República, en la parte política de su Mensaje al Parlamento. "Son —dijo— las alternativas que se presentan en especial a las sociedades de nuestro hemisferio y ninguna fraseología podrá disimular la necesidad imperiosa y urgente de tomar una decisión al respecto. Frente a este dilema, dijo más adelante: "hace seis años ofrecimos a Chile un camino para transformar las estructuras económicas y sociales con pleno respeto al sistema democrático. Ella fue la Revolución en Libertad que apareció como un método político nuevo frente a las viejas estrategias liberales o totalitarias. Sin violencia ni espectacularidad los chilenos han ido cambiando la visión que tenían de sí mismos y de su Patria". Agregó enseguida: "nuestra Revolución en Libertad es ya un compromiso cumplido en su primera etapa y continúa ahora siendo un ancho camino abierto hacia el porvenir. Yo sé que la revolución con sangre, dramática y totalitaria, ejerce fascinante atracción sobre algunos. Yo sé que hay quienes no son capaces de concebir su Patria sino como una copia de otras experiencias, porque no saben mirarla, porque no la entienden. Pero ellos están de espaldas a nuestra Historia y no comprenden el carácter esencial de nuestro pueblo que los mira con despego, como a extraños.



"Qué gran Patria es la nuestra y qué grande es el futuro que tiene" Con sus manos en alto el Presidente Eduardo Frei saludó a los miles de personas que lo esperaban en la Plaza de La Constitución que con gritos y aplausos le obligaron a asomarse a los balcones de La Moneda a su regreso del Congreso Nacional.

...QUE GRAN PATRIA ES LA NUESTRA...

Visiblemente emocionado por los gritos y vivas de la multitud que con cartelones letreros y pañuelos, lo saludaban desde la Plaza de la Constitución y calles laterales el Presidente Frei, en compañía de su esposa, salió a los balcones de La Moneda.

Gritos y aplausos recibieron su presencia. El público comenzó a gritar: que hable, que hable. Un muchacho de la Juventud Demócrata Cristiana Juan Jorquera, levantó su bandera partidaria que lucía una gran flecha roja tratando de ponerla en manos del Primer Mandatario. Frei se agachó y la recibió en medio de los vivas.

Luego habló. Habló con emoción. Dirigiéndose a los presentes, improvisó. Sus palabras, aunque no absolutamente textuales fueron:

"Uds. han venido a darme una respuesta. Cuando los veo a Uds. veo que he hecho muy poco.

Qué gran Patria es la nuestra y qué gran destino tiene. . .

En los hombros de sus mujeres, de su juventud, y de sus hombres, esta Patria chilena crecerá como las montañas y se desbordará como los ríos.

Después de haber leído mi último Mensaje, esta es una palabra de fe, esperanza y alegría porque veo cuan grande es el destino de Nuestra Patria".

Una ovación y el aleteo de los pañuelos blancos de la muchedumbre, premió sus palabras.

UNA BANDERA PARA FREI. *Juan Jorquera, militante de la Juventud Demócrata Cristiana, entrega la bandera de su Partido al Jefe del Estado. Para ello, debió trepar por una ventana, hasta poner la enseña en manos de su Excelencia.*



Con sus manos en alto el pueblo se congregó en las calles céntricas para saludar al Presidente Frei. Carteles de colores brillantes, en los que se leía "Frei presidente, Tomic el siguiente", banderas chilenas y flores fueron las muestras de agradecimiento que el público brindó al Primer Mandatario.

CONDECORACION A SECRETARIO GENERAL DE LA ARMADA. Con la Medalla por 30 años de servicios fue condecorado en el Gabinete del Comandante en Jefe de la Armada, en presencia de la Oficialidad Naval con guarnición en Santiago, el Secretario General de la institución, Capitán de Navío Arturo Troncoso Daroch. En el grabado, el Comandante en Jefe, Almirante Fernando Porta Angulo, y el Jefe del Estado Mayor de la Armada, Contralmirante Patricio Carvajal Prado, imponen las insignias de la condecoración al Comandante Troncoso Daroch.

Se presentaron ayer:

Tatoo y ejercicios de artillería en el Estadio

Como un homenaje más al 91° aniversario del Combate Naval de Iquique, la Armada presentó en las últimas horas de la tarde de ayer en el Estadio Nacional una brillante Revista Naval, en la que participaron la Escuela Naval "Arturo Prat" con 700 cadetes, y las Escuelas de Especialidades (Escuelas de Ingeniería, de Electrónica y Telecomunicaciones, y de Infantería de Marina), con 150 hombres.

El acto, al que asistió un público desbordante, se inició con un ejercicio de artillería de desembarco por el Regimiento Escuela de Especialidades al mando del Capitán de Corbeta Alfredo Gallegos Villalobos. Este ejercicio consistió en el desarme de cuatro pesados cañones y sus traslado a través de muros y por cuerdas en alto, simulando montañas y quebradas, para después al término del trayecto, ser armados y puestos en posición de tiro para disparar a fogueo con ellos.

Este traslado de artillería de Marina a través de diversos obstáculos del terreno, tuvo su origen en la Armada inglesa cuando en la guerra de los Boers un general que con su Ejército estaba sitiado en una ciudad del interior de Sud Africa, pidió ayuda de artillería a la Marina para romper el bloqueo. La Armada chilena lo incorporó en sus planes de instrucción, y el ejercicio de ayer es una de las fases que ejecutan nuestros marinos.

EL TATOO

A continuación hizo su entrada al Estadio la Escuela Naval, al mando de su Subdirector, Capitán de Fragata Arturo Araya Peeters, para presentar el Tatoo. Formado el Regimiento Escuela en dos Batallones con sus Bandas de Guerra e Instrumental, el Comandante Araya dio la orden de iniciar esta presentación militar, la que se llevó totalmente a cabo sin voces de mando, siguiendo solamente los sones de la Banda.

Durante el Tatoo, los cadetes hicieron numerosas evoluciones y entrecruzaron sus líneas, acompañando los movimientos con manejos no convencionales de sus armas.

Al comienzo hubo un ritmo rápido en las primeras evoluciones, para después la súbita disminución del compás marcar el comienzo de una marcha de homenaje a los caídos en los campos de batalla y en actos de paz.

Después, los dos batallones de cadetes se colocaron en posición de cuadro para efectuar ejercicios de pie firme. Ejecutadas otras maniobras, los efectivos formaron en el centro del Estadio dos gigantescas anclas entrecruzadas, que es el símbolo de la Escuela Naval.

Terminando el Tatoo, que fue calurosamente aplaudido, los dos Batallones efectuaron un desfile de honor, después de lo cual se rindió los honores de ordenanza a las autoridades que presidieron el acto.



ESCUELA NAVAL EN EL ESTADIO NACIONAL. El grabado muestra parte de los efectivos de un Batallón de la Escuela Naval "Arturo Prat" cuando en rápida carrera y con sus fusiles en la mano, se dirigían sin voces de mando a formar un cuadro, durante el Tatoo presentado en las últimas horas de la tarde de ayer en el Estadio Nacional.

Iniciación del año cultural en la Escuela Militar

Especial brillo y significación tuvo la ceremonia con que la Escuela Militar Bernardo O'Higgins dio comienzo a las actividades de su año cultural. Más de mil padres y apoderados se reunieron en el teatro del Instituto armado para tributar un cálido y emotivo aplauso de aprobación para todos los conjuntos que presentaron el espectáculo que amenizó toda esta fiesta. Luego de las palabras del director, Teniente Coronel Alberto Labbé Troncoso, en las que puso de relieve los nuevos cambios en la educación del cadete, los alumnos del círculo musical iniciaron la presentación artística. Dirigidos por el teniente Arturo Astete, con la colaboración del destacado compositor Willy Bascuñán, interpretaron temas de música moderna y del folklore con la perfección y calidad que sólo conjuntos profesionales pueden entregar. En las fotos el conjunto musical de los "Penachos Rojos", además del concertista en guitarra alférez Julio Corvalán, y los mimos (Silvia Duwinovsky del Liceo 7 y el cadete Horacio Gamboa).

La Armada rindió homenaje

Prat, el elegido para ser héroe

"La Historia ha comprobado que un acto no puede ser heroico si no hay pueblo que lo interprete como tal; así, una sinfonía deja de serlo frente a un auditorio de sordomudos para convertirse en una farsa, porque es el individuo el que posee capacidad de transformar una experiencia sensorial en una emocional que lo conmueva. Este es, señores, el caso de Chile y los chilenos frente a la gesta de PRAT". Estas palabras fueron dichas por el Capitán de Navío Sergio Barra von Kretschmann, a nombre de la Armada Nacional, en el homenaje que en la mañana de ayer nuestra Marina de Guerra rindió a los Héroes de Iquique frente al Monumento a Prat, en la Plaza Venezuela.

Este acto, al que concurrió a presenciarlo un numeroso público, fue presidido por el Ministro de Defensa Nacional, Sergio Ossa Pretot, acompañado del Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Fernando Porta Angulo, y de todo el Alto Mando Naval destacado en la capital.

La ceremonia se inició con honores al Ministro de Defensa Nacional, después de lo cual se procedió a izar la Bandera Patria en los cuatro mástiles del monumento a los acordes del Himno Nacional, ejecutado por la Banda de la Escuela de Telecomunicaciones del Ejército.

En seguida habló el Capitán de Navío Sergio Barra von Kretschmann, quien, en otra parte de su vibrante discurso, dijo lo siguiente:

"Este pueblo fuerte, sufrido, estoico en la adversidad, homogéneo de raza, con un abolengo triunfador de cien batallas, destaca hoy un sacrificio que no es el triunfo brillante de CONDELL en Punta Gruesa - símbolo de audacia y arrogancia - sino que es la memoria de la vieja corbeta con nombre de piedra preciosa, engarzada ya para siempre en el alma de Chile.

"Prat, el de la sobria estampa; el que guarda en el pecho la imagen de la esposa y los hijos; el tenaz abogado de las causas justas; el modesto profesor de los liceos vespertinos y nocturnos de Valparaíso, en la ciencia de las estrellas; el hombre, por fin, que bajo el solemne uniforme lleva un escapulario de la Virgen del Carmen: Este es el elegido".

Terminó sus palabras el Comandante Barra von Kretschmann, invitando a fortalecer los espíritus con las frases vencedoras del tiempo "Muchachos la contienda es desigual; jamás se ha arriado la bandera de Chile y espero que no sea esta la ocasión de hacerlo. Mientras yo viva, esa bandera flameará en su lugar. Viva Chile".

Finalmente, un Destacamento de Honor, integrado por delegaciones de cadetes de la Escuela Naval, de la Escuela Militar, de la Escuela de Aviación, de Alféreces de la Escuela de Carabineros, y una Compañía de la Escuela de Submarinos de la Base Naval de Valparaíso - al mando del Capitán de Corbeta Rubén Scheihing Navarro - desfiló gallardamente ante las autoridades. A continuación el Destacamento marchó por las calles José Miguel Caro, Teatinos, Alameda y Gálvez, para disolverse frente al Ministerio de Defensa Nacional.

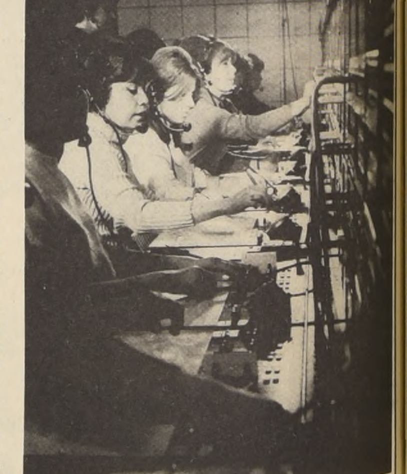
EN LA QUINTA NORMAL

En el patio principal de la Central de Telecomunicaciones Navales, ubicada en la Quinta Normal, se procedió a izar el Pabellón Nacional a las 8 horas, con asistencia de todo el personal de esa dotación.

En la misma Central de Telecomunicaciones, se efectuó otra ceremonia a las 11 horas, durante la cual se dio lectura a la lista de ascensos del personal, y a la entrega de medallas y diplomas por años de servicios.

EN LA TUMBA DE LA ESPOSA DE PRAT

Mientras un Corneta tocaba silencio, una delegación de la Armada colocó a las 11 horas una ofrenda floral en la tumba de la esposa de Prat, Carmela Carvajal de Prat, en el Cementerio General. La delegación estuvo presidida por el Subjefe del Estado Mayor General de la Armada, Capitán de Navío Carlos Le May Délano y la integraron el Capitán de Navío Aníbal García Le Blanc, el Capitán de Fragata Pedro Romero Julio, el Teniente 1° Moisés Izuck Barría, y un grupo de Suboficiales y Marineros.



NUEVO SERVICIO TELEFONICO INTERNACIONAL.- Junto con celebrarse un nuevo aniversario de la epopeya de Iquique, ENTEL pondrá en operaciones una nueva instalación (Centro Internacional de Conmutación Automática) destinada a encauzar el servicio telefónico internacional chileno tanto vía satélite como por otros medios, trabajando en combinación con la Compañía de Teléfonos de Chile.-

Para los suscriptores bastará marcar el nuevo número del servicio (012) para quedar en contacto directo con la operadora de CICA. Esta operadora estará en condiciones, incluso, de comunicarlo sin otra intervención manual, con el número que se le solicite en el extranjero.

Contrabando de Armas:

Corte de Talca decide hoy excarcelación de los reos

Talca (Especial, por teléfono.) En círculos allegados al Ministro sumariante Hernán Correa de la Cerda, a cargo de la sustanciación del proceso por introducción ilícita de armas de fuego y municiones, destinadas a los empresarios agrícolas de Curicó y Colchagua, se informó que hoy esperaba elevar las copias de los antecedentes allegados al sumario, con el objeto de que la Corte de Apelaciones de esta ciudad, pueda entrar a conocer y resolver sobre la petición de libertad provisional impetrada por los abogados defendores de los reos, presos, Gastón Fuenzalida Navarrete, presidente del Sindicato de Empresarios Agrícolas de Curicó y del contrabandista con domicilio en Teno, Sergio Millán Vásquez.

La Corte de Apelaciones que conocerá las excarcelaciones anteriormente señaladas, estará compuesta por un solo Ministro titular, Hernán Correa Lara y los abogados Integrantes, Aurelio Fernández Barros y Alamiro de la Fuente.

El delito cometido por el latifundista Fuenzalida Navarrete y el matutero Millán Vásquez, está sancionado en la ley 12.927 sobre Seguridad Interior del Estado con presidio, relegación o extrañamiento menores, en sus grados mínimo a medio (61 días a 3 años).

Por otra parte el Ministro instructor del proceso, ha continuado con las diligencias tendientes a completar la investigación judicial y quedar en condiciones de cerrar la pieza sumarial, a fin de que el Fiscal de la Corte de Apelaciones de esta ciudad, proceda dentro de un lapso de ocho días a dictaminar pidiendo que se condene o se sobresea respecto de los acusados Fuenzalida y Millán.

Ues-Educación-Ues-Educación-Ues

ESTRUCTURACION DE PSICOLOGIA DE UC.

El Consejo Superior de la Universidad Católica aprobó un proyecto **mediante el cual se le otorga una nueva estructura a la Escuela de Psicología.**

Para tal efecto el citado Consejo tuvo en consideración que es más conveniente la creación de una sola unidad "que incorpore en su seno los puntos de partida para un desarrollo de las disciplinas de Psicología General, profunda, de la personalidad, social, del desarrollo y metodología".

CONVENIO UTE—INACAP

La Universidad Técnica del Estado firmó un convenio con el Instituto Nacional de Capacitación, mediante el cual, el plantel universitario entregará al Instituto los cursos de capacitación y formación profesional que hasta ahora dictó la Universidad a través del Centro de Adiestramiento Industrial de la Escuela de Artes y Oficios.

Los cursos comprenden dibujo Industrial, Mecánica Textil, Mecánica de Aviación, Refrigeración.

ANIVERSARIOS

Dos Liceos de Santiago están de aniversario. El Liceo de Niñas N° 3 y el Liceo N° 10 de Hombres. Ambbs establecimientos educacionales celebraron la fecha de su fundación con diferentes actos culturales, deportivos y de recreación.

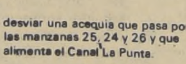
Por otra parte, el Instituto Comercial "Arturo Prat" ha programado para la presente semana un extenso programa de actividades festivas, las que culminarán mañana con un gran baile de gala.

Soluciones rápidas para Campamento 1° de Mayo

EN REUNION QUE PRESIDIO el Subsecretario de Vivienda, Cesar Díaz Muñoz, y a la que concurrieron el Vicepresidente de CORVI, Angel Hernández, y representante de CORHABIT, se llegó a un acuerdo con los dirigentes del Campamento "1° de Mayo" de Renca para la activación de los trabajos de urbanización de los 809 sitios adjudicados a estos pobladores.

Los dirigentes fueron informados que se establecerá una red de pilones de agua potable, obras previas a las instalaciones definitivas, para lo cual deberá habilitarse un pozo de captación.

Se estudiará la forma de desviar una acequia que pasa por las manzanas 25, 24 y 26 y que alimenta el Canal La Punta.



La nueva población contará con abastecimiento eléctrico y se han solicitado los estudios previos para ese efecto.

Además se ha solicitado la agilización de un informe al Ejército sobre la incidencia que tendría un polvorín cercano a la población.

Conjuntamente la población será habilitada de viviendas básicas del sistema prefabricado y autoconstruido y se irá a la apertura de calles y pasajes.



Urbanización rápida para 809 sitios ofreció el Subsecretario de la Vivienda, César Díaz-Muñoz, a los pobladores del Campamento Primero de Mayo. En las fotografías, el funcionario anuncia la solución de los problemas más urgentes, mientras los dirigentes de los pobladores escuchan.

Los pobladores del Campamento "1° de Mayo" recibieron los terrenos antes de terminarse los trabajos de urbanización en ellos, porque los pobladores así lo solicitaron a fin de precaver, según expusieron al Ministerio de Vivienda, su toma eventual por otros grupos.

El Subsecretario de Vivienda reafirmó su propósito de solucionar el problema de esas familias y expresó que el Ministerio de Vivienda estaba siempre abierto para atender a los pobladores.

Por su parte, los dirigentes del Campamento "1° de Mayo" se mostraron satisfechos con la solución alcanzada.

Falleció doña Martha Quintana S. de Jara.

FALLECIMIENTO

Después de una prolongada enfermedad, ha dejado de existir en esta capital, doña Martha Quintana Salazar, esposa del Coronel de Carabineros, señor Juan Jara Salgado.

Su deceso enluta a respetables familias de Los Angeles, Chillán y Santiago.

Los restos de la señora Quintana Salazar de Jara son velados en la capilla de la Vicaría General Castrense de esta ciudad, desde donde partirán sus funerales hacia el Cementerio General, después de una misa que le será oficiada a las 10.00 horas, por el eterno descanso de su alma.



3 POSTULANTES A UN TRONO. *Todas querían ser reinas, como en los emotivos versos de Gabriela Mistral... Eso sí que no se llaman ni Ifigenia o Soledad, sino Mariluz, Myrtha Inés y Patricia y las tres son alumnas del Liceo Municipal de La Cisterna. Profesoras y alumnas que buscan recursos para financiar la gira del tercer año medio han preparado un festival social que tendrá como sede los salones del Club Ferroviario de San Bernardo. Las postulantes, de izquierda a derecha, son Myrtha Inés Cordero Barrera, 17 años, gran admiradora de todo tipo de música y de la maxifalda; Patricia Salinas Peraldi, una pícara de sonrientes 17 años "que se defiende en el estudio y futura actriz" y Mariluz Páez Aguilera, de 15 años que se define como "más o menos para las matemáticas". Todas cuentan con el sólido respaldo de sus admiradores. De entre ellas saldrá la reina de las fiestas.*

LA NACION

Balance y Perspectivas

El Presidente Frei, con ocasión de la última lectura de su Mensaje anual al país, trazó un profundo y amplio balance de sus seis años de Gobierno. Consciente de la magnitud de los cambios que ha vivido el país bajo su Administración ha querido que su testimonio final permita medirlos en toda su extensión y, por eso, la evidencia aportada en los apéndices es la más completa de la historia del país.

El sentido general del Mensaje es notablemente claro y puede advertirse sin dificultad detrás de cada dato estadístico: se prometió un programa al país en 1964 y ese programa, por encima de inevitables errores y omisiones, se ha cumplido.

Esta idea —la fidelidad al ideario proclamado y prometido— tiene, en el contexto de la Administración Frei, un contenido que escapa a toda ortodoxia, porque se trató de un programa transformador; decir que se ha cumplido es decir que Chile se ha transformado, que el Chile de 1970 no es el mismo país que en 1964.

El Presidente Frei señaló que los cambios que le tocó presidir formaban parte de un proceso dinámico. Lejos de terminar con su Administración, este proceso abría posibilidades múltiples para el futuro y S.E. subrayó que "al iniciarse la década del 70, Chile enfrentará un período decisivo en su crecimiento como nación." "Los factores de esperanza y de grandeza —agregó— trabajan simultáneamente —como siempre— con los de pesimismo y derrota".

De este modo, el Presidente Frei concibe su Gobierno como la primera etapa de un gran proceso de cambios, como las primeras y fundamentales bases para la transformación de Chile. "El destino histórico de este Gobierno —dijo— ha sido ése".

Hizo ver que Chile estaba en camino de duplicar su producción de acero, la actividad agropecuaria había alcanzado índices de crecimiento notables y se había creado una red de comercialización agrícola. Describió la génesis de la industria petroquímica, una industria automotriz que triplicaba su producción, el nacimiento y desarrollo de la industria electrónica y la ampliación sustancial de las industrias alimenticias, de celulosa, papel, plásticos, textil y metalúrgica. Destacó los avances en salud y en vivienda, en vías de resolverse para todos los chilenos y, sobre todo, el formidable progreso educacional, base de todo progreso masivo en el futuro. Saludó el nacimiento de "una vasta red de organizaciones populares", sin las cuales la participación popular no tiene verdadero contenido. Los pasos iniciales y decisivos del Mercado Común Latinoamericano y la creación del Pacto Andino forman parte de un proceso irreversible de integración continental.

Lo importante de este balance es que permite comprobar directamente la profunda verdad de la idea básica del Presidente Frei: que hay un proceso de cambios en marcha, que el proceso es irreversible y que se trata, en suma de un legado que depende esencialmente del porvenir.

El Presidente puso gran énfasis en hacer sentir a todos los chilenos las dimensiones y el alcance de este proceso, porque la Revolución en Libertad, a fuerza de hacerse carne en la comunidad nacional y de evitar las estridencias, se convirtió en un hecho cotidiano para todo el país. "La revolución silenciosa que se incorpora en la vida diaria de cada hombre deja de ser una sorpresa y se constituye en una constante". El Presidente Frei quiso, en este último Mensaje, procurar que los chilenos cobraran conciencia del nuevo país en que estaban viviendo y de la responsabilidad que implicaba preservar el impulso adquirido.

El Primer Mandatario mostró una visión profundamente progresista del pasado y el porvenir de Chile. Detrás de sus palabras se adivina un genuino rechazo de las corrientes que quieren hacer del pueblo chileno un pueblo conservador. Lo que ha distinguido a Chile en el contexto latinoamericano no es su pasividad, sino el hecho de haber sabido realizar cambios sociales sin menoscabo del régimen democrático. Esta fue la línea fundamental de la Administración y por eso respondió a los sentimientos más característicos del pueblo chileno. Que un pueblo rechace la aventura y la anarquía no quiere decir que sea refractario al cambio social: al contrario, en ciertas circunstancias históricas, una política rígidamente conservadora equivale a una temeridad irresponsable. La Administración Frei supo hacer esta distinción fundamental con tanto acierto que puede entregar un país con su libertad política intocada, después de llevar a cabo una Reforma Agraria, una redistribución del ingreso, una recuperación de nuestra riqueza básica y Reformas Constitucionales que han costado guerras civiles en otras latitudes.

Se puede, sin duda, examinar este Mensaje desde muchos ángulos, porque sus ideas son ricas y numerosas. Nosotros quisiéramos acentuar la idea de que los cambios hechos no implican que el país pueda detenerse bruscamente, sino que, al contrario, necesitan ser ampliados y preservados en el porvenir.

Las reformas de la Administración Frei son procesos en marcha, surcos abiertos en la historia de Chile que van a reclamar cosechadores que obedezcan a los mismos métodos. En ese sentido, su obra es un legado para el futuro, rasgo que prueba su riqueza y profundidad.

Revolución en el Museo de Bellas Artes

Antes de que Nemesio Antúnez se hiciera cargo oficialmente de la Dirección del Museo de Bellas Artes, es decir, hace sólo algunos días, todo el mundo estaba de acuerdo con innovar profundamente la presentación y la utilización que se le da a ese gran edificio el más gallardo y amplio de cuantos existen en el país para el culto de los valores artísticos. La opinión pública era coincidente con las declaraciones de Antúnez, divulgadas por toda la prensa, en el sentido de imprimirle al Museo un ritmo diferente de vida, repletándolo de contenido para la formación del espíritu culto en nuestro país. Sin embargo, ha bastado que el nuevo Director haya empezado a poner en práctica sus planes de renovación, sacando estatuas y cuadros que poco dicen o trasladándolos a otros museos de Santiago y provincia, para que, inmediatamente, surge la crítica bajo las formas de una defensa de valores pretéritos y sacrificios llevados a cabo por antiguos personeros del arte chileno.

Nada más lejos de nuestro ánimo que el escatimar el justo reconocimiento a personalidades como Alberto Mackenna, Luis Cousiño, Talavera, Jorge Huneeus Lira, Ramón Subercaseaux, todos animadores de la creación y sustentadores, ora en el Gobierno o en la dirección de entidades artísticas, de políticas destinadas a impulsar el cultivo de las bellas artes, así como tampoco es posible olvidar el inmenso esfuerzo de aquellos verdaderos artistas, que, con sacrificio y llegando muchas veces a los extremos de la miseria, concibieron obras de notable mérito e innegable valor en la constatación de lo que fue Chile a comienzos de siglo.

Tampoco se trata de empequeñecer los maestros clásicos.

El Museo dirigido por Nemesio Antúnez, dada la estrechez del espacio disponible para la muestra de todo el arte, nuestro y extranjero, pasado y contemporáneo, está haciendo una selección. Es absurdo pretender que con la sola visita al Museo de Bellas Artes se vaya a tener una visión completa de lo que han sido los clásicos griegos y latinos. Sacar unas cuantas reproducciones de yeso, que quitan lugar a esculturas representativas del momento en que vivimos es, a nuestro juicio, un criterio acertado.

Lo que ha quedado en evidencia, indiscutiblemente, después de estas primeras estocadas contra la política de Nemesio Antúnez en Bellas Artes, es el auténtico carácter revolucionario de la visión museológica que ha traído Antúnez, uno de nuestros más destacados pintores, y la vida latente, plenamente comprometida con el arte actual, que hoy da rienda suelta a su poder creador en el sólido edificio del Museo Nacional de Bellas Artes.

Esta revolución pertenece también a la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, a Roque Esteban Scarpa, pues se concibe como una prolongación de su inmensa obra a lo largo de todo el país.

De Espaldas a la Realidad

Resulta significativo y ejemplarizador que mientras circula un libro que injuria a nuestro país, suponiéndole intenciones agresivas que no tiene ni nunca ha tenido, se multipliquen los actos y expresiones demostrativas de que las naciones latinoamericanas están adquiriendo una conciencia cada vez más clara de que su unidad y coordinación constituyen uno de los mejores instrumentos para solucionar los problemas que les afligen.

Después de la "Declaración de la Frontera" en la cual los pueblos de Iquique y Oruro hicieron pública manifestación de su voluntad de marchar juntos, acaba de llegar a esa ciudad chilena una caravana boliviana, cariñosamente recibida y encabezada por el Alcalde de Oruro, para solicitar se hagan los mayores esfuerzos para construir el camino que unirá a las dos urbes. Esa visita se agrega a la que están realizando en Santiago numerosos maestros bolivianos, que llegaron acompañados por el Ministro de Educación, Baptista Gumucio.

Recientes conferencias han logrado acuerdos que significan una marcha regular de los miembros del Pacto Andino —Perú, Ecuador, Colombia, Bolivia y Chile— hacia sus importantes objetivos, demostrando con ello que es el segmento más ágil y activo del aparato integracionista latinoamericano.

En Montevideo, once naciones de esta región alcanzaron un amplio acuerdo en materia de tanto relieve como es la defensa de su mar territorial, que, sin duda, va a permitir aglutinar la presencia de los demás países interesados en estos asuntos, de modo tal que en las futuras conferencias internacionales que en virtud de iniciativas ya en movimiento deberán verificarse próximamente, América Latina pueda tener un mayor poder de negociación frente a las grandes potencias marítimas y pesqueras en defensa de sus legítimos intereses.

Por su parte, expertos de varios países latinoamericanos estudian las posibilidades de integrar nuestras flotas de transportes marítimo y aéreo, con el objeto de dar nacimiento a un "pool" que no sólo ahorrará esfuerzos y evitaría duplicaciones, sino también será un instrumento adecuado para ir poniendo término a uno de los factores de mayor incidencia en el cuadro de nuestra dependencia exterior, como es el rubro transporte.

Estas son algunas de las variadas manifestaciones que el nuevo espíritu integracionista latinoamericano está exhibiendo en una línea enteramente acorde con los principios y la estrategia diseñada en el Consenso de Viña del Mar. La gravedad que las tensiones mundiales han alcanzado en estos últimos días y de la cual se hizo eco recientemente el Papa Paulo VI, demuestra que la unidad de nuestros países para alcanzar sus esenciales intereses de pacífico y equilibrado desarrollo, independencia y progreso, es uno de los instrumentos que permitirá mantener alejados de nuestra América los terribles peligros que encierra un cuadro internacional en constante deterioro.

Resultan así como extrañamente fuera de los tiempos en que estamos, los esfuerzos de quienes, con propósitos bien discernibles, procuran separar nuestros países, atizar minúsculos nacionalismos y alejarnos de la búsqueda del bien común latinoamericano. La mejor respuesta para ellos, afortunadamente cada vez más minoritarios y sobrepasados por la realidad presente, es acentuar la tarea integracionista, señalar lo que nos une y concretar todas las compartidas empresas a que la historia nos llama hoy en un desafío a que es preciso responder. Sin duda, cuando se escriba el relato de los días afanosos que vivimos, los que así procedan serán recordados con gratitud, porque fueron capaces de echar las bases de una época más noble que la actual, mientras que los mercaderes del odio serán olvidados como olvidadas han sido las pequeñas partículas de barro que mancharon las manos de Dios cuando creara al primer hombre.

La Base Material de Nuestra Comunidad

La verdadera cuenta de su labor en los cinco años de Gobierno que el Presidente Frei rindió al país con su último Mensaje Constitucional al Congreso, contiene uno de los panoramas más lúcidos que se hayan ofrecido sobre nuestra realidad como Nación en marcha hacia su destino.

Mostró a la comunidad nacional en todo su dinamismo y empuje, inspirada en los nuevos conceptos del desarrollo, que tienden a introducir en la sociedad moderna justicia, igualdad y solidaridad.

Se origina, en gran parte, esta nueva actitud de la comunidad chilena en la difusión dada por el movimiento democratacristiano —especialmente en la campaña presidencial de 1964— del contenido de los auténticos progresos socio—económicos y culturales, que tienen el valor de un verdadero despertar de la conciencia popular.

La Administración Frei procuró impulsar y canalizar esta toma de conciencia y, para ello, orientó gran parte de sus esfuerzos a proporcionar la base de sustentación financiera indispensable. De allí su política del cobre, que tiene como finalidad definitiva devolver al país el goce de estas riquezas. No se detuvo, sin embargo, sólo en esa recuperación la preceptiva cuprífera: paralelamente se adoptaron las providencias que debían conducir a un mejoramiento de los precios internacionales del metal, objetivo alcanzado por la creación de un organismo que integran las naciones productoras—exportadoras que, por primera vez en la historia de la minería del cobre, han podido intervenir de manera directa en las actividades del mercado, sin que por ello se descuide la necesidad de atender adecuadamente las demandas de los usuarios.

Es tan sincero este propósito de atender a las necesidades de los consumidores industriales del metal rojo, que una gran parte de las realizaciones puestas en marcha bajo estas nuevas normas —tanto en Chile como en Perú, Congo y Zambia— se encaminan hacia ampliaciones de la producción, lo que evidentemente representa una estabilización de las cotizaciones, que ofrece seguridades de costos y abastecimientos a todos los que de ellos precisan.

Nuestro país duplicará, ya en 1971, su producción, elevándola a 1.200.000 toneladas anuales, de las que entregará casi 800.000 ya refinadas, contra menos de 350.000 que se exportaban así tratadas hasta 1964. Gana con ello nuestra economía, que economiza no menos de 1 centavo de dólar por libra —que antes se pagaba al exterior— por cada unidad purificada dentro del territorio y los usuarios consumidores en naciones que no disponen de refinerías, que, antes debían pagar un costo recargado con comisiones, utilidades, falsos fletes y otros ítem que se incorporaban al precio definitivo a que el cobre llegaba a sus utilizadores.

Los mayores ingresos del cobre —expresó el Primer Mandatario que han permitido crear en el Banco Central una reserva superior a los 400 millones de dólares, serán empleados exclusivamente en el reequipamiento productivo del país. Ya, durante estos cinco años, los empresarios con real iniciativa han aprovechado de esta disponibilidad de divisas para hacer compras de maquinarias modernas; esto les produce mejores entradas para sus negocios.

De estas nuevas utilidades, como que provienen de un esfuerzo y sacrificio de la comunidad, una parte sustancial es retornada a ésta a través del régimen tributario. Los recursos así logrados se traspasaron, de inmediato, por el Gobierno, a programas de gran envergadura social, como la educación, la vivienda, la salubridad, las obras públicas, la organización comunitaria, el perfeccionamiento de los servicios públicos y, en una medida importante, a la Reforma Agraria.

La sustitución de las viejas formas de propiedad de la tierra es uno de los éxitos mayores de los planes de la Administración Frei, como que no sólo involucra la solución de un grave problema de retraso social —de evidente injusticia— sino que constituye el más efectivo de los pasos hacia la detención del proceso inflacionario; éste aminora su impacto porque una mayor productividad agropecuaria deberá bajar los costos y, por lo consiguiente, los precios, al mismo tiempo que, al incrementarse los ingresos de la masa campesina se crea un mercado con aporte de más de 3.500.000 consumidores a la producción de bienes y servicios que se obtienen del resto de las actividades económicas nacionales. Fuera de que, como lo recordara el Presidente Frei, se disminuye el gasto en moneda extranjera que resulta de la importación de alimentos, obligada por la insuficiencia de entregas del agro mal explotado o, simplemente, abandonado, que en general, pasa a ser trabajado con eficiencia por sus nuevos propietarios, los obreros campesinos.

La pesca, los transportes —en especial la locomoción colectiva de los grandes centros poblados, servicio eminentemente popular—, la artesanía y las pequeñas industrias y comercio, reciben similares estímulos para su crecimiento, a través de un régimen de crédito, asistencia técnica, liberaciones aduaneras y tributarias y otras formas de ayuda. Es por ello que toda la actividad económica crece con pujanza y solidez, permitiendo crear, en los cinco años corridos de la actual Administración, más de 650.000 nuevos empleos que gozan de remuneraciones, asignación familiar y otras regalías que se ha cuidado respondan a una equitativa distribución de los ingresos.

Queda, todavía, reconoció el Excmo. señor Frei, aún mucho por hacer; pero se ha realizado en este corto lapso de un periodo sexenal aún incompleto en el tiempo, una obra que se compara sin desmedro con lo que, en igual espacio, han cumplido otros países o regímenes gubernativos. Fue posible llevar a cabo esta inmensa tarea porque se contó con la cooperación del pueblo todo que, imbuido de los nuevos conceptos de dignidad, participación y derechos, divulgados en Chile por la Democracia Cristiana y aplicados por su Gobierno, se ha incorporado con lo mejor de sus virtudes y de su empuje a la gran jornada de hacer de la patria una comunidad realmente solidaria. De esta comunidad desaparecen aceleradamente los privilegios, los egoísmos irracionales y el temor a los cambios, alentados por un conservantismo político trasnochado y sobrante en los dinámicos tiempos, revolucionarios en el auténtico sentido del vocablo, que no suponen necesariamente violencia física, que vive la Humanidad en este último tercio del vigésimo siglo de nuestra Era.

Mesa Redonda de Información Científica y Educativa

Recientemente se efectuó una Mesa Redonda de Información Científica y Educativa para la Prensa, dirigida y moderada por el Ministro de Educación, quien, junto con su colega del Interior, fueron algunas de las personalidades que hicieron uso de la palabra en la citada reunión. En las diversas intervenciones los oradores destacaron la participación chilena en los Programas Regionales de Desarrollo Educativo y de Desarrollo Científico y Tecnológico auspiciados por la OEA. Cabe señalar que esta entidad mantiene desde 1962 un Programa Interamericano de Periodismo Científico, mediante el cual se han efectuado reuniones de periodistas, educadores y científicos para estimular en el público el interés por la divulgación tecnológica y educativa.

Los medios de información han experimentado un extraordinario auge en los últimos años, precisamente gracias al desarrollo científico, que ha permitido perfeccionar hasta límites nunca soñados los medios de comunicación, tales como la televisión, la radio, el telex, etc. Recientemente, las comunicaciones vía satélite, han llevado las transmisiones de noticias a un alto grado de nitidez y fidelidad, ampliando en forma especial el alcance de la televisión ya que las microondas por propagarse en sentido lineal poseían un escaso radio de acción antes de los satélites sincrónicos.

Así, las noticias de toda índole pueden llegar en la actualidad a cualquier lugar de la Tierra apenas unos segundos después de que los acontecimientos que las generan se producen. De este modo el interés del público por la ciencia ha ido despertando gradualmente, en forma casi espontánea, en especial porque los hechos más espectaculares y trascendentes de los últimos años han sido científicos. Recordemos solamente los primeros vuelos de satélites tripulados, y el sensacional desembarco de los primeros hombres en la Luna, acontecimiento que millones de personas pudieron contemplar en sus pantallas de televisión en los mismos instantes en que esta increíble hazaña se llevaba a cabo.

Asimismo los trasplantes cardíacos, y de órganos en general, han concitado la atención pública no solamente por su aspecto sensacional sino también por la importancia que reviste para el hombre la posibilidad de sobrevivir algunos años adicionales mediante el reemplazo oportuno de un órgano enfermo o desgastado.

La ciencia, para que llegue a conocimiento del público, requiere de una especial sobriedad y objetividad informativa, de manera de eludir los sensacionalismos que a la larga crean mitos o deforman la realidad de los portentosos descubrimientos que el siglo XX no deja de entregar. Las realizaciones alcanzadas por la tecnología son de por sí demasiado trascendentales como para se las mistifique mediante una información deficiente o poco seria.

Z.

Disneylandia: más que un club, un hogar infantil

Más de 150 mil socios a lo largo de Chile unidos por los monos de Walt Disney

El Pato Donald, el Ratón Mickey y Tribilín, los personajes infantiles creados por la imaginativa mente, y más aún por el corazón del hombre que entregó parte de su vida a los niños, Walt Disney, se dieron cita en un hogar de Santiago.

Tal es el nuevo Club Disneylandia, ubicado en Avenida Condell 506. Una casa de colores suaves en los que predomina el blanco, con luminosas paredes en las que aparecen pintados los monos Disney.

Pequeños amoblados de living, mesas y sillas de trabajo de colores verde, rojo y azul, una sala de recepción y una pequeña biblioteca conforman el interior de la casa.

Afuera un extenso patio de recreo. Túneles hechos con tubos de cemento, pintados de blanco y pequeños fuertes de gruesos palos barnizados cerros de arena y grandes árboles para que los socios del club jueguen después de las reuniones.

¿Qué es Disneylandia?.

El Club Disneylandia es una asociación de niños que reune a los lectores de las revistas Disney que nació en la FISA en octubre de 1967 y cuenta a la fecha con más de 150 mil socios a lo largo de Chile.

El único requisito para ingresar a él es que los niños llenen un cupón con sus datos personales, que aparecen en las revistas y lo canjeen en la sede del Club, con lo cual quedan automáticamente inscritos como socios.

Se les entrega una insignia y pueden participar en todas las actividades que allí se realizan. Posteriormente los socios acumulan puntos a través de una tarjeta de constancia lo que les permite adquirir grados militares hasta llegar a general.

En Santiago los 150 mil sobrinos de Disney que se agrupan en el Club Disneylandia han dado un gran salto, llegando a la pantalla chica. Todos los domingos de 15 a 18 horas por Canal 13 se transmite el programa dedicado a los más pequeños y que anima Jorge Guerra.

En él se realizan concursos, shows, cuentos y seriales, infantiles, actuación de orquestas y conjuntos musicales integrados por niños.

Pero la nota pintoresca del programa la ponen los dos pequeños locutores, Carola Montenegro de 13 años y Juan Pablo Egaña de 11. De ideas muy diferentes concuerdan que a través de la T. V. los niños pueden aprender muchas cosas.

Carola alumna del Colegio Santa Teresa de Jesús quiere estudiar matemáticas, Juan Pablo del Colegio Seminario Menor, aún no se decide entre seguir el sacerdocio o ser médico.

"También me gustaría ser periodista, dice el muchacho, pero no de esos que están sentados todo el día, quisiera estar en la noticia, andar con una grabadora preguntándole cosas a la gente".

—"A mí no eso me atrae, dice Carola, me cargan los enredos, tener que andar apurada y muchas expuesta a que le peguen".

Como dos luminarias de la televisión, los pequeños locutores del programa opinan que los reclames están de más "son tan largas las tandas que dan ganas de cambiar de canal".

Y también les gustaría darle otro enfoque al programa de los domingos, que tenga más movimiento, que haya concursos diferentes y que entretenga las personas mayores, aunque se supone que es para los niños.

La primera vez que aparecieron en la pantalla, ambos fueron objeto de bromas y burlas. Carola cuenta que estaba muy nerviosa y que cuando vio el programa se criticó duramente para más tarde superar los errores.



CAROLA Y JUAN PABLO, los pequeños locutores de la T.V., amparados bajo la figura imaginativa del Ratón Mickey.

-"En nuestra sede hemos querido entregar a los niños un lugar de recreación, cuenta a La Nación María Isabel Castro, gerente del Club Disneylandia. Que sea para ellos, continua como su segundo hogar, donde puedan entretenerse juntarse con sus amigos, leer, hacer tareas y conversar".

Para ello el Club cuenta con una sala de juegos en la que hay mesas de Ping-Pong, Taca-taca, juegos de mesa, etc. Además hay una sala de clases y una sala de reuniones que es usada para labores propios del Club.

Cuerpos de trabajo y clases de recuperación

A iniciativa de los niños que tienen una mente muy imaginativa, se creó un Cuerpo Periodístico y un Cuerpo Diplomático.

"El primero dice María Isabel, agrupa a todos los niños que quieren colaborar en los noticiarios que aparecen en las revistas Disney o en la Televisión, publicación de cuentos, chistes y cualquier cosa que hayan escrito".

"El Cuerpo Diplomático es a nivel internacional. Es el encargado de mantener la correspondencia con los niños del extranjero que quieren ser socios. Hay un embajador, que es el jefe y cónsules. Todos colaboran intercambiando sellos, tarjetas postales y banderines".

Además el Club presta a sus socios servicios adicionales, como es la atención psicológica infantil gratuita, tiendas asociadas que otorgan descuento a los socios y clases de recuperación para los niños que tienen problemas en algunos ramos escolares.

De cortapalos a la Televisión

Si volvemos a leer las revistas Disney recordaremos que los sobrinos del Pato Donald, Hugo Paco y Luis pertenecen a un club de scouts denominado "Los Cortapalos".

JORGE GUERRA Y LOS ARTISTAS.

Jorge Guerra, el animador del programa, es admirado por Carola y Juan Pablo y lo califican como un genio.

"Es tan bueno para salir de los enredos que se le hacen, que es "un genio", dice Carola, además, agrega Juan Pablo, hace muy buenos rellenos cuando la ocasión lo requiere".

A ella le gusta Silvia Peñeiro porque actúa como en la vida real, él, en cambio prefiere a Leonardo Perucci como galán y a Anita Klesky porque cuando actúa se identifica mucho con los papeles que representa.

Y en cuanto a películas, Carola, niña aún, le gustan las de Walt Disney, porque encierran un mensaje, Juan Pablo se inclina por las de acción, especialmente las de guerra.

"Pero hay una que me gustó mucho, dice, y es 2001, Odisea del Espacio, al verla me di cuenta que con pocos años la máquina superará al hombre y de hecho es así, el ejemplo más a mano que tenemos es el de la fabricación y envase de la Coca Cola".

Carola atenta a lo que dice su amigo está pronta a rebatirlo diciendo "que ella no cree que la máquina domine al hombre.., pues "no tiene sentimientos y además no piensa, características muy importantes en el ser humano".

Por bastante rato ellos siguieron discutiendo sobre ese tema. Ambos tienen, pese a su corta edad, ideas muy claras y definidas, son muy amigos entre sí y en ciertas cosas se parecen.

Así es el Club Disneylandia, un hogar en el que los niños conversan y aprenden nuevas cosas del mundo que los rodea. Es una casa a la que pueden asistir sin el permiso de sus padres, que muchas veces creen que van a perder el tiempo.



Algunas de las socias más grandes, María Isabel Castro, Marcela Toledo, encargadas de la organización de los más pequeños.

EMBAJADOR JAPONES CON MINISTRO ANDRES DONOSO: El Embajador de Japón en Chile, Sakito Sato, efectuó una visita al Ministro de Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso.

En esa oportunidad, el diplomático y el Ministro trataron materias que inciden con la solución que ha dado Japón al problema habitacional.



De paso a Antofagasta, realizó una visita de cortesía a "LA NACION" el Cónsul de Paraguay en Santa Fe, señor Gustavo Bouillon Barreto. El diplomático paraguayo dictará una conferencia en Antofagasta sobre el intercambio comercial entre nuestros países, que se acrecentará con la medida del Gobierno de conceder a la nación amiga una zona libre en el puerto nortino. El señor Bouillon se entrevistaba con el Canciller, Gabriel Valdés, antes de continuar al norte.

Consternación ante muerte del profesor Luis Young

VALPARAISO (Corresponsal). En el Hospital Clínico de Viña del Mar, después de una rápida enfermedad dejó de existir el abogado y profesor de la Escuela de Derecho de la Universidad Católica de Valparaíso Luis Young Reyes. Su desaparecimiento repercutió dolorosamente en la comunidad universitaria.

En la Capilla de la UCV se levantó una severa capilla ardiente donde reposaron los restos mortales del profesor Young Reyes quien dedicó gran parte de su vida a la actividad docente universitaria formando numerosas generaciones de profesionales. La capilla fue visitada por estudiantes de todas las Escuelas Universitarias y especialmente de la Escuela de Derecho. Asi mismo llegaron hasta la UCV delegaciones de alumnos de los Colegios Padres Franceses, Liceos, Colegio "Rubén Castro" etc., donde el profesor Young Reyes hacía clases por muchos años. Así también se hicieron presentes las autoridades de la provincia, entre ellos el Intendente Enrique Vicente quien llegó en las primeras horas de la mañana.

El profesor y abogado Luis Young Reyes fue ante todo un profesor. Dedicó gran parte de su vida a la Escuela de Derecho de la UCV donde, al sorprenderlo la muerte, era Jefe de Docencia y Jefe del Depto. de Ciencias Penales, además de profesor de Doctrina Social de la Iglesia en el Instituto de Teología.

Era también profesor del Colegio de los SS.CC. Padres Franceses, de Valparaíso y durante muchos años lo fue del mismo Colegio en Viña del Mar. También en una labor un tanto desconocida de su actividad docente impartía enseñanza en diversos establecimientos gratuitos de Valparaíso y Viña del Mar, además de mantener permanentes vinculaciones en el campo de la enseñanza con diversas organizaciones comunitarias. Fue, en esencia, un forjador de juventudes y profesor de muchas generaciones de actuales profesionales, gran parte de los cuales están hoy vinculados directamente a la Universidad Católica de Valparaíso.

En política militó desde muy joven en la Falange Nacional cuyos primeros cuadros políticos en la zona lo contaron entre sus más entusiastas militantes y activo dirigente. Fue presidente provincial por más de 10 años y también presidente comunal en Viña del Mar, candidato a regidor en varias elecciones en tiempos de la Falange Nacional. Posteriormente formó en las filas del Partido Demócrata Cristiano destacándose como disciplinado militante.



Don Luis Young Reyes era casado con la señora Margarita Marie Debeuf con quien formó su hogar con numerosa descendencia.

ACUERDOS ANTE SU FALLECIMIENTO

El cuerpo docente de la Escuela de Derecho y el Centro de Alumnos de la misma Escuela acordaron: Suspender las actividades de la Escuela durante todo el día de ayer y expresar sus condolencias a la familia y asistir en cuerpo a los funerales.

Por su parte el Senado Académico reunido extraordinariamente acordó. 1.- Dejar expresa constancia del pesar que aflije a toda la comunidad universitaria por el desaparecimiento del profesor señor Luis Young Reyes (Q.E.P.D.) de destacada y dilatada trayectoria académica dentro de la Universidad. 2.- Realizar próximamente un Acto Académico en su memoria. 3.- Despedir solemnemente sus restos a la salida de la Universidad, donde se encuentra su capilla ardiente. Martes 19 del presente, a las 9.00 hrs. y posteriormente participar en cuerpo en la misa que se oficiará a las 10.00 hrs. en la Iglesia de los Padres Franceses y en sus funerales. 4.- Encargar al Rector al Presidente del Senado Académico y al Director de la Escuela de Derecho que despidan sus restos a nombre de la comunidad universitaria, a la salida de la Universidad. 5.- Declarar a la Universidad en duelo oficial durante la presente semana y suspender las clases y actividades académicas durante la mañana del día Martes 19 del Pte. 6.- Expresar a la familia del profesor Young Reyes las condolencias de la Universidad, y 7.- Levantar la sesión en señal de duelo.

SINTESIS

CON EL FIN DE ANALIZAR los problemas que afectan al comercio de Temuco, viajará hoy a esa ciudad el Presidente de la Confederación del Comercio Detallista y Pequeña Industria de Chile, Jorge Cristi.

......00......

A COMIENZOS DE JUNIO, viajarán a Rotterdam, Holanda, los oficiales chilenos que compondrán la dotación del nuevo buque tanque "Cabo Tamar", adquirido en ese país europeo por la Sociedad Nacional de Navegación Petrolera (SONAP).

......000......

REGRESO A SANTIAGO, luego de realizar una gira de varios días por Punta Arenas, el Director de Industria y Comercio, Jorge Awad. El personero de Gobierno permaneció en esa zona por espacio de una semana, analizando la política que rige a aquellas mercaderías de importación.

......000......

CON UNA CONFERENCIA del Agregado Militar de la Embajada del Ecuador en Chile, Coronel de Estado Mayor, Eduardo Andrade, continuarán desarrollándose mañana las actividades recordatorias de la Batalla de Pichincha, gesta guerrera del Ecuador. La conferencia tendrá lugar a las 18.30 horas en el local del Centro Ecuatoriano.

......000......

CON ASISTENCIA DE JEFES de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud, parlamentarios de la zona y autoridades locales, fueron inauguradas cuatro postas rurales pediátricas en el Departamento de Los Andes, las que quedaron ubicadas en las localidades de San Esteban, Cariño Botado, Lo Calvo y Rinconada. Cada una de ellas representa una inversión de 70 mil escudos, y en conjunto, podrán realizar acciones de salud integradas en beneficio de una población de más o menos 40 mil personas.

......000......

EL ARZOBISPADO DE SANTIAGO fue autorizado a través de una resolución del Servicio Agrícola y Ganadero para dividir un predio de su propiedad, en dos lotes. El terreno denominado "La Capilla", se encuentra ubicado en la Comuna de Alhué, Departamento de Melipilla y es de 4,57 hectáreas. La citada resolución apareció ya publicada en el Diario Oficial.

......000......

SE INAUGURO EN TALCA la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, ubicada en la calle Uno Norte N° 731, y frente a la Plaza de Armas de esa ciudad. Concurrieron a la ceremonia inaugural ejecutivos de la repartición previsional y delegaciones de imponentes de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Maule, regiones que recibirán los beneficios de esta descentralización. La nueva agencia está a cargo de Eduardo Fontaine Gómez, además de otros catorce empleados.

......000......

SE RESTABLECIO EL SERVICIO de buses de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado hacia el interior de la provincia de Valparaíso, que se había suspendido a raíz de la rotura de una cañería que formaba un verdadero lodazal, en la calle Condell Sur. El recorrido sirve a varias poblaciones de Viña del Mar, tales como Quilpué, El Belloto, Villa Alemana y Peña Blanca.

......000......

EL ALCALDE DE VIÑA DEL MAR, Juan Andueza, después de sostener una entrevista con los técnicos de esa Corporación, anunció que la Municipalidad hará una inversión en obras por más de 6 millones 800 mil escudos, hasta el próximo mes de enero. Señaló Andueza, que dentro del plan de obras quedaban 4 millones de escudos por invertir de aquí a diciembre. Añadió que en el mes de enero se recibirán 2 millones 800 mil escudos correspondientes a las entradas de 1970.

......000......

MAÑANA LAS 10 HORAS, tendrá lugar en la sede del Cuerpo de Bomberos la reunión constitutiva de la Junta Coordinadora Nacional de Superintendentes de Cuerpos de Bomberos. Al acto asistirán el Presidente de la República, autoridades del Ejecutivo y los Superintendentes de los 206 Cuerpos de Bomberos del país.

Hijos de Talcahuano de aniversario

El "Centro Social Hijos de Talcahuano" de esta capital, conmemora su 2° Aniversario. La institución fundada el 21 de mayo de 1968, con Personalidad Jurídica 1880 del 9 de noviembre de 1969, tiene por objeto servir a la ciudad de Talcahuano y a sus socios. Su actual Presidente es Raúl Harún A. y Presidente Honorario Ramiro Méndez B., Pte. de la Corte Suprema.

Ayer en la sede social de la institución, Avenida España 441, se efectuó una sesión solemne, en la cual el Presidente de la institución, Raúl Harun dio cuenta de la Memoria Anual. Durante el acto se procedió a la coronación de la Reina, Ana Monarquer y se recibieron a los miembros del nuevo directorio.

Asimismo se hizo entrega de los premios a los campeones en las diversas competencias. Finalmente se inauguró una Exposición Fotográfica y se ofreció un Vino de Honor a los invitados.

Hoy, a las 10 hrs., visita de S. M. la Reina y su Corte de Honor al Miembro Honorario, oriundo de Talcahuano, Carlos Pratts G. y General de División del Ejército. El miércoles 27 a las 15.30 hrs. visita al Presidente Honorario Ramiro Méndez, B. en la Corte Suprema. El jueves 28, a las 11.30 hrs. se efectuará una Misa de Réquiem a la ex Presidente Honoraria del Departamento Femenino, Sra. María Urrutia de la Sotta, (Q.E.P.D.), en la Basílica de La Merced y una Romería en el Cementerio Católico a las 12 hrs. A las 17 hrs. los parlamentarios de Concepción y Talcahuano, Arturo Frei, Santiago Aburto, Gerardo Espinoza, y Mariano Ruiz, ofrecerán unas Once a S. M. la Reina y su Corte, en la Cámara de Diputados.

La nueva directiva para el periodo 1970 - 71, está integrada por los siguientes Directores: Sres. Guillermo Benavides, Raúl Harún, Arturo Hatsman, Emilio Larenas, Julio Montero, René Ocampo, Fernando Pérez, José Pradenas y Guillermo Sequeira. El Departamento Femenino está presidido por la Sra. Guacolda Echiburú, que cuenta con la "Sección Ropero de Acción Social "María Urrutia de la Sotta", ex esposa del Presidente Honorario aludido, recientemente fallecida.

Aún no aparece el homicida extremista

Una extensa redada a través de todo el país, para tratar de ubicar a Samuel Erasmo Godoy Ortiz, de 21 años, analfabeto, verificó durante toda la noche personal de la Brigada de Homicidios, según señaló en la mañana de ayer el jefe de esa unidad policial, Carlos Rodríguez Oyarzún.

Samuel Erasmo Godoy aparece como el principal inculpado de la muerte del extremista integrante de la organización subversiva Vanguardia Organizada del Pueblo (VOP) Wilfredo Pavelick Sanhueza, de 21 años, ocurrida el 3 de mayo pasado en la residencial ubicada en calle Carrera 146 de esta capital.

De acuerdo a lo señalado por el jefe de la policía especializada, la muerte de Pavelick ocurrió cuando el grupo formado por la víctima, su hermano Héctor, de 17 años y el prófugo, jugaban a las "expropiaciones" con un revólver aparentemente descargado y una baraja de naipes.

Agregó Carlos Rodríguez que los muchachos fueron traídos por vehículos hasta esta capital para ser adiestrados en el robo de automóviles, vehículos que servirían mas tarde para efectuar asaltos a entidades bancarias.

Según lo declarado por el jefe de la BH, la mencionada organización extremista, a que pertenecía la víctima y victimario, puede ser tanto de derecha como de izquierda.

Por otra parte, Héctor Pavelick Sanhueza, quien fue puesto a disposición del Juzgado de Menores, se encuentra recluido en la sección menores de la cárcel, por haber ocultado las circunstancias en que murió su hermano Wilfredo.

Desidia de autoridades comunales de "La Reina"

Desde hace doce días, la Avenida Francisco Villagra, en la "progresista comuna de "La Reina", esta convertida en un lodazal de aguas servidas que han convertido un amplísimo sector en un repugnante foco de inmundicias y malos olores.

El aire resulta irrespirable en una zona de varias cuadras, sin contar que, en cada paradero de microbuses, el público debe hacer prodigios de equilibrio en medio del fango y del agua sucia.

Convendría a las autoridades comunales hacer una visita a ese sitio, y tratar de remediar una situación que es un atentado para el estado sanitario de cientos de pobladores.

Duelo Bomberil:

Falleció don Enrique Aguirre

Hoy serán sepultados en el Cementerio General los restos del distinguido voluntario honorario de la Novena Compañía de Bomberos, don ENRIQUE AGUIRRE RICHARDSON.

Sus funerales se efectuarán a las 10.30 horas, despues de una misa que se oficiará en el Cuartel (Compañía 2190). Los voluntarios de la Novena Compañía "Deber y Abnegación", citaron a la Compañía para las 10 de la mañana en el Cuartel, para concurrir a los funerales del destacado miembro bomberil.

Los restos entrarán al Cementerio General por la puerta principal.

GUIA CULTURAL

El Club de Jardines de La Reina ha organizado la Tercera Exposición Oficial de Flores de Otoño, que se efectuará los días 22, 23 y 24 de este mes, en el recinto de la Municipalidad de La Reina, Loreley con Echeñique.

En el festival habrá siete categorías: Flores cortadas (rosas, crisantemos, gladiolos, dalias y otras flores de la época), arreglos florales (en seco y natural), arreglos de flores artificiales, plantas interiores, plantas chilenas, stands.

PROGRAMA DE LA SALA "MEXICO"

Con motivo de haberse inaugurado la exposición de Xilopinturas de Osvaldo Silva Castellón, en la Sala "México", del Fondo de Cultura Económica, en Avenida Bulnes 160 se desarrollarán en esa sala una serie de actos culturales.

Viernes 22: Segundo Recital de Poesía Nortina de los poetas Abraham Jesus Brito, Alberto Mauret Caamaño y Neftali Agrella, enla voz de Roberto Parada.

Martes 26: Programa de Folklore Nortino, a cargo de Olga Chacón, Juan Slining y Rodrigo Zorrilla.

Viernes 29: Poemas de autores chilenos, con música de Jorge Aravena, interpretados por el mismo.

XILOPINTURAS DE OSVALDO SILVA

Usando una técnica que auna los recursos de la xilografía (grabado en madera) con uso de colores y rezinas sintéticas, el artista Osvaldo Silva presenta 10 xilopinturas en la Sala México.

Estos trabajos de temática social, contenido ideológico y símbolos culturales, se orientan hacia el mural y el propósito último del artista es incorporar estos trabajos a la obra arquitectona. La meta del arte total, de la suma de diversas expresiones artísticas en un todo, es uno de los objetivos artísticos de Osvaldo Silva.

Su arte es figurativo, de orientación simbólica y caricaturesca. Es sátira política, social y cultural. Sus tonos son grises, rojos y verdes.

"El arte debe ser un instrumento, una herramienta como cualquiera otra, como una excavadora que sirve para abrir caminos", afirma Silva Castellón.

FESTIVAL DE CINE LATINOAMERICANO

Con motivo de la exposición "América no Invoco tu Nombre en Vano" que se está presentando en el Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal, esta semana y hasta el domingo 24 en la carpa instalada junto al Museo se está presentando un Festival de Cine Latinoamericano, a las 19 horas.

FOTO CINE CLUB DE CHILE

El viernes 22, a las 20 horas, en el local del Foto Cine Club de Chile, se inaugurará la exposición de fotografías presentada al Concurso Fotográfico "EDith de Suchestov" y se hará entrega de los premios.

Este concurso está dividido en dos secciones: "El Desnudo Artístico", para fotografías en blanco y negro, y "Foto Contemporánea", para diapositivas en color. Para cada categorías hay dos primeros premios, consistentes en una moneda de oro de 100 escudos cada uno y dos premios de consuelo de 10 escudos cada uno.

RECITAL DE FOLKLORE EN LA CISTERNA

El sabado 23, a las 19 horas, en la Casa de la cultura de Cisterna, se realizará un recital de folklore argentino, de danza y canto, ofrecido por el Conjunto "Zorzales de Tunuyán".

La Casa de la Cultura de La Cisterna está en el Paradero 25 y medio de la Gran Avenida. La entrada es libre.



Cuantiosa compra de armamentos hizo Argentina en Inglaterra

LONDRES, 21 (UNS).- Contra... por más de 30 millones de libras esterlinas han sido asignados por el gobierno argentino a la firma Vickers de Barrow, Inglaterra, Lancashire, para la construcción de dos destroyers tipo "42".

Uno de estos barcos será construido en Barrow y el otro en Argentina, con ayuda técnica de la casa Vickers. El tipo "42" es probablemente el mejor del mundo, dijo Redchaw. El gobierno argentino ha visto sus ventajas. Por nuestra parte estamos encantados de reanudar relaciones con la marina de guerra argentina.

El barco que será construido en Barrow sobre la costa occidental de Inglaterra a 80 kilómetros al norte de Liverpool, estaría terminado a fines de 1973. En su armamento se incluyen cohetes británicos del tipo "Sea Dart" para los cuales la casa Vickers ha proyectado todo el equipo, así como cañones de 4.5 pulgadas "Mark VIII", igualmente proyectado por la casa Vickers. Este contrato es el segundo que recibe la casa Vikers de América del Sur en un espacio de [illegible] meses. El último fue un pedido de Brasil (por valor de [illegible] millones de libras esterlinas) de submarinos del tipo Oberon que están construyéndose en Barrow.

Al dar a conocer la noticia, Redshaw, de la casa Vickers Shipbuilding Group, dijo que el gobierno argentino había mostrado gran confianza en la casa Vickers y en los últimos tipos de buques de guerra británicos.

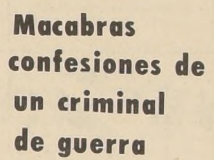
LONDRES, 20 (UNS)— Un helicóptero Westland "W. G. 13" formará parte del equipo de los dos Destroyers "tipo 42" con cohetes teledirigidos que los astilleros de la Vikers suministrarán a la Argentina.

Especialmente diseñados para operaciones en todo tipo de tiempo y desde cubiertas pequeñas, el principal papel de la versión naval del "W. G. 13" es en las actividades antisubmarinas. Su función secundaria se relaciona con las operaciones de búsqueda y rescate, evacuación de heridos, ataques en superficie y apoyo logístico naval.

"El W. G. 13" es un modelo nuevo de 3.878 kilos de peso con un motor semi-rígido y otras características destinadas a lograr mayor simplicidad y menor esfuerzo de mantenimiento con reducción de costos e incremento de las horas activas, según señaló un portavoz de la Westland. Tiene dos motores "Rolls-Royce" "BS 360" a turbina de gas que desarrollan una velocidad de 160 nudos (257 kilómetros por hora) y un alcance de 400 millas naúticas (644 kilómetros).

LONDRES, 20 (UNS)— Los sistemas de control de los "Dardos del Mar" (cohetes teledirigidos) de los dos Destroyers británicos "Tipo 42" ordenados por la marina argentina esta semana serán suministrados por la división "Giróscopos" de la Empresa Sperry Rand, de Blacknell, Berkshire, Inglaterra. Un portavoz de la empresa indicó hoy que los pedidos y opciones totalizan cerca de 90.000 libras esterlinas.

"El "Dardo del Mar", agregó el portavoz, es el arma anti-aérea naval más avanzada de Gran Bretaña y puede ser también utilizada en acciones de nave a nave. Los Destroyers están siendo construidos por la Empresa Vickers a un costo de 30 millones de libras esterlinas. Los principales contratistas para la instalación de los cohetes teledirigidos es la firma "Hawker Siddeley Dynamics".



Willy Brandt

Condiciones para terminar boicot contra la RDA propuso Willy Brand

KASSEL, ALEMANIA FEDERAL (UPI). El Canciller de Alemania Occidental Willy Brandt prometió que ayudará a poner fin al aislamiento diplomático de Alemania Oriental si los gobernantes comunistas disminuyen las restricciones y barreras entre ambos países.

En su segunda reunión con el Primer Ministro comunista Willy Stoph, Brandt dijo que está listo a trabajar para poner fin al boicot contra Alemania Oriental en los organismos internacionales si se levantan las barreras físicas y legales que separan a la población de los dos estados germanos.

"Mi gobierno nunca ha ocultado el hecho de que su actitud hacia las relaciones internacionales de la República Democrática Alemana está condicionada al desarrollo de las relaciones entre las dos partes de Alemania", expresó Brand.

Stoph, que realiza su primera visita a Alemania Occidental llegó a Kassel en un tren especial y fue recogido por una multitud en la cual importantes sectores manifestaron su hostilidad y portaban carteles reclamando que será derribado el muro de Berlín.

Grupos pro-comunistas organizaron manifestaciones de bienvenida y la policía debió esforzarse para mantener a los dos grupos aparte.

Ambos jefes de Estado se subieron en el mismo automóvil hasta el sitio de la reunión, un castillo en la montaña, y a mitad de camino un hombre de mediana edad rompió la barrera policial y se arrojó en la ruta.

Al detenerse el automóvil comenzó a golpear el frente gritando "asesino, asesino" presumiblemente refiriéndose a Stoph quien ha sido acusado de haber matado a quienes intentaban huir de Alemania comunista.

La policía lo retiró del lugar y luego arrestó a un joven que arrancó de un poste una bandera de Alemania Oriental e intentó rasgarla.

Ambos Gobernantes penetraron luego al Castillo utilizado por los antiguos Reyes y Emperadores durante la temporada de verano ya que al aire de la zona se le asignaban propiedades saludables.

Tras una reunión informal en el salón pasaron al recinto de deliberaciones en donde hay una mesa de tres metros de largo y 30 sillones.

Unos 1.500 periodistas se han concentrado en dependencias del Castillo.

Duesseldorf, (DPA). En memoria de los encuentros cumbre alemanes en Erfurt y Kassel, se pondrán en circulación en Alemania Occidental monedas de oro y plata.

Según informes de la casa encargada de "eternizar" esas cumbres, se acuñarán unas dos mil monedas en oro y un máximo de 20 mil en plata.

Fidel Castro explicó fracaso de la zafra

LA HABANA, 21 (ANSA).— El Primer Ministro Fidel Castro dijo que el fracaso de la zafra gigante de los diez millones de toneladas fue debido a diversos factores, pero que los que la perdieron fueron el aparato organizativo y el gobierno revolucionario, pero no el pueblo que —afirmó— dio lo mejor de sí para el cumplimiento de las metas trazadas.

En el curso de un exhaustivo informe al país por radio y televisión, el dirigente cubano precisó anoche que la meta que se había trazado de diez millones para este año, no fue un capricho de nadie con el fin de obtener glorias inútiles, sino un imperativo del desarrollo económico del país, previsto desde años antes, exactamente desde 1966, cuando partiendo de seis millones, que tampoco se alcanzaron, se previó un aumento de un millón de toneladas anuales hasta llegar a las diez en 1970, como la única posibilidad de ... país", dijo en cierto momento.

Según explicó el dirigente cubano, luego del azúcar, los únicos productos de exportación cubanos para pagar las crecientes importaciones de los países socialistas y principalmente de la URSS, son "un poco de tabaco, níquel y eventualmente algo de arroz" y las zafras pobres de los últimos años han provocado un desbalance creciente en la balanza comercial con la URSS, que crece todos los años.

El primer ministro empezó su informe explicando los alcances de los convenios comerciales con la Unión Soviética, todos los cuales giran primordialmente alrededor del azúcar.

Según señaló, luego de la cancelación de la cuota azucarera en el mercado norteamericano, Cuba empezó a vender su azúcar a la URSS, en la que originalmente se colocaban tres millones de toneladas. Sin embargo, señaló, para hacer frente a las crecientes necesidades de importación de bienes de capital, los que también procedían de la URSS, se llegó a la conclusión de establecer convenios a largo plazo, partiendo de las posibilidades de incrementar la producción cubana de azúcar.

Ese convenio, a largo plazo, tendía a aumentar las importaciones soviéticas de azúcar de Cuba de tres a cinco millones de toneladas y a incrementar el precio del producto de tres centavos la libra a seis centavos punto uno, lo cual significaba un aumento global de 408 millones de dólares adicionales, con lo cual se contaba para llevar adelante los planes de desarrollo económico de la revolución. Sin embargo ese convenio suponía la producción promedio de siete o siete y medio millónes de toneladas de azúcar anuales que deberían seguir aumentando hasta llegar a los diez millones en 1970.

El orador reseñó a continuación las zafras obtenidas desde 1966: cuatro millones 537 mil toneladas: 1967: seis millones 236 mil toneladas, 1968: cinco millones 164 mil toneladas y 1969 cuatro millones 459 mil toneladas. En consecuencia, la única manera de recuperar el tiempo perdido era produciendo los diez millones en 1970.

Rumania sufre la más grave inundación de su historia

VIENA (UPI). Los soldados rumanos dejaron hoy las armas a un lado para combatir los daños producidos por las peores inundaciones que se recuerda en los últimos siglos.

De acuerdo con los informes llegados a esta capital las aguas han causado centenares de muertos y dejado a miles de personas sin hogar, además de daños muy graves en la rica zona agrícola del norte.

El ejército fue movilizado y se sumó a miles de civiles que con bolsas de arena tratan de improvisar diques para detener a las correntadas mientras otros grupos organizan la evacuación y asistencia de los damnificados.

La Agencia Noticiosa rumana AGERPRESS dijo que se trata de "un desastre de alcances sin precedentes" y agrega que "Rumania no recuerda inundaciones de tal magnitud desde hace centenares de años".

La zona más castigada se encuentra en el norte del país donde por lo menos 71 personas perdieron la vida en las ciudades de Mare y Mures, mientras otras muchas han sido declaradas desaparecidas.

Cálculos extraoficiales hacen ascender a 200 el número de muertos.

AGERPRESS no ha dado a conocer una cifra exacta, sino que dijo "gran número ha muerto y muchos han desaparecido".

Agregó que "nuevas inundaciones amenazan la zona del bajo Danubio donde se espera que el punto de mayor peligro se alcance a fines de mayo o a principios de junio".

Aunque el agua comenzó hoy a volver a los cauces de los ríos Maros, Olt, Prut y Siret, miles de hectáreas aún continúan inundadas y los sembrados de la rica zona agrícola rumana han quedado arruinados.

El informe consigna que las tareas de rescate se ven dificultadas por la falta de agua potable y provisiones básicas que han de ser llevadas desde áreas lejanas.

La agencia citó como "imágenes de la tragedia" los siguientes ejemplos "Un tren aislado por las aguas, un niño con muletas arrastrado por la correntada, ganado vacuno amontonándose en una estrecha elevación".

El gobierno dispuso la creación de un fondo de emergencia para ayudar a los damnificados y a la reconstrucción. Todos los funcionarios acordaron donar un mes de sueldo.

En tanto el público y los trabajadores "entregarán de uno a ocho días de salarios" con el mismo propósito según AGERPRESS.



Fidel Castro

Gravísima crisis económica enfrenta Estados Unidos

WASHINGTON (UPI).- El Presidente Richard M. Nixon llamó a la Casa Blanca al Presidente de La Bolsa de Valores de Nueva York, Bernard J. Lasker, a fin de conferenciar sobre la situación económica, inmediatamente después de anunciarse que el costo de la vida volvió a subir el mes pasado en los Estados Unidos y la propia bolsa bajó a su menor punto en los últimos siete años.

El Presidente Nacional del Partido Demócrata, Lawrence F. O'Brien, atacó a su vez la política económica del Jefe del Estado, denominándola "nixonomía" y proclamando categóricamente que los demócratas harán hincapié en la situación económica durante la campaña electoral de este año.

"Nixonomía" significa que todas las cosas que deberían subir — La Bolsa, los beneficios de la empresas, los ingresos reales, la productividad— bajan y todas las cosas que deberían bajar— el desempleo, los precios, las tasas de interés— suben", dijo O'Brien en un discurso ante el club femenino de su partido.

El Departamento del Trabajo informó que el índice del costo de la vida registró otro aumento del 0,6 por ciento en abril, alcanzando así el 134 por ciento con relación al promedio de 1957-59, lo cual significa que durante ese mes se necesitaron 13,40 dólares para pagar los mismos productos y servicios que costaban 13,32 dólares en marzo o 10 dólares hace poco más de una década.

El Subsecretario de Prensa de la Presidencia, Gerald Warren, admitió que Nixon se sentía "decepcionado" por el alza del costo de la vida en abril, especialmente teniendo en cuenta que había bajado ligeramente durante el primer trimestre del año.

"Naturalmente, hay decepción en la Casa Blanca por la reversión de la tendencia que se había manifestado el pasado trimestre," dijo Warren. "Esperamos que esta reversión sea transitoria".

Apenas anteayer, Nixon había declarado que "los precios están bajando, pero el promedio industrial Dow Jones declinó la víspera 14,72 puntos, quedando en 676,67 — la cifra más baja desde el 21 de marzo de 1963— mientras que el índice mercantil de la "United Press International (UPI) bajó el 2,82, por ciento y el de la propia bolsa neoyorquina reflejó una pérdida de 85 centavos en el valor promedio de las acciones.



Nixon

El anuncio formulado a principios de semana por el Gobierno, anticipando que el presupuesto federal registrará un déficit en vez del pequeño superávit esperado, repercutió aparentemente en la bolsa.

Otros factores que pueden estar influyendo sobre el mercado, según los expertos, serían la continua ansiedad por la guerra del Asia Sudoriental, la exhortación de la China Comunista a la revolución mundial contra el "Imperialimo norteamericano" y la posibilidad de que aumenten los impuestos el año próximo.

Acusan a Nixon de aumentar sus tropas en el Vietnam

PARIS, 21 (UPI)— El delegado del Vietcong a las conversaciones sobre la guerra del sudeste de Asia, Dinh Ba Thi, acusó hoy al Presidente de Estados Unidos, Richard M. Nixon, de decir mentiras en su discurso del 20 de abril en que anunció más retiros de tropas norteamericanas de Vietnam del Sur.

Según el representante comunista, en lugar de disminuir el monto de las fuerzas militares estadounidenses, 5.000 hombres más reforzaron a los efectivos existentes durante el pasado mes.

La delegación norvietnamesa respaldó la denuncia del Vietcong en la sesión número 67 que celebraron comunistas y aliados para tratar de restablecer la paz en Vietnam.

Por su parte, el representante de Estados Unidos, Philips C. Habib, condenó la actitud de la otra parte, señalando que no aporta nada positivo para hacer progresar las conversaciones.

Habib reiteró que su gobierno está dispuesto a entrar en negociaciones enseguida sobre la retirada simultánea de todas las tropas que no sean sudvietnamesas de Vietnam del Sur, y emplazó al enemigo a que diga lo que piensa hacer con respecto a la presencia de soldados norvietnameses en Camboya, junto con miles de toneladas de material bélico y alimentos para las fuerzas comunistas.

Los representantes comunistas se negaron a iniciar negociación alguna y soslayaron la siguiente alusión de Habib al asunto de los prisioneros de guerra.

El Vietcong y Vietnam del Norte sólo aseguraron que seguirán luchando hasta alcanzar la "victoria total" contra Estados Unidos.

Soldados de Usa en Vietnam.

Macabras confesiones de un criminal de guerra

DUSSELDORF (Alemania) 21 (UPI). Cuando los judíos descendían de los trenes que los llevaban al campo de exterminio nazi de Treblinka, en Polonia, eran recibidos en una falsa estación por hombres con vestiduras de rabinos que les decían que el campo era sólo una etapa de paso.

Pero para por lo menos 400.000 personas, Treblinka fue la última estación.

Los detalles del funcionamiento de ese lugar de muerte y el levantado en Sobibor (Polonia) fueron dados por quien fuera su comandante, el ex capitán de las tropas SS Franz Paul Stangl, ahora sometido a juicio.

Dijo el acusado, que tiene 62 años.

"El reloj estaba pintado y mostraba siempre las tres de la tarde".

Stangl nació en Austria y fue detenido en Brasil hace tres años acusado de responsabilidad por la muerte de más de 400.000 judíos en el campamento de concentración de Treblinka, en Polonia, durante la segunda guerra mundial. Podría ser sentenciado a 12 años en la cárcel.

El juicio de Stangl se suspendió hace cinco días, cuando se quejó de que no se sentía bien y le estaba fallando la vista.

Cuando el juez Heinz Moven le pidió que describiera la supuesta estación del ferrocarril en la que los judíos bajaban del tren, Stangl dijo que hasta tenía una taquilla simulada para la venta de pasajes.

"En la plataforma había un ucranio vestido de cosaco y dos individuos vestidos de rabinos" agregó Stangl, y explicó que se trataba de dar a los prisioneros la impresión de que permanecerían allí poco tiempo antes de ser llevados a otro campamento.

Agregó Stangl que los nazis se cuidaban siempre de separar a los judíos que serían asignados a transportar de las cámaras de gas al crematorio los restos de los judíos ejecutados.

"Me pareció una tontería porque la fetidez de los cadáveres era tal que todo el mundo sabía lo que pasaba allí", observó Stangl.

Bolivia no virará hacia la derecha

LA PAZ, 21 (ANSA). El Presidente boliviano, Alfredo Ovando Candia, manifestó a los periodistas que la línea política de su régimen no virará a la derecha y que en todo caso se seguirá ajustando al mandato revolucionario elaborado por las fuerzas armadas.

El Presidente conversó con los periodistas acerca del momento actual que vive el país, sobre todo después de la salida del gabinete del prominente hombre de izquierda Marcelo Quiroga Santa Cruz que anteayer renunciara a las funciones de Ministro de Energía e Hidrocarburos, presionado por el propio Presidente y quizás por las fuerzas armadas.

El General Ovando Candia insistió en que la renuncia de Quiroga se debió ante todo a diferencias de carácter personal entre éste y el Presidente de yacimientos petrolíferos fiscales bolivianos, Coronel José Patiño Avoroa.

1 BICICLETAS

BICICLETAS tipo mini familiar adaptable para todos, a precios de fábrica. Armaduría. Internacional. Exposición 348.

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26. D. Importadora Cycles Victoria. Reparaciones.

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con barandas, ruedas altas 26 x 225 reforzados Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armaduría Internacional Exposición 348.

6 JUDICIALES Y LEGALES

Juzgado Letras Maipo- Buin concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Ignacio del Tránsito Carreño Gómez a hijos legítimos Jorge Ignacio y Eduvigis del Carmen Carreño Bustos, sin perjuicio derechos cónyuge sobrevivientes doña Juana Fresia Bustos Calderon. Secretario.

HABIENDOSE extraviado cheque serie A-5023098 del Banco Continental, oficina central, se dio orden de no pago.

A-22-6

EN MAIPU a 18 de Mayo de 1970, siendo las 18.30 horas, en calle Comercio 6161 de Maipú, ante la presencia de los Inspectores del Trabajo Srs. Omer Williamson G. y Luis Menares H., se llevó a efecto la elección del Directorio definitivo del Sindicato Profesional de EE. y OO. Nieto Agrícola Comercial e Industrial S.A., cuya mesa directiva quedó compuesta de las siguientes personas: Presidente: Carlos Gottreux Ulloa, Secretario, Luis Martínez Erazo, Tesorero: Osvaldo Ovalle Ovalle, Director: René Teillery Parra, Director: Luis Cerda Calderón. Se hace la siguiente publicación según lo exige el Art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-22-6

POR resolución del Cuarto Juzgado de Letras de Menores de Santiago en autos sobre nombramiento curador menores Pacheco Cerpa, Nory y Rodolfo, cítase a audiencia parientes para el 22 de Mayo de 1970, a las 15,30 horas. El Secretario.

Z-22-

HABIENDOSE extraviado cheque Serie B — A. Nº 3363165. Banco Osorno La Unión por Eº 273.10 queda nulo por aviso correspondiente.

A. 22/6

HABIENDOSE Extraviado Título 31031 por 33 acciones Banco Israelita de Chile a nombre de Luisa Lavín Urrutia, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 22/6

EXTRAVIADOS 506 Títulos acciones Loza de Penco, no tienen valor.

A. 22/6

Habiéndose extraviado la libreta Nº 24366 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Francisco Townsend-Pablo Sotomayor, queda nula por haberse dado aviso.

A-23-6

EN Santiago siendo las 18.45 horas del día 19 de Mayo de 1970 en el local de Ceic. Catedral 1778 ante el Inspector del Trabajo Sr. Juan Luis Fernández Saavedra se efectuó la renovación del Directorio del Sindicato Profesional de EE. PP. de Montero y Cía S. A. C., para el periodo 1970-71, quedando constituido como sigue: Presidente: Sr. Carlos Carrasco Henríquez; Secretario: Sr. Roberto Rivadeneira Meza; Tesorero: Sr. Luis Barraza Santander; Directores: Sres. Enrique Rojas Amestica y Humberto Durán Vergara. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 375 del Código del Trabajo. El Directorio.

A-21-22-23-6

HABIENDOSE extraviado libreta de Ahorros Nº 979556 del Banco del Estado oficina principal queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.

A-21-22-23-6

El Sindicato de Compradores de Sacos de la Provincia de Stgo. Eligió la mesa directiva por el periodo 1970-1971- Ante la presencia del Sr. Inspector Héctor Osorio Núñez, Saliendo elegidas las siguientes personas: Presidente Juan Acevedo y Secretario Luis Vargas S. Tesorero Luis de la Hoz C. Director Félix Orellana H. Director Carlos Lobos B. se hace la presente publicación de acuerdo a la Ley. El Secretario.

A-24-6

Habiéndose extraviado libreta de Ahorro Bco. del Estado Suc. Estación C. Nº 286856 queda nula.

A-23-6

CON FECHA 29 de Abril de 1970, se ha constituido el Sindicato Profesional de Comerciantes Establecidos dentro del Recinto de la Feria Municipal Lo Valledor de Santiago" ante el Inspector del Trabajo don Héctor Osorio Núñez y quedando compuesta la Mesa Directiva Provisoria de la siguiente manera: Presidente. Robinson Roa Molina. Secretario. Roberto Mella Díaz. Tesorero. Antonio Gutiérrez González, Director Héctor Villablanca Sucarratt Director Valentín Flores Torrealba. Se hace la presente publicación de acuerdo a lo que dispone el Código del Trabajo. El Secretario.

A-22-23-24-6

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago. Audiencia 15 de Junio 1970. dieciséis horas rematarase propiedad Avenida Parque Forestal 764 con frente también calle Esmeralda 711 estado en que se encuentra, con todos sus usos, costumbres derechos y servidumbres libre de todo gravamen, embargo o prohibición, inscrita fojas 3893 número 5133 y fojas 7202 número 9926, Conservador Santiago 1960. Minimun Eº 280.000. Pagárase con Eº 170.000, contado dentro quinto día fecha subasta, saldo 15 días, y mitad 30 días contados fecha escritura compraventa. Boleta garantía Eº 56.000. Más bases, antecedentes autos "Izquierdo Wachholtz, Luis y Otros" autorización enajenar". Secretario.

A-25-6

JUZGADO Letras Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel San Martín León, a hijas legítimas Ana Luisa y Marta Clotilde San Martín Moraga, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Clotilde del Carmen Moraga Garrido, por resolución de 31 de Marzo 1969. El Secretario.

A-25-6

7 REMATES

REMATE JUDICIAL. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 22 Junio 1970, quince horas departamento 77 séptimo piso Arturo Prat 60, Comuna Santiago inscrita fojas 18768 Nº 27329 Conservador 1968. Mínimo subasta Eº 72.000. Forma pago: contado o 50% contado, saldo un año plazo, cuotas trimestrales iguales, interés 15% anual, 18% caso mora. Tomar parte subasta interesados deberán acompañar dinero efectivo o boleta depósito algún Banco orden tribunal equivalente 10% mínimo. Más antecedentes expedientes 174-69 "ASOCIACION AHORRO Y PRESTAMO CALICANTO con CASTRO PEDRO". Requerimiento. Secretaria.

A-24-6

REMATE JUDICIAL. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 22 Junio 1970, quince horas, propiedad Las Araucarias 8030, Comuna Maipú, departamento Santiago, inscrita fojas 12.634 Nº 14882 Conservador 1967. Mínimo: Eº 68.000. Forma pago: contado o 50% contado, saldo un año plazo, cuatro cuotas trimestrales anuales, interes 15% anual, 18% caso mora. Tomar parte subasta interesados deberán acompañar dinero efectivo o boleta algún Banco orden Tribunal equivalente 10% mínimo. Más bases expediente 159-70 "ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO CALICANTO con BECERRA MARIO". Requerimiento. Secretaria.

A-24-6

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Audiencia 18 Junio 1970, dieciseis horas, se rematará propiedad Hijuela tres o "Las Vegas", comuna Las Cabras-Peumo inscrita fojas 75 vta. número 57 Conservador Peumo 1967. Minumun: Eº 23.834. Precio pagárase contado. Boleta garantía 10% minimun. Escritura adjudicación firmarase dentro tercero día subasta. Más antecedentes juicio "Mujica, Olga con Quintanilla, Bernabé". Secretario.

A-24-6

8 CITACIONES

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago Audiencia dieciseis de Junio de 1970, a las dieciseis horas, se rematará propiedad ubicada en calle Riquelme s/n. de la ciudad de Rengo, Departamento Caupolicán, inscrita fojas 170 números 183. Registro Conservador Bienes Raíces de Rengo, correspondiente al año 1955, se rematará estado en que se encuentra, libre de gravámenes salvo el que se produzca con la subasta. Minimun Eº 50.000.. Se pagará con 50% contado, dinero efectivo, dentro de quinto día fecha subasta saldo dos cuotas iguales, con vencimiento tres y seis meses desde fecha remate, devengando interés del 15% anual y máximo legal caso mora. Boleta garantía 10% minimun. Más antecedentes y bases juicio caratulados "Corfo con Martín Vicente Juan. Secretario.

C-21-22-23-24-7

"NOVENA Compañía de Bomberos "Deber y Abnegación". Por orden del señor Capitán cito a la Compañía a ejercicio, a las 21,30 horas del pxmo. día Viernes 22 de Mayo Uniforme de Trabajo Punto de reunión: El Cuartel. El Ayudante.

O-21-22-8

Elección Sindicato Shell Santiago postergada para el 28 de Mayo de 1970 17.30 hrs. Agustinas 1161.

SINDICATO MIXTO MACOSASI con fecha 18 de Mayo de 1970 procedió a la elección complementaria para elegir un director ante la presencia del Sr. Inspector del Trabajo de Ñuñoa el Sr. Rolando Cid Uribe, quedando elegido para dicho cargo el socio Sr. Juan Sánchez Núñez. Se hace esta publicación de acuerdo con la ley. Secretario.

A-23-6

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS compren sus argollas la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin, Nueva York 66.

VENDO industria cerrajería en plena producción a puerta cerrada. Buena clientela. Arriendo barato. Sólo a interesados. "LUSOVI" Casilla 13-D.

A. 22/10

CORTINAS metálicas "Facornet". Reparaciones. Precios sin competencia. Atención domicilio y provincias. No se dan precios por teléfono. Franklin 1379 - A. Fono 51096. Casilla 7132. Santiago.

A. 23/10

Vendo bomba para destapar toda clase de desagües. Independencia 318 local 27 Fono 771498.

A-20-10

Toda clase cortinas metálicas hechuras y reparaciones. Independencia Nº 318 local 27 Fono 771498.

VENDO casa nueva tres piezas Gran Avenida Paradero 281/2 Casa - 68. dos balones para gas 45 kilos, regulador.

A. 22/10

11 SOMBREROS

SOMBREROS Hechuras Composturas Finas. Sombreros Nuevos Fieltro. Vaqueros Texanos Pitas. Clínica Sombreros. Mac-Iver 579 Fono 35106.

Guía Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimonios. Posesiones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Choques. Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes.
Moneda Nº 1-37 Of. 78
Teléfono 80813

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado
Compraventas, Herencias, Arriendos. Cheques. Letras
Huérfanos 886. Oficina 502

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD
Prótesis Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas
Compañía Nº 1048 3er piso Dpto. A
Edificio Teatro Real

RESTAURACIONES URGENTES
Placas. Puentes. Reparaciones
Clínica Dental Central
Compañía 1068 Of. 1102
Fono 85702

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142 2º piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna
Corazón. Hígado. Riñon. Estómago. Obesidad
San Antonio 427 Of. 715
Hora de atención: de 5 a 7
Teléfono 35361

DR. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirujía General. Vías biliares y Páncreas
Martes y Viernes 5 a 7 p. m.
Avda. Bulnes 80 Dpto. 108 10º piso
Fono 716973

OPTICAS

SERRA
Mac Iver 171
Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión. Calidad
Economía. Rapidez. Composturas en día

OPTICA SANTA LUCIA
San Antonio 194
Moneda 818
Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas
Atención rápida provincias

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.
Enfermedades de la vista
Ahumada 11 Depto. 405
Fono 717445 Santiago
Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837
Consulta 18 a 19.30
Horas Sábado de 12 a 13

Diez rounds con Sergio Lizama:

H. Molina en la obligación de despejar las dudas

Semifondo: Matías Colque con Jorge Medina

Preliminar: Mario Figueroa con José "Avalancha" Pérez

Esta noche se enfrentan nuevamente en diez asaltos el bisoño gallo profesional Héctor Molina y el avezado Sergio Lizama. ...rán el combate de fondo ... Estadio Chile, que a trastabi... sigue haciendo programa... entre púgiles locales ... salvar la temporada.

En semifondo se presenta por ...da vez, en nuestros ...iláteros el mediano argen... Matías Colque, de magra ...ación en el debut ante ...ngo Rubio, frente al welter ...onal Jorge Medina, segu... en su primer combate ... un extranjero. El púgil trasan... desea rehabilitarse para ... peleando por estos lados ... el rival que le buscaron en ...plazo de Román Aburto no ... resultarle tan difícil como ... y el propio Aburto. Será a ... rounds.

En el otro preliminar profesio... a ocho vueltas, Mario Figue... ex campeón de Chile, mos... subirá en la categoría gallo ... enfrentar al guerrero José "Avalancha" Pérez, que acome... en esta oportunidad la pelea ... importante de su campaña ... dos derrotas contra diez ... y dos empates). Una ...tunidad para Péréz de ...ostrar que progresa y que ... más que un preliminarista.

LA QUINTA "EDICION"

Molina y Lizama han peleado cuatro oportunidades ante... Primero ganó Héctor, ... por KOT antes de la quin... vuelta. En la revancha, meses ... tarde, con Lizama bien ...nado, el pupilo de Villalón ... serias dificultades para ... en fallo discutido. En ... tercera confrontación el saldo ... más desfavorable aún para ... donde empató recibien... mucho y cuyo veredicto tuvo ... premio. Sólo en la cuarta ... pelea logró convencer ... del invicto, aunque en ... caso con la amplitud ni ... que insinúan sus ...ciones.

Para los aficionados que ten... dudas sobre Héctor Molina, ... interesante verlo nue... con Lizama, que lo exi... al máximo. Pero a aquellos ... disgustan de las películas ...das, seguramente la reu... no podrá serles de su agra... En nuestra opinión, debe ...nerse otra vez Molina, y ...ramos que sea con una ...oridad más clara, menos ... y de conclusión definiti...


MATIAS COLQUE: Un argentino que quiere rehabilitarse.


En su quinto combate con Lizama espera borrar dudas.


...A" PEREZ: Difícil lance con Mario Figueroa.

Tenis "Zona Central":

Belus Prajoux: un campeón para rato

Finalizó ayer en los courts del Estadio Nacional, el Torneo de Tenis Zona Central correspondiente a división de honor, competencia que tuvo un desarrollo intenso y que exhibió como auténtico valor al infantil tenista Belus Prajoux.

En la final de singles, Belus Prajoux, representante chileno en Torneos Sudamericanos (Montevideo) e invitación en Lima, donde impresionó con su juego completo, obteniendo ubicaciones de honor, venció esta vez en el court mas concurrido del campo ñuñoíno al viñamarino Manuel Losada seis a dos y seis a uno, dando elocuente prueba de su mayor capacidad.

Ya lo había insinuado en sus juegos anteriores incluso en la semifinal donde superó seis por cero y seis por cero a Juan Gálvez, completando a lo largo de la campaña preparatoria sólo victorias aplastantes. Ningún set había permitido. Ayer en la final pudo mantener su "cuota", pero la porfía de su oponente, los recursos de éste, sí le obligaron a ceder tres juegos. En todo caso Belus Prajoux, muchacho de escasos 15 años, pero con un caudal técnico en la que la táctica de juego es madura -ojalá la quisieran otros más fogueados y con mayones pergaminos- terminó por imponer sus ricas condiciones que bien pueden proyectarlo a breve plazo al primer plano nacional.

Ya con su segundo triunfo -antes había triunfado incluso superando a tenistas de escalafón nacional en el Torneo de Papudo- Belus Prajoux logró el derecho a entrar a la categoría más importante del tenis chileno a una edad en que muchos recién empiezan a darse a conocer como infantiles.

En el juego final, Belus Prajoux actuando con una seguridad de veterano descontroló al viñamarino. Seguro en la línea de fondo, supo dominar cada uno de sus golpes. Usó, y siempre con astucia, los tiros cortos para de inmediato replicar con golpes cruzados, imparables para el espigado porteño. Hubo buenos momentos para Manuel Losada; lamentablemente para sus posibilidades, escasos. En ellos, corrido a la red, colocó golpes suaves y con gran efecto, haciendo estéril toda réplica del más tarde campeón. Pero pudo más el completo accionar de Belus Prajoux que concentrado prácticamente no dio cuartel a Losada. Hubo golpes magistrales que tuvieron el aplauso general de los presentes. Hasta los "carriles" le resultaron


Iván Muñoz, haciendo pareja con Luis Guzmán, triunfó en la final de dobles varones del Torneo de Tenis Zona Central.

ELBA ECHIBURU EN DAMAS

En single damas, Elba Echiburu campeonó en un match bastante pobre. El exceso de nerviosismo de la menor Maité Albagly, impidió una lucha más pareja. La defensora del Club Santiago ganó seis-dos y seis uno sin prodigarse en demasía. Sólo procuró cuidar el punto. Nos dio la impresión que su preocupación básica fue devolver la pelota esperando que Maité cometiera errores. Y el juego mismo, así lo mostró. Ambas no se movieron de su línea de fondo, haciendo un peloteo sin matices.

En definitiva ganó la que supo controlar sus nervios.

Festival de Hockey:

Leon Prado venció a Viña del Mar: 5-2

Ante bastante público se realizó ayer en la cancha del Instituto Miguel Leon Prado el Festival de Hockey "21 de Mayo".

Este tradicional programa hockistico tuvo como número central el match de los primeros cuadros de Miguel León Prado y Viña del Mar.

El vencedor fue el quinteto liceano que anotó cinco goles por sólo dos del Combinado de Comercio y Ciclón de Viña del Mar.

El cuadro sanmiguelino estuvo representado por Atilio Menichetti, Riveros, Gonzalo Madariaga, Gasto Madariaga, Sandro Pifferri (regresó a sus pagos) y Eraña.

En el Combinado viñamarino jugaron los seleccionados nacionales al mundial Jaime Cabello y Carlos Araya.

Autores de los goles fueron Gastón Madariaga (2), Gonzalo Madariaga (2) y Sandro Pifferi (1), por el quinteto comunero. Por Viña del Mar sacó la cara, Carlos Araya (2).

...clismo:

...úl Jorquera ...e el ganador ...los 25 kms.

... bonito triunfo para Raúl ... significaron los ...00 metros con 10 llegadas, ... de fondo en el progra... ...dero realizado en el día ... en la pista del Velódro... ...l Estadio Nacional por el ... Conchalí.

... este mismo torneo la Aso... Santiago de Ciclismo ... un homenaje a Augusto ... el destacado corredor ... que anunció su retiro ... de las actividades pe... ... para dedicarse a la ... de los jóvenes que ... se inician en este depor...

... competencia emotiva y ... agradable.

...LTADOS GENERALES

...LES (15 vueltas con 5 llegadas)

...Juan Pavez, Bata, 13 puntos; 2.— José Santibáñez, Ibéri... puntos; 3.— Fco. Reyes, Q. ... 7 puntos; 4.— José ... La Granja, 4 puntos

...CIDAD (INTERMEDIA)

... Julio Pizarro, Chacabuco ... 2.— Jaime ... Fausto Coppi; 3.— ... Vera, Green Cross, ... 4.— Miguel Valenzue...

...TALIANA (CUARTA CATEGORIA)

... Pedro Aguilera, Con...; 2.— Raúl Flores, La Gran...; ... Luis Guajardo, Cen...; 4.— Ramón Plaza, Cón...

...ERA CATEGORIA (40 ... con 8 llegadas).

... Luis Sarmiento, Car... 27 puntos y una vuelta; 2.— Leandro Contreras, ... 17 puntos y una vuelta; 3.— Luis ...rraza, Car... 10 puntos y una vuelta; 4.— Ricardo Astorga, Bata.

... COMPETIDOR (25 Km. ... llegadas).

... Raúl Jorquera, Centena... 28 puntos; 2.— Fdo. de los ... Bata, 18 puntos; 3.— Heri... Rojas, Quilpué, 12 puntos; 4.— Juan Aburto, Bata, 10

Valdivia le sacó 4 décimas a Ramírez:

Dramática llegada en maratón

Mario Valdivia, de Colo Colo, se impuso estrechamente sobre José Ramírez de la Universidad Técnica, en el circuito pedestre "Los Héroes de Iquique", disputado en la mañana de ayer. El atleta albo, realizando una de sus mejores carreras en los dos últimos años, logró superar el tren de carrera impuesto por el defensor de Universidad Técnica y vencerlo por escaso margen al cruzar la meta, en la Plaza Tropezón.

Con la participación de 37 corredores se dio la largada, a las 11.50 horas, de este tradicional evento que organiza anualmente el Club Royal, y que contó con un recorrido de 15 kilómetros por las principales arterias del centro de la capital.

Desde un comienzo se vislumbró claramente la superioridad de los ganadores sobre el resto de los competidores. Durante 5 kilómetros se mantuvieron en punta Valdivia, Ramírez y Exequiel Baeza, pero antes de llegar a la Plaza Bulnes el último de los nombrados quedó relegado y paulatinamente fue perdiendo metros. Con la claudicación de Baeza, el interés de la prueba se redujo al duelo del defensor albo y el de Universidad Técnica, Ramírez que mantenían un seguro tren de carrera. Y esta lucha se mantuvo hasta la meta misma, hasta los últimos metros, cuando ya en los tramos finales Ramírez no pudo, a pesar de su esfuerzo, doblegar al vencedor.

Este resultado constituirá para muchos una sorpresa, pero el mismo atleta de la U. Técnica, una vez terminada la prueba, manifestó que estaba en perfectas condiciones y que, simplemente Valdivia había realizado una excelente carrera.

CLASIFICACION FINAL

1° Mario Valdivia (CC), con 49.10.06; José Ramírez (UT), con 49.11.00; 3° Exequiel Baeza (UT), con 53.24.6; 4° Alberto Zamudio, con 55.34.00; 5° Ramón Reyes (CC), con 56.08.8; 6° Pedro Molina (CC), con 56.10; 7° Guillermo Díaz (CC), con 56.19.4; 8° Gabriel Mena (Suplem.), con 56.40.2.

MARIO VALDIVIA.- Sorpresivo triunfo en la Maratón del 21 de Mayo.

Yugoslavia derrotó a Checoslovaquia 94 a 84 y es gran carta para el título. Tercer traspié de Uruguay al caer ante Italia por 76-65

MODESTAS PAULAUSKAS. La mejor figura del cuadro soviético en la derrota con Estados Unidos.

Mundial de Básquetbol:

Estados Unidos doblegó a la Unión Soviética 75-72

LUBIANA (Yugoslavia), 20 (UPI).— Estados Unidos arrancó una estrecha victoria en desmedro de la Unión Soviética al vencer al actual campeón mundial de básquetbol por 75 tantos contra 72, resultado que pudiera bien dar a los norteamericanos la nueva corona que se disputa en el Sexto Campeonato Mundial de ese deporte aquí.

Los dos seleccionados, ambos los más fuertes favoritos del evento, empataron a 44 al término de la primera fracción en el partido jugado en el estadio Tívoli de esta ciudad.

Cerca de 8.000 espectadores presenciaron, apretujados como sardinas en el estadio de capacidad para 7.000, el dramático encuentro y saltaron y gritaron alborozados cuando Mike Silliman y Kenneth Washington (EE. UU.) lograron el empate a 72 y luego el triunfo en los últimos momentos del partido.

A los 36 minutos la URSS aventajaba a los norteamericanos por 70-64 y entonces el entrenador estadounidense pidió tiempo para aconsejar a su quinteto.

El partido sufrió un retraso de 20 minutos cuando el norteamericano James Williams rompió el tablero de vidrio con su mano en su afán por rechazar un balón. El tablero fue reemplazado por otro similar.

Las alineaciones, con los tantos entre paréntesis son los siguientes:

Estados Unidos: Brad Luchini, (0), Bill Walton, (0); Tal Brodi (9); Michael Silliman (16), Wolf (2), Kenneth Washington (18), James Williams (12), Arthur Wilmore (0), Warren Isaaca (1), Roderick McDonald (0), Garfield Smith (3), Darnell Hillman (14).

Unión Soviética: Anattli Krikun (0), Modest Paulauskas (22), Zurab Sakandelide (2), Alzhan Zarmuhamedov (4), Alexander Sidiakin (0), Vitali Zastuhov (0), Sergei Belov (24), Prit Tomson (0), Sergei Kovalenko (4), Jaak Lipso (2), Alexander Belov (4), Vladimir Andreyev (10).

TERCERA DERROTA DE URUGUAY

LUBIANA, 20 (ANSA).— Hoy en el Palacio de Deportes de Tívoli los uruguayos se han dejado arrollar por los italianos: el resultado final 76-65 no refleja la marcha del juego y los valores en el campo: Sólo cinco minutos antes del final los italianos llevaban una ventaja de 72-46, una diferencia de 26 puntos (21 al final del primer tiempo). Los uruguayos lograron un formidable repunte gracias a una pérdida de tono en el juego italiano- seguros ya de tener el partido en un puno. Una baja de tono del que se aprovecharon los latinoamericanos para lanzarse al ataque en oleadas sucesivas y permitir al estupendo Hernández marcar la bonita cifra de 11 puntos. Un repunte que sin embargo como se vio no fue suficiente para volcar la suerte del encuentro.

LUBIANA, 20 (ANSA).— El resultado de Estados Unidos-URSS no estaba fuera de las previsiones: los norteamericanos se impusieron por setenta y cinco a setenta y dos.

La representación de Estados Unidos, al derrotar esta noche a la Unión Soviética, ostentadora del título mundial en 1967, en Montevideo, se comprometió seriamente en la conquista de la Medalla de Oro en este sexto torneo que se juega en Eslovenia. Fue un encuentro muy bueno, por momentos dramático, jugado con empeño y seriedad por los atletas de las dos naciones; un encuentro en el que el resultado fue incierto hasta pocos segundos del final. Fueron dos auténticos logros, del negro Garfield Smith los que dieron la victoria a su equipo. Estuvo magnífico, revelando por lo demás una astucia digna del gran jugador, quien esta noche mereció estruendosos aplausos del público que concurrió al Palacio del Deporte.

Los yugoslavos siguieron el encuentro con gran interés: de su resultado dependía también en gran parte la suerte de los dueños de casa los que no esconden sus ambiciones de ser reconocidos como los mejores basquetbolistas del mundo.

Tal aspiración se mantiene firme. Después de la victoria yugoslava sobre los checoslovacos por 94 a 84. Sin embargo, los técnicos que asisten al mundial ahora están acordes en las grandes posibilidades estadounidenses. A ese respecto, Nikolaj Ordnung, de la representación checoslovaca dijo: "Hasta ahora los norteamericanos demostraron ser los mejores y merecedores de la Medalla de Oro. Los soviéticos y los yugoslavos pugnarán por la de plata, al que también puede aspirar Brasil". Opinión parecida tiene Giancarlo Primo, seleccionador italiano. El brasileño Togo Suárez, por su parte, opinó: "Los norteamericanos demostraron ser muy buenos, pero los yugoslavos no bromean". El yugoslavo Ranko Zeravlf no aventuró predicciones. Se limitó a decir que tenía confianza en su equipo.

Karlezi: la figura "Fórmula 4"

Se impuso con gran dominio de su monoplaza ayer en Las Vizcachas. Kovacs tuvo el triunfo en el "bolsillo", pero una pane lo obligó a abandonar

El joven piloto chileno Miljenko Karlezi, comandando un monoplaza Fórmula 4 "Crespi-Fiat", se impuso ayer en el Autódromo "Las Vizcachas" en el Grand Prix Banco del Estado-Lan Chile.

En dos mangas (series) se dividió esta primera carrera de la Temporada de Fórmula 4. Conduciendo un coche del argentino Juan Pablo Lascak, Karlezi dio una demostración más de su destacada manera de adaptarse a esta clase de coche, que conduce por segunda vez, desde que en Noviembre de 1969, también en el Autódromo, llegara primero en la serie Repechaje y un merecido tecer lugar en la clasificación general.

Con motor Fiat y chassis Crespi, el chileno Karlezi hizo suyas la primera y segunda manga, ambas disputadas en 20 giros al circuito N°2 de 1.609 metros. Eduardo Kovacs, otro de los pilotos que se destacó en la difícil conducción de estos potentes monocascos, debió abandonar la lucha en la primera manga por desperfectos en el tensor izquierdo de su coche. Lamentable fue la salida de Kovacs, pues supo mantenerse en la punta por más de 18 giros, de los 20 pactados.

Siempre en la primera serie, el argentino Eduardo Tuero, con Crespi Renault, obtuvo el segundo puesto, en tercer lugar arribó Juan Cruz, también argentino. Definitivamente el equipo de pilotos trasandinos se impuso en casi todos los lugares de preferencia, ya que Fernández Valerga y Jorge Guerrero se ubicaron cuarto y quinto, respectivamente. Sólo Hernan Herman, con Crespi Renault, acompañó en esta primera manga a Karlezi, arribando en el sexto lugar.

En la segunda manga, desde su iniciación e igual como lo hiciera anteriormente su coequiper (el chileno Kovacs), el argentino Juan Pablo Laskac tomó la punta con maestría y rapidez, durante gran parte de la carrera. Pero a pesar de que su máquina se veía bastante más potente que las demás, sufrió la rotura del balancín del motor, obligándolo a abandonar.

Nuevamente Karlezi, que mantenía un tren de marcha seguro, tomó el mando del pelotón, adjudicándose así esta primera fecha de la Temporada Fórmula 4.



El chileno Miljenko Karlezi cruza la meta victorioso, ganando las 40 vueltas para la "fórmula 4" ayer en Las Vizcachas. Importante triunfo para nuestro incipiente automovilismo de monoplazas.

"Copa Air France":

Raúl Jerez destacó en Golf Internacional

Rafael Jerez ocupó el primer lugar en la categoría profesional en la etapa inicial del Campeonato Abierto Internacional de Golf, que se está disputando en los links del Sport Francés. El golfista, que completó 70 palos, fue calificado como el mejor de la tarde.

En la categoría Gross Aficionado el primer lugar fue para Mauricio Galeno que hizo 73 palos; el mismo competidor ganó el lugar de preferencia en la categoría. Neto Aficionado con un total de 69 palos.

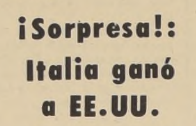
Un ambiente de expectación rodeó las últimas salidas en la mañana de ayer, pues los competidores aficionados llegaron a los links de Vitacura a luchar por la Copa Air France, trofeo muy estimado entre los amantes de este deporte.

Las verdes y cuidadas canchas de este campo deportivo se vieron muy concurridas por damas y varones de todas las edades que quisieron ver la salida del campeón chileno Francisco Cerda, que tuvo una buena actuación logrando un tercer lugar con 77 palos. También fueron observadas con mucho interés las salidas de los profesionales argentinos Vicente Fernández y Leopoldo Ruiz. Ambos hicieron 73 palos.

Entre las damas la figura destacada de la tarde fue Teresa Sigren en las categorías Neto y Gross aficionada con 74 y 84 palos respectivamente.

El programa de hoy se iniciará a las nueve de la mañana y las tres últimas salidas comenzarán a las 12.30 horas

FRANCISCO CERDA.- Fue tercero con 77 palos. Los argentinos Fernández y Ruiz segundos con 73.



¡Sorpresa!: Italia ganó a EE.UU.

LIUBLIANA (Yugoslavia), 21 (UPI).— Italia venció a Estados Unidos por 66 a 64 en un partido de la quinta rueda del sexto Campeonato Mundial de Básquetbol.

Los estadounidenses ganaron el primer tiempo por 33 a 32.

La Serena sigue puntero

1° La Serena	11 Puntos.
2° Everton	10 Pto.
3° Huachipato	9 Pto.
3° D. Concepción	9 Pto.
5° Rangers	8 Pto.
5° Green - Cross	8 Pto.
7° Lota-Schwager	7 Pto.
8° Antofagasta	6 Pto.
8° Wanderers	6 Pto.
10° U. Calera	4 Pto.



Canevari

Colchagua le "guapeó" a Colo Colo: 3-3

Colo Colo empató a tres con Deportes Colchagua en el Estadio Municipal de San Fernando.

El encuentro amistoso despertó bastante interés, respondiendo los aficionados colchaguinos que llegaron en gran cantidad.

El elenco albo alineó el primer período con su team titular, logrando una tranquilizadora ventaja de tres a uno, más que nada de su disposición ofensiva. Ya en los 45 complementarios al hacer ingresar al argentino Parentti y los criollos Zelada y Rodríguez, el rendimiento decayó, producto de su espíritu conservador y también, de la "levantada" ofensiva colchaguina.

Colchagua alentado por el público y la expulsión del zaguero Leonel Ramírez (C.C.) se fue con entusiasmo al ataque, consiguiendo un merecido empate.

Colchagua (3): Córdova, Sticto, De Los Santos, Arriagada, Hormazábal, Becerra, Cabezas, E. González Valdivia, González y Pino.

Goles. Primer tiempo: 9' Hermosilla (C. C.); 25' Beirut (C.C.); 32' Valdivia (Colchagua); 42' Beirut (C. C.).

SEGUNDO TIEMPO: 25' Autogol de Rodríguez en favor de Colchagua; 35' Cabezas.

Alineaciones y goles.
Colo Colo (3): Santander, Yávar, R. González, Castañeda, Cruz, Ramírez, Caszelly, Hermosilla, Ahumada, Beirut y Gangas.

EL HOSPITAL BRASILEÑO

GUANAJUATO, México 21 (ANSA).— La concentración de los brasileños en Guanajuato más parece una fortaleza o un hospital, o las dos cosas al mismo tiempo. Los altos muros del hotel y el increíble numero de policías brasileños y mexicanos le dan el aspecto de fortaleza o cuartel. El hospital corre por cuenta de los lesionados del equipo: ahora es Gerson, con una lesión en un muslo, cosa seria que posiblemente lo deje fuera en el juego contra Checoslovaquia. Ayer fue Rogerio, con un problema en el tobillo y ya definitivamente fuera de la selección. El ojo de Tostao está clínicamente curado, pero tiene reacciones alérgicas que le dan un derrame casi diario, tan pronto hace esfuerzo físico.

Estos son los casos más graves en el "Hospital" brasileño, pero hay otros. En el juego del domingo, Clodoaldo sacó una patada en la rodilla derecha y esta mañana aún se lo veía caminando mal.

El guardameta Felix una patada en el rostro, aunque sea leve y Pelé se alivió del estómago. Al día siguiente del juego el "Rey" ya estaba practicamente curado del estómago. Pero su corona le sigue pesando. Pelé está cansado, a veces ya no corre y se le ve que su estado físico no es exactamente lo que se le exigiría a un jugador de la envergadura técnica de él.

APRONTE INGLES

BOGOTA, 21 (ANSA).— Los campeones del mundo vencieron anoche al seleccionado colombiano de fútbol por cuatro goles a cero. La selección de Inglaterra, integrada por todos sus titulares, no tuvo inconvenientes en superar holgadamente al improvisado combinado local. Los británicos demostraron excepcional estado físico y no tuvieron ningún contratiempo por la altura.

En el partido preliminar, la selección "B" de Inglaterra, integrada por los suplentes, ganó 1-0 a la selección "B" local.

LLEGARON LOS SUECOS

Ciudad de México (ANSA)—INFORMEX).- La selección de futbol de Suecia llego hoy a esta capital procedente de Nueva York. La delegación esta compuesta de 27 personas de las cuales 21 son jugadores y seis directivos y técnicos.

La selección Sueca viajó de inmediato a la ciudad de Toluca.

El director técnico, Orvar Bergmark declaró a su llegada que confiaba en que Suecia se clasificara a los cuartos de final, aunque considera que superar a Uruguay y sobre todo a Italia es una empresa bastante difícil.

Indicó que hasta hace poco tiempo su favorito indiscutible para conquistar el Mundial era Brasil, "pero él cambio de entrenador pudo haber influido negativamente en el equipo, aunque siempre contará con el ambiente similar al de su país. Pienso que podrán disputar con éxito esta copa, Italia, Alemania y Checoslovaquia".

LOS ITALIANOS ENTRENAN.

MEXICO (ANSA).- Los "charros" italianos volvieron a entrenar esta tarde en la cancha del club "América". El apelativo de "charros" fue otorgado esta mañana los jugadores italianos por los organizadores de una "charreada" (Fiesta Típica Mexicana), que se ofreció en honor de la delegación italiana. Uno de los organizadores es el ingeniero Ambrossi, un millonario mexicano, hijo de italianos que cada vez que alguna delegación italiana arriba a México, agasaja a sus huespedes en diferentes maneras.- El entrenamiento de hoy se inició a las 17.30 horas local.

Los 20 jugadores (los porteros tuvieron un entrenamiento aparte) se dividieron en cuatro equipos de cinco cada uno y se enfrentaron en los pequeños campos-divididos para la ocasión de 40 metros de largo. Los cuadros fueron divididos en blancos y rojos y se formaron de la siguiente manera: En la cancha número uno: Blancos: De Sisti, Furino, Facchetti, Burgnich y Rosato. Rojes, Mazzola, Cera, Gori, Domenchini, y Poletti. En el campo dos estuvieron: Blancos: Puja, Rivera, Juliano, Boninsegna, y Bertini, Rojo, Lodetti, Prati, Riva, Niccali y Ferrante.

Después de 15 minutos de juego ganaron los rojos en el campo uno y los blancos la cancha dos, los ganadores se enfrentaron entre si, igual que los derrotados, resultando vencedores los blancos con Puja, Rivera, Juliano, Boninsegna y Bertini por 2 a 1.

BELGAS NO TEMEN A RUSIA

PUEBLA (MEXICO), 20 (UPI). La Selección Nacional de Fútbol de Bélgica derrotó al equipo de un liceo local por la basquetbolística cuenta de 21-1, con el atenuante de que los muchachos estaban tan nerviosos que se metieron cuatro goles. Así mismos.

Eso para no mencionar siquiera el jolgorio que siguió al único gol que les marcaron a los Belgas.

Los europeos, cuya forma física y destreza impresionaron ampliamente tras un entrenamiento de hoy, confesaron sus secretas ambiciones de derrotar a la Unión Soviética, diciendo que "no hay ninguna razón" para no ganarles.

El Director Técnico del equipo, Raymond Goethals declaró por su parte "estoy muy satisfecho" con el desarrollo de las labores de preparación. "Están en muy buena forma y no tenemos ningún problema", agregó.

El zaguero izquierdo Maurice Martel señaló que "nunca antes vi a los muchachos en tan excelentes condiciones físicas.

Nadie está lesionado. La moral es alta".



Alberto Gallardo, jugador de Perú, firma autógrafos a su llegada a México. Los caza firmas recorren diariamente las concentraciones y lugares de práctica de los equipos. (FOTO UPI).



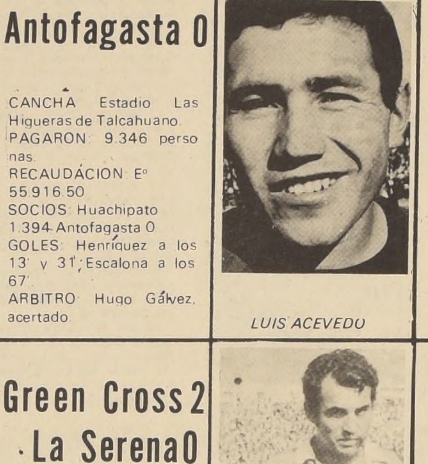
El germano Gerd Müller, en la capital azteca, luce un típico sombrero charro (FOTO UPI).

PROVINCIAL

ESTADISTICAS — COMENTARIOS

Huachipato 3 Antofagasta 0

CANCHA: Estadio Las Higueras de Talcahuano.
PAGARON: 9.346 personas.
RECAUDACION: E° 55.916.50
SOCIOS: Huachipato 1.394. Antofagasta 0
GOLES: Henríquez a los 13' y 31'; Escalona a los 67'.
ARBITRO: Hugo Gálvez, acertado.



LUIS ACEVEDO

EQUIPOS: Huachipato (3) Mendy; Eyzaguirre, Villalba, Soto (Silva), Fuentes; Acevedo e Inostroza, Henríquez, Escalona, Fouilloux, Garcette. Entrenador Andrés Prieto.

Antofagasta Portuario (0) Fernández, Poblete, Avalos, Carrera, Vega; Bravo y Guerrero, Moreno, Páez, Hottesen, Ay... (Begorre). Entrenador Francisco Molina.

Un nuevo triunfo para Huachipato. El cuadro ya está encontrando onda, está encontrando su fútbol y las dos nuevas adquisiciones Fouilloux y Acevedo están encontrándose con el resto del equipo constituyéndose en las principales figuras del equipo. Esto fue lo que aconteció en el match de ayer ante los nortinos. Un tres-cero que es claro para señalar al equipo que actuó mejor, al cuadro que impuso su fútbol, que dominó en forma amplia durante los 90 minutos de juego, que terminó dominando el medio campo con el aporte de Acevedo, llegando cerca de Fernández con voluntad, con mucho peligro y con mucha trabazón.

Los nortinos no tuvieron ataque. Pese al esfuerzo de Mario Moreno que es su conductor, que es el hombre que dirige practicamente al equipo, no tuvieron fuerza para equilibrar una brega que desde el inicio se mostró favorable al dueño de casa. Atrás los nortinos mostraron al chico Avalos que se defendió muy bien. Una sola oportunidad tuvo el equipo de Paco Molina fue en el segundo tiempo cuando Páez hizo rebotar el balón en uno de los postes, el resto juego lento y siempre superado por los sureños. Gentileza de Luis Humberto Andrade de Radio La Frontera.

Green Cross 2 La Serena 0

CANCHA: Estadio Municipal de Temuco
PUBLICO: 6.391 personas
RECAUDACION: E° 50.944.50
SOCIOS: La Serena: 26; Green Cross, no registró por castigo

HONORINO LANDA

GOLES: A los 15 Orellana y a los 25, Osvaldo González.

ARBITRO: Jaime Amor

GREEN CROSS (2) Anabalón Barrera, Juan Rojas E. Bravo, Urra; Cortázar y Roberto Rojas; Orellana, Barreto, Osvaldo González y Víctor Manuel González.

LA SERENA (0): Cortés; Castillo, Pérez Morales y Rojas; Aravena y Jopia; Da Silva, Landa, Canevari y Galdámez.

CAMBIOS: S. Tiempo: A los 20, Gallardo por Aravena; a los 3.. Rodríguez Peña por V. M. González.

Volvió a perder La Serena. Y esta vez como visita. Los nortinos habían sufrido su primera derrota del campeonato el domingo pasado en La Portada, ante Everton. Ayer nuevamente los serenenses estuvieron por debajo de su rendimiento en el resto del torneo y experimentaron su segundo traspié, esta vez frente al cuadro local Green Cross.

Los temuquenses mostraron un juego solvente en todas sus líneas destacando principalmente el trabajo defensivo. En el medio campo Cortázar y Rojas cumplieron una acertada función de defensa y ataque frenando los arranques de Landa, Canevari y Da Silva y al mismo tiempo, repartiendo juego a sus compañeros de ofensiva. En resumen, un buen partido en el que el mayor dominio de Green Cross permitió a los dueños de casa quedarse con los 2 puntos.

Wanderers ...2 Lota ...2

CANCHA: Estadio Municipal de Lota.
PAGARON: 5876 personas.
RECAUDACION: E° 39.525,50.
SOCIOS: Lota, 1.587; Wanderers, 0.
ARBITRO: Juan Carvajal
GOLES: Inostroza a los 30'; Osorio a los 35'; Hoffmann a los 39'; Autogol de Marin a los 62'



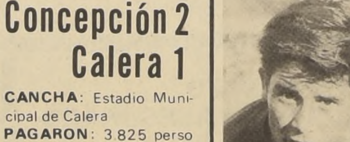
FERNANDO OSORIO

EQUIPO: **Lota-Schwager (2)**: Cabrera, Marin, Díaz, Rubilar y Azócar; Lara y Galleguillos, (R. Cabrera); Páez, Fernández, Inostroza y Osorio. **Entrenador**: Luis Alamos.

Wanderers (2): Gálvez, (Aránguiz), Rodríguez, Ulloa, Herrera y Canelo; Pérez y Torres, Montalbán, (Mella), Ferrero, Hoffmann y Olivares. **Entrenador**: Jorge Luco.

Un empate conseguido de atrás logró el cuadro caturro como visitante en Lota. Perdía dos-cero en el primer tiempo con goles de Inostroza y Osorio y siguió luchando hasta conseguir el empate a dos con un autogol de Marin en la segunda etapa. El mérito fue para los porteños, que en las dos presentaciones anteriores no habían tenido suerte en el marcador. Perdieron y empataron partidos que tenían ganados. Ahora fue al revés, tuvieron la suerte de obtener un punto como visitante y un punto que les entregó una jugada desafortunada del zaguero lotino Marin.

Para Lota el empate es cómo una verdadera derrota. Así fue tomada por la afición de esa localidad, ya que el equipo había actuado bien en la primera fracción y la ventaja resultaba merecida. Wanderers esta vez jugó en la medida del rendimiento que esperaba de sus dirigidos el DT Luco. Un partido con alternativas bastante interesantes que agradó como espectáculo pero no como resultado.



Concepción 2 Calera 1

CANCHA: Estadio Municipal de Calera
PAGARON: 3.825 personas
RECAUDACION E° 24.176
SOCIOS: Calera 1.175 Concepción 19
GOLES. Primer Tiempo 30' HERRERA (Concepción). Segundo Tiempo 10' TORRES (Calera), 43' CASTRO (Concepcion)



OSVALDO CASTRO

CONCEPCION. (2). Miguelucci, García, González, Pinochet, Abellán, Urrizola, Herrera, Varas, López, Castro y Molina. Entrenador Luis Vera.

DEPORTES LA CALERA (1). Libuy Albeol, González, Mesías, Concha, Duarte, Aretxabela, Martino, Bracamonte, Tapia, y Saavedra-Entrenador Donato Hernández.

La "Cola" sigue en poder de Deportes La Calera. Con Donato Hernández como entrenador tampoco ha habido respiros. Su traspié último ante Concepción concretado casi a último momento es más doloroso, si se estima que su esfuerzo a lo largo de los dos periodos le habían hecho merecedor a por lo menos a la igualdad. No fue posible, porque en el once penquista, "Pata Bendita" Castro siempre es un gol potencial. Y cuando tuvo el espacio suficiente, metió su "gambita" y gol.

Contrariamente a lo que pudiera suponerse, Deportes Concepción no llegó al campo cementero a buscar un punto. Es cierto que cuidó con esmero y dureza a veces su zona de peligro, pero también contó con un ataque veloz que con un poco más de fortuna debió anotar más cifras. Hubo sin embargo un contraste do los arqueros y en especial el meta calerano estuvieron flojos. Uno de los dos goles penquistas debe inscribirse a su cuenta. Concepción con este nuevo triunfo sigue a "tiro de cañón" de los punteros y siempre a un escaso punto de diferencia.

Everton 3 Rangers 0

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar.
PAGARON: 8.948 personas.-
RECAUDACION: E° 77.814.50.
SOCIOS: Everton, 550; Rangers, 53.-
GOLES: 53' Manuel Rojas; 70' Vásquez; 77' Escudero.
ARBITRO: Fernando Toro (bien).



DANIEL ESCUDERO

EVERTON (3): Bravo; Pinilla, Escobar, Sánchez y Aravena; Vásquez M. Rojas y Martínez; Gallejos, Escudero y Henry (Bonano). **Entrenador**: Raúl Pino.

RANGERS (0): Rubio; P. Rojas, M. Díaz, Lastra y Velasco; Benítez, Opazo y Grafiña; Barría, C. Díaz y Bejcek (Donoso). **Entrenador**: Oscar Andrade.

Fue un buen partido por lo que aportó Everton ofensivamente frente a un cuadro que llegó a Viña a buscar el punto antes que ninguna otra cosa. Para ello cuidó retaguardia y mediocampo con la intención de crear problemas a la salida evertoniana, veloz y bien orientada por la buena complementación de Manuel Rojas y los hombres de punta, Gallegos y Henry. Sin embargo, Rangers aguantó solamente el primer tiempo, para luego ceder posiciones en el complementario cuando Everton consiguió finiquitar. Antes Lastra y Velasco debieron multiplicar en la zaga rangerina para salvar goles desde la raya. Es incuestionable que la mentalidad ofensiva de los oro y cielo liquidó el pleito de manera contundente y categórica, conscientes de la responsabilidad de invicto y de la condición de local. El gran error de Rangers fue entregar completamente la iniciativa al adversario, que no la desaprovechó y produjo una cuota de goles positiva y que abriga auspiciosas posibilidades a los viñamarinos.

Santiago, Viernes 22 de Mayo de 1970

LA NACION

el diario de los deportistas

Como lo hice desde el primer día:

seguiré trabajando hasta el término de mi mandato

Mientras la multitud ida frente a la ada brindaba su aldo caluroso al sidente Frei, con tos, canciones y vítores en el interior del acio de Gobierno, eado de su esposa, hijos y sus pequeños tos, el Jefe del Estado recibió el saludo y felicitaciones de sus istros y de los amentarios de su tido.

nto a las felicitaciones de sus colaboradores más cercanos y apoyo del pueblo, el sidente Frei recibió llamada telefónica n de congratulación ante la lectura de último Mensaje omiro Tomic, candidato a la Presidencia de la ública y camarada le expresó telefónicamente su solidaridad y felicitación por la ensa obra realizada nte su Mandato y marca un hito en la ria del país.

ñalando que contraente a lo que podía rarse después de haber durante dos horas enta minutos en el greso no se encontraba cansado y sí muy el Presidente Frei bió también el saludo los periodistas, con es departió, como bitual en él, en forma y cordial.

nriendo y expreo que estaba con, en primer lugar por la garganta le respon por la atención con observó era escudo su Mensaje, el Jefe Estado respondió a la unta sobre cuál era a cio el hecho más ficativo de su Gobier

s muy difícil decir El Gobierno es un nto; es lo mismo decir cuál es el órgano más importante del o humano. Si se le cualquiera, se viene abajo. Es muy difícil o, ¿qué pasaría si era hecho educación obras públicas, o rrollo social y no desaeconómico?

—"Se pregunta en tono o, irónico a veces, su Mensaje puede tuir la primera entración suya para 71-1976. ¿Qué opina estas impresiones que n en el ambiente?", untó un reportero.

—"Lo que Ud., ha dicho es jocoso. Estoy preocupado del 70 y estar hablando del 76 me parece altamente absurdo por no decir inverosímil".

Al insistírsele preguntando si no le importaba el 76 señaló:

"No, a mí me preocupa el 70. Como dicen que cada día tiene su afán, cada período tiene su afán también".

Al hacerle presente al Jefe de Estado que su antecesor, Jorge Alessandri, en un día como el de ayer expresó que contaba las horas y los minutos para dejar La Moneda y consultársele a Frei si para él habían sido tan pesados estos seis años, dijo que al revés. Que los contaba para no dejar La Moneda.

Añadió que seguiría trabajando igual en estos meses que le quedan como lo ha hecho desde el primer día de su mandato. Señaló que estaba empeñado en un montón de cosas y entre ellas, dejar iniciada la construcción de dos grandes hoteles para Santiago y otro para Valparaíso, así como sacar la Ley de Turismo.

Estas cosas no son conflictivas y creo que a nadie le parecerá mal que haya aquí hoteles o cosas similares".

Anunció asimismo el Jefe del Estado que viajaría próximamente a Coquimbo invitado por las organizaciones comunitarias y que enseguida visitaría Antofagasta y Tocopilla para asistir a la inauguración de la mina Exótica. A continuación visitará a Rancagua y luego inaugurá la planta de remolacha Rapaco en Valdivia.

Puntualizó que en estos viajes no asistiría a concentraciones ni actos públicos y que sólo estaría presente en los actos propiamente de inauguración para evitar suspicacias en este período de elecciones.

Señaló asimismo que sólo iría a las inauguraciones de cosas que le han sido muy queridas e importantes, como la mina Exótica, que nunca esperó empezara a trabajar en su período. Destacó que irá porque los obreros lo invitaron personalmente y le entregaron un trozo de la primera piedra extraída.

"Todas estas cosas las voy a hacer en lo posible tratando de no moverme en el mes de agosto para no interferir con nadie. No quiero que haya en ningún momento un juicio sobre eso. Creo que en este país lo que debe hacer el Presidente es presidir con la mayor imparcialidad la elección y si tiene él sus preferencias personales y las manifiesta le hace un daño a su candidato.

En este país les gusta que el Presidente dé garantías a todos".

"Creo que el país se va a inclinar, como lo ha hecho siempre, por la solución democrática en el dilema que enfrenta de mantenerse dentro de los márgenes democráticos o cargarse a una definición de fuerza" señaló el Presidente Frei agregando que si creyera absolutamente cuál sería la solución a la encrucijada que se plantea al país y que definió en su Mensaje, no hablaría de dilema.

Reiteró luego el Jefe del Estado que si el país no se definía en aspectos fundamentales no va a poder marchar. "Creo que está en muy buenas condiciones, pero si no es capaz de contener la situación de inflación, que dejaré a un nivel inferior del que me entregaron pero que todavía no es suficiente, se enfrentará a una situación crítica".

Finalmente, el Primer Mandatario agradeció a la prensa su colaboración y expresó su esperanza de que continuaran siendo tan amables con él como hasta ahora, en estos pocos meses que le quedan de Mandato. **"Siempre he dicho que en este país de velorios cuando uno se va lo encuentran todos buena persona, y parece que eso me está pasando a mí"**, agregó riendo.





Desde los balcones de la Moneda, a su regreso del Congreso, el Presidente Frei recibió emocionado el respaldo caluroso de miles de personas que entusiastamente aplaudieron también a la Primera Dama de la nación, María Ruiz Tagle de Frei, principal impulsora de la organización femenina en los Centros de Madres.

Gritos, aplausos y papel picado dieron marco popular al Mensaje

Un adiós... y gracias para el Presidente Frei.

(por R. Weitzel, M. Andrade

—"Hasta el 76 Presidente, fue la frase más escuchada de los miles de personas que se apostaron en las calles Morandé, Catedral, Bandera y Moneda desde tempranas horas de la mañana para esperar el paso del Presidente de la República Eduardo Frei.

Un claro y tibio sol de otoño fue el primer saludo que recibió el Jefe del Estado. Fue el inicio de un adiós que estuvo presente en los miles de rostros y voces que se apostaron a lo largo de su trayecto hacia el Congreso.

Pasadas las 10 de la mañana, el Presidente Frei abandonó el Palacio de La Moneda a los sones del Himno Nacional, interpretado por la Banda Instrumental de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", que le rindió los honores correspondientes a su rango.

La multitud apostada en los costados de las calles por donde pasó hizo notar su admiracio con gran entusiasmo saludando también con efusividad, al resto de la comitiva oficial integrada por los Ministros de Estado y los Edecanes de Aviación, Militar y Naval.

Con sus manos en alto y una leve sonrisa, el Jefe del Estado correspondió a los saludos que le brindó una multitud que soportó la baja temperatura del ambiente, que no alcanzó a ser entibiada por el sol.

Las negras carrozas, con sus pulidos arneses, dieron majestuosidad al último viaje del Predidente Frei hacia el Congreso Nacional, para leer su VI y último Mensaje a la Nación, dando cuenta del estado político y administrativo del país.

FLORES PARA FREI

Copihues rojos, rosas y claveles, fueron lanzados al paso de su carroza. Un ramo de rosas rojas recibió el Presidente Frei a poco de haberse iniciado el trayecto hacia el Parlamento. Una dama, de pelo canoso, con esa humildad y simpatía que caracteriza a la gente de nuestro pueblo, lanzó presurosa el manojo de rosas, recibiendo en pago una franca y sincera sonrisa de agradecimiento del Jefe del Estado.

Gritos de "Viva Chile, Viva Frei...", "No afloje Presidente, el pueblo está presente...", se sumaron a otros nuevos como "Adiós Presidente, gracias Presidente...", y Frei, lo esperamos el 76...", y muchos más del mismo tenor.

Contrariamente a lo tradicional, el vehículo presidencial cumplió el trayecto en forma extraordinariamente lenta. Los que marchaban al lado de la carroza, iban al paso de los corceles. No hubo necesidad de apresurarse para poder captar de cerca los gestos e impresiones del Primer Mandatario y de la gente que lo vitoreaba.

La gente apostada en las veredas era de todas las condiciones sociales. Todo el caleidoscopio humano y representativo de nuestro pueblo estaba presente. Ricos y pobres, de todos los credos religiosos y de todas las ideologías políticas.

"El llegó al Gobierno apoyado por un partido político, pero supo ser Presidente de todos los chilenos...", dijo una mujer, al tiempo que lanzaba puñados de papel picado.

Madres con sus hijos en brazos agradecían a voz en cuello todo cuanto el Gobierno del Presidente Frei ha hecho y está haciendo por ellas. Pobladores, hombres y mujeres, demostraban su satisfacción por haber logrado su casa, un pedazo de tierra o educación para sus hijos. Jóvenes exaltaban la preocupación del Ejecutivo por ello y estudiantes agradecían los esfuerzos hechos por el Jefe del Estado en materia educacional.

LA TAREA CUMPLIDA

Pasadas las 13 horas, el Primer Mandatario salió del Congreso en dirección al Palacio de La Moneda.

Su carroza encabezada, ahora la comitiva. Una mayor cantidad de gente esperaba ansiosa el paso del vehículo presidencial. Un día, casi de verano, por el calor reinante y el ambiente festivo, atrajo al parecer a más público a las calles que comprendieron el camino de regreso del Presidente a La Moneda.

Encaramados en ventanas, edificios en construcción, terrazas, pilares e improvisadas tarimas se esforzaban por "estirarse" un poco más para no perderse detalle del paso del Jefe del Estado y su comitiva.

Banda Instrumentales y de Guerra de todas las Unidades de la Guarnición de Santiago, apostadas en las calles Bandera y Moneda, interpretaban nuestro Himno Patrio ante la cercanía de las carrozas que transportaban al Presidente y Ministros de Estado. Junto a esto, fusiles con bayonetas eran presentados al paso de ellas, fundiéndose en un brillo incandescente sol y armas.

Centro de Madres de Colina, Melipilla, Talagante, Buin, Conchalí, La Cisterna y de muchas otras partes testimoneaban a su vez el homenaje del pueblo a su Presidente, traducido en la petición de tenerlo nuevamente, en la Primera Magistratura de la Nación.

En la Plaza de la Constitución, la gente que esperó, por más de dos horas, el regreso del Jefe del Estado y muchas otras que se habían sumado a ellas posteriormente, fue el clima vibrante y emocionado que dejó de manifiesto, una vez más, el fervor popular hacia el Primer Mandatario, la conformidad por su Administración y el deseo de un camino igual lleno de progreso, prosperidad y felicidad para todos los chilenos.

Una vez en el interior del Palacio de La Moneda, y asomado al balcón de su despacho, el Presidente Frei dio satisfacción al pedido popular de escuchar algunas de sus palabras. Al levantar el Jefe del Estado las manos, un profundo y extraño silencio se impuso a las exclamaciones de vivas y aplausos.

Fue entonces posible escuchar las palabras emocionadas y vibrantes de Frei que, sin ayuda de micrófonos agradeció la presencia del pueblo chileno.



La muchedumbre rompió cordones policiales y todas las barreras para llegar hasta la Moneda a testimoniar su adhesión al Jefe del Estado.

Flores al paso del Presidente

Centenares de personas estacionadas frente a la Moneda y en calles adyacentes, aplaudieron entusiastamente al Presidente Frei, cuando a las 10.05 hrs. abandonó el Palacio Presidencial para dirigirse al Congreso Nacional a dar lectura a su sexto y último mensaje a la nación.

El Primer Mandatario llegó al Palacio de Gobierno a las 9.30 horas, encontrando en él a todos sus Ministros que empezaron a llegar a las 9 de la mañana, muchos de ellos acompañados de sus familiares.

A poco de su llegada y como es tradicional, el Presidente Frei y su Gabinete se fotografió en el Salón Rojo de la Moneda, en la penúltima fotografía de su mandato, ya que la última será tomada el 18 de septiembre.

A la misma hora que el Jefe del Estado llegó a la Moneda el Comandante en Jefe de la Guarnición de Santiago y Jefe de la Plaza, General Camilo Valenzuela, junto a su Estado Mayor pasó revista a las tropas formadas a lo largo del recorrido que cumplió el Presidente Frei.

Contrariamente a la forma en que se ha hecho en otros años, el General Camilo Valenzuela inició la revista a las tropas frente al Congreso Nacional donde se ubicó la Escuela Militar, para finalizar en la Moneda, con la Escuela de Aviación Capitán Avalos, que al mando de su Subdirector, Comandante Hans Bostermann, se ubicó en calle Moneda entre Teatinos y Morandé a las 9.10 horas.

Tanto la Escuela de Aviación como el Comandante en Jefe de la Guarnición, y lo 20 Batidores del Regimiento Cazadores con el Escuadrón Escolta rindieron los honores a la salida del Primer Mandatario y sus Ministros.

PARTIDA DE LAS CARROZAS

La Primera Carroza, en la que se ubicaron los Ministros de Minería, Alejandro Hales; de Vivienda, Andrés Donoso y Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso, salió a las 10 horas.

La siguió la carroza con los Ministros de Agricultura, Hugo Trivelli; de Tierras, Víctor González; de Trabajo, Eduardo León y de Salud, Ramón Valdivieso.

En la tercera carroza viajaron los Ministros de Justicia Gustavo Lagos; Defensa, Sergio Ossa, y Obras Públicas, Eugenio Celedón. En la cuarta lo hicieron los Ministros de Hacienda, Andrés Zaldívar y de Educación Máximo Pacheco y el Edecán Militar, Comandante Humberto Gordon. En la quinta se ubicaron los Ministros de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés y de Economía, Carlos Figueroa y el Edecán Aéreo, Comandante Luis Hernández.

Finalmente, salió de la Moneda a las 10.05 el Presidente Frei, acompañado del Ministro del Interior, Patricio Rojas y el Edecán Naval, Comandante Eduardo Angulo.

El Primer Mandatario, sonriente, subió a la carroza e inició su viaje al Congreso mientras saludaba con el brazo en alto a los cientos de hombres y mujeres que los aplaudieron con afecto y emoción.

FAMILIARES

Llamó la atención a los que presenciaron la partida del Jefe del Estado al Congreso dos grupos de personas ubicados en los balcones del Ministerio del Interior y de la Presidencia.

En el Ministerio del Interior María Antonieta Olmedo de Rojas, esposa del Secretario de esa Cartera, junto a sus hijos en su mayoría varones, vestidos todos iguales, aplaudía entusiastamente. Al salir el Ministro Rojas y dar vuelta la cabeza hasta ver a su familia, sus hijos- el mayor de nueve años- se abalanzaron hasta casi salir del balcón para hacer señas a su padre que se alejaba en la Carroza mostrando en su rostro signos de evidente emoción.

Desde la ventana de la Presidencia en tanto, Ines Hutado, esposa del Ministro de Hacienda, constrastando con el cuadro de los hijos varones del Ministro Rojas, filmaba junto a sus hijas, también vestidas iguales con abrigos azules.

EL RECORRIDO

Calor de despedida cariñosa, agradecida, y lo que es más importante, espontánea, brindó la ciudadanía al Presidente Frei, cuando viajó al Congreso a leer su último Mensaje al país como Jefe del Estado y a su regreso del mismo, hacia La Moneda.

Desde las primeras horas de la mañana, miles de personas, pese al frío reinante, se apostaron en las calles por donde debía pasar la comitiva presidencial. Allí estaban el campesino, al que por primera vez en la historia de nuestro país un Gobierno dio la categoría de ser humano; el poblador, que ha visto desarrollarse una adecuada política habitacional; el estudiante, al que se le han ampliado los horizontes con un importante plan educacional y la mujer, que ha sido incorporada a la labor de engrandecer al país con su eficiente colaboración.

Todos portaban carteles en que de una manera u otra expresaban su reconocimiento a la labor desarrollada por este Gobierno y señalaban su deseo de que en 1976 sea nuevamente el grito de Frei el que resuene en todo el país. "Hasta el 76 Presidente"; "Frei el 76" y "Gracias Presidente Frei, hasta el 76" eran los motes que más abundaban.

A las 10.05 horas, después de todos sus Ministros, el Presidente Frei subió a la carroza que lo habría de conducir al Congreso. La ovación que surgió de la muchedumbre que se había apostado en la Plaza de la Constitución, se confundió con los acordes del Himno Nacional, ejecutado por la banda de la Escuela de Aviación. El Jefe de Estado respondió al homenaje del público levantando su mano izquierda. Los aplausos se repitieron durante todo el recorrido. Desde Moneda hasta Morandé; de allí a Catedral y luego, hasta llegar al hemiciclo. Una ovación sostenida, muchos aplausos, bajo una lluvia de papel picado que caía sobre la carroza presidencial y los soldados que en posición firme presentaban armas al Jefe del Estado.

Luego vino la espera en la calle, mientras Frei leía su Mensaje. Desde las 10.17 horas, cuando se cerraron las puertas del Congreso, hasta las 13.02 minutos, cuando el Primer Mandatario dio por terminado su último Mensaje al país.

En el intertanto, en las calles por donde debía pasar de regreso la comitiva hacia el Palacio de Gobierno, Carabineros debía realizar esfuerzos sobrehumanos para contener a la inmensa multitud que quería ver pasar al Presidente de la República.

Mientras él daba cuenta de su gestión en el Congreso, en las calles sonaban, cada vez con mayor fuerza, los gritos de "Tomic Presidente, Frei el siguiente".

El regreso fue triunfal. Miles de pañuelos al aire, papel picado cayendo desde los balcones y flores, muchas flores, especialmente copihues y claveles, lanzados por manos de mujeres del pueblo hacia el Presidente Frei, que feliz y emocionado, sonreía y saludaba a quienes le rendían tan emotivo homenaje.

La comitiva enfiló por Bandera en medio de un mar humano, que levantaba carteles como "Tomic el 70, Frei el 76" y agradecía gritando "Adiós Presidente Frei"; "Gracias Presidente Frei, será hasta el 76; "Gracias por todo Presidente"; "Gracias por las reformas". Igual cosa se produjo en calle Moneda, por donde las carrozas se dirigieron al Palacio de Gobierno, al que llegaron justamente a las 13.15 horas.

Frente a La Moneda, un mar humano, portando miles de banderas chilenas, de la Democracia Cristiana, estandartes de los Centros de Madres, asentamientos campesinos y Juntas de Vecinos, esperaban al Jefe del Estado. Fue el broche de oro para este último Mensaje de Frei, que más que una cuenta al país, constituyó un homenaje del país para el Presidente.

El Mandatario fue aclamado en las calles y el Congreso

Coraje para enfrentar su desarrollo pidió Presidente Frei a los chilenos

"POR GENEROSIDAD del pueblo de Chile he tenido el insigne privilegio de ser su Mandatario, durante estos seis años. He puesto en esta tarea todo mi corazón. No hemos escapado al ataque, como era lógico esperar; y tampoco al rumor ni a la calumnia infame que ante nada se detiene y que no hay forma de precisar ni responder. Como escribió Jefferson: "No se puede llegar a un alto cargo sin recibir la unión de quienes mienten y denigran". Pero hemos recibido compensaciones superiores mil veces a lo que hemos realizado. Y por eso, aunque a algunos les parezca extraño, ha sido esta tarea llena de profunda alegría, siempre estimulante, siempre hermosa, aún en medio de las peores dificultades", manifestó el Presidente de la República, Eduardo Frei, al dar lectura a su sexto y último Mensaje. El Primer Mandatario en este documento pasó revista a las grandes realizaciones de su Gobierno, especialmente en el campo del desarrollo social y económico, y dio cuenta de la marcha política y administrativa del país en los últimos doce meses.

En diversos pasajes del mensaje ante el Congreso Nacional reunido en Pleno, como al tratar de la política cuprera sustentada por su Administración y del desarrollo del proceso de Reforma Agraria, el Presidente Frei, con sereno apasionamiento, agregó al texto del documento otros antecedentes relativos a los esfuerzos que estas conquistas requirieron. Sus palabras fueron recibidas, como en otros aspectos de su exposición, con una sostenida ovación de los parlamentarios y de los invitados que desbordaban el Salón de Honor del Parlamento.

Dio término a su Mensaje diciendo que advertía "una visión de Chile profundamente alentadora. Veo con claridad que grandes tareas y riesgos nos esperan, pero tengo también plena confianza en la capacidad profunda del chileno para tomar conciencia de su destino y salir adelante. Por eso, desde lo más profundo de mi corazón, doy gracias a Dios que me ha permitido participar en este momento de nuestra historia".

Expresó el Primer Mandatario en su sexto Mensaje presidencial al Congreso Nacional:

CONCIUDADANOS DEL SENADO Y DE LA

CAMARA DE DIPUTADOS:

Me corresponde presentar al H. Congreso Nacional mi sexto y último Mensaje sobre la marcha política, económica y administrativa de la nación.

Su texto, que está ya en poder de los señores senadores y diputados, abarca dos volúmenes con más de mil páginas.

Las palabras que pronunciaré a continuación son un apretado resumen de los principales aspectos que contiene este Mensaje.

RELACIONES INTERNACIONALES

El Gobierno propuso en 1964 una política que significaba en esencia darle un nuevo contenido a la posición de Chile en la comunidad internacional y mejorar sustancialmente sus relaciones exteriores. Ese programa se ha cumplido con plenitud.

Durante estos años nuestra política exterior ha crecido en extensión, en importancia y en eficacia. El dinamismo creado deberá mantenerse por la sola fuerza de lo ya realizado.

El cambio de la política exterior de Chile, coherente con nuestra tradición internacional, con los principios sustentados y las obligaciones contraídas, ha significado movilizar un complejo inédito de relaciones intergubernamentales y entre los pueblos, las cuales están impulsando, en otros países y en asociaciones de países, una definición más favorable para Chile, para Latinoamérica y en general para el mundo en desarrollo. Todo esto ha significado un profundo cambio de estilo. Ello ha sido comprendido por el país.

Los objetivos de esta política trascienden las presiones de partidos o de grupos. Requieren de una actitud nacional que sobrepasa las discrepancias naturales en una democracia legítima. La mayoría de los chilenos los comprende de una manera que debo recalcar. Ello se produce porque nuestra voluntad de vivir libremente y en paz y desarrollo va acompañada de la capacidad para tener libertad de crítica e independencia de juicio para condenar —como lo hemos hecho sin distinción y sin excepción— los atropellos a la justicia en cualquiera región del mundo. Esto corresponde al modo de ser profundo de los chilenos.

Estoy convencido de que la persistencia histórica de Chile, Estado congruente con su razonable pasado, su impuesta geografía y su designio de tener los bienes de la civilización sin perder su propia alma, le permiten ser el semejante, el vecino, el prójimo de cada pueblo de la tierra con el cual comparte o intercambia ideas, mercancías y experiencias.

Por eso Chile realiza su política internacional en todas las regiones del mundo y con todos los países que están dispuestos a la convivencia.

Naciones Unidas

Estamos adheridos a las Naciones Unidas y le prestamos todo nuestro apoyo porque existe una identidad probada por los principios que aúnan a la Organización y los que inspiran nuestra política interna e internacional. La justicia, la paz, la libertad y el progreso para todos los hombres son partes de la definición de nuestra acción política y son nuestros objetivos para Chile y para todos los países del mundo. Por ello trabajamos y lo seguiremos haciendo con decisión y fe dentro de la Organización de las Naciones Unidas.

Deseo dejar constancia del agradecimiento del Gobierno por la valiosa cooperación que a través del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo nos está prestando esa Organización mundial, como también a través de la FAO y UNESCO para los programas relacionados con nuestros planes económicos y sociales.

Colaboración de los Bancos de Desarrollo

En esta misma oportunidad quiero destacar la colaboración del BID, que ha contribuido de una manera tan importante al financiamiento de numerosas obras que no se habrían podido realizar sin su decisivo apoyo. El monto y el destino de los créditos concedidos justifican el agradecimiento de mi Gobierno por la confianza demostrada por este alto organismo financiero. En la misma forma deseo agradecer las ayudas económicas prestadas por el Banco Mundial a diversos proyectos contemplados en nuestros planes.

Crisis de la Cooperación Internacional

El año recién pasado terminó la llamada primera década del desarrollo de Naciones Unidas. Al mirar hacia atrás constatamos que fue un decenio en el que definitivamente hizo crisis la cooperación internacional. Continúan y aumentan los obstáculos al comercio; las condiciones del financiamiento internacional son cada vez más rígidas, a pesar de la acción positiva de algunos organismos; el transporte es una actividad al servicio de los grandes centros financieros. Airadas voces internacionales han surgido para denunciar esta situación. Así, el informe Pearson, junto con destacar el problema de un área de responsabilidad, hace suyas todas las soluciones que veníamos persiguiendo dentro de UNCTAD. Raúl Prebisch, que por años viene luchando por superar las diferencias económicas internacionales, en su más reciente informe sobre América Latina plantea los problemas internos y externos del desarrollo de nuestro continente.

Derecho del Mar

Debo advertir a la comunidad chilena que un largo y decisivo debate sobre el "Derecho del Mar", que toca intereses básicos de la nación, de su vocación y su patrimonio material, está perfilándose y se expandirá sin duda en el futuro próximo.

El debate mundial, que ha apuntado a la defensa de los intereses del mar de los tres países del Pacífico Sur y de otros siete Estados Latinoamericanos que proclaman las 200 millas, se generalizará probablemente en fecha próxima.

Una conferencia tendrá lugar para regular aquellos aspectos del Derecho del Mar cuya codificación, hasta ahora, no ha sido posible concretar. Se trata especialmente de la extensión del mar territorial, del régimen jurídico aplicable a la navegación por estrechos internacionales, de los derechos en materia de pesca y conservación del Estado ribereño, y del problema de la apropiación de las inmensas riquezas mineras y otras de los fondos oceánicos situados más allá de las jurisdicciones nacionales.

Si bien en dicha Conferencia la responsabilidad de definir la posición de Chile corresponderá a la próxima Administración, este Gobierno ha venido realizando activas gestiones diplomáticas tendientes a resguardar desde ya el interés nacional.

Sistema Latinoamericano

Pero nuestra región es nuestro mundo inicial. América Latina es la responsabilidad de los latinoamericanos. En ella hemos trabajado con esfuerzo y éxito en la vía de la integración económica y en la lucha común frente a los países desarrollados. No por azar el Consenso de Viña del Mar y el Pacto Andino fueron coetáneos.

Sostenemos la voluntad de desarrollar e integrar nuestra región y de favorecer la emergencia de un sistema latinoamericano coherente con la convivencia con los Estados Unidos de América. Lo sería igualmente respecto de cualquiera otra potencia con la que tuviéramos semejantes vinculaciones geográficas, jurídicas y de amistad.

A través de las Declaraciones Conjuntas de cuatro Presidentes de América Latina, entre ellos el de Chile, ha adquirido validez y vigor el concepto de "Sistema Latinoamericano", penetrando rápidamente en el uso ordinario del lenguaje. El Sistema se traduce en la afirmación de la personalidad internacional de América Latina, en la presencia de nuestro conjunto de naciones en todas y en cada una de las grandes cuestiones que nos afectan, las que no podrían ser favorablemente resueltas sin una creciente y decisiva acción mancomunada de nuestros países.

Por su peculiar estructura, por su tradición de defensa de los intereses económicos y comerciales de la región, por su generalidad que abarca todos los principios que nos unen, la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA) es el órgano más apropiado para definir este Consenso y asumir la función técnica y política.

En el pasado, el principal equívoco del sistema interamericano ha sido que los intereses específicos de los países de Latinoamérica no fueron definidos ni mucho menos reconocidos como tales. Los correctivos buscados dentro del sistema interamericano han sido insuficientes.



Junto a su Ministro del Interior, Patricio Rojas, el Presidente Frei recibió en su recorrido al Congreso Nacional el cariño del pueblo, agradecido de su exitosa gestión de Gobernante.

El sentido histórico que tuvo CECLA y su Consenso de Viña del Mar ha obtenido resultados prácticos. Luego de diferentes negociaciones en Washington y Caracas, dentro del CIES, los países de América Latina lograron que Estados Unidos aceptara algunos de nuestros planteamientos. Así, se comprometió a desligar de toda atadura su cooperación financiera (y Chile ha firmado hace poco el primer crédito desatado); ofreció poner a nuestro servicio las patentes y conocimientos tecnológicos no estratégicos que son de propiedad del Gobierno de Estados Unidos; recomendó la necesidad de revisar las barreras que se oponen al ingreso de nuestros productos en su mercado; y, en general, adoptó una serie de decisiones operativas tendientes a mantener bajo análisis permanente la política de cooperación hemisférica.

Sin embargo, estamos aún muy lejos de las expectativas que se reflejan del Consenso Latinoamericano de Viña del Mar. El logro de muchas de ellas depende de la capacidad de Estados Unidos para comprender la profundidad y el sentido que tiene y tendrá el proceso de cambio en América Latina.

Políticas de Integración

Dentro de la ALALC hemos continuado utilizando las posibilidades comerciales que se ofrecen. Así, el año pasado, el intercambio global de Chile con la Zona fue cercano a los US$ 300 millones en comparación con US$ 120 millones en 1961. Además, ha seguido acentuándose el incremento de las exportaciones industriales en sectores tales como la química y la petroquímica, las partes y piezas automotriz, los cóspeles y otros.

A poco de asumir el mando, en una carta que dirigiera a cuatro personalidades latinoamericanas, manifesté nuestras inquietudes en torno al rumbo que había tomado la ALALC. Hemos agotado nuestros esfuerzos para intensificar la integración de nuestros países. Considero este proceso una de las vértebras centrales del Sistema Latinoamericano. Hoy quisiera afirmar con legítimo orgullo que en el transcurso del último año se han cumplido objetivos que durante años buscamos tenazmente. Hoy el Pacto Andino de 1969 y todo el proceso de integración subregional son una realidad en marcha.

Su piedra angular reside en el convencimiento de que sólo si se produce un desarrollo económico armónico y equitativo, que genere beneficios para todos los participantes, será posible lograr un esquema de integración que tenga plena justificación para los distintos países. Para que ello sea posible, hemos acordado un sistema de programación sectorial de nuestro desarrollo industrial que vaya progresivamente definiendo una localización de empresas dentro de la subregión, que compatibilice el mejor aprovechamiento de los recursos y el necesario equilibrio que debe mantenerse entre los cinco países. Para aquellos productos que no se programen, hemos previsto un sistema de desgravación universal automático e irreversible. Igualmente existirá un estatuto común frente al inversionista extranjero que permitirá terminar con la competencia de unos contra otros por captar los flujos financieros externos. Además, ello tiene por objeto asegurar que los beneficios de la integración permanezcan en la subregión.

No estamos haciendo teoría. Así, por ejemplo, el 4 de Abril de este año ya entró en vigencia la supresión de los aranceles de aduanas para más de 170 productos, estableciéndose al mismo tiempo un arancel externo mínimo común para ellos.

En definitiva, el Pacto Andino nos plantea la posibilidad de adoptar un nuevo enfoque para nuestro desarrollo industrial, mientras que la ALALC continúa representando amplias y variadas posibilidades.

Relaciones con los países de América Latina

Nuestro intercambio comercial y diálogo político con países individualmente considerados o integrando áreas de interés para Chile ha sido intenso.

En los aspectos señalados, nuestras relaciones con los miembros del Acuerdo Andino están marcadas por la solidaridad que crea nuestro vasto compromiso de acción común.

Estrechas y cordiales son nuestras relaciones con el Perú y hemos visto con satisfacción la instalación en Lima de la Junta del Pacto Andino. Igualmente unidos estamos en el Consejo Intergubernamental de Países Exportadores de Cobre. Nuestra cooperación con el Perú y Ecuador dentro del Sistema de los países del Pacífico Sur para la protección de las riquezas marítimas ha continuado en estrecha colaboración.

Se ha reafirmado la tradicional amistad chileno-ecuatoriana y se ha extendido e intensificado nuestra vinculación económica, incluyendo la formación de empresas mixtas y otras de cooperación mutua.

El entendimiento cordial con Colombia ha pasado a ser un factor muy importante en la política exterior de Chile. Este ha dado frutos importantes en beneficio recíproco y ha sido un factor positivo y de garantía en la constitución del Mercado Andino.

La participación de Bolivia en el Acuerdo de Integración Subregional ha sido recibido en Chile con la más profunda satisfacción. Vemos en este paso promisorias expectativas de cooperación económica y de desarrollo conjunto que da una nueva dimensión a nuestra vecindad geográfica. Todo nos une a Bolivia; compartimos toda clase de intereses y conexiones. Por desgracia, las relaciones diplomáticas aún no se reanudan. Nuestros esfuerzos perseverantes, cuyos testimonios la opinión pública chilena e internacional conoce, son demostración de buena fe y de activo interés.

Las relaciones chileno-venezolanas se caracterizan durante este período por una gran identidad de concepciones frente a los problemas que afectan al Continente y al esfuerzo para solucionarlos. La profunda amistad que liga desde muy antiguo a los gobernantes de ambas naciones está puesta al servicio de ambos países. Estamos unidos en el trabajo futuro de la Corporación Andina de Fomento, pieza decisiva en el proceso integracionista.

Con Paraguay se han mantenido los antiguos lazos de amistad, así como el incremento de nuestras relaciones comerciales. Las Comisiones Mixtas han realizado una labor significativa en este terreno y se ha dado cumplimiento al acuerdo con ese país para el libre tránsito de mercaderías por Antofagasta y para la creación de una zona franca industrial.

Es tradicional nuestra estrecha relación con Uruguay. La visita del Presidente Pacheco reafirma esos lazos que estamos ciertos responden al entendimiento de uruguayos y chilenos.

Similares consideraciones debo hacer con respecto a nuestras relaciones con México y con los países de América Central y el Caribe. Al mismo tiempo hemos aumentado con esas naciones nuestro intercambio comercial, que seguramente puede llegar a ser importante. En el caso de México ya se ha incrementado en más de un 50% durante esta Administración.

Con Brasil hemos mantenido históricas vinculaciones de cordial amistad. Esta relación tiene constante expresión en los foros mundiales y en los regionales, como CECLA, donde ambos países han trabajado coordinadamente para lograr un trato más justo para los países en desarrollo.

Unidos por una de las fronteras más dilatadas del globo, compartimos con Argentina innumerables e intensos vínculos. En estos años hemos ido enriqueciendo esta relación con una mejor comprensión mutua de los intereses y derechos de ambos países. Se ha solucionado satisfactoriamente el litigio fronterizo en la zona de Palena, poniéndose en acción por primera vez el Tratado de Arbitraje de 1902. Chile lo ha invocado también para buscar una solución al problema del Beagle y confiamos en que, una vez más, este Tratado sirva a la paz y amistad entre ambas naciones. El intercambio chileno-argentino ha crecido de una manera realmente notable, elevándose de 93 millones de dólares en 1964 a más de 180 millones de dólares en 1969. Una proporción creciente de este intercambio recae sobre los productos manufacturados, entre los que cabe destacar la complementación de la industria automotriz. La visita del Presidente Onganía en Enero de este año dio lugar a conversaciones ejemplares por lo amistosas, francas y positivas. El espíritu de ese encuentro ha modelado las relaciones de ambos países en términos que permitirán no sólo solucionar otros problemas pendientes inherentes a nuestra vecindad, sino programar nuevos campos de complementación en conformidad a los Acuerdos registrados en la Declaración Conjunta.

Relaciones con los países de América del Norte

Con Estados Unidos hemos mantenido una política de amistad y de estrecha conexión. Las relaciones comerciales, económicas y financieras con dicho país han sido positivas y en algunos casos no sólo se han referido a préstamos de desarrollo económico, sino a ayudas relativas a la reforma agraria y a la reforma educacional. Nuestras vinculaciones se han basado en un espíritu franco y directo, que ha hecho más estrecha nuestra tradicional amistad dentro del respeto recíproco a los puntos de vista de cada país. Quiero dejar constancia expresa de que el Gobierno de Estados Unidos comprendió, como era el caso, que la negociación y la nacionalización pactada del cobre chileno eran materias exclusivas del Gobierno de Chile respecto de compañías situadas en su territorio y sometidas a su ley. Ello, si bien es natural y lógico, es altamente positivo y digno de destacarse.

Es grato recordar que el Gobierno de Canadá ha iniciado en estos años una nueva política con América Latina. La visita del Ministro señor Mitchell Sharp permitió mostrar las amplias posibilidades de intercambio con ese país y manifestar nuestro interés por la incorporación de Canadá al sistema interamericano.

Relaciones con los países de Europa

El viaje que realicé a comienzos de mi mandato a Europa Occidental aceptando honrosas invitaciones de los jefes de Estado de Alemania, Francia, Gran Bretaña e Italia, obedeció a la convicción íntima de que era necesario replantear las relaciones entre nuestro país y las naciones de Europa Occidental para incorporar, junto a una vinculación que históricamente ha configurado rasgos fundamentales de nuestra cultura, motivaciones modernas de gran significado, como son la cooperación financiera y la asistencia técnica.

Con Italia nos ha unido una cordial amistad política que renueva los valores culturales compartidos. Ella se ha expresado singularmente en acciones fundamentales y comunes en Naciones Unidas. El Gobierno aprecia, asimismo, la actitud italiana en la Comunidad Económica Europea de apertura del Mercado Común hacia América Latina. Estamos ciertos de que con esta Nación se abren perspectivas muy importantes para la inversión de capitales o la formación de sociedades mixtas que contribuyan a nuestro desarrollo industrial, con mutuo beneficio.

Nuestra amistad con Alemania Federal se ha afianzado con permanentes contactos del más alto nivel con importantes convenios económicos y de asistencia técnica y con un intercambio comercial que ha convertido a dicha Nación en uno de los primeros compradores de productos chilenos.

Particular significación ha tenido la participación financiera, siempre ampliada, de Francia, y las nuevas vinculaciones industriales y tecnológicas con el Reino Unido, así como los acuerdos que nos han permitido importantes adquisiciones de variado orden en esos dos países en el último año. Es interesante destacar, como un ejemplo, que las exportaciones chilenas a Gran Bretaña han aumentado de US$ 84 millones en 1964 a US$ 175 millones en 1969.

Año tras año —podría decir mes a mes— visitantes ilustres europeos vienen no sólo a observar, sino a realizar con nosotros tareas de desarrollo, educación, cultura y progreso técnico, así como misiones políticas y económicas que se traducen también en apertura de créditos, asistencia técnica y mercados. Hemos recibido con agradecimiento una cooperación que no puede sino llamarse extraordinaria, para el desarrollo chileno de parte de los países mencionados. También hemos contado con esta ayuda en grado importante de parte de otros países europeos con los que hemos mantenido estrechos contactos, como es el caso de Bélgica y Holanda.

La visita del Ministro belga para la Cooperación y el Desarrollo, señor Scheyven, así como la del Jefe de la IRI, señor Petrilli, son muestras muy recientes de este nuevo diálogo con Europa.

Los países nórdicos, muy especialmente Suecia, han participado también en este esfuerzo y nos han extendido, asimismo, su cordial cooperación.

Matrícula aumentó un 46.1% en 6 años

Nuestras relaciones con España son inalterables. La filiación cultural que resulta de nuestro vínculo más que histórico, continúa renovándose, pero a ella se agregan ahora nuevos y concretos elementos de acercamiento en el campo del comercio y de la asistencia técnica.

En nuestro deseo de mantener relaciones normales y amistosas con todos los Estados del Mundo, sin otra limitación que el interés nacional, mi Gobierno reanudó, en las primeras semanas de su instalación, relaciones diplomáticas y consulares con los países socialistas de Europa Oriental. Este paso ha sido muy positivo para la posición de Chile en el concierto internacional. Las vinculaciones que hemos ido estrechando con la Unión Soviética, Polonia, Checoslovaquia, Hungría, Rumania y Bulgaria, han permitido un variado conjunto de contactos e intercambios en los planos político, económico, cultural y científico, que han redundado en un efectivo acercamiento. En diversos convenios negociados y suscritos en el curso de estos años, se ha puesto de manifiesto este ambiente de armonía y cooperación. Estoy convencido de que nuestras relaciones con los países socialistas, sobre todo en plano comercial, son susceptibles de incrementarse sustancialmente en beneficio mutuo, y con algunos hemos celebrado convenios que creo serán muy positivos.

Debo destacar de manera muy significativa la intensa convergencia que nos une a la acción política internacional de la República de Yugoslavia. Nuestro anhelo común por la paz, así como para superar la política de bloques y por el fortalecimiento de Naciones Unidas, han quedado una vez más de manifiesto con diversos encuentros personales, el último de los cuales fue la visita a Chile del Ministro Kardelj.

Relaciones con Africa, Asia y Oceanía

Especial preocupación de mi Gobierno ha sido estrechar nuestras relaciones con los países que comprenden el área geográfica de Africa, Asia y Oceanía, inmensa región que es habitada por más de dos mil millones de seres que constituyen numerosos Estados. La gran mayoría de estos países forman parte del Tercer Mundo y, por lo tanto, comparten con América Latina los problemas del subdesarrollo y el anhelo de encontrar fórmulas que permitirán un rápido y sustancial mejoramiento de las condiciones de vida de nuestros pueblos. Hemos participado activamente en el proceso de toma de conciencia de esta situación y hemos impulsado en las Naciones Unidas y otros Organismos Internacionales la acción común tendiente a lograr relaciones más justas entre los países más desarrollados y el Tercer Mundo. Hemos expresado también nuestra solidaridad con estas naciones en la lucha para terminar con los últimos vestigios del colonialismo. Hemos establecido nuevas misiones diplomáticas en varios de estos países y con dos de ellos, Zambia y el Congo, colaboramos en el CIPEC

En mi programa presidencial de 1964 subrayé que Chile es un país con claros intereses en el Pacífico. Ello no sólo se ha visto proyectado en nuestra política subregional, sino también se ha concretado en el Pacífico más lejano, desde Australia y Japón hasta otros países del Asia. Para ellos —podríamos decir— están pasando a ser para nosotros el "Pacífico Cercano". Importante hito dentro de esta política es la realización de las conexiones aéreas hasta Tahití, vía Isla de Pascua. Asimismo, debo destacar como otra realización concreta de mi Gobierno en esta área, el hecho de que se han establecido misiones diplomáticas permanentes y se han iniciado vinculaciones económicas con varios países de esa área, y se está desarrollando un comercio regular creciente entre Chile y Australia.

Muy satisfactoria es también la forma considerable en que se ha venido incrementando nuestro comercio y relaciones con Japón. Las exportaciones de Chile hacia ese país han aumentado de 66 millones en 1964 a más de 180 millones de dólares en 1969. Asimismo, Chile se ha hecho presente en la Feria Mundial de Osaka. Antes de que ella termine, se calcula que más de 8 millones de personas habrán visitado el pabellón chileno.

Labor del Ministerio de Relaciones Exteriores

El Ministerio de Relaciones Exteriores ha servido con eficiencia la política con un personal de servicio exterior prácticamente igual en número, al que tenía hace 35 años y con un costo porcentual en el Presupuesto Nacional inferior al de 1964. Ha contribuido decisivamente a crear nuevos mercados, y a aumentar y transformar las tradicionales relaciones formales en vinculaciones económicas. El Ministerio ha servido los intereses concretos de Chile a través de una intensa acción en las políticas de exportación, de negociaciones económicas y de proyecciones con todos los países con los cuales tenemos contacto y en las conferencias internacionales en que participamos. Pero no sólo hemos ampliado nuestros mercados sino que los hemos diversificado, a fin de tener más independencia y seguridad. Es así como hoy más del 50% de nuestras exportaciones van a Europa y el otro 50% se distribuye, en partes aproximadamente iguales, entre América Latina, Estados Unidos y Japón.

Otro de los índices para medir el aprovechamiento de nuestras relaciones lo da la cifra de 154 Tratados y Convenios Internacionales suscritos durante mi Administración.

Las fronteras y límites de Chile nunca han sido más ciertas y las zonas fronterizas tan valorizadas. La ley que creó la Dirección de Fronteras, expresión de madurez nacional, ha sido instrumento valioso para nuestra seguridad y de concordia con nuestros vecinos.

Hemos realizado una política de defensa real de nuestra soberanía y de recuperación de las riquezas básicas. Sin embargo, niveles de dependencia más sutiles amenazan nuestra soberanía integral. Ellas adoptan las formas de presión sobre las conciencias a través de las comunicaciones y la amenaza de la apropiación privada de los bienes comunes de la humanidad. Frente a ello propugnamos el condominio efectivo de la comunicación, la internacionalización del traspaso tecnológico, mecanismos justos de inversión y sistemas de nacionalización.

Un nuevo derecho nacional e internacional debe ser creado para superar la dependencia y crear un nuevo orden de justicia.

Por eso es mi convicción que una gran política exterior, vigorosa e imaginativa, es un elemento vital para nuestro futuro y fatal sería menospreciarlo, porque cada día formamos parte más intensamente de la comunidad regional y, sobre todo, de una comunidad mundial.

El país debe estar preparado para enfrentar estas realidades, que no representan el porvenir, sino las exigencias más inmediatas del presente.

DEFENSA NACIONAL

Las Fuerzas Armadas tienen la más alta misión, que es la defensa de la soberanía nacional, de la integridad territorial y el resguardo de la paz social interna. Asimismo, son factores indispensables en la formación de la ciudadanía, en el desarrollo del país y en la estabilidad institucional. El cumplimiento de estas funciones señaladas por la Constitución Política del Estado y por la tradición han sido llevadas a cabo en forma ejemplar. Por eso han llegado a ser un factor de equilibrio y de respeto que sostienen, junto al pueblo, las bases fundamentales de nuestra democracia ante cualquier amenaza externa o interna o ante cualquier desborde anárquico que pretenda destruirla.

Los que a ella ingresan lo hacen llamados por una alta vocación. Por eso la potencialidad de las Fuerzas Armadas depende fundamentalmente del factor humano. Y por eso tenemos la orgullosa convicción de que ellas han estado siempre integradas por chilenos que comprenden que la esencia de su carrera es el servicio a la Patria.

Para cumplir su misión las Fuerzas Armadas requieren medios adecuados. Es por ello que el Gobierno se ha preocupado de dotar al Ejército, a la Marina y a la Fuerza Aérea de nuevos equipos que les permitan mantener su eficiencia técnica, reponiendo elementos ya en desuso. Estos han sido siempre proporcionados a nuestra realidad humana y a nuestros recursos y jamás han dado motivo para montar una insidiosa propaganda destinada a presentar a Chile en una carrera armamentista que es falsa y contraria a la realidad y a las exigencias de nuestro desarrollo.

Dentro de esta misma idea de adecuar a nuestras Fuerzas Armadas, el país ha hecho un importante esfuerzo para lograr un efectivo mejoramiento económico, un mayor perfeccionamiento técnico y profesional de sus cuadros y un importante plan habitacional que ha permitido en estos años proporcionar a las Fuerzas Armadas en servicio activo 10.900 viviendas y para aquellas en retiro 2.100, que es más del doble de lo hecho por la Caja de Defensa desde su fundación hace 50 años. A esto se agregan cerca de 800 prestaciones para reparaciones habitacionales.

Pero el cumplimiento por parte de las Fuerzas Armadas de su misión no sólo requiere medios materiales sino modernizar su propia estructura orgánica. Ellas no pueden permanecer ajenas a la rápida evolución social, económica y cultural del país y del mundo.

Su conducción exige hoy una mentalidad de mando muy moderna, que, junto con requerir una férrea disciplina y cumplimiento del deber militar como factor básico de la jerarquía, garantice la consideración de los hombres que la forman, una verdadera comunidad espiritual y un efectivo respeto por su inteligencia y capacidad. Exige, asimismo, recoger nuevas experiencias de lo que ocurre en otros países para adaptarlas a la realidad de nuestra población, geografía y carácter, y obtener el mejor rendimiento de su potencial humano y económico.



Todo este proceso es delicado y plantea, a veces, difíciles coyunturas. El país las vivió el año pasado en el mes de Octubre, y no puedo eludir referirme a este acontecimiento por haber conmovido al país y porque tuvo grande y desfavorable repercusión externa.

Pudieran darse superficiales e irreflexivas justificaciones de tales acontecimientos; pero no hay ninguna duda de que la forma y medios empleados, aunque muchos de sus participantes no lo percibieron en esos instantes, tendían a destruir las bases esenciales en que descansa la institución y su disciplina. Pero en definitiva se impuso la autoridad legítima, la lealtad y el honor, y no se logró dañar la solidez de nuestras instituciones militares. Son los tribunales correspondientes quienes juzgan y aplican las sanciones. La renovación de estas instituciones, en su espíritu y en su forma, no puede basarse en el quebranto de los valores que las sustentan.

No son las Fuerzas Armadas un gremio más. Son instituciones que custodian la soberanía y el orden dentro de la ley.

Quisiera manifestar aquí el reconocimiento de todos los chilenos a las Fuerzas Armadas. Pero quiero agregar un testimonio personal. En estos años ha crecido mi admiración y mi respeto por estas instituciones. He estado en íntimo contacto con ellas y siento una gran confianza en el destino de mi país, porque sé qué reservas de patriotismo, de sentido del deber, de disciplina, de eficiencia, de desinterés y de superación profesional hay en ellas. Antes siempre lo pensé así, pero ahora, en el transcurso de estos años y en el ejercicio de este cargo, he podido comprender mucho mejor sus virtudes y por qué el pueblo de Chile las siente como un símbolo de la Patria y un pilar fundamental en la vida de la Nación.

CARABINEROS DE CHILE

El Cuerpo de Carabineros de Chile ha cumplido su misión como en todos los años anteriores con la eficiencia, disciplina y patriotismo que le son característicos.

Consciente de su importancia, mi Gobierno ha prestado especial atención en estos seis años al mejoramiento de la acción policial, para cuyo efecto se aumentó en más de mil plazas la dotación de personal, se dio especial impulso a la construcción de nuevos cuarteles y se realizó una importante inversión en el equipamiento de vehículos y medios de comunicación, que han permitido multiplicar la eficacia de la acción de Carabineros en la atención de las diversas funciones que tiene a su cargo.

Además de la misión específicamente policial, el Cuerpo de Carabineros ha tenido a su cargo otras importantes tareas de beneficio común, entre las que quiero destacar la de la Policía Forestal y la de la Policía de Menores, habiendo sido ésta última la base con que se ha podido organizar la lucha contra la vagancia infantil y su superación por métodos modernos.

Creo que es imposible resumir la obra de Carabineros. Ellos representan para el país el símbolo de la seguridad de sus vidas y de sus bienes. En cualquiera emergencia son los carabineros a quienes primero se acude. Por eso el prestigio de su organización no sólo lo tiene en Chile, sino que trasciende de nuestras fronteras para ser mostrado como un Cuerpo ejemplar en otras naciones.

Le corresponde, sobre todo en estos tiempos, una dura y pesada labor en la cual es necesario combinar la severidad con la prudencia y a veces resistir la provocación sistemática y desatinada.

El pueblo pide su presencia y hasta mí llegan peticiones de todas las poblaciones del país y de todas las comunidades para que se instalen nuevos retenes de Carabineros, porque el pueblo sabe que es una señal de orden y seguridad para sus vidas y para sus hogares.

Yo quiero en este último Mensaje significarles mi profunda gratitud y reconocimiento por su invariable lealtad, por su espíritu constante de sacrificio y por la forma como siempre han cumplido con su deber.

DESARROLLO SOCIAL

EDUCACION

Para este Gobierno la educación ha constituido la primera prioridad en sus programas y ha significado uno de los más altos porcentajes de aumento del gasto público.

Podríamos haber desplazado fondos hacia otros sectores más brillantes en cuanto a efecto político inmediato; pero es nuestra convicción profunda que esta inversión, que no figura en el índice del Producto, es a la larga la base fundamental de todo desarrollo.

El país al hacer efectiva una igualdad de oportunidades ha creado un verdadero sistema democrático de educación.

Incremento de matrículas y de profesores

En el año 1970 la matrícula total en Educación ha sido de 2.689.300. En el sexenio, en consecuencia, ha aumentado la matrícula en un 46.1%, frente a un 27.1% del sexenio anterior. En la Educación Básica el crecimiento fue de 37% respecto a 1964

En la educación Científico-Humanístico el incremento ha sido de 117% con relación a 1964, o sea, más del doble; y la educación técnico-profesional ha aumentado en un 211.6%, o sea, más del triple.

El incremento de profesores en la Educación Básica fue de 9.000 y en la Educación Media de 5.000, superando cualquier esfuerzo hecho en los períodos anteriores.

Construcción de Escuelas

El total de los planteles educacionales construidos en el sexenio alcanzará a 3.000, lo que representa casi una escuela y media por cada día de gobierno.

Modernización del Sistema

El aumento no sólo ha sido cuantitativo. Nuevos planes y programas han modernizado nuestro sistema educacional, creando 8 años de Educación Básica y 4 años de Educación Media.

Se ha perfeccionado, asimismo, al profesorado a través del Centro de Perfeccionamiento, creado en 1967, y de las Universidades y Escuelas Normales. En conjunto atendieron a 50.575 profesores en cursos y seminarios, lo que significa que más del 70% del personal docente ha adquirido el entrenamiento necesario para aplicar los nuevos programas de estudios.

Del mismo modo se ha atendido a los establecimientos educacionales a todos los niveles con nuevos textos escolares, bibliotecas, laboratorios, talleres, gimnasios, equipos audiovisuales y maquinarias, que responden a las nuevas realidades pedagógicas, en las que el alumno tiene participación activa.

Asistencia Social

La Junta de Auxilio Escolar proporcionó 580 mil raciones diarias de almuerzos y 1.180.000 desayunos escolares diarios en 1969, y otorgó 34.315 becas y 6.385 préstamos universitarios.

Analfabetismo

En los Centros de Educación Básica y en las Escuelas de Adultos se ha atendido, entre 1965 y 1969, un total de 385.000 personas, lo que ha permitido reducir las tasas de analfabetismo de un 16,4% en 1964 a un 11% en 1969.

Educación Superior

Uno de los más altos índices de nuestra expansión educacional se registró en el nivel superior. La matrícula universitaria ha crecido en un 124% entre 1964 y 1970 y los aportes fiscales han tenido un aumento real de 143% en estos seis años.

Periódicamente se presencia el rebrote de manifestaciones que quisieran transformar la Universidad en un lugar de acceso automático para todos los egresados de la Educación Media. En ningún país del mundo existe la Universidad para todos. Ella es necesariamente selectiva, bajo el doble prisma de la capacidad de los postulantes y de las necesidades de profesionales del país.

Me permito advertir aquí que sería olvidar su esencia si nuestras Universidades rebajaran la calidad de su función al abrir ilusorias expectativas a todos los egresados de la educación media.

El sacrificio económico que está realizando la comunidad nos coloca en un punto muy alto en el gasto en Enseñanza Superior. Esto no sólo avala lo que estamos desarrollando, y de lo cual se honra mi Gobierno, sino que obliga a las diferentes instituciones universitarias a responder con el más alto rendimiento cualitativo al esfuerzo colectivo y a una efectiva planificación de la educación superior que permita proyectar hacia el futuro la inversión que hoy estamos realizando.

Comisiones Científicas

Suma importancia tiene asimismo la creación de la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica y el apoyo dado a la Comisión de Energía Nuclear, con la instalación este año de un reactor de alta capacidad.

Ley de Guarderías Infantiles

Hace sólo algunos días se promulgó la Ley de Guarderías Infantiles que tiende a resolver un problema fundamental de la infancia, ya que abarca a 1.600.000 niños chilenos que tienen entre 1 y 6 años.

Esta ley está llamada a tener la mayor trascendencia; no en vano en muchos países la educación preescolar se ha convertido en uno de los programas fundamentales, hacia los cuales están destinando grandes inversiones. Esta iniciativa, a la cual concurrieron tantos sectores de la vida nacional, tiene no sólo un valor pedagógico sino hasta biológico al atender a la niñez desde esas tempranas edades.

El Gobierno está completando todas las disposiciones para la eficaz aplicación de esta política.



El Ministro Zaldívar, uno de los Secretarios de Estado más aplaudidos se ubica en su carroza junto al Ministro de Educación, Máximo Pacheco.

VIVIENDA

La inversión total en Vivienda, medida en precios de 1969, subió de E° 5.388.4 millones en el período 1959-64 a E° 9.790.9 millones en el actual período, considerada la inversión proyectada para el presente año.

Construcción de Viviendas

La producción de viviendas para el actual período, consideradas las programadas para el presente año, alcanzan a 260.000 frente a 177.825 unidades habitacionales del período anterior. Se han otorgado, además, cerca de 100.000 títulos de dominio a modestos propietarios.

Junto a lo expuesto es necesario destacar la remodelación San Borja, con catorce torres y 1.700 departamentos en su primera etapa, y con 12 torres en su segunda etapa; y la construcción de 10 torres en el Fundo San Luis con 1.200 departamentos ya acordada.

Operación Sitio

Hasta 1969 se han entregado 170.000 sitios con urbanización mínima, y este año lo serán otros hasta sumar 210.000. De ellos, 49.388 se han entregado con viviendas provisorias, mediagua y casetas sanitarias. Sumadas las viviendas definitivas, más los sitios con instalaciones o sólo urbanización mínima, significa que 470.000 familias han logrado algún tipo de solución habitacional.

Otras realizaciones

Se agrega a esto el equipamiento comunitario para el desarrollo socio-cultural, económico y físico de la población. En estas obras se han construido 377.100 m2.

Quiero destacar, por último, la importante labor del sistema nacional de ahorro y préstamo, que entre los años 1965 y 1970 habrá financiado cerca de 70.000 operaciones.

Sentido histórico de las reformas constitucionales

SALUD

El Ministerio de Salud Pública, de acuerdo a la situación previamente existente, fijó en 1965 una política destinada a extender el número y calidad de la atención médica de la población. Se dio particular impulso a la planificación del Servicio Nacional de Salud, facilitando así la elaboración del primer plan nacional.

Se han construido en este período 45 establecimientos hospitalarios, que ha significado duplicar entre el anterior y el actual período el aumento del número de camas de 2.264 a 4.171. Actualmente se encuentran en plena construcción 11 nuevos hospitales y están en trámite de propuestas seis hospitales más. Merece particular atención el proyecto del futuro Hospital del Empleado, con una capacidad de 988 camas.

Mediante la cooperación de instituciones y organismos nacionales e internacionales se ha elaborado un programa de construcción de 222 postas rurales, de las cuales ya se encuentran en funcionamiento 126 y 49 en construcción.

Se han adquirido numerosos vehículos, entre los cuales señalamos 256 ambulancias, 11 unidades médicas móviles, 150 jeeps para atención rural y otras unidades.

Se han implementado programas de alimentación suplementaria, y de un promedio anual en el sexenio anterior de 7.500.000 kilos de leche hemos llegado, en los primeros cinco años, a 13.640.704 kilos, o sea, ha habido un aumento de 81.4%.

Las consecuencias no se han hecho esperar. La tasa de mortalidad infantil del grupo de 1 a 4 años ha descendido de 7% en 1964 a 3.2% en 1968.

El 2 de Mayo de 1968 fue promulgada la Ley de Medicina Curativa. El Servicio Médico Nacional de Empleados inició de inmediato su acción y en este breve plazo desde la dictación del reglamento se han extendido 1.885.247 carnets individuales.

Los indicadores de salud reflejan mejor que nada los efectos de estas políticas. La mortalidad general del país, que entre 1958 y 1964 bajó de 12,1 a 11,1 por mil, en 1969 se redujo a sólo 8,9 por mil; y la mortalidad infantil, que anteriormente bajó de 118,1 a 102,9 por mil, se redujo en 1969 a sólo 79 por mil.

TRABAJO

El mejoramiento integral de los servicios y una mejor atención a todos los sectores del Trabajo han sido objetivos básicos en la política del Gobierno. Esto se ha reflejado en su constante acción en favor de la clase trabajadora, que en muchos aspectos es imposible resumir en cifras. Hay, sin embargo, algunos aspectos fundamentales que es fácil cuantificar.

Progreso Sindical

El movimiento sindical, que hacía doce años venía en franco retroceso agrupando en 1964 sólo al 10,3% de la población activa, ha sido revitalizado. En cinco años se duplicó la población sindicalizada, la que aumentó de 270.502, al comienzo de mi Administración, a 533.713 personas en 1969.

El incremento en el sector agrícola es impresionante. Las 1.658 personas sindicalizadas en 1964 se elevan ya en 1969 a 104.666.

Leyes Fundamentales

Hubiéramos deseado, como complemento de esta acción, realizar otras reformas básicas que corrigieran el actual sistema de legislación social. Sin embargo, para ello no hemos contado con la mayoría parlamentaria que asegurara su despacho. No obstante, en estas materias se han dictado leyes de fundamental importancia, de las vuales citaré sólo algunas:

a) El seguro de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, vieja aspiración de los trabajadores chilenos que lucharon por obtenerla más de 40 años, entró en vigencia el primero de Mayo de 1968 y vino a dar protección a 1.700.000 personas.

b) El 2 de Mayo de 1968 se promulgó la Ley de Medicina Curativa que otorgó protección a los empleados tanto del sector público como del privado, con excepción de los bancarios, que ya la tenían. Una vez en plena operación, este sistema beneficiará a aproximadamente 3 millones de personas.

c) Las leyes de revalorización extraordinaria de pensiones de empleados particulares.

d) La Ley 17.289, que creó el Fondo de Revalorización de Pensiones para los asegurados del Servicio de Seguro Social, la cual ha permitido un mejoramiento igual al 92% en el monto de las pensiones, incluyendo a todas ellas hasta el máximo de seis sueldos vitales permitidos por la ley.

OCUPACION

Odeplán, en su programa de empleo para el período de estos seis años, estimó que debían crearse 450.000 nuevas ocupaciones durante el actual período, a fin de absorber los nuevos contingentes en edad de trabajar y reducir las tasas de desocupación.

Puedo afirmar, de acuerdo con antecedentes irredargüibles, que esta meta se ha conseguido e incluso se ha superado. En efecto, el Instituto de Economía y Planificación de la Universidad de Chile en su encuesta sobre el Gran Santiago, establece que en el curso de estos cinco años se han creado 229 mil nuevas ocupaciones, lo que hace presumir que en un año más ellas llegarán a 275 mil como mínimo. El Gran Santiago representa cerca de un tercio de la población activa ocupada en Chile.

A esta información se agrega que, de acuerdo con los antecedentes del Censo de 1960 y de las encuestas realizadas por la Dirección de Estadística en el año 1968 —que son las últimas disponibles— el desempleo había bajado en estos años de 6.5% a 4.4%. Si sólo en el Gran Santiago se crearon 229 mil ocupaciones y en todo el país la tasa de cesantía ha bajado, quiere decir que la meta de 450.000 nuevas ocupaciones será superada en el período.

Esto no significa que ignoremos el problema ocupacional, a pesar de estas cifras tan alentadoras, especialmente porque debido a diversas razones, como el traspaso de poblaciones rurales a urbanas, la menor producción de carbón que se arrastra desde años, la mejor educación y exigencias, y también debido a la sequía, se mantienen en diversos puntos del país algunos focos especialmente agudos. Esto constituye una preocupación permanente del Gobierno.



Los Ministros de Minería y de Vivienda, Alejandro Hales y Andrés Donoso, junto al Ministro Secretario General de Gobierno viajan al Congreso en la tradicional carroza Dumont.

Asignación Familiar

Entre 1965 y 1969 la asignación familiar de los empleados particulares creció en un 28,5% en términos reales respecto del período anterior, y el número de asignaciones familiares pagadas, que era de 5 millones 313 mil 229, llegaba en 1969 a 9.192.137, lo cual importa un aumento de 73,1%.

Asimismo, se ha aumentado progresivamente la asignación familiar obrera. Hace 6 años la asignación para los empleados era 4,3 veces mayor y ahora es sólo 2,8 veces. Si los egoísmos e intereses no hubieren predominado, ya habríamos llegado a igualarlas, hecho que me parece de indiscutible justicia, pues nada hay más irritante que las diferencias en esta materia.

Aumento Previsional

La población de empleados acogida a previsión, que en 1964 era de 379.800 personas, alcanzó en 1968 a 556.600, representando un aumento de 46%. En el sector obrero el aumento ha sido de 65%.

JUSTICIA

Reformas Constitucionales

Durante el actual período se han logrado dos reformas de la Constitución Política del Estado, que marcan una etapa decisiva e histórica en nuestra evolución institucional.

Fue la primera, la sustitución del Art. 10, Nº 10, sobre el Derecho de Propiedad.

El 29 de Diciembre de 1969 el Congreso Pleno, culminando la perseverante insistencia del Gobierno, aprobó nuevas reformas que significan un profundo cambio en nuestro sistema constitucional, que comenzará a regir a partir del 4 de Noviembre de este año.

Las reformas mencionadas abren para el país el camino que permite modificar nuestras instituciones sin que ello implique una quiebra de nuestro sistema jurídico, y al mismo tiempo pone término a querellas entre Poderes que han paralizado muchas veces al país.

Consejo Nacional de Menores

En otro orden de cosas, es digna de mencionar la creación, por Ley de Julio de 1966, del Consejo Nacional de Menores que, integrado a la comunidad nacional, está destinado a dirigir la acción para recuperar socialmente a miles de niños en situación irregular. El año 1966 había en el país 4.304 plazas para ubicar a estos niños. En Diciembre de 1969 llegaban a 11.779, triplicando su número y permitiendo terminar en algunas ciudades con la vagancia infantil. Por otra parte, se proporcionó asistencia a 12.350 menores en clubes de recreación, contra 326 que eran atendidos con anterioridad a la promulgación de la ley mencionada.

Fondos para Programas

Se ha dictado, asimismo, la Ley Nº 12.277 que establece un fondo para construcción de viviendas para jueces, programa ya iniciado, y la realización de un plan carcelario y de mejoramiento de los locales de los tribunales, lo que constituye una urgente necesidad.

Proyectos de Leyes

Con el objeto de lograr una mayor rapidez y eficiencia en la administración de justicia, continúa en el Congreso Nacional la tramitación de los proyectos de modificación del Código de Procedimiento Penal y Civil, el primero de los cuales ya fue aprobado en su totalidad por la Cámara de Diputados.

Asimismo, se encuentra muy avanzada en su tramitación parlamentaria un proyecto de reforma del Código Orgánico de los Tribunales que habrá de significar un notable progreso en la administración de justicia.

Un proyecto de trascendental importancia será enviado dentro de poco al Congreso Nacional. Se refiere al Estatuto Jurídico de la Mujer. La Comisión designada, compuesta por eminentes especialistas, ha terminado ya la redacción de un proyecto que moderniza nuestro viejo Código Civil en lo que se refiere a la situación jurídica de la mujer, dándole plena capacidad legal. Por su importancia y la proyección en la vida familiar, no dudo de calificar este proyecto tal vez como la más importante modificación del Código Civil desde que fuera dictado.

PROMOCION POPULAR

Uno de los pilares de nuestra acción ha sido la Promoción Popular, destinada a terminar con la marginalidad de grandes conglomerados sociales que carecían de organización y participación.

La labor de la Consejería Nacional de Promoción Popular culminó con la dictación de la Ley 16.880 de Juntas de Vecinos y demás Organizaciones Comunitarias.

Esta Consejería ha canalizado sus mayores esfuerzos en la programación de cursos de capacitación cívica y técnica, realizando 17.435 cursos, a los cuales asistieron 666.316 personas provenientes de las diversas organizaciones de base formadas por la Consejería, tales como: Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Centros Juveniles, Centros Deportivos, Centros de Padres y Apoderados y otros que alcanzan a la enorme suma de 19.901 unidades.

Gran importancia tuvo, asimismo, la dictación de la Ley 16.741 para sanear los títulos de dominio de las poblaciones en situación irregular y terminar con los llamados vulgarmente loteos brujos, lo que ha permitido restablecer títulos de dominio individuales que han favorecido a 6.563 familias.

La idea principal que informa esta acción de la Consejería es la participación comunitaria, para lo cual se creó en el año 1967 la primera Central de Servicios Comunitarios, la que ha operado con éxito en estos años.

En el año 1970 se están constituyendo 5 nuevas Centrales de Servicios, todas ellas como corporaciones privadas, sin fines de lucro, destinadas a asesorar la organización de la comunidad y proveerlas de servicios.

Pero toda esta labor es imposible de reflejar en pocas líneas. La organización del pueblo en todos los niveles; el nacimiento y formación de miles de líderes de representativa y progresiva extensión; la dignidad y conciencia de un pueblo, han dado una nueva forma de vida y una esperanza a centenares de miles de personas que ayer no tenían rostro ni lugar en la vida de Chile.

DIRECCION DE DEPORTES DEL ESTADO

Este Gobierno ha dado especial importancia a la acción de la Dirección de Deportes del Estado. Es así como en 1965 dispuso aumentar su presupuesto para que pudiera cumplir en forma objetiva y sin tropiezos sus fines propios. De este modo fue posible ampliar los planes y las actividades de este organismo.

La Ley 17.276 de Fomento al Deporte y la Recreación fue publicada el 15 de Enero de 1970. Ella es el fruto de la perseverancia de dirigentes del deporte nacional, que por muchos años lucharon por obtenerla y supieron mantener latente este anhelo. El trabajo mancomunado de todos los sectores deportivos, sin distinción alguna, la valiosa ayuda del Parlamento y el apoyo incondicional del deportista chileno hicieron que este anhelo se convirtiera en ley. Este texto legal será un instrumento útil y de inapreciable valor para el desarrollo físico y deportivo del país.

CEMA

No puedo dejar de mencionar en este Mensaje la creación de la Central Relacionadora de Centros de Madres, CEMA.



En estos años se han formado más de 9.000 Centros que agru... aproximadamente a 450.000 mujeres.

La Central de Servicios de CEMA ha estado entregando en ... directa capacitación a innumerables socias de Centros de Madres p... darles formación y trabajo.

Junto con haber distribuído más de 70.000 máquinas de coser, ... diante créditos del Banco del Estado, se ha llegado, en 1969 a confec... nar 2.010.984 piezas, que representan un valor de venta de Eº 10.166...

Se ha abierto, además, a las socias de los Centros la posibi... de obtener, a precios de costo, artículos indispensables para el ho... estableciendo Centrales de Traspaso en todas las provincias.

CEMA ha llevado a cabo, además, una intensa labor educacion... través de centenares de cursos que han permitido habilitar a la m... para desempeñarse mejor como madre responsable del hogar. ... muestra de este esfuerzo son las exposiciones realizadas para ex... sus magníficos trabajos de artesanía.

La existencia masiva de Centros de Madres son una garantía de ... el esfuerzo realizado proseguirá y de que la mujer, a través de una e... te organización femenina, capaz y responsable, continuará adelante ... estas labores que constituyen aportes extraordinariamente positivos ... ra la promoción integral de la mujer y su participación consciente ... proceso de cambios que el Gobierno está realizando.

En esta ocasión no puedo menos que resaltar su labor y agrade... les de una manera emocionada su constante comprensión y ejem... espíritu de cooperación.

OFICINA NACIONAL DE LA MUJER

La Oficina Nacional de la Mujer de Chile, que tiende a proc... la plena incorporación de la mujer chilena al proceso de desarrollo ec... nómico y social del país, fue creada en 1969.

Su labor está dirigida, además, a dar solución a los problemas rela... cionados con la mujer obrera.

Para alcanzar estos objetivos se han establecido metas y se ha ela... borado un plan de acción que fue aprobado por el Comité Social del Go... bierno, integrado por varios Ministros de Estado y Jefes de Institucio... nes del Sector Social.

DESARROLLO ECONOMICO

PLANIFICACION NACIONAL

El advenimiento de la planificación ha sido un imperativo aún en países de alto desarrollo. Su urgencia y utilidad en países como el nuestro no se discute.

El actual Gobierno, consciente de la necesidad de encarar esta tarea, desde el comienzo mismo de su mandato se preocupó de impulsar el desarrollo bajo un sistema nacional de planificación.

Por tal motivo se creó por ley la Oficina de Planificación Nacional dependiente de la Presidencia de la República.

Por primera vez se ha logrado así establecer un sistema general y coherente de programación en la actividad del Estado. La creación de un organismo central de planificación a nivel presidencial, de una estructura de planificación sectorial trabajando en los distintos Ministerios e Instituciones Públicas y el establecimiento de Oficinas Regionales de Planificación en las diversas zonas del país, constituyen evidentemente enormes avances en relación con la situación precedente.

Si bien el sistema adolece aún de algunas naturales imperfecciones, sin duda constituye la base sobre la cual debe estudiarse un esquema que incluya la participación de la comunidad nacional en las decisiones relativas al desarrollo económico y social del país.

Oficinas Regionales

Entre 1965 y 1969 se han creado las siguientes Oficinas Regionales de Planificación: Arica; Maule (Curicó, Talca, Linares y Maule); Bío-Bío (Ñuble, Concepción, Arauco, Bío-Bío y Malleco); Cautín; Los Lagos (Valdivia y Osorno); Los Canales (Llanquihue, Chiloé y Aysén); y Magallanes.

Los trabajos para Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo se han efectuado durante el período 1965-1969 a través de un Convenio entre ODEPLAN y la Comisión Coordinadora de la Zona Norte, realizándose también trabajos en conjunto con el Instituto Corfo del Norte.

Las provincias de Aconcagua, Valparaíso, Santiago, O'Higgins y Colchagua conforman la Zona Metropolitana, la que es atendida por la Oficina Central de ODEPLAN.

Estudios Económicos

Otro esfuerzo digno de hacerse notar es el extraordinario avance experimentado en el perfeccionamiento de los instrumentos técnicos y metodológicos indispensables para realizar una eficiente función de programación. Las nuevas modalidades en el cálculo de las Cuentas Nacionales, la confección de los cuadros de fuentes y usos de fondos, la matriz de transacciones intersectoriales, los trabajos en materia de elaboración de un nuevo modelo de programación, constituyen ejemplos de lo que se ha logrado en este campo.

Asistencia Técnica Internacional

Una de las labores que le fue encomendada por ley a la Oficina de Planificación Nacional fue la de centralizar la cooperación técnica otorgada al país por fuentes foráneas, ya fuera de países extranjeros o de organismos multinacionales.

Para realizar esta función se creó el Departamento de Asistencia Técnica Internacional, unidad a la que corresponde coordinar, controlar, evaluar y promover los recursos recibidos por Chile bajo este importante concepto, que incluye investigaciones, gastos preinversionales, becas para profesionales chilenos y traída de expertos.

La Asistencia Técnica Internacional recibida por nuestro país en este período, sin considerar los aportes nacionales de contraparte, ha sido superior a los 50 millones de dólares, cifra que muestra el volumen a que ha alcanzado esta indispensable ayuda al desarrollo de Chile.

PRODUCCION NACIONAL

El Gobierno ha perseguido crear las bases para un acelerado desarrollo económico en el país. La meta que se propuso fue un crecimiento del 5% anual. Este objetivo se ha conseguido, puesto que el creci...

del Producto Geográfico Bruto en estos cinco años ha sido levemente superior a 5% anual como promedio, y todo hace presumir que, resultado del presente año, que se prevé de 6%, dicho promedio será mayor.

Algunos estiman que para medir el desarrollo no debería considerarse el crecimiento del Producto Geográfico Bruto, porque involucra el efecto circunstancial de los efectos del alto precio del cobre. Pero también podría observar que si el precio del cobre nos ha favorecido, ha habido otros factores desfavorables, también circunstanciales, como la sequía prolongada, en algunas zonas por más de cuatro años, que han resultado un factor de baja considerable de la producción, en general.

Recordemos que en 1969 la producción agrícola decreció en un 18% resultado de las condiciones climáticas.

Por otra parte, la inversión geográfica bruta ha crecido en 1969 en ... La inversión en infraestructura ha subido en un 6%, mientras la capitalización en maquinarias y equipos aumentó en alrededor de 10%. Esta cifra cobra mayor significación cuando se considera que desde 1965 la inversión en maquinarias y equipos ha aumentado en un porcentaje anual similar.

El hecho de no haberse prolongado la sequía en el año 1969, por lo menos desde Aconcagua al sur, ha permitido un incremento importante de las cosechas ya realizadas en estos meses, lo que puede significar para el año actual un incremento de este sector de a lo menos un 7%.

Por otra parte, las inversiones realizadas en la Gran Minería ya han empezado a dar sus frutos y se prevé este año un crecimiento en el sector minero que fluctúa entre un 11 y un 15%.

Planificación, imperativo para nuestro desarrollo

También en el sector industrial se notan claros indicios de superación de la producción en diversas e importantes ramas.

En relación a las discusiones que hay sobre el crecimiento del producto bruto, quisiera dejar establecidas tres observaciones:

1. — Que en todo proceso de transformaciones, en los años iniciales no hay crecimiento del producto, sino una clara disminución, situación no ocurrida en Chile.

2. — Que el país ha hecho una gran inversión social, indispensable, para el desarrollo económico a más largo plazo. Consideremos, por ejemplo, que bastaría haber disminuído el gasto en Educación —digamos en una cifra del orden de los 400 millones de escudos anuales— y haberlos invertido, como tradicionalmente se hizo en Chile, en Vivienda y Obras Públicas, para haber obtenido seguramente más de dos puntos más en el crecimiento del producto bruto. Ello habría constituído un éxito político extraordinario, pero las consecuencias habrían sido, en cambio, negativas en el largo plazo. Es un problema de responsabilidad y de honestidad política.

3. — Otro aspecto fundamental —y lo quiero dejar aquí estampado como un verdadero juicio histórico de este período —es que a nosotros nos ha tocado la tarea de crear los fundamentos para un desarrollo acelerado de la economía. Durante estos cinco años hemos trabajado para ampliar las instalaciones mineras. Las nuevas producciones entrarán en vigencia a partir de fines de este año y seguirán aumentando el año próximo y siguientes. Todo lo que se ha hecho en petroquímica no produce aún resultados, porque las diversas plantas industriales están construyéndose o recién terminadas. En el acero están ya contratados todos los créditos y se están fabricando en estos momentos los equipos que permitirán duplicar la producción. Igual ocurre en celulosa y en numerosas otras industrias.

Por último, quisiera señalar el enorme esfuerzo que se ha hecho en el sector agrícola, cuyos resultados no pueden palparse de inmediato, sino que las generaciones futuras recogerán.

Finalmente, quiero dejar constancia aquí de que cuando en el año ... planteé un programa de ahorro nacional administrado por el pueblo, éste me fue rechazado. Cada día veo con mayor claridad que éste habría sido un instrumento determinante para el crecimiento de la inversión, para el aumento de la producción y para una mayor distribución de la riqueza nacional.

Redistribución de la riqueza

Antes de 1965 la redistribución de los ingresos, según las Cuentas Nacionales, mostraban una baja participación de los asalariados en el total del Ingreso Geográfico del país, habiendo sido los años 1963 y 1964 los más depresivos de la última década cuando llegó a 46,8%, frente a ...% de los sectores no asalariados. Merced a la política de remuneraciones puesta en práctica en este período, la participación de los asalariados fue rápidamente incrementándose hasta haber alcanzado a 51% de los asalariados, frente a un 49% de los otros sectores.

Pero no se trata de medir esta redistribución considerando sólo los montos de remuneraciones. Hay otros factores no medibles en dinero que han permitido mejorar en forma extraordinaria la participación de los sectores más postergados de la población. Me refiero al aumento considerable de la educación en todos los niveles; a la capacitación técnica de grandes grupos de trabajadores; a la redistribución de las tierras a través de la Reforma Agraria; al enorme crecimiento de la construcción de viviendas destinadas a los estratos más necesitados; al equipamiento comunitario para beneficio exclusivo de los pobladores; a la extensión de la electricidad a las zonas rurales más apartadas; al ostensible mejoramiento de la locomoción colectiva; al aumento extensivo de la atención de la salud en la ciudad y en el campo; a la ampliación de la seguridad social a sectores que antes estaban excluidos de estos beneficios; al fuerte aumento de los créditos para los pequeños agricultores, mineros, industriales y artesanos; a la promoción ampliada del sistema cooperativo; al reajuste periódico de todas las cuentas de ahorros; y a tantos otros beneficios indirectos imposibles de detallar en esta resumida cuenta de la labor cumplida, que han cambiado la vida de grandes sectores que antes permanecieron totalmente marginados.

Política Fiscal

He dividido la presentación de la Política Fiscal en forma de facilitar la comprensión de lo que ha sido la orientación del Gasto Público, Crédito Externo e Interno y otras materias que corresponden al Ministerio de Hacienda.

Pero, previamente, deseo dar cuenta a los señores parlamentarios de que en estos últimos años se ha llevado a cabo un proceso de mejoramiento constante de las técnicas presupuestarias. Es así como a partir del Presupuesto Fiscal de 1968 se viene empleando la técnica del Presupuesto por Programas, con el objeto de racionalizar la asignación de los recursos públicos y mejorar el control del empleo de los mismos.

El Gasto Fiscal

El gasto fiscal alcanzó en 1969 a Eº 13.668,6 millones, lo que representa un aumento de 9,4% con respecto al año 1968, en que fue de Eº 12.490,1 millones, ambas cifras en moneda de 1969. Entre los años 1964 y 1969 el incremento del Gasto Fiscal fue de 79,2%, lo cual es consecuencia de la política seguida por el actual Gobierno en cuanto a elevar sustancialmente el nivel social y económico de la población a través de la Reforma Agraria, la Reforma Educacional, la construcción de viviendas, el Programa de Salud, etc.

Las remuneraciones per cápita promedio de 1969 fueron superiores en un 45% en valor real a las remuneraciones percibidas por los funcionarios públicos en Diciembre de 1964.

Los gastos de capital alcanzaron a Eº 4.347,1 millones, lo que representa un incremento real de 77,5% a través del período.

La inversión fiscal ha constituído en promedio anual para este período el 83,7% de los Gastos de Capital, en tanto que en el período anterior esta proporción alcanzó el 76,7%. Este decidido cambio en la composición de los Gastos de Capital en favor de la Inversión demuestra la constante preocupación que ha tenido este Gobierno en el sentido de expandir la capacidad productiva del país, para aumentar de ese modo el ritmo de crecimiento de la economía.

El Financiamiento Fiscal

En el año 1969 los ingresos corrientes (tributarios y no tributarios) alcanzaron a Eº 12.950,4 millones y los Gastos Corrientes a Eº 9.321,5 millones. Ello arroja un superávit en cuenta corriente fiscal de 3.628,9 millones de escudos. El superávit en Cuenta Corriente del Fisco ha experimentado un crecimiento sostenido a través del período. En 1969 el excedente en Cuenta Corriente muestra un aumento de 350,1% con respecto a 1964. Durante el período del Gobierno anterior el superávit en Cuenta Corriente creció sólo en un 179,4%. La comparación entre ambos períodos permite apreciar el notable incremento de los recursos internos habido en estos años para financiar los Gastos de Capital.

En cuanto a los impuestos directos, ellos rindieron en 1969 Eº 5.071.0 millones, lo que significa un incremento real de 109,7% con respecto a 1964. En la Administración anterior el incremento de los impuestos directos fue tan sólo de un 44,1%.

En 1969 el 94,7% del Gasto Fiscal se financió con ingresos corrientes y sólo un 5,3% del total provino de créditos internos y externos. Al iniciarse este Gobierno el servicio del endeudamiento cubría un 17,6% de los Gastos Fiscales.

Los créditos externos, por su parte, representaron tan sólo un 1,7% de los ingresos fiscales de 1969. En cambio en 1964 equivalían a un 9,3% de dichos recursos.

El Gasto Público

Los Gastos Corrientes alcanzaron en 1969 a Eº 17.908,7 millones, lo que implica un crecimiento de un 95,4% durante el período.

En cuanto a los Gastos de Capital, éstos ascendieron a Eº 8.709,9 millones en 1969, lo que representa un crecimiento de 83,6% a través del período. Los recursos destinados a los sectores de Industria, Minería y Agricultura han aumentado durante el período en 245,9%, 215,5% y 165,4% respectivamente.

Por otra parte, el gran esfuerzo realizado por el Gobierno en Agricultura se puede apreciar a través de hechos concretos como son la Reforma Agraria, los programas de asistencia técnica y crediticia, los programas de capacitación campesina y las fuertes inversiones en infraestructura agropecuaria.

Durante el período el gasto en Educación ha aumentado en Eº 1.683,0 millones en moneda de 1969, que representa un crecimiento real del Gasto en Educación de un 129,8%, todo lo cual se ha traducido en una expansión de la capacidad educacional del país y en un mejoramiento de la calidad de la enseñanza impartida en sus diversos niveles.

Por último, cabe mencionar el sector Vivienda y Urbanismo, que ha visto incrementado sus gastos entre 1964-69 en un 113,1%. Ello es consecuencia de la política habitacional seguida.

La Inversión Pública

La inversión pública alcanzó en 1969 a Eº 7.726,6 millones. Durante el período creció en 97,7% como resultado de la constante preocupación del Gobierno por expandir la capacidad productiva básica del país.

Financiamiento del Gasto Público

El financiamiento del Gasto Público llegó en 1969 a Eº 26.618,6 millones. En 1964 el financiamiento del Gasto Público alcanzaba tan sólo a Eº 11.473,5 millones de escudos de 1969.

El total del endeudamiento ha bajado su participación como fuente de financiamiento de un 42,8% en 1964 a un 28% en 1969.

Los préstamos externos, que en 1964 representaban el 25,2% del total del financiamiento de los Gastos de Capital, en 1969 disminuyeron su participación al 18,2%.

Deuda Externa

Otra fuente fundamental para el financiamiento no sólo del sector público sino para el desarrollo general del país, es el crédito externo.

A este respecto quiero señalar cuál fue el monto real del endeudamiento del país en estos años, ya que con mucha frecuencia se dan las cifras de tal manera que se crea confusión en la opinión pública.

Un aspecto es la deuda bruta y otro la deuda neta. Voy a explicarme: el Gobierno puede tener créditos externos aprobados por 2.800 millones de dólares, pero eso no significa que deba 2.800 millones de dólares. Es decir, un antecedente es el total de los créditos concedidos y otro el total de los créditos utilizados, que es lo que verdaderamente constituye la deuda y el compromiso. Sobre esta base la deuda externa neta total, es decir, lo utilizado, alcanzó en 1958 a US$ 450 millones de dólares, aproximadamente. El año 1964 fue de 1.629.9 millones de dólares y en 1969 el país adeudaba 2.084 millones de dólares. O sea, en estos últimos cinco años el país se ha endeudado en un promedio de 91 millones de dólares, en comparación con aproximadamente 200 millones de dólares anuales como promedio de los años anteriores.

En la cifra actual están incluidos todos los créditos correspondientes a las inversiones del cobre, petroquímica, celulosa y otras diversas industrias nuevas, lo que de por sí revela la naturaleza de este endeudamiento.

La deuda propiamente fiscal, como lo estableció el señor Ministro de Hacienda en su última Exposición de la Hacienda Pública ante el Congreso Nacional —sin ser rebatido— fue el año 1958, en valores reales, de 331 millones de dólares, en 1964 fue de 1.393 y el año 1969 de 1.339 millones de dólares.

Pero como esto tiene relación con la población y en el año 1964 el número de habitantes del país era de ocho millones y medio, cada chileno tenía una deuda de 164 dólares. En el año 1969, con una población de más de nueve millones y medio de habitantes, cada chileno debía 140 dólares. A lo anterior habría que agregar que las exportaciones por habitante han crecido entre esos años en un 50%, lo que demuestra que no sólo ha disminuido la deuda per cápita, sino que ha mejorado ostensiblemente su capacidad de pago.

Por último, quiero señalar que prácticamente se han eliminado las deudas a corto plazo, habiéndose centrado la mayor parte de ellas en plazos superiores a 25 años. Cuando escucho críticas hechas con ligereza verdaderamente increíble, en el sentido de que este Gobierno ha endeudado al país en forma alarmante y puedo presentar estas cifras, veo cómo se derrumban todas estas afirmaciones engendradas en la pasión, pero no en la realidad de los hechos.

Balanza de Pagos

La Balanza de Pagos, gracias fundamentalmente a las favorables condiciones imperantes en el mercado del cobre y a las determinaciones oportunas del Gobierno para obtener los mejores precios de este metal en el mercado mundial, ha presentado en estos años los resultados más favorables habidos en la historia del comercio exterior chileno. El superávit promedio anual durante el período 65-69 fue de 101 millones de dólares, lo que contrasta con la persistente situación deficitaria del país durante casi medio siglo. El superavit durante 1969 alcanzó a 182 millones de dólares.

Estos resultados en la Balanza de Pagos han permitido obtener las más favorables repercusiones en cuanto a la situación económica del país frente al exterior y han hecho posible alcanzar las más altas importaciones de bienes de capital que el país haya conocido. Además, han permitido cumplir con el servicio oportuno de nuestra deuda externa y se ha restablecido totalmente nuestro crédito internacional.

Un factor importante en los últimos años ha sido también la política de comercio exterior que se relaciona con el fomento y la diversificación de las exportaciones, la que se ha realizado también con respecto a los mercados, de tal manera que los más importantes para Chile son ahora Europa Occidental, Japón y la propia América Latina. Importante factor para que esto ocurra ha sido la política cambiaria realista que el Gobierno ha seguido, la ley de estímulo a las exportaciones y todas las medidas para racionalizar y normalizar nuestro comercio exterior. Así, los registros de importación se despachan sin demora; se han eliminado los atrasos en los pagos; se han reducido los derechos de exportación; y los derechos arancelarios han sido rebajados para hacer más racional la proyección de la industria del país y para reducir los costos de numerosas e importantes actividades productoras. Todo ello contribuye a que Chile pueda enfrentar en condiciones sensiblemente más favorables el advenimiento de la integración latinoamericana.

Las cifras señalan las consecuencias de esta política. En este quinquenio las exportaciones alcanzaron un promedio anual de 890 millones de dólares, lo que significa un incremento del 75% con respecto al período anterior.

Política Crediticia

La política crediticia desarrollada a través de estos últimos cinco años ha tenido como objetivos fundamentales contribuir a la regulación monetaria y canalizar el crédito hacia aquellas actividades productivas prioritarias, para incentivar su desarrollo. Se le ha dado especial importancia a la necesidad de tener acceso al crédito bancario a los sectores pequeños y medianos, ya sean empresas o personas.

Para promover el desarrollo económico y social del país es indispensable apoyar y estimular las iniciativas de los pequeños empresarios y artesanos. En estos tipos de operaciones se considera más la solvencia moral del solicitante que su responsabilidad económica, ya que se trata de personas que tienen ingresos y patrimonios modestos. Estos sistemas se han ido perfeccionando y ampliando en el transcurso de estos años.

Política de Ahorro

Durante 1969 el ahorro institucional del sector privado, estimado de acuerdo a los fondos captados a través de los diferentes instrumentos de ahorro, tales como: el Sistema Nacional de Ahorros y Préstamos, los depósitos de ahorro a la vista y a plazo del Banco del Estado, los depósitos a plazo en moneda chilena del sistema bancario, los bonos hipotecarios, los depósitos de ahorro de la Corvi, los Certificados de Ahorro del Banco Central, las Reservas Matemáticas de las Compañías de Seguros y los aumentos de capital pagados a las Sociedades Anónimas inscritas en la Bolsa de Comercio, se incrementó en Eº 1.953.3 millones.

Banco del Estado de Chile

Desde Diciembre de 1964 a Diciembre de 1969 las colocaciones totales del Banco del Estado han tenido un incremento en términos reales de un 74,4%. En el período pasado tuvieron un crecimiento de sólo 26.0%.

En este período las colocaciones agrícolas se han incrementado en un 62.9% en términos reales, lo que significa una tasa promedio anual de crecimiento de un 10.2%. En el período pasado éstas se incrementaron sólo en un 14.0% en términos reales, siendo su tasa anual promedia de 2.2%.

Las colocaciones industriales han tenido un incremento real de 128.6%, mientras en el anterior su crecimiento real fue de 54.5%.

Las colocaciones del Banco del Estado a las Cooperativas fueron en el período 1959-64 casi no apreciables, para subir a más de Eº 100 millones en 1969. Cabe señalar, además, que en 1969 se atendió a 220 cooperativas con un total de 104.967 socios.

Política de Contrataciones

El Gobierno ha sido especialmente estricto en el incremento del personal de la Administración Pública al establecer por primera vez en Chile un sistema de control de contrataciones.

Como resultado de esta política, las vacantes existentes a Diciembre de 1969 alcanzaban aproximadamente a 20.000 y no han sido llenadas.

El personal ocupado, excluidos los docentes del Ministerio de Educación, ascendía, en Diciembre de 1964 a 162.948. En el mismo mes de 1969 alcanzó a 184.545 personas, con un crecimiento de 21.597. En esta cifra se incluyen todos los Servicios Públicos creados o reestructurados después de 1964. En consecuencia, la tasa anual de aumento ha sido de sólo 2.5% anual acumulativo, porcentaje extraordinariamente bajo.

Si consideramos que el Presupuesto de la Nación se ha casi duplicado en estos años, en valores reales, podemos concluir que la Administración Pública ha aumentado considerablemente su productividad, en términos no ocurridos en períodos anteriores.

En 1969 se han efectuado encuestas bimensuales en los Servicios Públicos, con el objeto de conocer periódicamente el número de funcionarios contratados.

Por lo tanto, frente a las críticas que, sin antecedente válido alguno, se hacen frecuentemente, la realidad muestra palmariamente la austeridad con que se ha llevado la política de contratación del personal durante esta Administración.

RACIONALIZACION DE LA ADMINISTRACION DEL ESTADO

Al asumir sus tareas, este Gobierno señaló, como uno de los principales síntomas de crisis en la estructura, las fallas que aquejaban a la Administración del Estado.

Convencido de la urgencia con que debían abordarse estas tareas, el Gobierno creó, en el mes de mayo de 1965, la Comisión Especial de Racionalización de la Administración Civil del Estado, integrada por altos funcionarios públicos y presidida por el Contralor General de la República.

La Comisión ha dictado numerosas resoluciones y ha efectuado una constante labor de apoyo y de supervisión en la aplicación de las medidas adoptadas. Además ha realizado múltiples seminarios y reuniones periódicas con jefes y empleados superiores de los Servicios. Por sobre todo, la persistente labor de respaldo, muchas veces ejercida por el propio Jefe del Estado, ha permitido inculcar una clara imagen de la alta prioridad asignada a estas tareas y prestar a los funcionarios a cargo de su aplicación el apoyo necesario que requiere tan importante labor.

La Comisión ha llevado a cabo un Plan de Organización y Métodos entre cuyas realizaciones más destacadas debe señalarse el Programa de Procesamiento de Datos, a fin de obtener la rápida introducción de la computación electrónica en la Administración, para lo cual fue creada la Empresa de Servicios de Computación. A fines de 1969 la Empresa atendía a 41 de las más importantes Instituciones del Sector Público y se espera superar las 50 a fines del presente año.

La creación de cursos para el perfeccionamiento de funcionarios en numerosas instituciones del Sector Público es otra destacable actividad realizada en estos años.

En suma, como fruto de esta labor sostenida, que ha sido por primera vez abordada de manera sistemática e integral, han surgido numerosas medidas e instrumentos de acción. Ellos permiten augurar en el futuro la obtención de nuevas metas de eficiencia en la Administración, siempre que los propósitos de reforma administrativa, inspirados en el rol que le cabe a la Administración en el cumplimiento del plan de desarrollo nacional, sigan contando con la necesaria preocupación gubernamental.

ECONOMIA

El Ministerio de Economía abarca un complejo campo de acción con tres funciones específicas: abastecimientos y precios, desarrollo industrial y comercio exterior.

En la imposibilidad de referirme a la labor en cada una de estas materias, realizada a través de la Dirección General de Industria y Comercio, la Empresa de Comercio Agrícola y la Corporación de Fomento, señalaré solamente algunos de sus aspectos más destacados que inciden en el desarrollo económico directo. En el anexo correspondiente los señores parlamentarios encontrarán una versión detallada y completa de toda la labor de este Ministerio.

Energía

La Empresa Nacional de Electricidad ha mantenido una actividad permanente para ampliar su capacidad en plantas, tanto hidroeléctricas como térmicas. Entre ellas se pueden señalar la Central de Chapiquiña en Arica, terminada en 1966; la Subestación de Tamarugal frente a Iquique, para ser terminada en el presente año; las ampliaciones en Antofagasta; la Central Rapel, con 3[illegible].000 Kw. instalados, iniciada antes de 1965 y cuya operación comenzó en el año 68; la Central El Toro en Ñuble, que será la más grande central construida en Chile y que estará avanzada en una proporción superior al 70% al término de mi mandato; la Central Térmica Bocamina en Coronel, que entrará en servicio en pocas semanas más; la ampliación de la Central Hidroeléctrica de Aysén, que será inaugurada este año; y la Central de Gas Natural de Magallanes.

Al mismo tiempo se inició en 1969 el estudio del proyecto de la Central Antuco y los estudios preliminares de Colbún que aprovecha las aguas del río Maule.

La CORFO factor de desarrollo industrial

Frente a la Moneda, la Escuela de Aviación Capitán Avalos rindió los honores correspondientes al Jefe del Estado, dando paso luego a la Escuela de Especialidades de la FACH, cuyo paso de parada observa el Presidente Frei.

Aumento de Potencia Eléctrica

Debo destacar que en este período la potencia eléctrica instalada en el país ha aumentado hasta la fecha de 1.352.767 Kw. en 1964 a 1.992.202 Kw. en 1969, y antes de finalizar este período el país habrá llegado a una potencia instalada de 2.117.202 Kw., o sea, más del 50% de crecimiento en sólo seis años. Importante factor ha sido la duplicación de la potencia instalada en las Centrales de Endesa.

Nacionalización de Chilectra

El H. Congreso Nacional ha aprobado el proyecto de ley del Ejecutivo para adquirir por parte del Estado los capitales extranjeros en la Cía. Chilena de Electricidad en condiciones extraordinariamente ventajosas para el interés nacional, con lo cual prácticamente toda la generación y distribución de la energía eléctrica del país para uso público queda por primera vez en manos del Estado chileno.

Petróleo

La producción de petróleo de Enap se ha mantenido hasta ahora en situación estable.

En el período se han realizado importantes trabajos de exploración e investigación y se ha efectuado la perforación de más de 273 pozos, de los cuales 104 han resultado productores de petróleo y 39 de gas.

En 1965 fue construida la Refinería de Concepción, la que con las ampliaciones —que finalizarán en 1970 —alcanzará una capacidad de 10.000 m3 diarios.

A comienzos de 1968 se inició la construcción de una planta de gas natural que comenzará a funcionar este año.

Asimismo, en 1967 fue terminada la construcción iniciada en 1966 del oleoducto que, partiendo de la Refinería de Concepción, empalma en San Fernando con el que existía entre Concón y Maipú; además en Antofagasta fue instalado un terminal para descarga y almacenamiento de gas licuado, que atiende toda la zona norte.

La producción en las refinerías se elevó de 2.684.000 m^3 de productos del petróleo, que era al iniciarse mi Administración, a 4.517.000 m^3 en 1969, o sea, ha habido un aumento de 70%; y el gas licuado subió de 288.200 m^3 a 466.600 m^3 en igual período, o sea, tuvo un incremento de un 60%.

Energía Nuclear

La Comisión Chilena de Energía Nuclear, que fue creada por ley en octubre de 1965 con dependencia directa del Presidente de la República, tiene por objeto dirigir, coordinar y efectuar todos los trabajos encaminados a la investigación, estudio y aplicación de la energía nuclear en Chile.

En 1968 fue creado el Centro Nacional de Estudios Nucleares. Quiero destacar aquí que este año quedará instalado en este Centro un reactor nuclear de los más modernos en su género adquirido en Gran Bretaña. El Centro estudia la construcción de futuras plantas eléctricas y de desalinización con energía nuclear en combinación con Endesa, las que serán instaladas en aquellas zonas en que su explotación sea aconsejable.

Telecomunicaciones

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones, ENTEL, fue creada como filial de Corfo en 1965 con el objeto fundamental de instalar la red troncal de telecomunicaciones entre Arica y Punta Arenas. En su sector sur se encuentra ya en servicio el tramo desde Santiago a Temuco y estamos ciertos de que este año llegará hasta Puerto Montt. En estos mismos meses entrará en servicio el tramo de Santiago - La Serena, para continuar enseguida hasta Arica. Una red para unir Puerto Montt con Ancud y Castro con derivaciones a toda la Isla de Chiloé fue puesta en servicio en 1968, y en 1969 se iniciaron los trabajos para ampliar esa red hasta Palena y Coyhaique, la que estará en servicio en el curso del presente año.

Diversos otros puntos han quedado también unidos por el sistema de telecomunicaciones, como son la Isla de Pascua, Juan Fernández, Isla Mocha; y este año se dará término a los enlaces Santiago - Punta Arenas y Puerto Montt - Punta Arenas.

Particular mención merece la Estación Terrestre para comunicación por satélite ubicado en Longovillo, que fue la primera instalada en Latino América, en 1968, y que sirve no sólo para comunicaciones telefónicas rápidas y nítidas, sino también para enlazar internacionalmente nuestro sistema de televisión.

Teléfonos

El Gobierno celebró en octubre de 1967 un convenio con la Cía. de Teléfonos que significó la participación del Gobierno en la propiedad y dirección de la Compañía mediante el aporte de recursos estatales a través de la Corfo, que nos ha llevado a ser propietarios del 40% de las acciones. Es importante señalar aquí que, de acuerdo con este convenio, el Gobierno de Chile quedó con la opción de adquirir parte del restante o el total de las acciones de la Compañía y, por consiguiente, de obtener su completo dominio. El Convenio está significando, además, la instalación en cuatro años de 144.000 nuevas líneas telefónicas, que representa un crecimiento de un 50% sobre las instalaciones anteriores.

Televisión Nacional

La Empresa de Televisión Nacional de Chile fue creada en enero de 1969 y su red se está extendiendo a lo largo de todo el país. Primeramente se puso en marcha la Estación de Arica; a continuación la de Punta Arenas, con un transmisor de potencia para Tierra del Fuego y Porvenir. Posteriormente se inauguraron las de Antofagasta y Santiago, y hoy, con muy escasas excepciones, la Empresa ya cubre la zona desde Aconcagua hasta Temuco. Actualmente continúan los trabajos para completar esta red nacional en el menor plazo posible.

Cuando se creó este Servicio y comenzó a funcionar la televisión nacional, muchos pensaron que ella sería un instrumento político del Gobierno. Sin embargo, el país es testigo —y mejor que nadie los propios televidentes— de que estamos procurando que la Empresa, con la mayor autonomía —como lo dijimos—, eduque, informe y entretenga, de modo que este canal del Estado no sea un instrumento de propaganda al servicio de nadie.

DESARROLLO INDUSTRIAL

En cuanto al desarrollo industrial, cuyo brazo ejecutor ha sido fundamentalmente la Corporación de Fomento de la Producción, hay algunos aspectos que de por sí son reveladores.

Siderurgia

Los hechos más destacados en el plan de desarrollo siderúrgico son la puesta en marcha del alto horno Nº 2 y la inauguración, en junio de 1969, de la Planta de Estañado Electrolítico. La expansión de esta Empresa significa la realización de un programa cuyo costo total será de 150 millones de dólares, inversión que permitirá ampliar la capacidad productora de Huachipato de 620.000 toneladas de acero a un millón de toneladas al año. Esta inversión básica incluye equipos ya encargados que permitirán en una segunda etapa llegar a una producción de 1.500.000 toneladas de acero.

Metalurgia

Este sector ha tenido una ampliación notable. Han surgido numerosas nuevas e importantes industrias, cuyos detalles se incluyen en los anexos. Los proyectos de mayor envergadura son la nueva planta industrial de cobre en Antofagasta y el grupo metalúrgico privado COMPAC para producir 18 mil toneladas de cañerías con costura. Asimismo se han reanudado las propuestas para renovar toda la industria de maquinarias y herramientas de ese sector.

Industria Automotriz

Fundamental importancia tiene, a nuestro juicio, la creación en estos años de decenas de fábricas de partes y piezas para la industria automotriz, basadas fundamentalmente en la posibilidad de exportación e integración de mercados. Digna de señalar es la utilización de modernas tecnologías que eran desconocidas en el país hasta hace muy pocos años. En los anexos aparece la descripción completa de estas numerosas fábricas.

Durante el año 1967 se autorizó a la Empresa Fiat para trasladar sus instalaciones al edificio de Corfiat en Rancagua, que se mantenía por años en inactividad; y la Empresa Ford para instalarse en Casablanca. Ambas plantas se encuentran en plena producción. Está también muy avanzada la construcción de la Planta Renault-Peugeot en Los Andes y en breves días más firmaré el decreto para la instalación de la General Motors, en Coquimbo.

Las antiguas plantas de simple armaduría, que eran 23, se han reducido a 11, pero estimo indispensable que el país tome conciencia de que, si quiere realmente una sana industria automotriz, será necesario reducir drásticamente esta cifra para concentrar la labor en muy pocas industrias terminales.

La producción nacional de vehículos subió de 7.813 en 1964 con un 26% de partes nacionales, a 22.069 en 1969 con una integración del 58% de piezas nacionales.

Industria Electrónica

La industria electrónica está permitiendo al país su autoabastecimento en una gama de producción de la más alta tecnología, con una variada aplicación en distintas especialidades. Su desarrollo está en plena actividad.

La producción de televisores que fue de 17.000 en 1965 creció a 105.000 en 1969 y será de 140.000 en el presente año. Las radios subieron de 63.000 a 160.000, y los tocadiscos de 15.000 a 50.000.

Además, se han levantado modernas plantas no sólo para producir válvulas electrónicas, sino que tubos de imagen, tubos de reflexión, transformadores de alta tensión, condensadores electrónicos, etc.

Durante el año 1970 se comenzará en el país un programa de integración creciente de calculadoras eléctricas para oficinas, de centrales y aparatos telefónicos, etc., que se fabricarán en forma masiva a fin de satisfacer las necesidades internas y de exportación.

Industria Química

En cuanto a industria química, en 1968 entró en operación la Planta de Abonos Fosfatados de la Cía. Sudamericana de Fosfatos.

En materia de ácido sulfúrico, la instalación de varias plantas ha permitido aumentar la capacidad de producción de este importante elemento químico de 10.800 a 37.000 toneladas anuales, o sea, casi cuatro veces.

Numerosas otras industrias químicas, que aparecen en los anexos, han sido instaladas o están en gestación.

Industria Petroquímica

Esta es una de las industrias de mayor dinámica y porvenir en nuestro país. La primera Planta destinada a producir etileno, de propiedad exclusiva de la ENAP, inició su construcción el año pasado y se pondrá en marcha en Junio de este año. Entre tanto, fue iniciada la instalación en Concepción de 6 plantas de diferentes productos petroquímicos, que entrarán en producción en el curso del presente año.

Al mismo tiempo están en desarrollo otros proyectos que sería largo enumerar, pero que implican la construcción de 11 plantas nuevas con una inversión aproximada a los 200 millones de dólares.

Todas estas plantas emplean o emplearán materia prima nacional suministrada por ENAP y Petroquímica Chilena.

Industrias Pesqueras

Las medidas puestas en marcha para normalizar la crítica situación de las industrias pesqueras del Norte han arrojado como un primer resultado que, de 34 empresas de industrias independientes que existían a comienzos de 1966 en Arica, Pisagua e Iquique, merced a un plan racional aplicado por la CORFO quedan sólo 14 en operación, las que se encuentran en manos de 9 compañías, 7 de las cuales tienen aportes de capital de dicha Institución.

La situación con respecto a las embarcaciones pesqueras ha sido similar, alcanzando la reducción de ellas a un 50% aproximadamente. Como consecuencia de ello, puede señalarse que ha desaparecido la mayor parte de los armadores independientes, ya que las 120 embarcaciones que quedan en operación son casi en su totalidad de propiedad de los industriales.

Las medidas de racionalización indicadas han producido una evidente mayor eficiencia en la operación tanto de plantas industriales como de la flota pesquera.

La política pesquera llevada a cabo en estos años ha originado un aumento de la producción de productos congelados de 1.484 toneladas en 1964 a 11.717 en 1968, o sea, casi ocho veces. Por otra parte, las ventas del Terminal Pesquero de Santiago han subido de 16.021 toneladas en 1964 a 34.079 en 1969, o sea, más de un 100%.

Industria Azucarera

La capacidad instalada de IANSA pasó de 4.800 toneladas diarias en 1964 a 9.400 en 1967. Con la inauguración de la Planta de Rapaco dentro de los próximos 30 días, subirá a 10.500 toneladas diarias, lo que significa un aumento de capacidad de producción de azúcar de más del doble y un crecimiento considerable de la producción de remolacha que, aún antes de la existencia de la planta de Rapaco, había aumentado en 88%.

Además, se ha dado ya término a los estudios para la construcción de la Planta de Azúcar de Curicó.

Industrias derivadas del bosque

Eran nuestras aspiraciones y objetivos señalados en el Progra[ma de] Gobierno promover una expansión extraordinaria en la producc[ión de] celulosa.

Además de las ampliaciones contempladas y ya en plena ma[rcha] se están instalando dos nuevas plantas de celulosa, una en Arauco [y] otra en Constitución, con una inversión total de 70 millones de dó[lares] y un mayor ingreso anual de divisas de 30 millones de dólares. La pl[anta] de Arauco debe iniciar su operación el próximo año. La planta de C[ons]titución entrará en funciones a fines de 1972. Todas las maquinar[ias] están contratadas y las obras civiles ejecutándose.

De esta manera la producción nacional que era de 87 mil ton[eladas en] 1965, subió a 243 mil en 1969. Si se agrega la producción de las n[uevas] plantas de Arauco y de Constitución llegaremos a 550 mil tonela[das, o] sea, el plan se habrá cumplido y habremos multiplicado más de [...] veces la producción nacional.

Recursos Hidráulicos

A través de su Departamento de Recursos Hidráulicos, la C[orfo] realiza una labor que cobró especial importancia a raíz de la sequ[ía que] viene azotando al país. Desde 1966 este Departamento ha perforad[o más] de 400 pozos hidráulicos en la zona afectada.

Desarrollo Turístico

Estamos convencidos de que el país puede encontrar en el tu[rismo] una fuente grande de recursos para su desarrollo. Algo hemos a[van]zado, pero no lo suficiente.

En materia hotelera se han construido en el país 47 nuevos ho[teles,] lo que refleja el gran desarrollo alcanzado por esta importante acti[vidad].

Los turistas ingresados al país han subido de 101.000 en 19[64 a] 194.000 en 1969, y el ingreso de divisas por este concepto ha cre[cido] de 25 millones de dólares a 47 millones.

Desarrollo de la Información Estadística

Aparte de la realización de los Censos Agropecuarios e Indus[triales] en los años 1965 y 1966, respectivamente, la Dirección de Estad[ística] y Censo, como es de público conocimiento, realizó el nuevo Cens[o de] Población y Vivienda en Abril recién pasado. La aplicación de mode[rnos] métodos de computación permitirá obtener sus resultados en forma [rá]pida y completa.

Cooperación Técnica

El Servicio de Cooperación Técnica, reestructurado en 1966, s[e ha] orientado en estos años principalmente a servir como instrumento [de] desarrollo dentro del estrato de la Pequeña Industria y Artesa[nado.] Este estrato productivo había permanecido al margen de todo esfu[erzo] coordinado de desarrollo y se desconocía su magnitud e importancia.

Como consecuencia, la Pequeña Industria y el Artesanado han e[mer]gido como una dinámica fuerza nueva en el desarrollo industrial [del] país. Este sector ha ido tomando conciencia de su importancia e[n el] acontecer industrial, ya que involucra aproximadamente a 30.000 es[ta]blecimientos con 155.000 personas ocupadas.

Complementariamente, el Servicio se ha extendido hacia las pro[vin]cias, estableciendo oficinas y agencias regionales destinadas funda[men]talmente a promover el desarrollo nacional de la pequeña industri[a y] artesanía. Es así como en este período se crearon y operan 7 oficinas y [...] agencias regionales a lo largo del país.

El Servicio se ha preocupado, también, de establecer y fomentar Cooperativas de Ahorro, Crédito y Garantía, formadas por pequeños industriales y artesanos, concurriendo con aportes de capital y asesoría a su formación en diferentes puntos del país. Asimismo ha realizado una acción de asistencia técnica para cooperativas, que durante los últimos cinco años alcanzó a un total de 105 asesorías directas sobre diversos problemas específicos.

Para contribuir al desarrollo y perfeccionamiento de la gestión empresarial de los pequeños industriales y artesanos, se han dictado en el período 294 cursos sobre materias administrativas y tecnológicas, a los que asistieron 5.000 alumnos, aproximadamente.

El crédito otorgado en el período anterior a la pequeña industria y artesanado fue de Eº 6.000.000 y en estos cinco años ya se han aprobado Eº 110.000.000, todo en moneda de 1969, lo que significa un incremento de 18 veces.

Gran trascendencia le atribuyo a la constitución de la Confederación Nacional de Pequeños Industriales que agrupa a 40 asociaciones y 12.000 adherentes.

Asimismo, el Gobierno considera de extraordinaria importancia la implementación del proyecto "Empresa para la Juventud", iniciativa destinada a incorporar al proceso productivo a las generaciones nuevas de ingenieros, técnicos y obreros capacitados que egresan de las universidades y centros de educación técnica, de modo que, si son personas con preparación y tienen proyectos interesantes, puedan llevarlos a la práctica.

Una de las acciones de mayor significación del Servicio ha sido estudiar y experimentar en nuevas formas de organización social de la empresa en donde se dé la participación real del trabajador en la gestión y propiedad. En esta tarea el Servicio ha podido implementar 20 experiencias con alrededor de 1.000 trabajadores organizados en una Federación Nacional de Empresas de Trabajadores. Todo esto se ha hecho sin conflicto, sin destruir nada sino sólo con el esfuerzo de los propios trabajadores, y la oportunidad abierta por el Estado a aquellos que históricamente les fue negada.

Inacap

En 1966, reconociendo la necesidad de un plan masivo de calificación de la fuerza de trabajo que se incorporaba a las actividades productivas y para el mejoramiento del nivel técnico de los trabajadores que estaban ocupados, el Gobierno, a través de Corfo, puso en marcha el Instituto de Capacitación Profesional (INACAP). Su labor en los sectores de la industria, minería y agricultura ha sido apreciablemente reconocida.

En 1969 el Instituto disponía de 23 Centros de Capacitación, desde Arica a Punta Arenas, fuera de los cursos móviles y convenios que ha suscrito con diversas instituciones.

Otro medio que ha empleado Inacap es el adiestramiento dentro de las mismas empresas industriales, principalmente en los sectores metalúrgicos, textil, servicios de utilidad pública, electricidad, calzado y transportes.

Inacap ha elevado el número de egresados de 10.131 en 1964, a 31.33[.] trabajadores que se titularán en el presente año.

MINERIA

POLITICA DEL COBRE

En el año 1969 las exportaciones chilenas alcanzaron una cifra récord en nuestra historia: 1.061 millones de dólares. La minería de cobre contribuyó con casi 850 millones de dólares. Estas cifras señalan el fundamento real que tuvo nuestra política de basar la transformación económica y social de Chile en la expansión acelerada de nuestra industria del cobre.

Al iniciar mi mandato tuve que enfrentarme a un serio problema de carácter económico; una balanza de pagos deficitaria, producto de la estrechez de nuestra economía de exportación, que se traducía en una crónica limitación en nuestra capacidad para importar las maquinarias, equipos y materias primas, que constituyen la base dinámica de su proceso de desarrollo. Ello estaba determinando una creciente dependencia de recursos y créditos externos para financiar nuestro precario crecimiento económico.

Para modificar esta situación en forma rápida, la política de mi Gobierno fue actuar en la única actividad que por su naturaleza era capaz de acrecentar rápidamente los ingresos de divisas del país. Esta era la minería del cobre, y por eso debía transformarse en lo que llamé "la viga maestra" de nuestra economía.

Tareas programadas

Este era el objetivo que mi Gobierno se propuso y que señalé desde el primer momento al país, objetivo que se traducía en incorporar

Cifra record de las exportaciones mineras

Estado chileno a la propiedad de las principales empresas productoras y realizar las siguientes tareas:

1.— Duplicar nuestra producción de cobre y llegar a producir 1.200.000 toneladas de las cuales casi 1.000.000 debían provenir de la Gran Minería;

2.— Refinar en Chile el máximum de cobre compatible con las necesidades del mercado mundial.

3.— Mejorar las condiciones de vida de los trabajadores en estos centros mineros.

4.— Intervenir de manera definida en el proceso de comercialización del cobre chileno, a fin de asegurar que éste sirva fundamentalmente el interés nacional.

5.— Integrar en la medida que fuera posible a la economía nacional los programas de expansión, dando a la ingeniería e industrias nacionales la posibilidad de participar activamente en las obras a realizarse.

Resultado de la política del cobre

Para cumplir este programa que señalé como candidato, que implicaba el más grande esfuerzo de gestión e inversión conocido por el país, envié al Congreso Nacional un proyecto de ley que dio origen a un prolongado debate. Aprobado como ley, el Gobierno aplicó su política que se tradujo en los siguientes resultados concretos:

1.— Un plan de inversiones superior a los 760 millones de dólares, de los cuales 650 corresponden a la Grande y Mediana Minería.

Este plan se ha cumplido ampliamente, pues estarán terminadas en el curso de este año las ampliaciones para la expansión en Chuquicamata; en julio iniciará su actividad La Exótica; el mismo mes se inaugurará el Plan de Expansión de la Sociedad Minera El Teniente; en agosto lo hará Andina, centro minero que se intentó explotar por más de 70 años y en el cual ya se han invertido sumas superiores a los 120 millones de dólares.

2.— Un aumento notable en la capacidad de refinación en Chile. Esta, que en el año 1965 era de 390.000 toneladas, llegará el próximo año a 750.000 toneladas, de las cuales 570.000 serán de refinación electrolítica.

3.— La dictación del estatuto de los trabajadores del cobre y la realización de un plan habitacional que significa la construcción de 1854 viviendas en El Teniente, Andina, Chuquicamata y El Salvador. Terminadas y en construcción hay ya más de 6.000 viviendas.

4.— Aplicación de una política de prioridad para la industria nacional en los abastecimientos para la Gran Minería.

Respecto a este último punto, las adquisiciones en el país, que eran de 44.8 millones de dólares, se elevaron en el año 1969 a 88.5 millones de dólares. Es decir, gracias a esta política la industria nacional ha podido duplicar en cinco años el nivel de su producción relacionada con la minería del cobre.

Quiero dejar constancia de que el retraso en el despacho de la ley hacía improbable que las inversiones del Plan de Expansión pudieran cumplirse en el plazo previsto. Sin embargo, en pocos meses podremos inaugurar todas las obras, antes de las fechas esperadas.

Ingresos del Cobre

Los ingresos del cobre han aumentado considerablemente. En el sexenio anterior ellos llegaron a la suma de 1.184 millones de dólares y en el actual serán aproximadamente de 2.800 millones de dólares. Todo esto se debe en parte al mejor precio obtenido por este metal, que ha sido un factor notablemente favorable para nuestra gestión. Pero quiero repetir aquí que este alto precio se ha obtenido por decisión del Gobierno de Chile, ya que por primera vez se fijó de acuerdo con el más alto nivel prevaleciente en el mercado mundial, eliminando con ello una pérdida considerable de ingresos para el país.

Propiedad de las Empresas del Cobre

Simultáneamente con esta política de expansión, refinación, modificación de las condiciones sociales, aumento de las compras en Chile, como también la fijación de precios y comercialización, el Gobierno dio pasos decisivos en la participación del Estado en la propiedad de las empresas productoras de cobre, y participó en una acción internacional con Zambia, Congo y Perú, países productores y exportadores de cobre, lo que ha significado la acción común de estas cuatro naciones que nos permite mirar con confianza el porvenir de nuestra principal riqueza básica.

La primera operación de adquisición fue la compra por parte del Gobierno, en la suma de 80 millones de dólares, del 51% de las acciones de la Compañía Minera El Teniente. Con ello Chile pasó a tener la mayoría en la propiedad y en el Directorio de la Compañía, transformándose ésta en una entidad nacional radicada en Chile y dirigida en el país. La forma de pago de los 80 millones de dólares significó que esa cantidad no podría ser retirada del país sino que reinvertida en el Plan de Expansión del cobre. Hoy tengo la satisfacción de decir que, sin que al país le significara sacrificios, hemos pagado ya esa suma y somos dueños de la mayoría de las acciones.

Además, se celebraron contratos con la Cía. Minera Andina y Exótica de acuerdo con los cuales Chile pasó a ser dueño del 30% y 25% de las respectivas empresas.

Nacionalización del Cobre

El Grupo Anaconda, que explotaba los minerales de Chuquicamata, Salvador y Potrerillos, y que en un comienzo no había entrado en estas negociaciones, aceptó iniciar conversaciones en junio de 1969. Como resultado de estas gestiones, pude anunciar al país el 26 de junio de 1969 la nacionalización de esas empresas. De acuerdo con esta negociación, el Estado chileno pasará a ser dueño del 100% de las referidas sociedades mediante la compra inmediata de un 51% de las acciones, y la adquisición, a contar del 31 de diciembre de 1972, por simple decisión de Gobierno, del otro 49%, con precios anticipadamente estipulados.

El plazo para la compra total de estas empresas fluctuará entre 19 y 24 años, según sea la decisión soberana del Gobierno de Chile, el cual tomará su determinación sin limitación alguna y sólo considerará la conveniencia de dicha decisión desde el punto de vista del interés nacional.

Paralelamente con lo anterior, se estableció para toda la Gran Minería del cobre un sistema de participación estatal creciente en los altos precios. Esto se traduce en que, si el precio que se obtiene es superior a 50 centavos de dólar la libra, el Estado chileno recibe el 81% de la mayor utilidad producida, a través de impuestos, sobreprecio y participación.

Quiero manifestar en esta ocasión que el conjunto de esta política implica la expansión más importante que ha tenido la industria en su historia, y su nacionalización ha sido tal vez el hecho más trascendental de estos años. Basta, para considerarlo así, señalar que el cobre significa más del 80% en nuestras exportaciones.

La nacionalización de riquezas básicas fundamentales ha representado en la historia de todos los países en desarrollo un turbulento período de trastornos políticos y económicos, de grave disminución de la producción, variaciones en el mercado exterior y grandes sacrificios para la población. Bastaría mirar los hechos en cualquier país de este continente para comprobar que así ha ocurrido.

Chile ha logrado, dentro del respeto de la ley, a través de una discusión libre de los contratos respectivos, sin trastornos ni sacrificios, la nacionalización de esta fundamental riqueza. Más aún, y esto es lo excepcional, simultáneamente se han convenido inversiones por un monto superior a los 650 millones de dólares que permite duplicar la capacidad de producción de este metal.

Quiero dejar constancia —y excúsenme los señores parlamentarios esta forma tan categórica de decirlo, ya que pocas son las oportunidades de expresar mi opinión al respecto— que creo que esta negociación es la más brillante que ha hecho nuestro país y ella se debe a la concurrencia de hombres que, en sus diversas etapas, han llevado todas estas operaciones con singular capacidad y gran patriotismo.

En materias como éstas siempre habrá críticas, ataques y diferentes apreciaciones; pero el cuadro de las realidades obtenidas es de tal manera abrumador que es inútil desconocerlo por razones de orden político.

En otras materias y otras nacionalizaciones los países pueden jugar con la política, pero aquí no se puede jugar con el país. Cualquiera ruptura brusca habría significado problemas de extrema gravedad que habrían afectado la tranquilidad de los chilenos, los recursos fiscales y las importaciones de bienes de capital de los cuales dependen otras importantes actividades de la nación. Muchos podrán creer más conveniente una expropiación violenta con gran dividendo político. Yo preferí mayor inversión, mayor producción y evitar trastornos no imponiéndole al país sacrificios inútiles y conseguir dentro del respeto de las normas jurídicas los mismos resultados y en mejores condiciones. A mi juicio, esto se ha conseguido en plenitud.

Chile, sin sentirlo, ha adquirido el dominio de esta riqueza y se ha dado el tiempo necesario para preparar sus cuadros técnicos y de administración que le permiten responder a tan graves e importantes obligaciones.

El país tendrá siempre que señalar estas acciones como un vuelco histórico fundamental en la estructura misma de la economía —y yo diría— de la posición de Chile como nación.

Responsabilidad futura

No obstante, quisiera señalar que todo esto implica la más grave responsabilidad para el país. Esta es la única industria que tiene Chile a escala mundial por las proporciones de sus instalaciones y técnicas; por el capital que requiere para su explotación y para su constante renovación; y porque se consume en el exterior en un volumen casi total

En consecuencia, esto implica la obligación de crear la investigación tecnológica adecuada, preparar el personal y conocer a fondo el complejo mercado mundial. Este es un verdadero desafío a la capacidad de los chilenos.

Si acaso estas Empresas en manos de chilenos son burocratizadas, si no se mantiene su total autonomía en cuanto a organización y administración, esta esperanza nacional podrá transformarse en un fracaso. Se requerirán en su manejo esfuerzos de inteligencia, de voluntad e imaginación, y deberá mantenerse esta actividad al margen absoluto de las vicisitudes políticas y escoger a los hombres más capaces que el país tenga, porque ésta es su principal riqueza.

Por último, quisiera decir que se cometería un verdadero crimen contra el país y su porvenir si se echara mano de estos recursos para pagar sueldos, jubilaciones y realizar otros gastos corrientes.

La tentación puede ser que cada vez que faltara dinero se pensara en el cobre. ¡Sería funesto!

Estos recursos deben destinarse exclusivamente a crear nuevas fuentes de trabajo, levantar industrias, crear riquezas, diversificar nuestra economía. Por eso he defendido esta posición contra todas las sugerencias y embates para así evitar destinar estos recursos a otros objetivos.

PEQUEÑA Y MEDIANA MINERIA

Pero esta política no se ha limitado sólo a la Gran Minería. También es importante la estrategia aplicada a la Pequeña y Mediana Minería.

Labor de la Empresa Nacional de Minería

La Empresa Nacional de Minería, que tiene la tarea de fomentar y promover la Pequeña y Mediana Minería de Chile, ha desarrollado una labor extraordinariamente significativa. No habría tenido ningún efecto práctico en los sectores de la Pequeña Minería el excelente precio del cobre que ha existido en estos años, si esta Empresa no le hubiera facilitado a los mineros los medios para transformar sus productos en forma apta para su posterior venta al exterior.

Esta Institución ha ofrecido a los pequeños mineros un apoyo crediticio en términos nunca igualados, lo que ha permitido la apertura y mecanización de numerosas faenas mineras.

Simultáneamente, ENAMI ha construido o ampliado sus plantas de tratamiento de manera tal que hoy es posible beneficiar 73.000 tons. mensuales de minerales, en circunstancias de que en 1964 dicha capacidad no pasaba de 20.000 toneladas.

Pero no tan sólo se han hecho o están ejecutando estas obras, sino que en estos últimos meses se está poniendo en marcha un plan orgánico, del cual di cuenta hace un mes, que significa una inversión en las provincias de Valparaíso, Aconcagua, Coquimbo, Atacama y Antofagasta, de más de 85 millones de dólares. Este plan permitirá un desarrollo de gran magnitud en esas regiones y un aumento adicional en la producción de cobre de 45 mil tons. anuales, además de crear nuevas ocupaciones para alrededor de 4.700 personas. La puesta en marcha de este plan requiere de un considerable esfuerzo tecnológico, humano y financiero que la Empresa Nacional de Minería está encarando con seriedad y responsabilidad.

Por último, deseo señalar que se han formalizado sociedades mineras mixtas con empresas estatales rumanas y yugoslavas y con empresas privadas inglesas, para la exploración y eventual elaboración de minerales de cobre. Sin duda la trascendencia de estas nuevas sociedades es muy importante y refleja confianza en Chile y en nuestro sistema de Sociedades Mixtas, como lo comprueba la participación en ellas de empresas de distintos países y con regímenes políticos totalmente diferentes.

Fierro

La producción chilena de minerales de fierro alcanzó en el período 1965-69 a un total de 58.685.000 toneladas, cifra que supera ampliamente la registrada en el quinquenio anterior, cuando la producción fue de 39.482.000 toneladas. Al mismo tiempo se ha continuado con el plan de prospecciones a fin de explotar nuevos minerales de este metal.

Por otra parte, se está laborando activamente en la expansión del puerto de Guayacán, el cual estará capacitado para recibir barcos metaleros de más de 100 mil toneladas de desplazamiento en el año 1971.

El puerto de Caldera, que puede recibir naves de 68.000 DWT está siendo ampliado para recibir barcos metaleros de 100.000 DWT en 1972. En el puerto de Las Lozas, en Huasco, se está trabajando para capacitarlo para recibir naves de 150.000 DWT. Lo mismo se está llevando a cabo en el puerto de Guacolda (Algarrobo).

Política salitrera

A principios del año 1969, ante el próximo vencimiento del Referéndum Salitrero, el Gobierno decidió la creación de una Sociedad Mixta. La nueva Sociedad, constituida con el nombre de Sociedad Química y Minera de Chile S.A., comenzó a operar el primero de Julio de 1968.

La industria salitrera no ha sido en los últimos años un buen negocio, pero el Gobierno decidió continuar su apoyo, pues desde el punto de vista social y geopolítico da trabajo a más de 10.000 personas y mantiene una actividad fundamental en una zona de muy poca densidad de población que constituye un territorio vital para nuestra soberanía.

En el corto tiempo que lleva funcionando la nueva Sociedad, pese a las pérdidas en la actual explotación, se han logrado positivos avances en la investigación de la producción de nuevos rubros del caliche. Entre otros, ya está resuelta la instalación de un complejo industrial basado en el sulfato de sodio, el que en su primera fase irá a la producción de sulfuro y más tarde integrará una serie de derivados de éste. Al mismo tiempo la Sociedad ha entrado en el campo de la producción de explosivos al asociarse con una importante firma internacional, lo que le permitirá aumentar su colocación de salitre, tanto en Chile como en el exterior.

Carbón

La minería del carbón atraviesa en el mundo por una indudable crisis. Los esfuerzos del Gobierno han tendido a un aumento del consumo nacional que permita no sólo estabilizar esta industria sino aumentar sus niveles de producción cercanos a su capacidad instalada.

La disminución de consumo que ha significado la electrificación de los ferrocarriles se ha visto compensada por la aplicación de una política para obtener nuevos e importantes mercados, como es el caso de la Planta Térmica Bocaminas en Coronel, que inicia sus trabajos en los próximos 60 días y que significa un consumo anual superior a las 360 mil toneladas. Su proyectada ampliación implica a corto plazo la posibilidad de elevar este consumo a 650.000 toneladas en 1972.

Adicionalmente, las ampliaciones de la Planta Siderúrgica de Huachipato originarán también importantes nuevos consumos de carbón nacional.

De este modo se espera que en el mediano plazo se llegará a niveles razonables en la utilización de las capacidades de producción de las minas de carbón.

AGRICULTURA

Al asumir el Gobierno en Noviembre de 1964, los retrasos en la agricultura y ganadería eran extraordinariamente graves y notorios.

Los campesinos tenían muy escaso acceso a la educación, a la atención de la salud, a la vivienda, carecían de poder político y no constituían fuerza social alguna.

Era pues necesario acelerar el crecimiento de la producción y modificar profundamente la situación económica y social de los trabajadores del campo.

Plan de Desarrollo Agropecuario

La necesidad de que el desarrollo agropecuario contara con metas y objetivos precisos y dispusiera de estrategias, políticas, y de programas de desarrollo orgánicamente concebidos, determinó la elaboración del Plan de Desarrollo Agropecuario 1965-1980.

El plan empezó a ponerse parcialmente en practica en 1965, siendo 1969 su primer año de aplicación integral.

Es importante señalar que la producción agropecuaria progresó de un 1.8%, tasa tradicional, a un 4.6% acumulativo anual en el período 1965-1968, a pesar de la sequía.

Producción pecuaria

El país recordará que al iniciarse este Gobierno, entre otras cosas se dijo que la Reforma Agraria llevaría la inseguridad a los campos, la destrucción del stock ganadero y la disminución rápida de la producción de leche.

La producción lechera, que en los años anteriores crecía lentamente, ha aumentado hasta el año 1969 en un 22%, lo que ha significado un incremento superior al 4% anual.

La producción avícola ha aumentado en más de un 100% de la que existía al hacerme cargo del Gobierno, y en cuanto a porcinos, casi en un 50%.

Precios Agrícolas

Como se ha señalado reiteradamente, durante el decenio precedente a 1964 los precios agropecuarios se deterioraron sostenidamente llegando al nivel más bajo de las últimas tres décadas.

El Gobierno tomó conciencia de la verdadera magnitud del problema y aplicó las políticas necesarias. Es así como en 1966 se logró para el sector el nivel de precios más alto de toda la historia agraria del país, llegándose a más de un 23% de aumento real por sobre el nivel de 1964.

En 1969 se otorgó un reajuste promedio que permitió recuperar un parcial deterioro habido en 1967 y 1968. Gracias a esta decisión los precios agrícolas y pecuarios alcanzaron, el año pasado, un nivel ligeramente inferior al que tuvieron en 1966.

Crédito Agrícola

En cuanto a créditos, el conjunto de ellos otorgado por el Banco del Estado, Indap, Cora y Corfo alcanzó a la suma de 1.947 millones de escudos en 1969 en comparación a aproximadamente 700 millones de la misma moneda en 1964.

Infraestructura Agropecuaria

El Gobierno ha proyectado un vasto programa de construcciones de obras de infraestructura, indispensables para recibir, almacenar, conservar, procesar, trasladar y distribuir la producción agropecuaria. Este programa, que se ha estado llevando a cabo en forma sistemática, ha significado una inversión 10 veces mayor que la realizada en los seis años precedentes.

La CORFO y el Ministerio de Agricultura han desarrollado las siguientes inversiones específicas: en desarrollo vitivinícola se han construido: 3 centrales pisqueras en el norte y 6 centrales vitivinícolas en el norte y el sur del país; en desarrollo frutícola: 2 frigoríficos, una planta deshidratadora de frutas, dos plantas extractoras de aceite, una planta olivarera, tres plantas de embalaje, y el primer gran vivero frutal del país. En almacenamiento: 11 grandes plantas de silos para trigo y maíz y 4 grandes bodegas agrícolas.

Mataderos. Se han construido ocho importantes mataderos para ganado, un matadero para aves y un túnel de congelación.

Plantas lecheras. Se han inaugurado 7 plantas lecheras, de las cuales 3 con inversión directa de Corfo, 2 a través de préstamos concedidos por la misma institución y 2 plantas industrializadoras de leche construidas por Indap.

La capacidad de silos y bodegas de ECA ha crecido en cinco años en un 76% y la capacidad de frío en un 45% reemplazando viejos frigoríficos, ampliando otros y construyendo dos nuevos en San Felipe y Curicó.

En el curso del presente año se dará término a la Estación Granelera en San Antonio y a la bodega de refrigeración de papas en Maipú.

En la actualidad están en construcción la bodega de papas de Talca, la planta de embalaje de O'Higgins, el matadero de aves de Marchigüe y las fábricas de cecinas de Santiago y Llanquihue.

Proyecto Ganadero en el Norte

El proyecto forestal ganadero de la Pampa de Tamarugal ofrece la más grande proyección hacia el futuro. Se ha completado ya la forestación de 10.000 hás. y el plan está en pleno desarrollo para lograr la plantación de hasta 100.000 hás. capaz de alimentar a una gran masa ganadera que puede constituir una riqueza decisiva para el norte de Chile.

Comercialización

La Empresa de Comercio Agrícola ha realizado una extraordinaria labor manteniendo el poder comprador en rubros esenciales, y realizando las importaciones de productos necesarios para el abastecimiento nacional. Política importante ha sido la sustitución del consumo de carne de vacuno, especialmente a través de los planes avícola y de porcinos y el apoyo a la comercialización de la carne de Magallanes.

Es preciso señalar el éxito de la política de sustitución que ha provocado la consiguiente disminución de las importaciones de carne de vacuno.

Es necesario destacar, por último, que a pesar de la prolongada sequía, el país ha estado plena y oportunamente abastecido de prácticamente toda la gama de productos alimenticios.

REFORMA AGRARIA

La transformación de la estructura social y económica del campo chileno se ha llevado adelante fundamentalmente a través de la Reforma Agraria. Convencido de que era indispensable realizarla, la presenté como objetivo fundamental de mi programa, y desde el primer momento, utilizando la incompleta ley anterior, iniciamos los trabajos a través de la Corporación de la Reforma Agraria.

Después de una dura lucha, el Gobierno obtuvo la aprobación por parte del Congreso de la reforma constitucional que permitió realizarla verdaderamente, y de la ley de Reforma Agraria que fue dictada en Julio de 1967.

En estos años se han expropiado hasta la fecha en que hablo, 1.224 fundos con una superficie de 3.200.000 hás. Esta superficie está compuesta de 265.000 hás. de riego y 2.935.000 de secano.

Se han constituido hasta ahora más de 900 asentamientos y las familias beneficiadas alcanzan a 28.000 personas, lo que significa que la población beneficiaria es del orden de los 150 mil campesinos.

En conformidad a la ley despachada, y después de cumplidos los requisitos previos determinados en los planes de Reforma Agraria, se están otorgando títulos de dominio individual para cada familia donde

Importancia histórica de la reforma agraria

es técnica y racionalmente posible hacerlo, ya que es la aspiración y la finalidad que perseguimos. Junto con ello se ha hecho indispensable, en diversos casos, la aplicación de un verdadero sistema cooperativo en aquellas extensiones de terreno en que una división irracional de la tierra en pequeños predios constituiría un error y un retroceso. En otras palabras, en aquellos casos en que no es posible entregar títulos individuales, se ha entregado propiedad cooperativa o comunitaria, ya que hay muchos terrenos que no permiten su división porque harían imposible su explotación económica por el tipo de producción conveniente para esas tierras.

Tengo el convencimiento de que la reforma agraria es uno de los hechos más trascendentales de este período y una de las más importantes realizaciones de este Gobierno. Era imposible eludir este problema. En el campo debía abrirse acceso a la propiedad para el campesinado, darle oportunidad de ejercer su derecho y transformar la estructura misma de la propiedad de la tierra. Si no se hubiera emprendido ahora, habría sido inevitable realizarla después en condiciones seguramente muy críticas.

La línea fundamental que se ha seguido es expropiar los predios mal trabajados o de extensión superior a los límites fijados por la ley, con la excepción de aquellos que tuvieren una explotación óptima —no sólo buena—, en la que se toma en consideración no solamente la explotación económica, sino también el tratamiento social dado a los trabajadores.

Los resultados no se han hecho esperar. En estos pocos años de Reforma Agraria las tierras cultivadas en los fundos expropiados en la Zona Central han aumentado en más de un 60%. Con ello las producciones de estas tierras se han incrementado seguramente en un porcentaje aún mayor.

Hemos hecho esta reforma dentro de la ley, y cuando acalladas las pasiones se observe cómo se ha procedido, podrán señalarse sin duda algunos errores inevitables en un proceso de esta magnitud y profundidad que hiere intereses, hábitos profundos y tradiciones muy arraigadas, pero nadie podrá discutir que ha respondido a las exigencias de la justicia social y a las urgencias del desarrollo económico del país.

Muchos que nunca hicieron nada sino hablar, han dicho que lo que hemos realizado es poco. Ellos nunca podrán arrebatarle a este Gobierno el título de haber iniciado y realizado realmente una profunda reforma agraria en el país. Periódicamente han anunciado en estos años que el Gobierno paralizaría la reforma, pero todas estas falsedades se han ido destruyendo solas y el campesino sabe una verdad inconmovible: que después de 150 años de vida republicana este Gobierno está haciendo verdaderamente la Reforma Agraria; que durante este período se dictó la ley de sindicalización campesina; el pago de los días de lluvia; la jornada de 8 horas; que se han elevado considerablemente las remuneraciones; y que los campos se siembran también de escuelas.

Mucho quedará por hacer, pero si los campesinos miran hacia atrás podrán ver el enorme cambio que han experimentado sus vidas y que he hecho lo que prometí, porque nunca los he engañado. Por eso serán inútiles las insidias de quienes a cualquier precio quieren oscurecer esta verdad. Los campesinos que a través del país me escuchan así lo sienten y lo saben, como asimismo —y no en forma figurada sino cierta— que han podido llegar a la Moneda a hablar con el que ha sido su Presidente.

Otros, especialmente en vísperas de un proceso electoral, quieren resistir el imperio de la ley y de la autoridad legítima. Como consecuencia de sus actos un funcionario de la Corporación de la Reforma Agraria, el ingeniero señor Hernán Mery, ha muerto trágicamente. Yo quiero rendir un homenaje a su memoria, y no es desproporcionado hacerlo aquí en este sitio, porque él iba en nombre de la autoridad legítima a aplicar lo que la ley mandaba y lo que los Tribunales de Justicia habían ratificado. Su nombre para mí es un símbolo y estará siempre vinculado a todos aquellos que han comprometido sus vidas en esta dura y trascendental tarea.

Capacitación Campesina

En cuanto a capacitación campesina, el ICIRA, especializado en reforma agraria, preparó en 1965 a 457 personas; en 1969 fueron capacitadas 3.045, de las cuales 1.625 eran campesinos.

El Instituto de Educación Rural, durante el período 65/69 capacitó a 19.418 alumnos campesinos y ha atendido a 5.305 organizaciones campesinas.

INACAP, de 295 egresados en 1965, aumentó a 6.246 en 1969.

El Instituto de Desarrollo Agropecuario ha subido su atención de 3.149 campesinos en 1965 a 62.203 en 1969.

Promoción Campesina

De 24 sindicatos agrícolas que había en 1964, y que agrupaban a 1.658 trabajadores, hoy existen 400 con más de 100.000 afiliados.

El INDAP asesora en este momento a 186 sindicatos con 55.748 asalariados.

El número de cooperativas campesinas, que en 1964 era de 26 con 1.718 afiliados, en 1969 son 222 con 30.034 afiliados.

Dentro del vasto movimiento campesino organizado, los Comités de pequeños propietarios, los Centros de Madres, y los grupos juveniles, ocupan un lugar destacado, cuyos miembros han aumentado de 5.014 en 1964 a 58.607 en 1969.

INDAP atendió en 1965 a 9.944 campesinos con asistencia técnica frente a 72.153 en 1969.

Programa Forestal

En 1965 se puso en marcha un Plan Nacional de Reforestación que ha permitido llegar a un promedio de 35 mil Hás. reforestadas por año frente a 8.000 en promedio de los años anteriores.

Por su parte, la producción de plántulas en viveros ha alcanzado, entre los años 1965-69, los 500 millones. En el lapso 1959-64 apenas pasó de los 100 millones.

Se puede deducir, en consecuencia, que en este período se ha más que cuadruplicado el área reforestada y se ha quintuplicado la producción de plántulas del período anterior.

Sequía

Son conocidos los efectos desastrosos que ha causado a la agricultura, y en general a toda la economía del país, la persistente sequía que se arrastra desde el año 1967. Este fenómeno tuvo su punto crítico en 1968, que ha sido el año más seco del presente siglo.

Con el objeto de promover la recuperación de las zonas afectadas y obtener la coordinación de todos los esfuerzos, así como asegurar la adopción de las más urgentes medidas que se precisaban, se instituyó en primer término la Comisión Coordinadora de la Sequía, y más tarde la Comisión Nacional de la Sequía.

Entre las principales disposiciones adoptadas se destacan: los programas especiales de créditos para las zonas afectadas; las bonificaciones y el transporte de forrajes y ganado; las regulaciones del consumo de energía eléctrica; los programas especiales de obras públicas; la ayuda económica y alimenticia directa; el establecimiento de prioridades por cultivo para la distribución de las aguas de riego; la creación de las Comisiones Repartidoras de Agua para las diferentes hoyas hidrográficas; y la elaboración de un programa de emergencia de explotación, perforación y habilitación de pozos profundos.

Durante 1969 la situación mejoró, pero en algunas regiones, como es el caso de la provincia de Atacama y la de Coquimbo, el Departamento de Petorca, la Comuna de Putaendo en la Provincia de Aconcagua; la Comuna de Puchuncaví en la Provincia de Valparaíso; la Comuna de Tiltil en la Provincia de Santiago; y otras, la sequía se mantuvo con igual o mayor intensidad que en 1968.

El programa global aplicado en el Norte Chico determinó la habilitación de 49 pozos profundos y centenares de menores, la construcción y mejoramiento de 118 caminos con una longitud de 995 kilómetros, el ensanche del camino Illapel-Salamanca, la construcción de sedes sociales, escuelas y otros.

Este programa incluye el trabajo de 10.000 jefes de familia de la zona y favorece a aproximadamente 50.000 personas. Cada jefe de familia recibe por su labor un subsidio diario y alimentos para todo el grupo familiar.

En la zona, a través de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios y de la Comisión de la Sequía, se han construido 25 postas de primeros auxilios para la atención de la zona de emergencia.

Se han movilizado gratuitamente, desde la zona de la sequía al sur, 22 mil cabezas de ganado, a objeto de impedir su muerte por falta de alimentos.

Para ayudar a la zona afectada se contempla, además, la pavimentación del camino de Serena-Vicuña en una extensión de 32 Kms.; la pavimentación del camino Los Vilos a Illapel; y la pavimentación del camino Serena-Ovalle, por la cuesta de Las Cardas.

En estos diferentes programas han colaborado casi todas las instituciones de Gobierno.

TIERRAS Y COLONIZACION

La labor desarrollada por el Ministerio de Tierras y Colonización durante este período muestra el delineamiento de una nueva política llevada a cabo con gran eficiencia y laboriosidad.

Destinaciones, Transferencias y Usos Gratuitos

Las destinaciones, transferencias y concesiones de uso gratuito de predios fiscales alcanzaron en el período 1965-69 un número de predios urbanos que se eleva a 2.124 con 3.891.046 m2. y el de predios rurales a 441 con 213.182 hectáreas. El total de sitios entregados a particulares en los últimos cinco años alcanza a 12.126, con una superficie de 5.602.872 m².

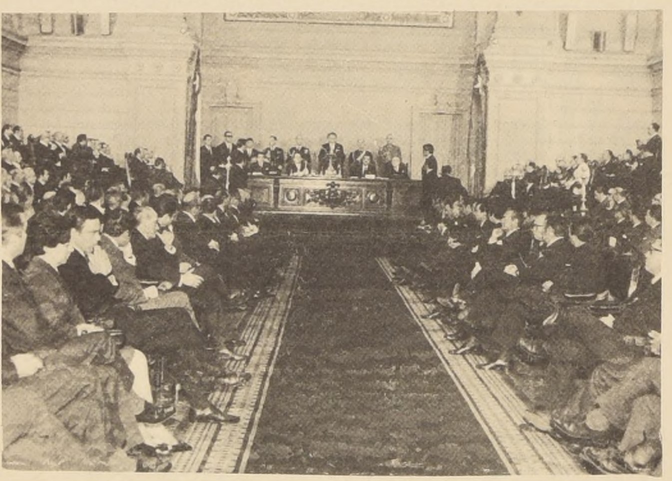
Además, se han otorgado títulos gratuitos de dominio para 11.605 predios urbanos, con una superficie total de 4.719.227 m2.

Programas Crediticios

Los créditos aprobados en el período 1965-69 favorecieron a 9.245 personas.

Sectores Indígenas

Aparte de la continuación y promoción de políticas destinadas a mejorar el nivel de vida de los diversos sectores indígenas, el Gobierno ha continuado impulsando la construcción y reparación de escuelas primarias fiscales en las zonas habitadas por ellos. Esta labor se realiza en estrecha colaboración con la Sociedad Constructora de Establecimien-



tos Educacionales. Las escuelas construidas en las comunidades indígenas fueron, en el período 65-69, de 101 y las reparadas 76, lo que demuestra el interés del Gobierno por elevar los aspectos culturales de este importante sector de nuestra población, a fin de integrarlo a la comunidad nacional en las condiciones más favorables.

OBRAS PUBLICAS

El promedio de inversiones en el período 1965-1969 ha sido de Eº 1.247.400.000 calculados en moneda de 1969, lo que significa una mayor inversión real de cerca de 40% durante la actual Administración. Esta inversión se traduce en las siguientes obras:

Vialidad

Hasta 1970 se pavimentarán 3.730 kilómetros de caminos en todo el territorio nacional y se ejecutarán obras en más de 5.350 kilómetros de construcción de caminos nuevos.

Se prosiguieron los trabajos en la carretera longitudinal, cuyo avance principal fue hecho en Administraciones anteriores. Esto ha significado la pavimentación de 450 kilómetros hasta el límite con el Perú, a lo cual se agregan 80 kilómetros en Chiloé. La doble calzada Santiago-Rancagua, realizada en este período, se prosigue hasta San Fernando.

En caminos transversales se ha realizado un amplio programa que implica la pavimentación de 2.500 kilómetros. Se dio término a la carretera internacional desde Valparaíso al límite con Mendoza y al camino de Osorno a Puyehue.

Túnel de Lo Prado

En el mes de Febrero se unieron los dos frentes de trabajo en el Túnel de Lo Prado, poniéndose fin a la excavación con un éxito que constituye un señalado orgullo para la ingeniería chilena. Se prosiguen actualmente los trabajos para su total habilitación.

Puentes

Durante el período se han entregado al uso público cerca de 100 puentes de importancia, estando en ejecución 54 puentes mayores, entre los cuales quiero destacar el del río Bío-Bío, que tiene más de dos mil metros de largo, en el cual hay un avance en obras de un 80%; el de Malleco, a la altura de Collipulli; y otros de importancia para el país y para las diversas zonas.

Vialidad Urbana

Impulso considerable ha recibido en estos años la vialidad urbana. Señalo entre ellas la autopista entre Valparaíso y Viña del Mar, en la cual se avanza en tres tramos simultáneamente; en Santiago: el longitudinal Norte urbano; la avenida de circunvalación Américo Vespucio; la Costanera Río Mapocho; la Panamericana Apóstol Santiago; la Panamericana Norte-Sur, entre otras.

Metropolitano

El Gobierno, a través de la Dirección de Planeamiento y Urbanismo y con la asesoría de firmas constructoras franco-chilenas, determinó construir un sistema de transporte metropolitano en Santiago. La red total del sistema para 1980 constará de 3 líneas urbanas con 35 kms. y dos suburbanas con 24 kms. Durante el año 1969 se terminó el anteproyecto del Metro de Santiago y en mayo del mismo año el Gobierno acordó construir la línea Nº 1 en la extensión Avda. Neptuno-Canal San Carlos. Dichas obras están iniciadas y se espera que el primer tramo entre en servicio en 1973, lo que resolverá fundamentales problemas de locomoción para la ciudad de Santiago.

Aeropuertos

En Arica se dio término al mejoramiento del aeropuerto de Chacalluta. En Calama el terminal está prácticamente terminado y se trabaja en el mejoramiento de la pista. En 1967 se entregó al servicio aéreo la prime etapa del aeropuerto internacional de Pudahuel y se ha continuado en el proyecto definitivo y total de su infraestructura. En 1968 se inauguró Carriel Sur, en Concepción. Está prácticamente terminado el aeropuerto Balmaceda en Aysén. Se construyó el aeropuerto de Mataveri en Pascua y el de María Dolores en Los Angeles; y están terminados y a punto de inaugurarse los de Pichoy en Valdivia y Canal Bajo en Osorno; y terminado Manquehue en Temuco.

Mientras tanto se mejoran y amplían los aeropuertos de Talca, O'Higgins, Ñuble y Llanada Grande en Llanquihue y están terminándose los estudios para un nuevo aeropuerto en Iquique, en Churrumata. Además, se han pedido propuestas para la ampliación de la pista y terminal de Cerro Moreno, en Antofagasta.

A lo anterior habría que agregar la construcción de numerosos aeropuertos pequeños en las provincias de Chiloé, Aysén y Magallanes, que han dado solución permanente a los requerimientos de apartadas localidades en la zona austral.

Riego

En obras de riego el Gobierno acordó concentrar los recursos a fin de acelerar y terminar obras de larga ejecución y cuya demora significaba evidente perjuicio para el país. Así, se dio término al Embalse de El Yeso, que ha permitido que la ciudad de Santiago y la zona de riego del valle de Maipo, con más de 120 mil hectáreas, no hayan sido mayormente afectadas por la sequía.

En 1966 fueron inauguradas las obras matrices del sistema de canales Maule Norte y se ha proseguido con la ejecución del resto del sistema que incorporará y mejorará el riego de más de 100 mil hectáreas. Posteriormente se ha continuado con la ejecución de tres canales principales de 150 kilómetros de longitud.

En Enero de 1968 se terminó y entró en servicio el Embalse La Paloma, que permitirá mejorar el riego de 57 mil kilómetros en el Limarí y regar 2.500 nuevas. En Noviembre del mismo año se inauguró el Embalse de Digua, en Parral, que riega 33.000 hectáreas. El Embalse de Coihueco **está terminado** y se inaugurará en las próximas semanas. Las obras de la **tercera etapa** de los canales Bío-Bío Sur han proseguido con la construcción del Túnel del Mininco, el canal matriz y otros derivados, cuyos trabajos se están iniciando. Se han ejecutado obras de mejoramiento en el Embalse de Lautaro, en Copiapó; en Coquimbo está en plena construcción el canal Choapa-Illapel; y está en etapa de primera ejecución el Embalse de Conchi en el interior de Antofagasta.

En estos años se han estudiado otros grandes proyectos. El más **importante de ellos**, ya terminado, es el del Embalse El Convento Viejo **en la zona de Colchagua** y Curicó, que mejorará 170 mil hectáreas en **estas provincias** y cuyas propuestas se pedirán en los próximos meses. **Además** están prácticamente por iniciarse los trabajos del Embalse de **Diguillín** en la provincia de Ñuble, para lo cual se están ya pidiendo **propuestas**.

Arquitectura

La Dirección de Arquitectura ha ejecutado en el período 65-69 aproximadamente 400 obras de diferente importancia dentro de su especialidad y ha construido, además, cerca de 120 mil m² de edificación escolar, lo que ha representado la incorporación de alrededor de 1.900 nuevas aulas.

Obras Sanitarias y Agua Potable

El Plan de Agua Potable para 39 ciudades del país se encuentra en plena ejecución con el aporte del BID, incluyendo mejoras, ampliaciones y nuevas obras en 15 capitales de provincia, 13 ciudades medianas y 11 pequeñas localidades. Especialmente importantes han sido las obras realizadas en Antofagasta, junto a las plantas de control del arsénico, las que han representado inversiones superiores a los 120 millones de escudos. Asimismo debe destacarse la planta de filtros La Mochita, en Concepción, que resuelve el problema de esa ciudad y de Talcahuano.

Debemos señalar asimismo el plan de obras sanitarias para poblaciones rurales de menos de mil habitantes.

En estos cinco años se han instalado, además, 537 mil servicios domiciliarios de agua potable nuevos y 322 mil de alcantarillado, lo cual ha significado un incremente de 45 y 37% respectivamente. Dejo constancia de que con lo que se ejecutará durante el año 1970, dichas cifras aumentarán considerablemente.

Obras Portuarias

En 1966 se dio término al puerto de Arica, una de las obras portuarias **más grandes realizadas** en los últimos 30 años, y se está comenzando **a construir el muelle para el Perú**. Se encuentra en plena ejecución el gran puerto de San Vicente, en Talcahuano, que servirá a toda esa vasta zona industrial de Concepción. En Valdivia se reconstruyó la Avenida Costanera y se terminó el muelle de Las Mulatas para recibir barcos de mediano tonelaje. Se ha impulsado al máximo la reconstrucción del puerto de Puerto Montt, habiéndose entregado ya las dos primeras etapas de la obra. En Chiloé se terminó de construir el muelle de Castro y en Aysén, el de Chacabuco.

Obras Comunitarias

Desde 1966 el Ministerio de Obras Públicas y Transporte está realizando diversos proyectos con la colaboración del Departamento de Obras Comunitarias creado en este período. Las labores desarrolladas mediante este sistema mixto de participación técnica y de trabajo de la comunidad han sido de alto y beneficioso rendimiento.

En cuanto a caminos comunitarios, se han efectuado movimientos de tierras, mejoramientos de sendas y apertura de otras nuevas en 8.100 kms. a lo largo del país. La ripiadura de caminos vecinales ha alcanzado a 1.400 kms.

Redes de Agua Potable

Cañería instalada	290.000 metros lineales
Poblaciones atendidas	243
Población servida	220.000 personas
Evaluación del aporte de la comunidad	Eº 3.240.000.

Redes de Alcantarillado

Cañería instalada	22.470 metros
Poblaciones atendidas	50
Población servida	100.000 personas
Evaluación del aporte de la comunidad	Eº 125.000.

Instalaciones de Alcantarillado Domiciliario

Unidades en ejecución	20.000
Poblaciones atendidas	141
Población servida	120.000 personas
Evaluación del aporte de la comunidad	Eº 1.300.00[illegible]

TRANSPORTE

Desde el primer momento que asumí el Gobierno di al sector Transporte la importancia que requiere dadas las características geográficas de nuestro país y por considerarlo fundamental en el plan de desarrollo económico y social.

Aéreo

En transporte aéreo se ha reemplazado toda la flota de la Línea Aérea Nacional, dotándola de los aviones más modernos; se han mantenido las rutas internacionales antiguas y se ha agregado las nuevas a Asunción, Bariloche y Tahití, esta última con proyecciones de importancia hacia Australia y Japón y todo el Pacífico. Al mismo tiempo se han prolongado los vuelos a Buenos Aires hasta Río de Janeiro, y a Miami hasta New York. Además, se han incorporado a las rutas Ecuador y Cali en Colombia, y en los próximos dos meses se iniciarán los vuelos a Europa.

El crecimiento de LAN se puede medir por el número de pasajeros y la carga transportados, que es, en forma comparativa, el siguiente:

Nº de Pasajeros	1959/1964	1965/1970	Aumento
Nacional	1.797.812	2.258.286	25,6%
Internacional	414.506	611.955	47,6%
Toneladas de Carga			
Nacional	28.561	46.588	63.1%
Internacional	12.873	40.271	212,8%

...mo, debo informar a los señores **parlamentarios que la Línea** Aérea Nacional ha llegado prácticamente **a su autofinanciamiento.**

Marítimo

En el transporte marítimo, el promedio **tradicional durante déca**das fluctuó entre 300.000 a 350.000 **toneladas de barcos en servicio. En** 1970 habrá 550.000 toneladas de barcos **chilenos navegando en las dis**tintas rutas que sirven al país, y entre **1971 y 1972 esta cifra se elevará** a 750.000 toneladas, considerando las **compras colocadas ya hace tiem**po por este Gobierno, y en plena ejecución, **cuyos efectos se recogerán** en los próximos años.

Este hecho, sin duda transcendental, es el resultado de la acción ejercida a través de la Empresa Marítima del Estado y mediante las medidas de promoción y estímulo al sector privado.

Ferrocarriles

En cuanto a la Empresa de Ferrocarriles del Estado, los programas de electrificación, que llegaban en 1964 hasta Graneros, alcanzan hoy prácticamente hasta Laja, y a fines del presente año llegarán hasta Concepción, elevando de 140 Kms. (doble vía) a 716 Kms. la electrificación longitudinal, o sea, 5 veces más extensión.

Con la colocación de 440 kilómetros de riel soldado y con las nuevas señalizaciones y adquisición de equipos, la Empresa ha mejorado su explotación, reduciéndose con esas y otras medidas a la mitad el aporte que el Estado hace a la Empresa. Como símbolo de este esfuerzo está el tren rápido de Santiago a Concepción que permite hacer este viaje en el tiempo récord de 6 horas 55 minutos, en vez de más de 11 horas que demoraba antes.

Además, en este período se han adquirido 1.155 carros de carga, 24 locomotoras, 6 coches-salón y se han adjudicado las propuestas para la importación de 34 automotores. Por último, las toneladas de carga transportadas han aumentado en un 38% entre el período anterior y el actual.

Buses Urbanos e Interurbanos

En cuanto al transporte de pasajeros por carreteras, 1.200 buses modernos se han incorporado a lo largo del país, incluidas las rutas transversales.

Pero, donde esta acción ha dado los resultados más inmediatos y satisfactorios es en la locomoción colectiva en las ciudades. Después de tres años en que no se incorporaba un solo vehículo a los servicios particulares y ninguno en más de 10 años a los estatales, podemos señalar que, después de cinco años, la edad media de los vehículos en servicio es de seis en vez de once años, como resultado de incorporar 5 mil máquinas nuevas y la eliminación de más de 1.000 que constituían un verdadero peligro por su antigüedad y estado.

Este programa ha permitido también dar un fuerte impulso a la industria nacional productora de carrocerías.

La Empresa de Transportes Colectivos del Estado ha sido reequipada, habiéndose reemplazado la totalidad de los vehículos en servicio de las ciudades de Antofagasta, Valparaíso y Concepción, cuya dotación se aumentó satisfactoriamente, y en el curso de este año se renovará totalmente la flota de la Empresa en la ciudad de Santiago.

Taxis

Paralelamente se ha cumplido un plan de reequipamiento de la flota de taxis. Se han incorporado cerca de 3.000 vehículos nuevos que, con una nueva operación en marcha, llegarán este año a 4.500.

PALABRAS FINALES

HONORABLES SEÑORES PARLAMENTARIOS:

He tratado, de una manera resumida y esquemática, de presentar la magnitud de la tarea realizada en estos años. Estos son los hechos y las cifras. El juicio les pertenece a Uds. y al pueblo, aún cuando comprendo que en estos meses, en pleno proceso electoral, es difícil esperar una opinión objetiva. Sin embargo, si me limitara a lo expuesto, este Mensaje no sería, a mi juicio, completo.

Programa de Gobierno

En 1964, antes de llegar al Gobierno, presenté al país un Programa. No era el programa tradicional. Era un programa concreto y específico que implicaba un compromiso con la nación. Más de dos mil profesionales, técnicos y trabajadores —muchos de la más alta calificación— cooperaron en su elaboración durante más de dos años y se reunieron en congresos y comisiones permanentes hasta concretarlo en políticas y medidas específicas.

Este programa electoral fue el mismo que señalé como plan de Gobierno en mi primer Mensaje el año 1965.

Hoy se puede examinar este Mensaje hasta en sus más mínimos detalles y compararlo con el primero que leí en este Salón de Honor y con el Libro Blanco que contenía mis proposiciones como candidato, y comprobar que ese Programa se ha cumplido en una alta proporción, a pesar de las dificultades, y en muchas de sus partes se ha llegado más lejos que las metas comprometidas.

Esfuerzos futuros

Pero estos años también nos han dejado una experiencia que se proyecta hacia adelante.

Al iniciarse la década del 70, Chile enfrentará un período decisivo en su crecimiento como nación. Un análisis del país nos permite descubrir con claridad nuestras potencialidades de éxito y progreso, como también los síntomas serios de una crisis institucional y moral. Los factores de esperanza y de grandeza trabajan simultáneamente —como siempre— con los de pesimismo y derrota. Que predominen los unos sobre los otros será consecuencia de la lucidez con que seamos capaces de enfrentar nuestra realidad y del coraje necesario con que adoptemos vitales e imprescindibles decisiones.

El país en estos años ha vivido un profundo proceso de transformaciones y de cambios, cuyo dinamismo ha creado posibilidades y coyunturas que hacen inevitable un nuevo diagnóstico y un nuevo y decisivo esfuerzo, que lo oriente hacia un nuevo impulso de trabajo creador para consolidar lo hecho y proyectar nuevas condiciones de vida para cada uno de los chilenos.

Para realizar este indispensable esfuerzo adicional se requiere una profunda toma de conciencia de nuestro ser nacional y una gran dosis de voluntad y generosidad colectiva.

Nuevas bases para el desarrollo

Chile ha construido en estos años las bases para alcanzar estos nuevos objetivos. El destino histórico de este Gobierno ha sido ése. La descripción de la tarea cumplida así lo demuestra.

En el orden económico Chile verá más que duplicada su producción de cobre y ya tiene el dominio, la dirección y el comercio de este metal.

El país está en camino de duplicar su producción de acero y, a través de nuevos consumos, consolidada su producción de carbón e incrementada la del hierro.

En la actividad agropecuaria ha alcanzado aumentos de producción no obtenidos en décadas anteriores, a pesar de la sequía. Y tiene hoy una red de comercialización agrícola que no existía y que es fundamental.

Ha visto nacer pujante una industria petroquímica; una industria automotriz que ha permitido más que triplicar su producción; ha visto nacer pujantes y desarollarse la industria electrónica y ampliarse considerablemente las industrias alimenticias, de celulosa, papel, plásticos, textil y metalúrgica.

El país dispone de una vasta red de telecomunicaciones y de televisión, y ha modernizado sus transportes con la importación masiva de nuevos equipos terrestres, urbanos, aéreos y marítimos. Ha mejorado sustancialmente su infraestructura en caminos, ferrocarriles, puertos y aeropuertos.

Simultáneamente se han acelerado en estos años las instalaciones de energía eléctrica, de petróleo y de gas; y hemos dado los primeros y decisivos pasos en el campo de la energía nuclear.

El país está en vías de resolver para todos los chilenos el problema de la vivienda y de la salud, ya que ha cumplido en estos aspectos —como lo he señalado— etapas muy importantes; al paso que la Reforma Agraria ha asegurado una rápida transformación en la estructura social y económica del campo chileno. Simultáneamente se han obtenido importantes avances en la legislación del trabajo.

Por sobre todo eso, se han logrado, como primera prioridad, niveles educacionales que están abriendo oportunidades a todos, lo que permite esperar un óptimo aprovechamiento de nuestros recursos humanos.

Ha nacido y se ha consolidado una vasta red de organizaciones populares cada vez más representativas de toda la población que conduce a eliminar la marginalidad material y espiritual. En una palabra, a través de la Promoción Popular se han dado los primeros y grandes pasos para abrir el camino a la constitución de una comunidad nacional consciente de sí misma, cuyas iniciativas organizadas surjan de las raíces profundas y naturales de nuestra vida social y aseguren una auténtica participación popular. Sin esta etapa previa su enunciado habría carecido de sentido.

A través del Mercado Común y del Pacto Andino el país camina hacia la integración con otros países de América Latina y una política comercial abierta a otras regiones del mundo permitirán la expansión de sus mercados externos.

Al control que el Estado tenía de las actividades básicas de la vida nacional, se han agregado el acero; la nacionalización del cobre; de la electricidad; y de las telecomunicaciones, lo que, junto a una balanza de pagos favorable, afirman nuestra independencia real.

El país ha llegado a una producción superior a los 600 dólares per cápita y tiene en sus manos todos los resortes fundamentales para lograr un impulso sólido, cierto y más que acelerado en el orden económico y en el orden social.

El próximo Gobierno —y esto quiero subrayarlo— podrá contar con serios planes sectoriales ya iniciados. Me refiero al plan agrícola, minero e industrial, sector este último en el cual hoy tenemos cerca de 100 proyectos específicos en estudio final.

La elaboración de proyectos requiere tiempo y de una gran inversión. Tenerlos constituye un capital invaluable, pues en el mundo de hoy un proyecto seriamente estudiado es la base para obtener los financiamientos adecuados y para proyectar cualquier acción con seriedad.

Todos reconocen que los partidos políticos son necesarios no sólo para el mantenimiento de nuestro régimen de libre expresión, sino también para dar al país la riqueza creadora del debate ideológico en el cual se definen los grandes objetivos nacionales. Pero si los partidos —cualquier partido o grupos de partidos— llegan a concebir la conquista del poder como un objetivo supremo, superior al bien común del país, dejarán de ser verdaderos partidos políticos según el único concepto posible en las leyes de una sociedad democrática.

Por otra parte, cada día es más notorio que las directivas de partido, muchas veces de composición anónima, predominan sobre la voluntad de los hombres que han recibido un mandato público y responsable a través de la elección popular, con reglas fijadas por la Constitución y las leyes. Y la mayor parte de las votaciones, desde las más trascendentes hasta las menores, no se deciden ya en el Parlamento, sino a través de decisiones adoptadas fuera de él por quienes no tienen ni puede exigírseles responsabilidad alguna.

Durante mi Gobierno he impulsado vigorosamente la organización sindical, como ningún otro Gobierno antes lo hiciera, porque estoy convencido de que los sindicatos no sólo son instrumentos de lucha reivindicativa, sino poderosa palanca de progreso social. Pero ellos negarían su propio fin, que es la construcción de una sociedad solidaria, si pretendieran colocarse por encima de la comunidad, utilizando para ello su capacidad específica de poder.

Si en el pasado un pensador chileno habló de la fronda aristocrática, hoy el país está amenazado por una fronda feudalista, con el riesgo de que, si cada sector coloca sus aspiraciones por encima del interés general, el diálogo democrático se transforma en una lucha de facciones.

La interdependencia creciente de estas tendencias y su recíproca y progresiva infiltración amenazan con desintegrar el cuadro social y político.

Quiero expresar mi gratitud al Partido Demócrata Cristiano

Y debo agregar un hecho que creo de singular importancia: ha sido creada la Oficina de Racionalización de la Administración Pública y, junto con ella, se ha introducido en forma masiva la computación, que ya trabaja para cerca de 50 Instituciones del Sector Público. Se han creado, además, numerosos centros especializados para la formación y perfeccionamiento de los funcionarios administrativos. La importancia de la ejecución de planes de desarrollo crece cada día, pero sería ilusorio su cumplimiento sin una administración moderna y eficiente. Se han dado, en consecuencia, pasos fundamentales para mejorar los procedimientos, cuyo vacío era manifiesto hasta hace poco y, cuyos resultados el país podrá apreciar muy pronto.

Esto es lo que el país ha hecho en estos años y nadie podrá borrarlo o empequeñecerlo.

Un nuevo feudalismo

No obstante, existen factores negativos, a mi juicio graves y amenazantes.

Persiste en el país una tendencia desproporcionada a favorecer aspiraciones ilimitadas, acompañada por una carrera sin freno en el ofrecimiento de ventajas, sin que exista conciencia de que, para colmar estas aspiraciones, es imprescindible un esfuerzo creador, mayor trabajo, mayor disciplina y más ahorro nacional que permita invertir y crear nuevas fuentes de trabajo indispensables para darle ocupación y destino a los nuevos contingentes de población que se incorporan a la vida nacional.

Otro factor íntimamente vinculado al anterior es el que llamaría un nuevo tipo de feudalismo. Cada grupo, de acuerdo con su capacidad de presión, pretende exigir del país más de lo que éste puede dar, sin importarle el bien común de toda la nación. Cada uno pretende obtener ventajas con desmedro de otros que no tienen la misma fuerza para negociar. Y siempre encuentran quienes apadrinen sus exigencias sectoriales en detrimento del bien colectivo.

Si esta nueva conciencia feudalista continúa predominando sobre los intereses colectivos, el país será progresivamente desgarrado, y a los antiguos intereses de clases o de personas se sucederán los de los grupos organizados que pueden estar en todas las categorías sociales y que muchas veces no miden hasta qué punto están hiriendo el interés del resto de los chilenos.

Una de las manifestaciones más extremas de este proceso —y lo cito como ejemplo relevante— es lo que ocurre en el campo de la previsión, cuya reforma, como lo he expresado muchas veces, resulta más difícil de impulsar que la propia reforma agraria. Siendo Chile un pueblo joven, compuesto por jóvenes, se está organizando progresivamente para el descanso prematuro y la seguridad y los privilegios obtenidos por ley.

Otro factor de desintegración nacional que requiere la toma de conciencia colectiva es, a mi juicio, un exceso partidista que va más allá de la natural formación de corrientes políticas organizadas en función de ideas. No existe la solidaridad mínima indispensable para la vida de un país integrado consigo mismo. La conquista del poder se convierte en el supremo objetivo, bajo el supuesto de que todo está permitido para lograrlo.

Problemas futuros

Estas son las causas de la verdadera crisis que han hecho imposible la solución de dos de los más graves y profundos problemas que están destruyendo las posibilidades reales del desarrollo social y económico de Chile: la inflación, que todo lo pervierte, y un sistema de previsión que nadie ignora que es insostenible para nuestra economía.

Hemos luchado en estos dos campos en forma denodada. Sin embargo, contra la opinión de organismos técnicos insospechables, contra la opinión de quienes administran los Servicios, se han dictado leyes sin financiamiento y otorgado beneficios imposibles de solventar sanamente. Las observaciones formuladas por el Gobierno han sido inútiles y se está llevando a la quiebra al sistema. Quiero señalar que el solo monto del reajuste de los gastos previsionales de la Administración Pública subirá el próximo año de los dos mil millones de escudos, o sea, el equivalente a la inversión de cerca de dos Ministerios de Obras Públicas.

Por otra parte, la inflación ha dejado de ser un problema económico para llegar a ser en su esencia un problema político. Muchos hablan de que la solución reside en una política monetaria, o en una política de remuneraciones, o en una política del gasto público, etc. Yo creo que es más profunda su causa, y su existencia es ya crónica en la vida nacional. Es el reflejo de un proceso desintegrador que se traduce en una carencia de solidaridad real; en una crisis institucional; en la incapacidad para dominar aspiraciones sin respuesta proporcional en la actividad económica; en la presión de los grupos feudalistas y en la falta de responsabilidad en el plano político.

Por eso, mientras no se realice un cambio en la conciencia nacional proyectada desde las instituciones políticas, será imposible resolver estos dos problemas; y sin resolverlos será precaria nuestra estabilidad democrática.

Rectificar y dominar este proceso se ha convertido en la primera exigencia de nuestra democracia si ésta realmente quiere permanecer. Ello será posible sólo a través de una superior sabiduría o mediante un instinto creador que la haga rectificar y superar esta situación en derecho y libertad. De lo contrario, la necesidad de sobrevivir impulsará al país hacia otros caminos que serían funestos.

Necesidad de la planificación

La democracia requiere de una autoridad eficiente y responsable para dirigir la nación, pero ésta no puede ser el producto de sólo declaraciones o actitudes personales, sino también de la existencia de mecanismos que permitan la planificación del esfuerzo. Un Plan o Programa, una vez aprobado en conformidad al consenso general, no puede ser paralizado ni desvirtuado en su espíritu y en sus líneas básicas. De nosotros y de nuestra capacidad para darnos instituciones adecuadas y para respetarlas fielmente, depende que este instrumento fundamental de la política moderna pueda o no ser aplicado en democracia.

Nuestro desafío, el de todos los sectores nacionales, el de toda la comunidad nacional, es entender esta necesidad histórica en toda su trascendencia y proyectar sobre ella las nuevas perspectivas de la libertad y de la democracia. Hemos llegado a un punto de la historia



de la cultura, la tecnología y la economía en que ningún país puede marchar hacia adelante sin un programa de desarrollo en todos los aspectos de su vida. Hoy la conquista de la libertad está ligada a la capacidad para definir, decidir y realizar un programa de bien común y para mantener abierto el diálogo con todos los sectores que concurren a ese objetivo, para perfeccionar ese programa, corrigiendo o rectificando sus vacíos, pero en ningún caso para detenerlo, distorsionarlo o destruirlo.

Durante el actual período se ha dado un paso importante al crearse la Oficina de Planificación Nacional a nivel presidencial y una completa organización institucional y regional. Pero ello no basta, porque ésta puede ser simplemente una oficina de estudios y proposiciones si las instituciones públicas y privadas, los empresarios y los trabajadores no se adecúan para la ejecución del programa.

Sólo en esta forma es posible que el Estado adquiera su plena autoridad para dirigir. Y no estoy proponiendo una visión estatista, porque muchas veces para que el Estado tenga autoridad suficiente para orientar y definir los objetivos de la nación, su primera tarea ha de ser descentralizar su acción y crear los necesarios canales de comunicación con todos los sectores del país para que el plan sea precisamente el resultado de un consenso nacional efectivo.

Reforma del sistema legislativo

Por eso las reformas constitucionales aprobadas u otras que pudieran impulsarse, llegarán siempre a una confrontación esencial con la capacidad de las autoridades ejecutivas para realizar el plan aprobado por el país. Esto lleva necesariamente, como una consecuencia insoslayable, a la reforma del sistema legislativo y de las atribuciones del Parlamento.

Si hemos de mantener un Parlamento libre, democrático y prestigiado, como yo firmemente lo espero porque creo que sin ésas condiciones no existe verdadera democracia en país alguno del mundo, este Parlamento deberá tener la atribución de aprobar o rechazar los gastos públicos, y solamente a través de este medio influir en términos generales —y nunca particulares— en la estructura del gasto público; un Parlamento capaz de aprobar y definir el programa en líneas generales, dejando al Ejecutivo la facultad para realizarlo; un Parlamento capaz de fiscalizar, de investigar y de sancionar el incumplimiento de las leyes; un Parlamento capaz de representar y resguardar la justicia objetiva en las remuneraciones y en la previsión, pero a través de normas de justicia general y no de decisiones particulares e inmediatas, que son materia de administración ajenas a la función parlamentaria.

En una palabra, es necesario un Parlamento que al legislar —que es su función básica— dicte normas de carácter general; un Parlamento que apruebe las líneas fundamentales del plan y controle su ejecución sin distorsionarlo ni contradecirlo; un Parlamento representativo de las tendencias de la opinión pública manifestadas a través de sus debates libres.

Esta será la reforma que dará al Parlamento su verdadera dimensión, arraigo y un sólido prestigio en la opinión pública nacional. Sólo así el Ejecutivo podrá, a su vez, administrar con eficacia y verdadera responsabilidad.

En este camino, es cierto, se han dado algunos pasos importantes, para lo cual se ha contado con el apoyo del propio Parlamento que ha demostrado así comprensión y patriotismo.

Mi Gobierno no se ha limitado en esta materia a exponer el problema. Desde el primer día que llegué a la Presidencia de la República planteé un completo proyecto de reformas constitucionales, y luché por más de cinco años hasta verlo en gran parte aprobado.

Estas reformas de la Constitución Política del Estado permitieron, en primer lugar, una nueva definición del derecho de propiedad, lo que ha hecho posible la reforma agraria y vastos planes de reforma y remodelación urbana. En contradicción con lo que se afirmó con tanta pasión en el sentido de que este Gobierno quería destruir la propiedad, de hecho se ha probado que éste fue el instrumento para extenderla y hacer propietarios a miles y miles de chilenos que siempre oyeron hablar de este derecho, pero no pudieron ejercerlo.

La segunda reforma ha sido un paso de gran importancia para definir las funciones del Ejecutivo y del Parlamento, al entregarle al primero, desde el próximo período, la facultad exclusiva en la proposición de todo gasto público y previsional y la iniciativa para fijar por ley las remuneraciones en el sector privado.

Pero sin duda la más trascendental de las reformas aprobadas por el Congreso es la que establece que en el futuro si una reforma constitucional propuesta por el Ejecutivo no es aprobada, éste pueda someterla a plebiscito para que el pueblo, en definitiva, sea quien dirima expresando lo que realmente es su voluntad.

Se ha abierto así, dentro de la ley, el camino para las futuras reformas de las instituciones sin quebrar nuestra tradición jurídica. De esta manera el país tendrá los instrumentos para afrontar los problemas más esenciales que se le presentarán inevitablemente a Chile, como a todas las sociedades contemporáneas, en especial a los países que tienen que vencer un grado inferior de desarrollo para lograr su plena expresión humana.

Pero no bastan las reformas en los textos legales, pues ellas resultarían inoperantes, si no hay un cambio profundo en la conciencia de la comunidad nacional.

Chile frente a un dilema

Quisiera resumir en pocas palabras el fondo de mi pensamiento. Nuestro país, como todas las naciones de la tierra, tiene que escoger entre una disciplina social establecida por el consenso y por ley o la compulsión de un estado de fuerza. Son las alternativas que se presentan en especial a las sociedades de nuestro hemisferio y ninguna fraseología podrá disimular la necesidad imperiosa y urgente de tomar una decisión a este respecto.

La naturaleza de los problemas que se le plantean a la sociedad contemporánea, y en especial a los países en desarrollo, así lo exigen. Muchos creen que estas sociedades no tienen otra forma para progresar que la aplicación de sistemas compulsivos. Yo creo que Chile ha alcanzado un grado de desarrollo social, económico y político suficiente para plantear sus cambios a través de una disciplina consentida dentro de un sistema institucional que resguarde las libertades.

Pero es indispensable que tengamos la conciencia muy clara de que estamos frente a un dilema sobre el cual debemos pronunciarnos.

Tareas por realizar

No es mi papel y es a otros a quienes corresponde ahora proponer los nuevos programas, pero sí quisiera, recogiendo la experiencia de estos años —con total desinterés y sólo como fruto de lo que he visto y vivido— llamar a reflexión al país sobre algunos aspectos que yo creo que son muy urgentes de resolver.

Será, el primero, organizar la participación del pueblo en todos sus niveles. El país ha vivido una etapa de organización popular: juntas de vecinos, sindicatos, coperativas, centros de madres y muchas otras manifestaciones de la comunidad organizada con representatividad muy directa, y hoy con expresión legal.

Corresponde ahora a estos organismos incorporarse progresivamente en las estructuras institucionales. Hasta ahora esa participación se hacía a través de instituciones tradicionales que representaban sólo algunos sectores de la vida nacional. Esa representación debe ampliarse hacia estos nuevos sectores que antes no tenían ni expresión ni organización.

Esta participación implica no sólo establecer los canales para un diálogo con la autoridad, sino para asumir responsabilidades en las decisiones para su permanente ejecución.

Creo asimismo que, tal como sucede en numerosos países, el nuestro también tendrá que afrontar el estudio y una cuidadosa experimentación para proponer nuevas formas de participación de los trabajadores en los mecanismos mismos de la producción y en la estructura de las empresas.

Los pueblos caminan hacia nuevas formas de vida y la democracia adquiere nuevas dimensiones, y si eso no ocurriera el país correría el riesgo de quedarse sólo con superestructuras políticas inoperantes e inadecuadas.

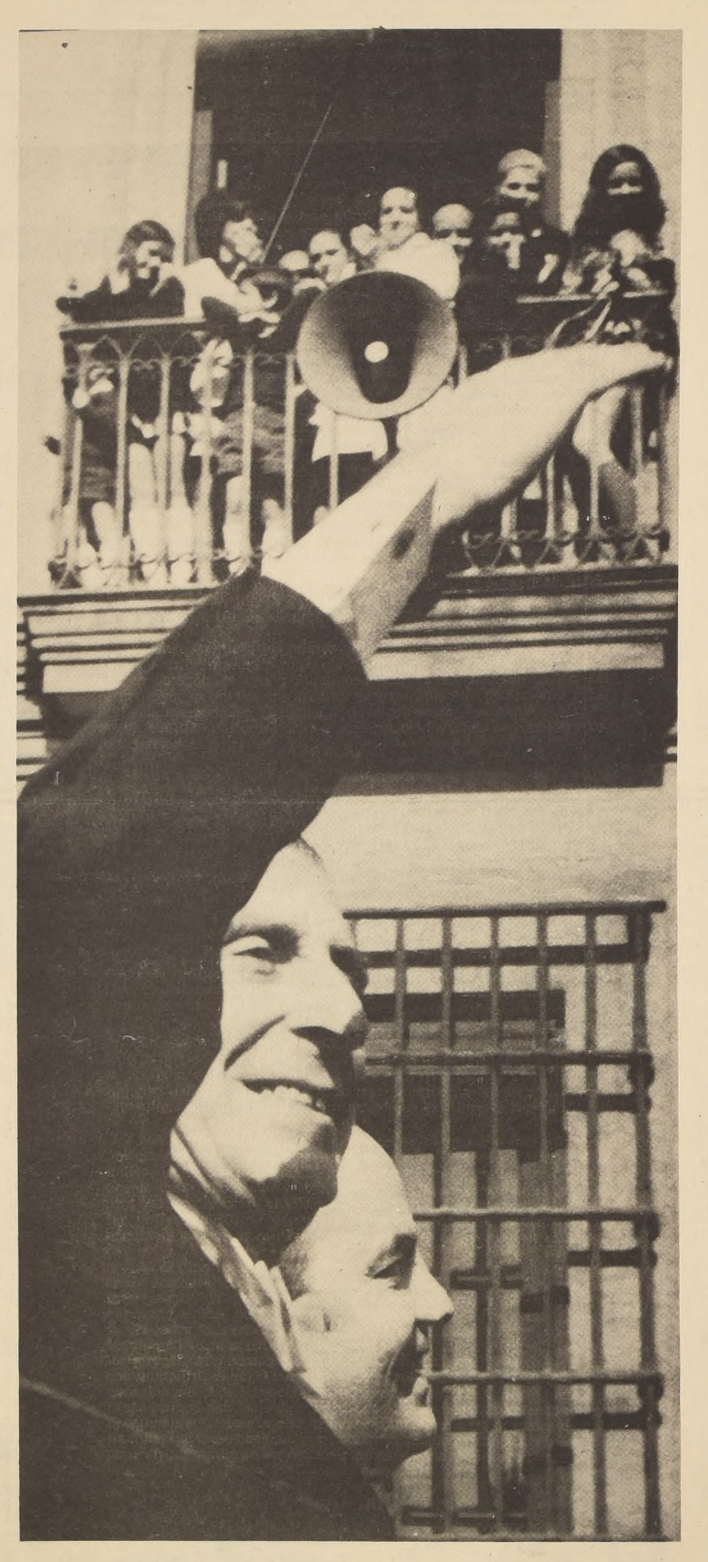
La segunda de estas tareas que creo fundamental consiste en la necesidad de realizar un esfuerzo mucho mayor que el hasta ahora aplicado en el desarrollo científico y tecnológico. El dominio del cobre y su manejo por chilenos, que implica una responsabilidad a nivel mundial como industria y como mercado; el aprovechamiento más amplio del hierro y de otros recursos minerales; de la incipiente y vigorosa industria de bienes de capital; del Mercado Común y el Pacto Andino, obligan al país a elevar sus puntos de vista en cuanto a la investigación científica y a la modernización de sus aplicaciones tecnológicas.

Esta ya no es sólo tarea universitaria, sino de toda la Nación. El Gobierno tiene el deber de planificar el desarrollo científico desde un punto de vista nacional.

En esta materia se han dado algunos pasos importantes, como han sido la proposición para ir a una planificación de la educación superior, la creación de la Comisión Nacional de Investigación Científica y el impulso dado a la Comisión Nacional de Energía Nuclear al instalar este año el reactor tal vez más moderno que existe en el hemisferio sur.

Las Universidades, por su parte, deben obligarse a una utilización óptima de los recursos y evitar repeticiones absurdas. Asimismo, es indispensable coordinar las distintas carreras profesionales con los planes de desarrollo social y económico, nacionales y regionales, pues de otra manera se corre el riesgo —como ya está ocurriendo— de preparar profesionales que después no encuentran dónde emplear sus conocimientos, con la consiguiente frustración.

El destino de Chile no ha dependido de sus dimensiones geográficas y demográficas, sino de su calidad humana y de su esfuerzo. Por esas razones, en la década del 70, con mucho mayor intensidad que en el pasado, exigirá de todos, en especial de sus jóvenes, el manejo eficiente del saber. El desarrollo universitario y educacional no puede ser entendido como la apertura de nuevas posibilidades individualistas para los jóvenes, sino como una construcción colectiva al servicio de toda la comunidad nacional. Estudiar ya no es sólo un privilegio sino una responsabilidad. Los jóvenes científicos y técnicos no sólo son una esperanza para el país, sino que constituyen los elementos humanos con que deberemos enfrentar la más grande batalla de este siglo: ganar una plena independencia nacional por nuestra capacidad y saber, para así competir en un conjunto de naciones progresivamente integradas.



Intimamente ligado a este punto está el de una política para la juventud. Se ha hecho en esta materia un gran esfuerzo en el plano educacional con su reforma; en el establecimiento del Instituto Nacional de Capacitación Profesional; en el otorgamiento del derecho a voto a los mayores de 18 años; en la Ley de Deportes para mejorar la educación física; en la creación de numerosos centros juveniles; en la política tan valiosa del Consejo Nacional de Menores que ha eliminado la vagancia y recuperado miles de niños; en la dictación de la Ley de Guarderías Infantiles; en la Junta de Auxilio Escolar y Becas; y en la indudable promoción a cargos de la más alta responsabilidad de muchos hombres jóvenes. Pero todo esto debe culminarse con una política que dé a la juventud canales de comunicación con el Estado y la sociedad, y participación en las tareas esenciales.

Constituyen los menores de 20 años más de la mitad del país. Los problemas que presentan son los más hondos y más difíciles, y no son las manifestaciones de violencia, por llamativas que sean, los hechos más importantes.

No se trata de ignorar la autoridad, pero tampoco se trata sólo de reprimir sino de encauzar y aprovechar los nuevos valores y sensibilidades en un mundo nuevo que nace. Se necesita una gran dosis de serenidad, de comprensión —y yo diría de humildad— para entender y para definir una política de esta naturaleza, cuya aplicación requiere más valor que la gallardía aparente de los que creen que la autoridad se confunde siempre con el castigo.

Adicionalmente a los puntos anteriormente señalados, el país está abocado en el inmediato futuro a considerar todos los planes económicos en función de una política ocupacional. La transformación del campo chileno implica un desplazamiento rápido de poblaciones rurales hacia las ciudades. El aumento de la población —y de una población mejor educada— exigirá más y mejores ocupaciones con mejores remuneraciones.

Es necesario entonces trabajar intensamente para escoger al... nativas que no sólo signifiquen progreso económico sino que ten... en consideración muy importante los niveles ocupacionales que sea... dispensable disponer. De otra manera nos veremos pronto ante... situación en extremo aguda.

La reforma del Derecho es otra de las materias que debe preoc... mos, requiere la implantación de un Derecho moderno, cuya refor... parnos con prioridad. Una nueva sociedad, como es la que plante... no sólo elimine disposiciones ya obsoletas, sino que proteja la dig... dad humana enfocada bajo los conceptos del derecho económico y ... derecho social en una sociedad como la actual. Si en diversos aspe... estamos realizando cambios profundos en la vida nacional, a mi jui... ellos no pueden amoldarse a conceptos jurídicos que fueron prop... de otra visión de la vida humana.

Defensa del patrimonio

Quisiera señalar, por último, otro gran objetivo nacional que ... timo ha llegado a adquirir primera prioridad y del cual el país ... parece no ha tomado suficiente conciencia.

Me refiero a la defensa de nuestro patrimonio nacional. En ... breve período de una Administración es imposible emprender to... las tareas, solicitado como se está por otras que son urgentes y simu... neas. Pero a medida que se avanza es necesario revisar las priorida... En Chile hay una conciencia muy aguda de tipo político para luchar p... la recuperación de la propiedad de ciertos recursos naturales bási... pero no hay una conciencia para defender la primera de nuestras riq... zas, que es nuestra propia tierra y el agua.

Yo quisiera en éste, mi último Mensaje, llamar la atención del pa... a este respecto. Tenemos Fuerzas Armadas en las cuales nos apoy... mos para defender nuestro territorio y estamos dispuestos a dar l... vida por el más pequeño pedazo de nuestro suelo nacional. Sin em... bargo, vemos impávidos cómo se extinguen las aguas y la vida e... extensas zonas de nuestra Patria. Vemos avanzar el desierto. ¿Acaso ... ha llegado ya a las puertas del Valle de Aconcagua y del propio Santia... go? ¿No es efectivo que la erosión está destruyendo importantes reg... nes agrícolas y que contemplamos sin alarma cómo millones de tone... das de capa vegetal son arrastradas hacia el océano? ¿No es notorio q... en los últimos decenios han disminuido las lluvias y las nieves? ¿N... hemos detenido a pensar que los problemas de riego que eran propi... del Valle Central ya se presentan en la austral provincia de Cautín... Quemados y destruidos nuestros árboles, especialmente en las cajas d... los ríos, éstos arrastran hoy la tierra viva, pierden regularidad en s... curso o bajan en crecidas destructoras.

Esto no sólo exige una ley sino un acto de voluntad nacional. Y... pienso que si en la juventud chilena hay tantos ímpetus revolucion... rios y tanta capacidad de esfuerzo y de generosidad, ¿cómo no com... prende que si pronto no se forma una barrera forestal el desierto in... vadirá el Valle Central? ¿No sabe el país que ya hace cerca de 15 años ... que no cae prácticamente una gota de agua en la provincia de Ataca... ma, donde antes florecían valles y bosques, de tal manera que Copiapó ... se llamó en el pasado San Francisco de la Selva?. El Gobierno ha he... cho todo lo posible por realizar un plan nacional de reforestación, q... por desgracia ha sufrido el embate de la sequía que aún perdura.

Es imprescindible defender nuestro suelo y, sobre todo, el agua ... principal recurso que hoy preocupa a todas las naciones del mundo y ... que se requiere como elemento vital para la salud, la agricultura, l... industria y la minería. Y esto no se hace sin el árbol, sin constru... grandes embalses, sin regularizar los ríos. ¿Cómo no ver que en ex... tensiones superiores a mil kilómeros longitudinales antes cubiertos p... una vegetación autóctona hoy sólo queda la roca desnuda? No olvide... mos que Chile tiene un destino más forestal que agrícola. En la s... costa entre Santiago y Cautín hay más de 5.000.000 de hectáreas sus... ceptibles de forestación, y es necesario subrayar que esto significa... dar decenas de miles de ocupaciones.

Por eso, si algún título tengo para dirigirme a mis conciudadanos ... es para señalar este problema e invocar un esfuerzo nacional para ... resolverlo, ya que todo no se puede hacer en seis años y esto requiere ... una decisión sostenida por largo tiempo.

No son, por cierto, estas tareas todas las que el país tiene que ... afrontar, pero he querido referirme a ellas porque las considero esen... ciales.

La Revolución en Libertad

Hace seis años ofrecimos a Chile un camino para transformar las estructuras económicas y sociales con pleno respeto al sistema democrático. Ella fue la Revolución en Libertad, que apareció como un método político nuevo frente a las viejas estrategias liberales o totalitarias. Sin violencia ni espectacularidad los chilenos han ido cambiando la visión que tenían de sí mismos y de su Patria.

El sentido de la comunidad nacional y local, la visión de nuestro futuro como país y del papel que en su construcción cabe a los distintos sectores sociales, la valorización del cambio como método de progreso, nuestra apertura decidida al mundo exterior, son ya hoy día valores adquiridos e incorporados a nuestro espíritu.

Hacer justicia con los que vivían postergados ha significado nuevas formas en las relaciones entre chilenos y un nuevo lazo de ellos con la sociedad en que viven. Abrirles las puertas a la dignidad humana a cientos de miles de nuestros conciudadanos que antes vivían marginados es un camino abierto hacia adelante que, si es recorrido con generosidad de espíritu y sin odios, puede hacer de este país un nuevo milagro americano.

La libertad como método del desarrollo político encierra esa ... me ventaja sobre la coerción y la dictadura. El cambio cuando es jus... to y se realiza sin violencia se hace connatural en el alma de las perso... nas. Es la razón la que indica el camino a seguir.

La libre aceptación de lo nuevo y su incorporación al patrimonio moral y cultural de la sociedad, hacen que la profundidad del cambio no sea medida en toda su magnitud. La revolución silenciosa que se incorpora a la vida diaria de cada hombre deja de ser sorpresa y se constituye en una constante.

Sin embargo, en Chile se ha producido en estos años una profunda transformación en sus valores sociales y en su percepción del porvenir. Bastaría recoger lo que hoy son las preocupaciones de nuestro pueblo, lo que son sus aspiraciones para el futuro, para darse cuenta de la magnitud del cambio ocurrido. Sin embargo, él está ya tan profundamente enraizado en nuestro comportamiento diario que pocos lo advierten. Y al mirar hacia adelante no es raro olvidar todo lo que hemos avanzado en la construcción de la nueva sociedad, pues casi nadie recuerda cuál era su situación al momento de partir.

El legado profundo de nuestra Revolución en Libertad ya no es ... nuestro, porque ha sido hecho por el pueblo chileno. La necesidad de ... una reforma agraria dentro del espíritu de la ley, la igualdad de opor... tunidades para todos los chilenos para llegar a los más altos niveles ... del saber y la cultura, la dignidad de cada hombre y mujer chilena ... para organizarse libremente y luchar en defensa de sus legítimos de... rechos, la batalla por el perfeccionamiento de nuestra soberanía na... cional y su real independencia al recuperar el dominio de sus riquezas ... básicas, la modernización de nuestras actividades en todos los ámbi... tos de la vida nacional, y tantas otras realidades que hace sólo seis ... años parecían tan lejanas, ya son hoy parte de nuestra manera de ser ... y de sentir. Son, por lo tanto, irreversibles y nadie podrá actuar en el ... futuro desconociéndolas.

Los cambios en democracia permanecen en el tiempo, porque se ... perpetúan gracias al apoyo y al convencimiento de las mayorías. No ...

Los cambios en democracia permanecen en el tiempo

necesitan del látigo, ni de policías políticas, ni del control de los medios de publicidad, ni de racionamientos, ni de emigraciones en masa, porque tienen su fundamento en la razón y en el espíritu del hombre.

Creo que el régimen democrático, como ya lo señalé, requiere para subsistir de profundas rectificaciones; pero termino mi mandato más convencido aún de la superioridad de la democracia como método para el cambio social. La enorme tarea realizada demuestra lo que puede progresar un país en sólo seis años, sin desquiciar su convivencia, sin atentar contra ningún derecho esencial de la persona humana, alcanzando resultados más rápidos y superiores a los de otras naciones que tuvieron que pagar altos costos humanos y económicos para poder avanzar.

La Revolución en Libertad, consolidada en el silencio de las conciencias, ha demostrado ser una fórmula adecuada a las necesidades de Chile. Toda visión catastrófica no es sino un engaño que obligaría a pagar precios indecidos de dolor humano. Todo retroceso, imposible.

El desafío planteado y la respuesta obtenida señalan claramente la capacidad, la inteligencia y la fuerza de nuestro pueblo para luchar contra la miseria, la injusticia, la dependencia y el subdesarrollo. Hemos visto que podemos realizar transformaciones dentro de la libertad. Hemos visto cómo el pueblo es capaz de asumir sus responsabilidades cuando se le abren las oportunidades. Hemos visto, por fin, cómo no existen obstáculos para un pueblo cuando éste asume la decisión de superarlos.

Seguramente no hemos dado respuesta a todos los problemas y sabemos de nuestros errores y limitaciones. Mucho queda por hacer en el presente y nuevos desafíos han de llegar en el porvenir.

No pretendemos haber realizado todos los cambios que Chile necesita; pero hemos hecho aquellos que nos comprometimos efectuar en el programa de 1964, y lo alcanzado admite comparación ventajosa con los primeros años de cualquier proceso profundo de cambios en el mundo. En menos tiempo hemos hecho más que otros con el poder total en sus manos. Bastaría una comparación objetiva para demostrarlo.

Nuestra Revolución en Libertad es ya un compromiso cumplido en su primera etapa y continúa ahora siendo un ancho camino abierto hacia el porvenir. Por eso estamos ciertos de que, con las bases de desarrollo alcanzado y la experiencia adquirida, sería funesto e irracional seguir otros métodos.

Soy un convencido de que estas ideas políticas en la acción son las que responden al interés profundo de Chile y a la entraña de su ser nacional. Este ha sido el signo de nuestra Historia.

Yo sé que la revolución con sangre, dramática y totalitaria, ejerce fascinante atracción sobre algunos. Yo sé que hay quienes no son capaces de concebir su Patria sino como una copia de otras experiencias, porque no saben mirarla, porque no la entienden. Pero ellos están de espaldas a nuestra Historia y no comprenden el carácter esencial de nuestro pueblo que los mira con despego, como a extraños.

Por eso estoy convencido de que la violencia no puede dominar en Chile. Periódicamente surgen en las sociedades humanas grupos en que se confunde la generosidad y la ingenuidad, la ilusión y la rebeldía, las frustraciones personales con el deseo de aventura o la demoníaca tentación de destruir. Pero ahí no está el alma de Chile, no está su pueblo, no está ni estará nunca la inmensa mayoría del país. Por eso podrán agitar y conmover, pero jamás triunfar ni construir.

En vísperas de un proceso electoral de tanta trascendencia, estoy cierto de que los chilenos rechazarán la violencia que provenga de cualquier extremo y con cualquier pretexto; los que quieran utilizarla, desde cualquier ángulo de la vida nacional, están condenados al fracaso y serán sancionados.

Durante este período ha habido tres elecciones generales y varias parciales y el país es testigo de que he garantizado el orden y el respeto a todas las corrientes de opinión.

Puede estar cierta la nación de que haré honor al cargo que ocupo, que haré respetar la ley y garantizaré el más libre y correcto proceso electoral, dando garantías a todos los ciudadanos y a quienes los expresan.

Honorables señores parlamentarios:

Por generosidad del pueblo de Chile he tenido el insigne privilegio de ser su mandatario durante estos seis años. He puesto en esta tarea todo mi corazón. No hemos escapado al ataque, como era lógico esperar; y tampoco al rumor ni a la calumnia infame que ante nada se detiene y que no hay forma de precisar ni responder. Como escribió Jefferson, "no se puede llegar a un alto cargo sin recibir la unción de quienes mienten y denigran". Pero hemos recibido compensaciones superiores mil veces a lo que hemos realizado. Y por eso, aunque a algunos les parezca extraño, ha sido ésta una tarea llena de profunda alegría, siempre estimulante, siempre hermosa, aún en medio de las peores dificultades.

Pero quiero decir también que esa tarea no habría sido posible sin el apoyo constante e invariable del pueblo de Chile. No podría decir cuánta gratitud tengo por ese hombre modesto, por esa mujer chilena, generosa y comprensiva, por esa juventud que, sabiéndolo o no, siempre me ha empujado a seguir adelante. Quiero expresar también mi gratitud al Partido Demócrata Cristiano, sin cuyo apoyo no habría podido gobernar. Como entidad política joven ha sufrido el duro choque de la responsabilidad del Poder; y muchas veces el país ha visto más sus fallas que sus virtudes. En los hechos ha demostrado mayor disciplina y unidad para asumir sus responsabilidades que muchos de los que lo critican; y, en definitiva, ha sido siempre leal al país, al pueblo y a su gobierno. Yo espero que en estos años, así como yo he aprendido, él también haya aprendido. A cada uno de sus militantes, a sus parlamentarios, vaya mi reconocimiento más hondo.

Por último, quiero sobre todo decir que si algo he aprendido en estos años es que un hombre no es más que un hombre. Todo lo que he logrado hacer es porque he podido trabajar con un vasto equipo humano: ministros, subsecretarios, intendentes, jefes de Servicios, técnicos, y tanto empleado modesto; y con algunos que sin admitir figurar públicamente ni aceptar cargos oficiales me han asesorado con generosidad ejemplar. Hemos sido un equipo unido y estable. Todos han respondido a un programa, a una idea, a una dirección. Todos han sacrificado sus ventajas personales. Los que han ocupado las más altas posiciones han vivido en la modestia y muchas de sus esposas han tenido que trabajar para ayudar a mantener a sus familias. Son hechos necesarios de recordar en esta hora.

Termino éste mi último Mensaje con una visión de Chile profundamente alentadora. Veo con claridad qué grandes tareas y riesgos nos esperan, pero tengo también plena confianza en la capacidad profunda del chileno para tomar conciencia de su destino y salir adelante.

Por eso, desde lo más profundo de mi corazón, doy gracias a Dios que me ha permitido participar en este momento de nuestra Historia.



Aplausos nutridos y respeto unánime para Pdte. Frei en el Congreso Pleno

Con cinco minutos de atraso, en relación con el horario primitivamente establecido, comenzó a exponer su Sexto Mensaje Presidencial ante el Congreso Pleno, el Presidente Eduardo Frei, en la mañana de ayer.

El Jefe del Estado, se hizo presente en el Salón de Honor del Congreso por el pórtico de calle Catedral, a las 10.15 horas, acompañado de la totalidad de sus ministros y fue recibido con grandes muestras de afecto y simpatía por el público que, tradicionalmente repletó las instalaciones del Congreso.

Recibieron al Primer Mandatario en el Congreso, el Presidente del Senado, el Demócrata Cristiano Tomás Pablo, y el Presidente de la Cámara, el Radical Jorge Ibáñez.

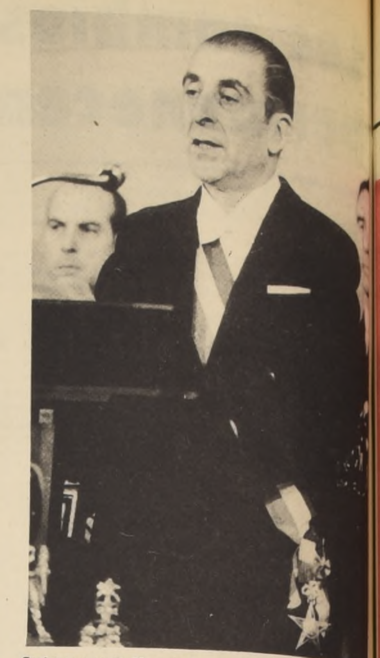
A un costado, el derecho, se ubicaron en el mismo orden de precedencia, el Ministro del Interior, Patricio Rojas; el de Relaciones Exteriores Gabriel Valdés; el de Economía, Carlos Figueroa; el de Hacienda, Andrés Zaldívar; el de Educación, Máximo Pacheco; el de Justicia, Gustavo Lagos; el de Defensa, Sergio Ossa Pretot; el de Obras Públicas, Eugenio Celedón; el de Agricultura, Hugo Trivelli; el de Tierras y Colonización, Víctor González Maertens; el de Trabajo y Previsión Social, Eduardo León; el de Minería, Alejandro Hales; el de Vivienda y Urbanismo, Andrés Donoso, y el Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso.

Frei inició su intervención a las 10.20 horas, con un preámbulo relativo a las relaciones internacionales, para continuar analizando el desarrollo social y la labor administrativa Ministerio por Ministerio.

A través de sus dos horas cincuenta minutos de exposición, el Jefe del Estado fue interrumpido por aplausos en no menos de quince oportunidades.

El Presidente Frei concluyó su Mensaje diciendo: "Termino éste, mi último mensaje, con una visión de Chile profundamente alentadora. Veo con claridad que grandes tareas y riesgos nos esperan, pero tengo también plena confianza en la capacidad profunda del chileno para tomar conciencia de su destino y salir adelante". Por eso, desde lo más profundo de mi corazón, doy Gracias a Dios que me ha permitido participar en este momento de nuestra historia".

Luego de estas expresiones, el Presidente Frei se retiró del recinto del Congreso en medio de los enfervorizados aplausos del público y la felicitación casi unánime de los parlamentarios de los diferentes partidos que le expresaron, en muchos casos, concretamente, su adhesión o respeto".



Frei en su sexto Mensaje: La adhesión mayoritaria y el respeto unánime del Congreso.



Bajo las Presidencias del Senador Demócrata Cristiano, Tomás Pablo y del diputado Radical, Jorge Ibáñez, el Congreso Pleno recibió al Presidente Frei en su sexto y último Mensaje Presidencial. El Senador Pablo, dirigió la sesión en la cual el Jefe del Estado dio a conocer el Estado Político y Administrativo del país.

Carlos Morales:

"No mencionó a Camboya..."

"El Mensaje del Presidente Frei ha tenido, a mi juicio, omisiones importantes — dentro del tono melodramático general en que lo dijo —" declaró el Presidente del P. R., diputado Carlos Morales.

"Entre esas omisiones podemos destacar que no mencionó para nada la invasión al pequeño país de Camboya por parte de los norteamericanos" señaló.

El Presidente del PR dijo también que el Presidente Frei había reconocido la gran labor que en desarrollo nacional había cumplido CORFO, la "que es obra de los radicales" — agregó.

La Juventud Radical inicia su encuentro nacional estudiantil

Mañana viernes, a las 16 horas, los estudiantes "radicales revolucionarios" de todo el país, se reunirán en el "Primer Encuentro Nacional de Estudiantes Radicales". En él y durante tres días analizarán la problemática estudiantil, junto con una evaluación del trabajo de los estudiantes radicales en los comités de Unidad Popular.

El acto será inaugurado por el presidente de la JRR Patricio Valdés quién se planteará sobre "La Educación en la Sociedad Capitalista" y "El Rol del Estudiante Radical en la Construcción de la Sociedad Socialista".

Participarán en el evento, el Presidente del Partido, diputado Carlos Morales Abarzúa, el Presidente de la Comisión Política del mismo, Orlando Cantuarias Zepeda y el Presidente de la Comisión de Educación de la Cámara de Diputados Roberto Muñoz Barra.

El temario bastante extenso será debatido durante el viernes sábado y domingo en la sede del Partido Agustinas 620 y entre ellos se contará con la visita del candidato de las fuerzas de izquierda, Salvador Allende.

En este evento, que comenzando el día viernes 22 con trabajo de plenario, el día 23 y 24 con Comisiones y resoluciones, contará con la participación de más de 120 delegados de todo el país, representando todas las ramas de la enseñanza media, profesional, normal, técnica del país.

Sede de este Encuentro Nacional de Estudiantes Radicales será la Casa Central de la JUVENTUD RADICAL REVOLUCIONARIA, Miraflores 160.

Senador Américo Acuña:

"Frei expuso realidades que a todos nos constan"

"Creo que el discurso de Su Excelencia el Presidente Frei, aunque parcial y optimista, mostró sin embargo una obra que no se puede desconocer. Todo lo positivo que mostró es efectivo, aunque también debemos decir que hubo cosas negativas que, por supuesto no mencionó".

Con estas impresiones sintéticas analizó el sexto Mensaje del Presidente Frei, el jefe del Comité de Senadores Radicales, Américo Acuña.

El Senador Acuña reconoció que la labor expuesta por Frei en lo administrativo, económico y de desarrollo social no se podía desconocer y que, en ese sentido, sus palabras ante el Congreso Pleno habían expresado la realidad de una obra indesmentible.

"Lo que el Presidente Frei no hizo —dijo el Senador Acuña— fue mencionar los hechos negativos que tuvo su administración. Por eso digo que su mensaje fue un mensaje optimista, en que solo enfocó lo bueno de su gestión. No expresó los problemas que soportan los pensionados ni el fenómeno de la inflación que Frei no ha podido controlar totalmente. Sin embargo, lo que exhibió como obra de gobierno, es una realidad que debemos reconocer".



Los quince Ministros de Frei, encabezados por el titular del Interior, Dr. Patricio Rojas, estuvieron presentes ayer en el Congreso Pleno.

"En ella nacionalizaremos el cobre":

Senador Prado: "Frei abrió camino a la segunda etapa"

"El Mensaje leído por el Presidente Frei al Parlamento demuestra claramente que durante estos seis años la democracia ha salido robustecida y con mucho mayor eficacia, y que las diversas políticas emprendidas ya están dando frutos, abriendo para el país las posibilidades de dar nuevos pasos en ellas", declaró el Presidente del PDC, señador Benjamín Prado, una vez finalizada la lectura del Mensaje presidencial.

"Por ejemplo, en política cuprera se ha demostrado, mediante la exitosa chilenización, que estamos capacitados técnica y financieramente para una segunda etapa -la nacionalización por ley-. Ello lo hemos planteado para realizarlo durante el gobierno que estamos seguros presidirá nuestro camarada Radomiro Tomic", agregó el Presidente del PDC.

El senador Prado finalizó sus declaraciones señalando que estaban abiertas -después de los seis años de Gobierno del Presidene Frei- las posibilidades para una mayor participación popular en los diversos niveles y sectores políticos, sociales y económicos.



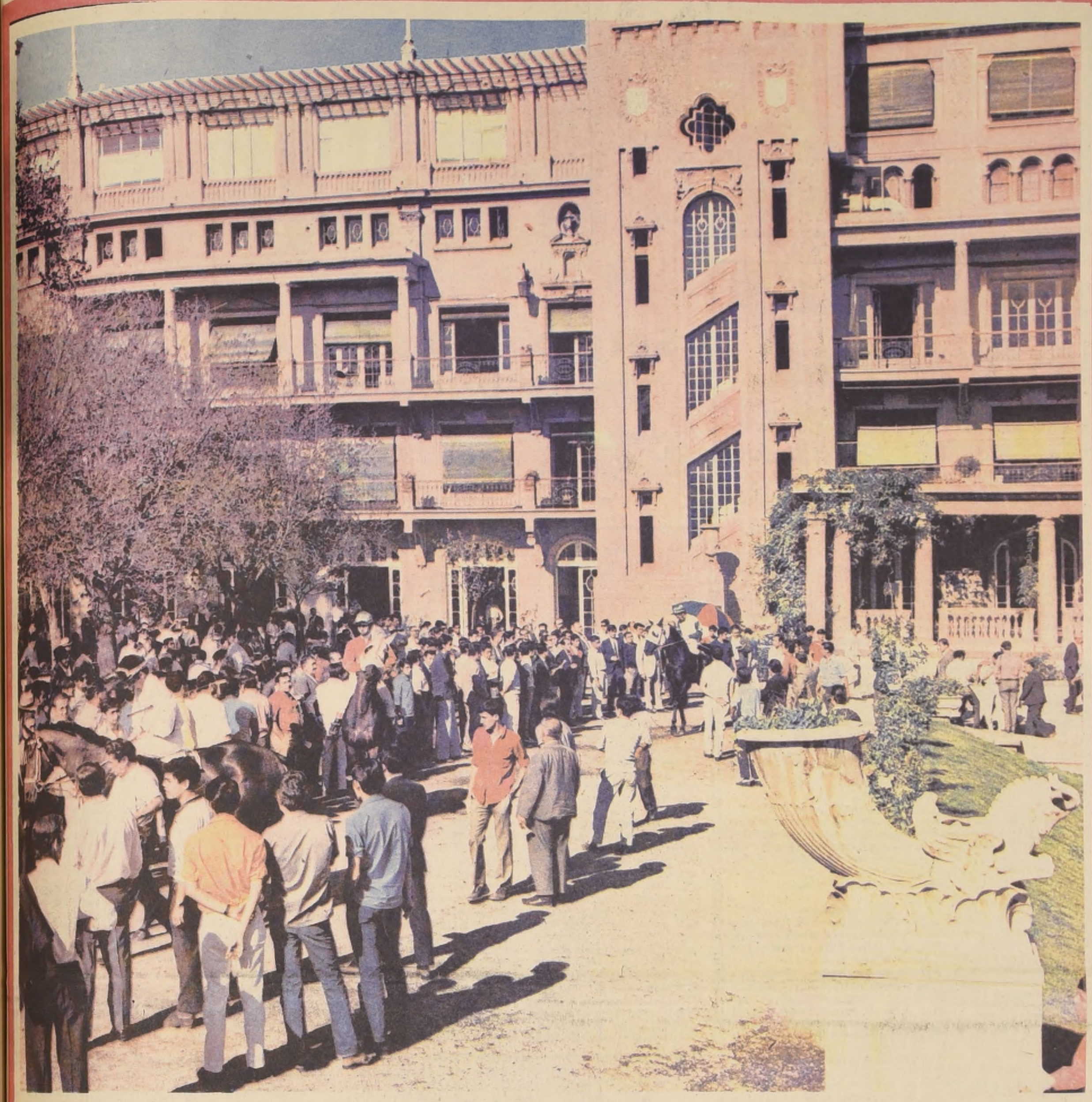
Las dos ramas del parlamento, representantes del Cuerpo Diplomático, del Clero, de las Fuerzas Armadas y de la Administración Pública, dieron marco a la solemne sesión en que Frei dio lectura a su Mensaje.

Santiago, Viernes 22 de Mayo de 1970

LA NACION

EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS

SUPLEMENTO HIPICO



LOS COMPETIDORES DE LA COMPETENCIA PRINCIPAL, , se dirigen al punto de partida entre un público impaciente. Cada apostador trata de conseguir en ese momento la información de último minuto para hacer su juego.

la arena espera a Exótico



El "Saint Leger", prueba de fuego para el mejor



EXOTICO: Ahora a la arena y con la primera opción.

POR SEGUNDO AÑO CONSECUTIVO se disputa el próximo sábado el premio Saint Leger en la cancha del Hipódromo Chile. A nteriormente, este triple eslabón de la corona más importante de nuestro turf se corrió en el Valparaíso Sporting Club, pero con el ánimo de que el mejor campeón de la pista rindiera la misma capacidad en las tres principales canchas del país, se acordó que las tres carreras que configuran esta triple corona del turf fueran: El Ensayo en el Club Hípico, el Derby en el Sporting y el Saint Leger en el Hipódromo Chile.

Así, pues, esta competencia que el año pasado hiciera suya Aroma, cumple su segunda edición en nueva pista y en menor distancia que lo que era habitual hasta 1968: 3.000 metros. Ahora, el recorrido es de 2.400 metros, distancia que es una de las favoritas del público que asiste regularmente a los hipódromos.

Esta prueba ha sido hasta la fecha una de las más importantes del turf chileno. En su historial anota nombres célebres de grandes caballos y tiene una virtud: ser una competencia que sólo han disputado buenos elementos, donde el triunfo ha correspondido a la clase, dejando un tanto de lado la posibilidad de golpes o dividendos exageradamente altos. Cencerro, Par de Ases, Contratodos, Bristol, Eugenia, Biriatou, Liberty o Taimado, por citar algunos, han sido animales extraordinarios en las pistas y todos estuvieron anotando su nombre como ganandores del Saint Leger.

Este año, los interesados en el premio son pocos. Escasamente seis rivales ratificaron su inscripción.

(Pasa a la pág

Cuando se corre para no ganar

Se llama.
Su nombre no importa.
Ayer fue jinete.
Hoy, mandadero de una casa comercial.
Corrió cincuenta y siete veces.
Nunca ganó.

Jamás sintió aquella emoción que es cruzar el disco como triunfador. Como ganador. Los sueños, porque cada muchacho que un día piensa subirse a un ejemplar, forjó muchas veces, jamás se hicieron realidad.

Soñó con alguna vez recibir el aplauso de todo el público. Soñó con aparecer en todos los diarios y revistas especializadas. Eso jamás llegó. Pasó (... como muchos...) sin pena ni gloria.
Nadie supó cuando llegó.
Nadie supo cuando se fue.

Muchas veces hizo proyectos relacionados con el dinero que ganaría. No quería que aquello lo pillara de sorpresa. Sabía en qué iba a invertir hasta el último centavo. Sabía cuanto dinero iba a tener, por eso sabía cuantos ternos iba a comprar. Cuantas camisas. Cuantos pares de zapatos.

Sabía que por fin podría comprarse aquel prendedor de corbata que siempre quiso tener, pero nunca pudo adquirir por falta de dinero.

Pensaba que iba a poder ver los mejores espectáculos.

Pensaba que por fin podría llegar hasta los mejores salones. Un buen jinete, como lo iba a ser, tienen aquellas oportunidad, y él las esperaba aprovechar todas. Pensaba en su familia.

Cuando fuera triunfador iba a comprar aquel par de botas que estaba en la venta del "Viejo Manuel", en la esquina del Club Hípico con Blanco Encalada, que le había visto lucir a los grandes astros cuándo vinieron de afuera a correr los internacionales y que el consideraba "con mucho caché" y que iba a imitar en plata.

Se levantaba muy temprano. Cualquier caballo que le ofrecieran para trabajarlo lo aceptaba.

No preguntaba nombre. Sólo quería oportunidades para que lo vieran como "maquineaba", cómo pegaba. Cómo medía un ejemplar. Le gustaba trabajar al lado de los consagrados. Siempre iba mirando para aprender.

Cuando firmó papeles, pasó todos los exámenes médicos y le entregaron su oportunidad, creyó que el Gran Sueño" comenzaba a hacerse realidad. Pasaron muchas semanas para que al muchacho le dieran la oportunidad por primera vez. Al ver su nombre en el diario, con letras pequeñas, en la primera carrera, al lado del nombre y peso del caballo, sonrió. Se sentía feliz. Emocionado. Todo comenzaba. El caballo lo trabajó con cariño. Todos los días preguntaba al empleado por su estado sanitario. Lo único que deseaba era que no fuera a ser retirado.

Llegó el domingo y la oportunidad.

Antes de ir a montar el entrenador le llamó y le dijo entre dientes:

"Mire "mijo", el caballo comió mal ayer. No lo exija porque el caballo no es capaz de ganar. Esperemos como reacciona, y la próxima semana lo vuelve a correr usted, además, como he visto que tiene condiciones, todos los ejemplares de mi corral que descarguen y los livianos, los va a correr usted."

El muchacho pensó que una nueva oportunidad se abría. No exigió al matungo que no llegó en tabla, pero sí ganó la próxima vez cuando el aprendiz no lo corrió, no lo dirigió, porque según el entrenador, el dueño, aquella vez, "quería asegurar", y había buscado un jinete con experiencia.

Tampoco le dieron los caballos livianos, y menos los que descargaban. Vinieron muchas oportunidades, pero siempre le pidieron que si el "caballito no podía más, no lo exigiera."

Siempre hubo motivos para no figurar.
Nunca ganó una carrera.
Nunca recibió órdenes tampoco de ganar.
Las esperanzas murieron antes de partir.
No hubo fama. No hubo reportaje. No hubo dinero.
Hoy vive de recuerdos. De lo que pudo ser.
Ayer fue jinete para no ganar, hoy, mandadero.



Todos corren para adelante, pero no todos corren para ganar.

Resultados Generales de: Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA.- 10a. serie C, 1.200 metros.

1° (8) **Proscrita** 53 por Fez y Polaca, del Stud Katuquita, jinete Orlando López 11.727
2° (13 Esparraguita 52 S. Vásquez 10.452 Pag. 3.70
3° (2) Silly Milly 54 D. Muñoz 12.449 Pag. 3.10
4° (11) Cuarta Dimensión 52 J. Eguren 1,264 Pag. 30.40
5° (9) Texas Girl 53 H. Pilar 1.378 Pag. 27.80
6° (4) Arca 53 L. Yáñez 5.591 Pag. 6.90
7° (5) Bimini 53 R. Monardes 1.422 Pag. 26.90
8° (16) Patufa 52 Jn. Aracena 774 Pag. 49.60
9° (1) Lentejita 54 L. Hevia 783 Pag. 48.90
10° (7) Libertatis 53 DESCARTADA
11° (6) Kineria 53 H. Olguin 3.317 Pag. 11.60
12° (3) Tolten 54 L. García 1.336 Pag 28.70
13° (10) Casiopea 52 R. Castro 518 Pag 74.00
14° (12) Currucana 52 R. González 485 Pag. 79.10
15° (15) My Fox 52 DESCARTADO
16° (14) La Felicidad 52 P. Bustos 1.806 Pag. 21.20

Total Jugado 53.302 Boletos

Ganada por 1 cpo. el 3° a 1 1/4 cpo. el 4° a 2 1/4 cpos. el 5° a 1/2 nariz y el 6° a 1/2 pesc. tiempo 1.13.3/5. Corrieron todos. Prep. Luis Contreras A. Dic. E° 3.30 E° 1.30 E° 1.30 E° 1.20. Div Viña E° 4.40 E° 1.30 E° 1.40 E° 1.30

DESARROLLO. La Felicidad tomó la delantera seguida por Bimini, Kineria, Esparraguita y Silly Milly. A la entrada de la recta Esparraguita estaba en punta. En los últimos tramos surgió Proscrita superando con comodidad a la puntera.

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros.Condicional

1° (7) Hello Lyddy 53 por Huxley y Respingada, del Stud Rosa Amelia, jinete Desiderio Muñoz Bol. 16.355
2° (13) Muñeca de Trapo 53 Orl. López Bol. 7.682 Pag. 5.30
3° (9) Many Thanks 53 L. Toro Bol. 9.547 Pag. 4.30
4° (6) Falera 53 S. Azócar Bol. 5.980 Pag. 6.80
5° (5) Doriza 53 S. Vásquez Bol. 10.191 Pag. 4.00
6° (4) Cubby 51 R. Castro Bol. 2.513 Pag. 16.30
7° (15) Rosafe 53 L. García Bol. 370 Pag. 110.20
8° (11) Matrieshka 51 P. Herrera Bol. 952 Pag. 42.90
9° (10) Marilante 53 U. Gaete Bol. 296 Pag. 137.60
10° (1) Alcalinada 52 J. Marín Bol. 178 Pag. 228.40
11° (3) Belle Meuniere 53 L. Hevia Bol. 359 Pag. 113.50
12° (16) Yumbelina 52 E. González Bol. 370 Pag. 110.20
13° (2) Astracanada 53 J. Castillo 1.073 Pag. 38.00
14° (12) Moraima 51 Gmo. Fernández Bol. 237 Pag. 171.80
15° (8) La Marciana 52 L. Murillo Bol. 646 Pag. 63.20
TOTAL Boletos pagados 56.749

Ganada por 2 cpos. el 3° a 3 cpos, el 4° a 1/2 pesc. el 5° a 1 1/2 cpo. y el 6° a 1 1/4 cpo. tiempo 1.12.3/5. Retirado el (14) Nuccia. Prep. Hernán Miranda. Div. E°2,50 E°1.20 E°1.30 E°1.40. Div. Viña E°1.90 E°1.90 E° 1.20 E° 1.40

DESARROLLO. Hello Liddy "picó" al frente seguida por Muñeca de Trapo, Falera, Many Thanks, Belle Mouniere y Doriza. En los 900 Muñeca de Trapo avanzó al sitio de honor. Faltando 200 apuró Hello Liddy aventajando con facilidad a la puntera.

TERCERA CARRERA. 10a. serie B, 1.200 metros

1° **PERSICOLA (1) 54** por Paddy's Point y Maiclina del Stud Paguvi, jinete Desiderio Muñoz Bol. 16.192
2° Sernasa (13) 51 J. M. Aravena Bol. 4.568 Pag. 12.30
3° Yauca (14) 51 H. Olguin Bol. 3.871 Pag. 14.50
4° Registro (6), 53 J. Castillo Bol. 2.506 Pag. 22.40
5° Plutonio (5) 53 L. Camus Bol. 20.774 Pag. 2.70
6 Teodolinda (15) 50 Alb. Salas Bol. 1.394 Pag. 40.30
7° Malina (2) 53 L. Yáñez Bol. 3.833 Pag. 14.60
8° La Saeta (7), 52 L. García Bol. 5.277 Pag. 10.60
9° La Viola (11), 51 S. Alcaide Bol. 2.276 Pag. 24.70
10° Stamaua (4), 51 J. Eguren Bol. 7.169 Pag. 7.80
11° Ojos Verdes (12), 51 E. López Bol. 2.014 Pag. 27.90
12° Palomar (3), 53 J. Pachecoaua

DESARROLLO. Registro salió en punta seguido por Plutonio, Persicola, Ojos Verdes, Manager y Sernasa. En los 1.000, Persicola pasó al frente del grupo. Al final se hizo presente Sernasa sin dar alcance.

CUARTA CARRERA. 1.200 metros.Condicional.

1° 1) **Atigrada 53 por Venerador y Llamazul, del Stud Haras** Dadinco, jinete Desiderio Muñoz Bol 2.950.
2° (4) Cruceña 53 S. Vásquez Bol. 29.651 Pag. 2.20
3° (9) Mesata 51 R. Castro Bol. 7.066 Pag. 9.30
4° (8) María Rosa 51 R. López Bol. 2.218 Pag. 29.50
5° (12) Pléyade 53 V. Ubilla 8.047 Pag. 8.10
6° (16) Uña Larga 53 E. López Bol. 14.342 Pag. 4.60
7° (2) Black Queen 53 S. Pradenas Bol. 5.821 Pag. 11.30
8° (15) Royal Shadow 53 J. Castillo Bol. 2.976 Pag. 22.00
9° (10) Mimi 53 Alb. Salas Bol. 4.475 Pag. 14.60
10° (14) Rosanera 52 J. Eguren Bol. 2.195 Pag. 29.90
11° (7) La Pety 53 A. Parra Bol. 1.289 Pag. 50.80
12° (11) Plaza Roja 51 Gmo. Fernández Bol. 1.415 Pag. 46.30
13° (5) Deyanira 53 Orl. López Bol. 778 Pag. 84.20
14° (6) Expropiación 53 E. Guzmán Bol. 6.219 Pag. 10.50
15° (3) Candice 53 L. Yáñez Bol. 1.194 Pag. 54.90
16° (13) Rezongona 53 J. Pacheco Bol. 409 Pag. 160,10
Total boletos 91.045

GANADA por 1 1/4 cpo. el 3° a 2 cpos. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a cab. y el 6z a nariz; tiempo 1.13.1/5. Corrieron todos. Prep. Hernán Miranda. Div. E° 22.20 E°4.20 E° 1.60 E° 2.60 Div. Viña E° 21.70 E° 3. E° 1.30 E° 3.90

DESARROLLO. La Pety arrancó en punta vigilada por Uña Larga, Candice, María Rosa y Rosanera. En los 900 Candice pasó al primer lugar. Faltando 200 atropellaron Atigrada y Cruceña. Ganó aquella por cómoda ventaja.

QUINTA CARRERA.- 9a. serie B, 1.200 metros.

1° (8) LUCIANELLA. 53 por Lujoso y Cuba de Plata, del Stud Valenciano, jinete Luis Murillo. Bol. 10.181
2° (5) Colignon, 53 A. Farias Bol. 13.609 Pag. 5,40
3° (14) Uruguay, 50 A. Parra Bol. 6,002 Pag. 12.20
4° (11 Paulistana, 52 J. Castillo Bol. 6.796 Pag. 10,80
5° (1) Adulena, 54 L. Yáñez Descartada
6° (13) Verina, 51 L. Rivera. Bol. 9.156 Pag. 7.90
7° (9) Tallero, 53 L. García Bol. 1.336 Pag. 54,80
8° (7) Flirteada, 53 R. Clavería Bol. 3.866 Pag. 18,90
9° (2) Paiquino, 54 Orl. López Bol. 4.614 Pag. 15.90
10° (3) Telescópica, 54 J. Eguren Bol. 1.315 Pag. 55.60
11° (10) Una Reina, 53 C. Ojeda Bol. 22.149 Pag. 3.30
12° (16) Frutilla, 48 D. Sagardía Bol. 10.352 Pag. 7.50
13° (15) Pantera Rosa, 49 J. M. Aravena Bol. 10.037 Pag. 7.30
14° (6) Curanie, 52 E. López corral con Colognon
15° (12) La Pila, 51 Edo. Vásquez Bol. 2.217 Pag. 33.00
16° (4) Aguileño, 53 R. López corral con Colignon
Total boletos jugados 101.630.

Ganada por 1 cpo. el 3° á nariz, el 4° á 1.3/4 cpo., el 5° á 1.2 pesc. y el 6° á nariz. Tiempo 1.13.3/5. Corrieron todos. Prep. Mario Murillo. Div: E° 7.20.- 2.70.- 19.60.- 3.30.- Div Viña: E° 9.60.- 2,90.- 10.10.- 5.30

DESARROLLO. Una Reina surgió al frente seguida por Telescopica, Flirteada, La Pila y Paulista. En los 900 Telescópica avanzó al sitio de honor. Faltando 200, por el lado interior apuró Lucianella derrotando a Colignon que avanzó tardíamente.

SEXTA CARRERA.- 10a. serieA. 1.200 metros.

1° (5) **CANDANCHA.** 53 por Punzante y Guarida, del Stud Oroel, jinete Orlando López. Bol. 10.320
2° (7) Moai, 53 L. Yáñez Bol. 12.925 Pag. 8.70
3° (1) Budilera, 54 J. M. Aravena Bol. 7.388 Pag. 15.20
4° (9) Emilio, 52 E. Guzmán Bol. 9.184 Pag. 12,30
5° (2) Chichester, 54 J. Castillo Bol. 21.354 Pag. 5.30
6° (10) Envión, 52 D. Muñoz. Bol. 34.346 Pag. 3.30
7° (12) Pitagoras, 52 S. Azócar Bol. 12.925 Pag. 8.70
8° (6) Fusil, 53 L. García Bol. 2.576 Pag. 43.70
9° (13) Resplandear, 52 M. Alquinta Bol. 2.407 Pag. 46.80
10° (4) Baldaquino, 53 R. Rojas Bol. 10.001 Pag. 11.30
11° (14) Siquick, 51 L. Toro Bol. 25.735 Pag. 4.40
12° (15) Zorro Guapo, 51 R. López Bol. 673 Pag. 167.20
Total boletos jugados 156.406.

Ganada por 1 cpo., el 3° á 5 cpos., el 4° á cab., el 5° á 2.1/2 cpos. y el 6° á pesc. Tiempo.- 1.12.2/5. Retirados el (3) Milko, el (8) Bastón y el (11) Manolo A.- Prep Alvaro López.- Div. E° 10,90.- 3,50.- 2,70.- 3,80.- Div Viña: E° 7.10.- 2,20.- 2,20.- y 2,00

DESARROLLO. Candanchú y Moai se alternaron en la vanguardia. A la entrada de la recta Candanchú tomó decididamente el mando. Más atrás iban Moai Emilio, Resplandear, Envión y Baldaquino. Los dos primeros mantuvieron sus ubicaciones hasta la meta.

SEPTIMA CARRERA. Clásico 1,400 metros

1° (14) **Love Me** 47 por Bold Lover y Therma del Stud Viena, jinete Hernan Olguin Bol. 8,103
(2) Monge Doct 55 V. Ubilla Bol. 10.414 Pag. 10,40
3° (5) Esquelina 50 L. García Bol. 5,960 Pag. 18,10
4° (10) Ateneo 48 S. Azocar Bol. 14,527 Pag. 7,40
5° (12) Cañonazo 47 Jn. Burton Bol. 11,748 Pag. 9.20
6° (1) Good Luck 56 P. Ulloa Bol. 24,902 Pag. 4,30
7° (15) Tierra Adentro 47 D. Sagardia Bol. 20.019 Pag. 5,40
8° (13) Escolar 47 L. Albornoz Bol. 1,483 Pag. 13,30
9° (6) Mazzini 50 J. Castillo DESCARTADO
10° (7) Trajinero 50 L. Toro Bol. 22,129 Pag. 4,90
11° (11) Campanillon 47 J. M. Aravena Bol. 7.830 Pag. 13,80
12° (4) Tepual 51 J. Eguren Bol. 1,331 Pag. 81,20
13° (3) El Gavilan 54 Edo. Suarez Bol. 13,263 Pag. 8,20
14° (8) Pimpinel 49 R. Claveria Bol. 8.480 Pag. 12,80
Total boletos 150.189

GANADA por 1 cpo. el 3° a cab. el 4° a pesc. el 5° a 4 cpos. y el 6° a 2. 1/2 cpos. tiempo 1,23 Retirado Hernan Miranda Div. E° 13.30 E° 3.70 E° 4, E° 3.60 Div. Viña E° 14.20 E° 4.20 E° 3,30 E° 10.10

OCTAVA CARRERA. 9° serie A. a 1.200 metros

1° (9) **Amaspi** 53 por Blakemere y Amañina, del señor Rafael Quiroz V. jinete Enrique Naranjo Bol. 13,229
2° (1) Cotajudo 54 V. Ubilla Bol. 46,298 Pag. 2,60
3° (8) Baron 52 M. Alquinta Bol. 3,524 Pag. 36,20
4° (3) El Fortin 54 D. Cerda Bol. 21,884 Pag. 5,80
5° (14) Vendimiador 53 Edo. Vasquez Bol. 23,333 Pag. 5,50
6° (16) Ketty 52 J. M. Aravena Bol. 5.708 Pag. 22,30
7° (2) Descontenta 54 N. Gonzalez Bol. 3,659 Pag. 34,80
8° (7) Yunque 54 V. Barra corral con Baron. . .
9° (5) Furare 54 B. Campos Bol. 11,712 Pag. 10,90
10° (11) Chez Bon Bon 53 S. Alcaide Bol. 4,659 Pag. 27,40
11° (15) Anzuelo 52 J. Vastillo Bol. 16,908 Pag. 7,50
12° (12) Largo Aliento 53 L. Yañez Bol. 3,509 Pag. 36,30
13° (6) Pincha 54 Edo. Venegas Bol. 5,680 Pag. 22,40
14° (4) El Trolita 54 D. Basoalto Bol. 4,764 Pag. 26,70
Total jugado 177.001 Boletos.

GANADA por 3/4 cpo. el 3° a 1/4 cpo el 4° a 1 1/4 cpo. el 5° a 2. 1/2 cpos. y el 6° a 1 3/4 cpo. tiempo 1,12 4/5 Retirados el (10) Cargoso y el (13) Suschan Prep. Rafael Quiroz Ferrari, Div. E° 9.60 E° 2,20 E° 1,70 E° 4,90 Div. Viña E° 8.40 E° 2,50 E° 2 E° 7.

DESARROLLO. Vendimiador al comienzo y luego Baron, actuaron a la delantera. En su siga Pincha y Yunque. En Tierra derecha, avanzó Amaspi y por segunda línea pasó a la delantera. Desde el fondo atropelló Corajudo, pero no consiguió alcanzar.

NOVENA CARRERA.- 3a. serie, 1.200 metros.

1° (7) **Balafuego 51 por Empire Honey y Sunyan, del señor Manuel Diaz, jinete Eduardo Vasquez. bol. 11.325**
2° (8) Indio Feo 51 L. Murillo Bol. 16.447 Pag. 790.
3° (6) Kepler 56 A. Parra 1 Bol. 18.122 Pag. 7.20
4° Angulo 48 S. Azocar Bol. 26.313 Pag. 4.90
5° (10) Haribal 50 J. Castillo Bol. 7.189 Pag. 18.10
6° (4) Martorell 58 C. Pezoa Bol. 10.105 Pag. 12.80
7° (1) Gadi 60 R. Castro Bol. 7.116 Pag. 18.80
8° (12) Dayan 49 Edo. Suarez Bol. 15.857 Pag. 8.20
9° (9) My Luck 51 J. Marin Bol. 21.204 Pag. 6.10
10° (3) Summer Moon 47 S. Alcaide Bol. 7.390 Pag. 17.60
11° (14) Banca Rota 49 J. M. Aravena Bol. 31.853 Pag. 4.10
12° (16) Pasional 47 D. Sagardia Bol. 4.403 Pag. 29.50
13° (11) Asturiano 49 H. Olguin Bol. 3.008 Pag. 43.20
14° (2) Esterel 58 V. Ubilla corral con **Summer Moon**. . . .
Total boleto 180.332.

GANADA por 3 cpos. el 3° a 2 cpos. el 4° a 1/2 pesc. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 3/4 cpo. tiempo 1.11 3/5 Retirado el (5) Picaronaza y el (15) alegrador. Prep. Alejandro Martinez Div. 11.50 E° 3,40 E° 2,50 E° 2,80 Div. Viña E° 10,80 E° 2,40 E° 2,50 E° 2.

DESARROLLO. Desde la largada estuvo Balafuego a la delantera, seguido por Haribal y Dayan El puntero no tuvo rivales durante el recorrido y llegó a la meta con clara ventaja sobre Indio Feo que atropelló.

DECIMA CARRERA. 8a. serie B. 1.200 metros.

1° (5) Somert 54 por Sonic Boom y Heroida del Stud "Adnal" jinete J. Pacheco Bol. 17.498.
2° (4) Esrica 54 D. Muñoz Bol. 17.453 Pag. 7,50
3° (2) El Ciruja 54 L. García Bol. 9.852 Pag. 13.30
4° (9) Zza 54 L. Yañez Bol. 24.854 Pag. 5.30
5° (3) El Puma 54 J. M. Aravena Bol. 14.928 Pag. 8.80
6° (10) Hors Bord 53 A. Salas Bol. 31.474 Pag. 4.20
7° (6) Turesla 54 J. Marin Bol. 4.008 Pag. 32.60
8° (1) Britagua 54 D. Sagardia Bol. 5.319 Pag. 24.60
9° (14) Lord Conrad 52 S. Azocar Bol. 28.746 Pag. 4.50
10° (7) Verrochio 54 S. Pradenas Descartado. .
11° (12) Refijote 53 V. Ubilla Bol. 10.358 Pag. 12.60
12° (15) Lloroncita 52 J. Valenzuela Bol. 2.212 Pag. 59.10
13° (11) Jaletina 53 R. Rojas corral con Hord Bord.
14° (8) Vispera 54 L. Murillo Bol. 2.863 Pag. 45.70
15° (13) Rosa Patricia 53 J. Castillo Bol. 12.064 Pag. 10.80
Total boleto 181.629

Ganada por 1. 1/4 cpo. el 3° a 1.3/4 cpo. el 4° a 1.1/2 cpo. el 5° a 1 cpo. el 6° a 3/4 cpo. Tiempo 1.12 3/5 Prep. R. Bernal G. Corrieron todos.
Div. E° 7.50 E° 3.10 E° 2.70 E° 3.20 Div. Viña E° 10.40 E° 2.90 E° 2.90 E° 2.70.

DESARROLLO. Hors Bord fue el puntero hasta los novecientos metros, donde Esrica pasó al frente seguida por El Puma. En tierra derecha la puntera parecia afirmarse, pero avanzó por el centro Somerset que a cien metros la dominó.

DECIMOPRIMERA CARRERA.- 5a. serie.- 1.200 metros.

1° (9) **DESTELLO.** 52 por Lujoso y Jalapa, del Stud Lealtad, jinete Jorge Marín Bol. 29.741
2° (10) Kalisay, 52 D. Muñoz. Bol. 18.203 Pag. 8,60
3° (12) Tosti, 52 R. Castro Bol. 18.569 Pag. 8.50
5° (8) Medonia, 53 Edo. Vásquez Bol. 11.999 Pag. 13.10
6° (14) Endrica, 51 L. Murillo Bol. 9.284 Pag. 17.00
6° (1) Chary, 54 S. Azócar Bol. 6.415 Pag. 24.50
7° (5) Camariela, 53 L. Yáñez Bol. 11.238 Pag. 14.
8° (7) Garzón, 53 V. Ubilla Bol. 31.490 Pag. 5.
9° (16) Narval, 51 S. Alcaide Bol. 3.165 Pag. 49.80
10° Pataleso, 52 A. Parra Bol. 5.457 Pag. 28,90
11° (6) Colegiado, 53 C. Ojeda Bol. 5.207 Pag. 30.20
12° (3) Prematuro, 54 Orl. Osorio Bol. 9.126 Pag. 17.30
13° (4) Topetona, 54 D. Sagardía Bol. 15.263 Pag. 10.30
14° (13) Azul Marino, 51 J. M. Aravena Bol. 36.535 Pag. 4.30
15° (15) Enroque, 51 H. Olguin, Bol. 747 Pag. 210.70
16° (2) Metinca, 54 Orl. López. Bol 6.266 Pag. 25.10
Total boletos jugados.

Ganada por 2.1/4 cpos. el 3° á 1.3/4 cpo. el 4° á nariz el 5° á 1/2 cab. y el 6° á 5 cpos. ti4mpo 1.11.2/5. Corrieron todos. Prep Enrique Vidal. Div.- 5.30.- 2,90-. 3.- 2,80.- Div Viña: E° 5.20.- 2.20.- 2,60.- 2,40

DESARROLLO. Destello salió a tomar el mando y se cortó tres cuerpos sobre Endrica y Camariola. El puntero se vino muy fácil a la delantera y llegó a la meta sin ser inquietado por sus rivales.

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 4°. serie 1.200 metros.

1° (6) **Tabal** 53 por Nehru y Cumplida, del Stud Santa Ema, jinete: Luis Yáñez Bol. 26.904.
2° (1) Tatia 55 J. Pacheco Bol. 12.740 Pag. 13,30
3° (5) Cocoz 53 R. Castro Bol. 8.521 Pag. 19,90
3° (7) Veckemiana 53 Alb. Salas Bol. 12.091 Pag. 14,00
5° (3) Bessie 54 D. Muñoz Bol. 44.716 Pag. 3,80
6° (8) Viva María 53 G. Jorquera Bol. 13.253 Pag. 12,80
7° (13) Tres Fort 51 L. Murillo Bol. 23.144 Pag. 7,30
8° (2) Bastonero 54 J. Castillo Bol. 16.469 Pag. 10,30
9° (4) Lord Whisky 54 V. Ubilla Bol. 21.077 Pag. 8,00
10° (9) Gaita 51 Orl. Osorio Bol. 11.115 Pag. 15,30
11° (11) Primordial 51 J. Eguren Bol. 3.217 Pag. 52,70
12° (10) Nacareco 51 L. Hevia Descartado
13° (15) Principe Glorioso 50 D. Basoalto, Bol. 1.096 Pag. 154,60
14° (12) Sor Quimera 51 R. Clavería Bol. 10.010 Pag. 16,90
15° (14) Ermitaña 50 A Parra Bol. 31.173 Pag. 5,40
TOTAL VENDIDO 235.526 BOLETOS

GANADA: Por 5 cpos. tercero en empate 4° a pesc. 5° a 1.1/2 cpo. y el 6° a 1/2 nariz tiempo: 1.11. Corrieron todos. Prep: Aquiles Petit. Div: E° 6,30; E° 2,90; E° 4,10, place de Cocoz E° 3,10. place de Veckemiana E° 2,30. Div: Viña: Viña E° 10,70, E° 3.80, E° 3.-, E° 2,60; E° 3,30.

DESARROLLO: Ermitaña estuvo un trecho a la vanguardia, pero fue superada por Tabal que se adelantó varios cuerpos. En su siga, Lord Whiskey y Ermitaña. En tierra derecha, el puntero se desprendió aún más y llegó al disco sin rivales que se le acercarán en forma peligrosa.



CHANDRA

Sergio Campos, un muy buen comienzo

Sergio Campos Calderón es un jinete que debe su oportunidad de tal a José Humberto Medina. Lo reconoce y también agradece a Enrique Vidal, el preparador que declaró una vez: que no necesitaba ser promovido por la prensa"(¡).

Campos tiene dos triunfos a su haber. Quiere llegar lejos y es un elemento de probadas condiciones. No hace mucho que debutó (menos de un mes) y esas dos victorias le servirán para iniciar una carrera triunfal. En la fotografía con Chandra, con quien obtuvo un excelente triunfo.

POR LA ARENA Y DE SUBIDA

por Cave

Hace muchos años venía en las páginas de la revista argentina infantil Billiken una tira cómica que dibujaba Lino Palacios, uno de los ases del país hermano.

Esta tira, aparte de su natural comicidad, traía un personaje muy simpático: un ratoncito que aparecía en las esquinas de los cuadros portando un cartel que decía "Quiero Figurar". Cualquiera que fuera la situación que vivían los personajes de la tira, siempre estaba el ratoncito con su cartel en las posiciones mas graciosas que se pueda imaginar.

Esto a propósito del afán de figurar de algunos funcionarios de La Palma, que actúan prepotentemente en el control de entrada a los diferentes recintos.

Hemos sido los primeros en pedir que se establezca este control, porque en la actualidad, recintos como la troya, por ejemplo, están llenos de dateros y personajes que nada tienen que hacer en la hípica, pero lo curioso es que se está impidiendo el paso a empleados de corral, a secretarios y a otros ligados al turf, perfectamente conocidos, y los "desconocidos de siempre" siguien en gloria y majestad.

Uno de estos "inspectores" llego en días pasados a exigir un distintivo especial para poder pasar a la cancha a ubicar a un reportero gráfico, desconociendo la credencial profesional y la credencial que otorga el Hipódromo Chile.

Evidentemente era un "ratoncito" con ganas de figurar, porque se nos ocurre que las autoridades del Hipodromo le deben haber dicho a estos empleados que la credencial que el Hipódromo otorga es válida (¿O no?)

Idénticos problemas se presentan cuando el reportero quiere hacer una entrevista en la sala de jinetes o en la tribuna de preparadores. Todo esto, mientras en el Club Hípico se busca dar mayores comodidades a la prensa y se ve la mejor forma de atender a quien acude en razón de una labor profesional, sin el ánimo de "datear" o de acertar una triple millonaria.

Sería interesante que el Hipodromo Chile en lugar de estas tarjetitas que estan sirviendo de poco, ante los "ratoncitos", les diera a la prensa una insignia o algo así, que previamente recomendara a sus subalternos como tal y que estos a su vez respetaban y no miraran a huevo en días de carrera.

El sábado pasado bajamos en cinco oportunidades a la troya, en las cinco ocasiones ante los mismos "ratoncitos" debimos mostrar el cartón que fue manoseado y examinado con lupa. Uno no exige que lo saluden ni lo palmoteen, pero ¿es posible que a una persona que ha traspasado la misma puerta varias veces, que ha probado tener derecho al acceso, lo sigan "jorobando"?

La medida está resultando sospechosa; casi casi, pareciera que el famoso ratoncito ya no inspira respeto ni a quienes los extienden y, por lógica muchos menos a los "ratoncitos".

Love Me: sorprendió

Desde la largada se impuso ayer Love Me en el premio Armada Nacional corrido como prueba central de La Palma, sobre 1.400 metros.

Para el ganador, esta es su tercera victoria en un total de 17 salidas a la cancha. De sus primeras presentaciones, hay que recordar que alternó con buenos elementos de su generación —lo dijimos el jueves— y que incluso fue ganador del premio Sociedad de Criadores corrida en Viña del Mar.

Completa un total de 67.510 escudos para el Stud Viena cuyos colores defiende en la cancha.

LA CARRERA

Love Me salió de inmediato al frente vigilado muy de cerca al comienzo por Esquelina. Más atrás venían Escolar, El Gavilán, Tierra Adentro, Ateneo y Good Look.

A la altura de los 900 metros, el puntero se había desprendido tres cuerpos de sus rivales. Segundo se había situado Escolar, Tercero Ateneo y Cuarta Good Look.

En tierra derecha, Ateneo por los palos trató de acercarse, pero el puntero cerró su línea y malogró la intención de su rival.

Por el centro de la pista avanzaron Esquelina y Monge Doct, pero el puntero traía cuerpo de ventaja y logró cruzar la meta con esta ventaja sobre Monge Doct, que procedió por nariz a Esquelina. Cuarto, fue Ateneo, quinto, Cañonazo y sexto Good Look.

El tiempo para los 1.400 metros fue de 1.23.

triples

TRIPLE N° 1 Vales en juego: 6.523, Se acertaron 1.422 vales a Proscrita (valor nominal E° 16,50). En la segunda válida se acertaron 580 vales a Hello Liddy (valor nominal E° 40,50). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Persicola, 143 vales; Malina, 29 vales; Palomar 48 bales; Stamaua 5 vales; Plutonio, 146 vales, Registro, 17 vales; La Saeta, 26 vales; Manager, 75 vales; Franquito, Descartado; Gitanola, No corrió; La Viola, 12 vales; Ojos Verdes, 12 vales; Sernasa, 33 vales; Yauca, 9 vales; Teodolinda, 10 vales. La combinación ganadora fue Proscrita - Hello Liddy- Persicola. Se acertaron 143 vales. Cada uno cobró E° 128. El dividendo a segundo con Sernasa fue acertado por 33 vales Cada vale cobró E° 138,60

TRIPLE N° 2. Vales en juego: 6.181 Se acertaron 1.381 vales a Persicola (valor nominal E° 16,10) en la segunda válida se acertaron 70 vales a Atigrada (valor Nominal E° 317,90. Si distribuyeron así en la tercera y última válida: Adulona, descartada; Paiquino, 3 vales; Telescópica, 0 vales; Aguileño 2 vales; Colignon, 1 vale; Curanie, 10 vales; Flirteada, 2 vales; Lucianella, 10 vales; Tallero, 1 vale; Una Reina, 12 vales; Paulistana, 0 vales; La pila, 3 vales; Verina, 9 vales; Uruguay, 3 vales; Pantera Rosa, 5 vales; Frutilla, 6 vales. La combinación ganadora fue Persicola - Antigrada - Lucianella. Se acertaron 10 vales. Cada uno cobró E° 1.729,30. El dividendo a segundo con Colignon fue acertado por 1 vale Cobró E° 4.323,20

TRIPLE N° 3. Vales en juego: 9.216. Se acertaron 876 vales a Lucianella (valor nominal E° 37,90). En segunda válida se acertaron 79 vales a Candanchu (valor nominal E° 414.20). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Good Look, 12; Monge Doct. 5; El Gavilán, 6; Tepual, 3; Esquelina, 5; Mazzini, Descartado; Trajinero, 6; Pimpinel, 7; Pudeto, No corrió; Ateneo, 8; Campanillón, 6; Cañonazo, 5; Escolar, 1; Love me, 6; Tierra Adentro, 9. La combinación ganadora fue LUCIANELLA — CANDANCHU — LOVE ME. Se acertaron 6 vales. Cada uno cobró E° 4.363. El dividendo a segundo con Monge Doct fue acertado por 5 vales. Cada vale cobró E° 1.308.90.

TRIPLE N° 4. Vales en juego: 11.736. Se acertaron 833 vales a Love Me (valor nominal E° 50.7). En la segunda válida se acertaron 52 vales a Amaspi (valor nominal E° 806.6). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Gadi, 2; Esterel, 2; Summer Moon, 0; Martorell, 1; Picaronaza, no corrió; Kepler, 7; Balafuego, 3; Indio Feo, 6; My Luck, 4; Haribal, 2; Asturiano, 2; Dayan, 4; Angulo, 7; Banca Rota, 10; Alegrador, no corrió; Pasional, 2. La combinación ganadora fue LOVE ME — AMASPI — BALAFUEGO. Se acertaron 3 vales. Cada vale cobró E° 11.185.40. El dividendo a segundo con Indio Feo fue acertado por 6 vales. Cada uno cobró E° 1.398.20.

TRIPLE N° 5. Vales en juego: 14691. Se acertaron 779 vales a Balafuego (valor nominal E° 67.80). En la segunda válida se acertaron 57 vales a Somerset (valor nominal E° 918.30). Se distribuyeron así en la tercera válida y última: Chary, 0; Metinca, 3; Prematuro, 6; Topetona, 3; Camariola, 7; Colegiado, 0; Garzón, 4; Medonia, 3; Destello, 8; Kalisay, 3; Pataleo, 5; Tosti, 4; Azul Marino, 8; Endrica, 2; Enroque, 0; Narval, 1. La combinación ganadora fue BALAFUEGO — SOMERSET — DESTELLO. Se acertaron 8 vales. Cada uno cobró E° 5.234.40. El dividendo a segundo con Kalisay fue acertado por 2 vales. Cada vale cobró E° 3.489.60.

Resultados Generales (Club Hípico)

PRIMERA CARRERA. 1.100 metros. 10a. serie

(8) **Chapetón 50,** por Garrochsita y La Regencia de
d Prado C. jinete S.Vásquez Bol. 1605 Pag. 15.40
Fortunin 49 (R) C.Leighton Bol. 822 Pag.30
(11) Tinita 50 A.Poblete Bol. 418 Pag 58.80
(9) El Farón (R) 50, O.Escobar Bol. 912 Pag 27
(7) Rimen 52, R.Sagardia Bol. 678 Pag 36.40
(6) Relevante 52 C.Ocampo Bol. 713 Pag 34.60
(3) Selva Negra 55 E.Guzman Bol. 492 Pag 50
(2) Comparendo 55 R.Jaque Bol. 658 Pag. 37.40
(13) Bula Bula (R) 47 L.Rivera Bol. 24 pPag. 101.40
(5) Naudina 52, M.Ramirez Bol. 89 Pag 276.60
(12) Aldaba (R), 49, L.Carvajal Bol. 210 Pag. 117.020
(4) Mota 53 R.Romero DESCARTADA.

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 6840

GANADA por cab. y 3/4 cpo. el 4° a cabl y el 5 a pesc. tpo. 1.06 4/5. J.Cavieres A. No corrió Braniff. DIV E° 15.40, 7.60, 9.80, y DIV DE LA DUPLA N° 7 E° 22.40

DESARROLLO. Aldaba. Naudina, Tinita, Selva Negra, Relevante, y Chapetón se agruparon al frente Por los palos avanzó Chapetón que pasó al frente. Una vez en el derecho buscó hacia afuera do a comandar el grupo. Al final atacó Fortunin, pero no le ...

SEGUNDA CARRERA. 1.000 metros. Condicional

(14) **TITULAR,** 55, por Trevieres y En Vista del Stud "Sta. Blan-
jinete E. López, Bol. 3.382 Pag. 13.60
(4) Enmascarado, 55, G. Jorquera, Bol. 1.095 Pag. 41.80
(15) Trupan, 55 E. Guzmán, Bol. 3.192 Pag. 14.40
(11) Ramses, 53, P. Herrera, Bol. 603 Pag. 75.80
(6) Vivo el Ojo, 55, C. Pezoa, Bol. 686 Pag. 66.60
(1) Buen Niño, 55 P. Ulloa, Bol. 761 Pag. 60.-
(7) Imprevisto, 55, L. Toro Bol. 1.847 Pag. 24.80
(12) Zamacuco, 55, O. Escobar, Bol. - - - Pag. 75.80
(9) Lan Chile, 55, L. Cifuentes, Bol. 338 Pag. 135.40
(2) Don Luis, Oscar, 55, R. Jaque, Bol. 535 Pag. 8540
(8) Juncal, 54, A. Poblete, Bol. 96 Pag. 476.40
(3) El Tani, 53, M. Ruiz, Bol. 93 Pag. 491.80
(10) Preacher, 55 R. Claveria, Bol. 76 Pag. 641.20
(5) Fantasioso, 54, L. Carvajal, Bol. - - - Pag. 66.60
Total de boletos jugados: 12.705

Ganada por 1 cpo. y 2 1/5 cpos. el 4° a 2 cpos. el 5° a 1/2 cpo. 0.59 2/5. Prep: G. Urquidi. No corrió Silva. Div: E° 13.60 y E° E° 8.20 y E° 6.40. Div. de la dupla N° 13, E° 46.-

Desarrollo. Titular y Enmascarado corrieron adelante. Luego les pasó Zamacuco que tomó ventajas. Le siguieron Titular y Vivo el ... Más atrás Enmascarado, Ramses, e Imprevesto. Al llegar al derecho, por el centro de la pista, Titular tomó el mando quedando en su siga Enmascarado que no logró descontar terreno al hijo de Trevieres que fue el vencedor.

TERCERA CARRERA. 1.000 metros Condicional.

1° (11) **UROZ** 55, por Saladino II y Sakkara del Stud "Sn Francis-
jinete C. Sepúlveda Bol. 2901 Pag. 12,80
(4) Burrito 55 E. Guzmán Bol. 261 Pag. 142,60
(15) Principal 55 O. Escobar Bol. 618 Pag. 60,20
(9) Listerrito 55 C. Pezoa Bol. 670 Pag. 55,60
(5) Cabrochico 54 A. Poblete Bol. 117 Pag. 318,20
(7) Il Trovattore 55 G. Jorquera Bol. 136 Pag. 273,60
(2) Avieso 55 E. López Bol. 246 Pag. 151,20
(14) Pio Baroja 53 P. Herrera Bol. 239 Pag. 155,80
(13) Madiatore 55 P. Ulloa Bol. 2616 Pag. 14,20
(12) Mau Mau 55 S. Vásquez Bol. 2092 Pag. 17,80
(10) Litorio 55 L. Gutiérrez Bol. — Pag. 12,80
(8) Invariable 55 A. Núñez Bol. 144 Pag. 258,40
(6) Floral 55 R. Sagardia Bol. 97 Pag. 409,00
(3) Bramido 55 L. Cifuentes Bol. 70 Pag. 531,80
(1) Alarde 54 E. Guzmán Bol. 138 Pag. 269,80
TOTAL VENDIDO 10.339 BOLETOS

GANADA: Por 1 cpo. y 2 cpos. el 4° a 2 cpos. y el 5° a 1 cpo. Tpo: ... 3/5. No corrió: Stork. DIV: Ganador del corral Uroz - Litorio E° ...80 placé de Uroz E° 16,60. Placé de Burrito 30,20 y placé de Principal E° 15.20. DIV: de la DUPLA N° 9 E° 72,20.

DESARROLLO: Alarde corrió al frente. Cabrochico en su siga. Apuró Uroz y quedó como líder. Le escoltaron Burrito, Invariable, Litorio Listerrito y Principal. Nadie alcanzó a Uroz que llegó al disco en el lugar de privilegio.

CUARTA CARRERA a 1.100 metros. 9a. serie

(3) **AKARA** (H) 55, por Sonic Boca e Islandia del Stud ... jinete G. Sepúlveda Bol. 3035 Pag. 2320
(15) Tres Joyas 50 L. Rivera Bol. 358 Pag. 197.20
(14) Cahuel 51 E. López Bol. 3282 Pag. 21.40
(10) Africano 52 L. Gutiérrez Bol. 3273 Pag. 21.60
(9) Rasgo 52 E. Naranjo Bol. 812 Pag. 86.80
(2) Kao Ky 54 R. Clavería Bol. 449 Pag. 157.20
(12) Mister Beam 51 R. Sagardia Bol. 893 Pag. 79
(5) Tatacoque 53 C. Pezoa Bol. 1270 Pag. 55.60
(13) Touche 51 S. Vásquez Bol. 1656 Pag. 42.60
(1) Aguilucho 54 F. Venegas Bol. 1238 Pag. 57
(5) Abanico 52 E. Guzmán Bol. 673 Pag. 104.80
(16) Tver 49 L. Toro Bol. 2322 Pag. 30.40
(7) Amaranta 52 L. Cifuentes Bol. 299 Pag. 236
(4) Ras Tream 53 R. Morlaj Bol. 40 Pag. 1.764.20
(8) Don Mateo 52 A. Trujillo Descartado
Total boletos jugados: 19.603.
Ganada por cab. el 4° a pesc. el 5° a 2 cpos. Tpo. 1.06 1/5 Pre. P. Inda. No corrió Bastón DIV: E° 2320 y E° 8.20; E° 22.20 y E° 8. DIV de la DUPLA N° 4 E° 31.

DESARROLLO: Amaranta surgió al trente. Le siguieron Tres Joyas, Tver, Caksel y Abanico. Al llegar al derecho Akara avanzó por el interior. A 350 metros del disco era la puntera. Abierta, por la última línea, atacó Tres Joyas teniendo muy cerca a Africano y Cahuell. Los tres intentaron alcanzar a la puntera que se defendió manteniendo ventaja a su favor.

QUINTA CARRERA. 1.100 metros 4a. serie

(1) **MILICIANO** 57 por Country Life y Jalma del Stud "Lon-
Jinete P. Ulloa Bol. 1340 Pag. 32.60
(5) Onassis 52 E. Suárez Bol. 3650 Pag. 12.-
(6) El Hermoso (R) 50 C. Sepúlveda Bol 1981 Pag. 22.-
(3) Magarota 54 L. Cifuentes Bol. 1469 Pag. 29.80
(2) Miletun 55 C. Pezoa Bol. 875 Pag. 50.-
(8) Iluminado 48 O. Escobar Bol. 1865 Pag. 24.80
(7) Humbertito 48 R. Claveria Bol. 565 Pag. 67.40
Total vendido

(4) Chiribiribin 52 R. Jaque Bol. 514 Pag. 85.20
Total vendido 12159 boletos

GANADA por cab. y 1 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cab. y el 5° a 1 cpo. tpo. ...2/5 prep. G. Sarmiento corrieron todos DIV. E° 32.60 y E° 7.20; ...40 y E° 6.80 DIV de la DUPLA N° 3 E° 43.80

DESARROLLO. Magarota surgió al trente. Tomó un cuerpo de ventaja. Le escoltaron Iluminado, Onassis, El Hermoso, Miletún. Al fondo Chiribiribin al llegar al derecho Magarota seguía como líder. Cargaron Onassis, El Hermoso e Iluminado. Por fuera en los últimos 250 metros con energías surgió Miliaciano. Onassis al frente defendió pero al final Miliciano, sacó diferencia a su favor.

SEXTA CARRERA.- 1.100 metros 7a. serie.

(5) **PERJURO,** 53 por Oribero y Vitalyte del Stud "...aya" jinete C. Pezoa Bol. 5324 Pag. 18
(13) Encandilada, 49 A. Poblete Bol. 825 Pag. 115,60
(8) Acampado, 51 S. Vásquez Bol. 2575 Pag. 37.
(6) Rareza, 53 C. Sepúlveda Bol. 4010 Pag. 23.80.
(7) Espinal, 52 L. Gutiérrez Bol. 545 Pag. 175
(3) Grand Bunny, 52 L. Cifuentes Bol. 2899 Pag. 33.
(10) (10) Apolinario, 51 O. Escobar Bol 1667 Pag. 57.20
(4) Kilimanjaro, 53 J. Salinas Descartado.
(14) Esperanzada, 49 E. Suárez Bol. 3591 Pag. 26,60
(2) Furor 53 R. Claveria Bol. 2294 Pag. 41.60
(11) Maria Margarita, 50 A. Herrera Bol. 1702 Pag. 56
(1) Rafuche, 54 D. Cerda Bol. 332 Pag. 287 40
(12) Tiparillo 50 L. Albornoz Bol. 325 Pag. 293.60
(16) Pirca, 47 R. Romero Bol. 289 Pag. 330.20
Rodo (9) Anunciado, 51 J. Marin Bol. 128 Pag. 745.40
Total boletos jugados. 26506
Ganada por 1/2 cpo. y ventaja aprec. el 4° á pesc. y el 5° á 2 1/2 ... Tpo: 1.05 3/5 Prep A. Abarca. No corrió Retoque Div: E° 18 y ...20; 21.20 y 10.60. Div Viña de la Dupla N° 8 E° 29.60

Desarrollo.- Kilimanjaro "picó" al frente. Apuró María Margarita y llegó al primer lugar. Furor en su siga delantera de Rareza y Perjuro. ...o Esperanzada y Tiparillo. Al llegar al derecho Rareza estaba ...nte. Avanzó Encandilada, Espinal, y Acampado. Por dentro Perjuro que exigido a fondo llegó al primer lugar y fue el vencedor.

SEPTIMA CARRERA. 1.600 metros 1a. serie

1° (5) **GRAN KAN** 51, por Licencioso y Klapp del "Sea View"; Jinete L. Toro Bol. 11786 Pag. 8.20
2° (8) Barthout 49 J. M. Aravena Bol. 4802 Pag. 20.20
3° (2) Broguel 54 D. Muñoz Bol. 4337 Pag. 22.40
4° (6) Aventajado 49 L. Carvajal Bol. 669 Pag. 145.20
5° (1) Loncopán 57 P. Ulloa Bol. 2330 Pag. 41.80
6° (4) Hostigador 52 L. Gutiérrez Bol. 2665 Pag. 36.40
7° (7) Terciado 48 R. Romero Bol. 410 Pag. 237
Total boletos jugados: 26999.
Ganada por 1 1/2 cpo. y 1 1/2 cpo. el 4° a 1 1/2 cpo y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1.36.2/5 Prep. G. Sarmiento. No corrió Albamonte. DIV: E° 6.20 y E° 6.60 y E° 7.

CARRERA "A" 2.000 metros CLASICO E° 17.000 al 1°

1° (3) **PISIS** 47, por Paddy's Point del Stud "Tarapacá"; jinete O. Escobar. Bol. 6116 Pag. 9.80
2° (2) Guantanamera 52 S. Vásquez Pag. 9.80
3° (1) Aroma 58 P. Ulloa Bol. 3955 Pag. 15.20
4° (4) Tallulah 49 L. Toro Bol. 4494 Pag. 13.20
5° (5) Forista 48 L. Carvajal Bol. 2073 Pag. 28.80
Total boletos jugados: 16608
Ganada por 1/2 cab. y 1 1/2 cpo. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 6 cpos. Tpo: 2.02 1/5 Prep. G. Urquidi. Corrieron todos. DIV a ganador E° 9.80 del corral. Pisis y Guantanamera.

OCTAVA CARRERA. 1.600 metros. 3° serie.

1° (2) **CAMARO,** 47, por Tale of Two Cities y Cocha, del Stud "Manina", jinete: L. Toro, Bol. 8.860 Pag. 11.80
2° (3) Correcto, 56, L. Cifuentes, Bol. 3.051 Pag. 34.20
3° (1) Rosa Luna 59, P. Ulloa, Bol. - - Pag. 11.80
4° (9) Destino 52, G. Jorquera, Bol. 5.861 Pag. 17.80
5° (7) Cerrojo, 53 E. Suárez Bol. 2.413 Pag. 43.20
6° (4) Frontera Antigua, 55, S. Vásquez Bol. 6.310 Pag. 16.60
7° (8) Spadaccino, 48, L. Carvajal, Bol. - - Pag. 43.20
8° (6) Tirlemon, 54, J. M. Aravena, Bol. 2.515 Pag. 41.60
Total de boletos jugados: 29.010

Ganada por 1 1/2 po. y 2 cpos. el 4° a 1 1/2 cpo. y el 5° a 3/4 cpo. Tpo: 1.36 2/5. Prep: J. Inda. No corrieron: Los Maquis y Pililun. Div: del corral Camaro-Rosa Luna E° 11.80 placé de Camaro 7.80; placé de Correcto E° 9.60 y placé de Rosa Luna E° 17.20. Div. de la dupla N° 1, E° 30.80.

Desarrollo. Definidas las colocaciones Correcto quedó al frente. Le siguieron Camaro, Destino, Rosaluna y Tirlemon. Al derecho Correcto llegó como líder. Destino, Camaro y Rosaluna en su siga. A 300 metros, Correcto se hizo hacia adentro y ahi parefió que Camaro quedaba fuera de carrera. Valientemente Luis Toro metió a su conducido logrando, al final, pasar Camaro y ser el triunfador.

9a.- Carrera.- 1.100 metros.- 8a. serie

1.- (10) Borona (r) 50, por Gıan Strategy Ymbarkova del Sr. A. Proschle jinete S. Vasquez bol. 10.765 pag. 16.60
2.- (5) El Pancho 52 C. Pezoa bol. 9401 pag. 19
3.- (8) Lasita 50 L. Carbajal bol. 2669 pag. 67.20
4.- (9) Beith Sahur (R) 51 E. Suárez bol. 4289 pag. 41.80
5.- (13) Primor 49 H. Olguín bol. 2335 pag. 76.80
6.- (14) Quelle Blague 49 C. Leigthon bol. 881 pag. 203.60
7.- (3) Casita 53 J. Eguren bol. 2559 pag. 70.
8.- (11) Correo Real 50 R. Romero bol. Descartado
9.- (17) Retrógrado 48 L. Toro bol. 4505 pag. 39.80
10.- (15) El Toque 47 R. Monardes bol. Descartado
11.- (12) Nara 49 J.M. Aravena bol. 352 pag. 509.60
12.- (1) Lloraré 54 G. Jorquera bol. 3665 pag. 49
13.- (6) Yin Li 52 D. Muñoz bol. 3764 pag. 47.60
14.- (2) Ramalazo 54 C. Sepúlveda bol. 859 pag. 208.80
15.- (16) Linajera 48 D. Basoalto bol. 289 pag. 620.60
16.- (4) Compasión 53 R. Sagardia bol. 3008 pag. 59.60
17.- (7) Alone 50 S. Alcaide bol. 485 pag. 369.80
Total de boletos jugados 49826

GANADA por 1 cpo. y 3/4 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1/2 cab. Tpo. 1.05 4/5. prep. A. Proschle. corrieron todos. DIV: E° 16.60 y E° 7. E° 7.40 y E° 14.20 DIV: de la DUPLA N° 9 E° 38.80

DESARROLLO.- Yin Li, Ramalazo, Casita, Beith Sahur sw agruparon adelante. Al derecho llegó Yin Li al frente pero luego quedó escoltando a Beith Sahur y Lasita. A 350 metros. Muy abierto se vio a El Pancho, mientras por el medio ya se había lanzado Borona. Esta última llegó al primer lugar y fue la vencedora.

DECIMA CARRERA.- 1.100 metros. 5a. serie.

1° (7) **STABIEN,** 53, por Stanarn y La Sorpresa del Stud "Los Monitos", jinete L. Cifuentes Bol. 11019 Pag. 18.20
2° (3) Don Aniceto, 54 C. Sepúlveda Bol. 5628 Pag. 35.60
3° (1) Silver King 56 O. Escobar Bol. 2393 Pag. 83.80
4° (9) Akea, 51 E. Guzmán Bol. 6114 Pag. 32.80
5° (6) Secuestrada, 53 D. Muñoz. Bol. 12607 Pag. 15.80
6° (8) Morris West 52 R. Claveria Bol. 1263 Pag. 158.60
7° (12) El Indio, 49 L. Carvajal Bol. 3157 Pag. 63.40
8° (4) Cantilien, 53 C. Pezoa Bol. 4952 Pag. 40.40
9° (14) Donaviva (R) 49 D. Basoalto. Bol. 602 Pag. 333.
10° (16) Rugidora, 48 L. Toro Bol 3046 Pag. 65.80
11° (13) Fregatina 49 A. Núñez Descartada.
12° (10) Canción Sureña, 50 M. Ramírez. Bol. 52.20
13° (15) Fairus, 48 C. Leigthon Bol. 1054 Pag. 190.20
Total boletos jugados. 55674.

Ganada por 3/4 cpo. y 2 cpuerpos, el 4° á cab. y el 5° á 1/2 cpo. Tpo. 1.05. 3/5. Prep. A. Breque V. Viv: E° 18,20.- 8,20 11,20 y 17.60 Div. de la Dupla N° 5 E° 29.-

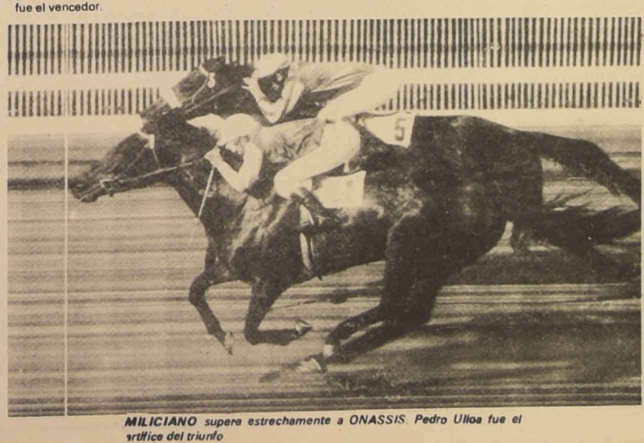
DESARROLLO: Fregatina, Canción Sureña y Donativa surgieron al frente. Definitivamente quedó Fairuz seguida por Donaviva y Secuestrada. Al derecho Fairuz entró como líder. Le seguía Secuestrada. Más atrás Canción Sureña y Fregatina. A 300 metros, por dentro cargó Stabien. Abierto Don Aniceto. Paso Stabien y no se dejó alcanzar.

DECIMO PRIMERA CARRERA. 1.100 metros 6a. serie

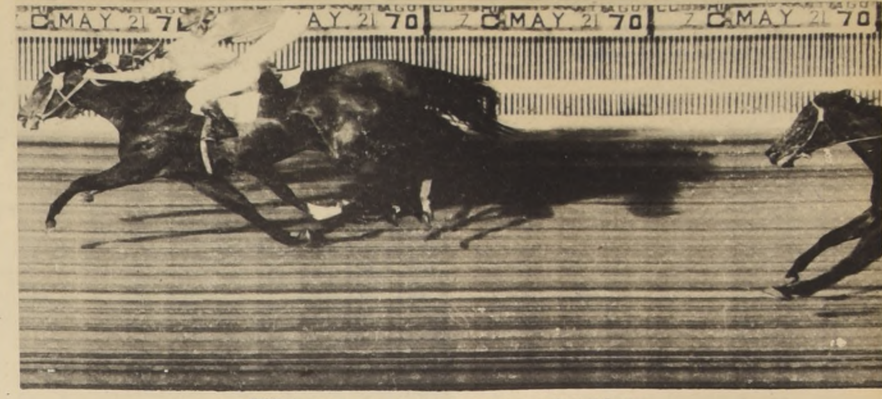
1° (5) **UNICO** 53 por Elastic y Cridola del Stud "Los Nobles" jinete L. Gutierrz Bol. 7905 Pag. 41.40
2° (15) Calmity 49 R. Calveria Bol. 7146 Pag. 45.80
3° (3) Proceso 54 E. Vásquez Bol 10482 Pag. 31.20
4° (1) Mars 55 L. Cifuentes Bol. 10290 Pag. 31.80
5° (8) Burlador 51 O. Escobar Bol. 2523 Pag. 129.60
6° (11) Tupamaru 51 D. Cerda Bol. 2766 Pag. 118.20
7° (18) El Nevado 47 L. Rivera Bol. 3471 Pag. 94.20
8° (17) Rio Piedra 48 N. Urrutia Bol. 3459 Pag. 99.40
9° (7) Ritual 52 E. López Bol. 633 Pag. 516.40
10° (16) Libertada 50 C. Sepúlveda Bol. 1935 Pag. 169.-
11° (2) Lvov 54 M. Ramirez Bol 1617 Pag. 202.20
12° (13) Otario 50 A. Nuñez Bol. 1297 Pag. 252.-
13° (6) Mi Perlita 52 D. Muñoz Bol. 8885 Pag. 36.80
14° (10) Soberbio 51 H. Olguin Bol 3015 Pag. 108.40
15° (14) Roberto C. 50 S. Vásquez Bol. 21440 Pag. 15.20
16° (12) Unionista 51 R. Gatica Bol. 1877 Pag. 174.20
17° (4) Dantu 53 J. Marin Bol. 2062 Pag. 158.60
Total vendido 90805 boletos

GANADA por Cab. y 1/2 pesc. el 4° a 1/2 cpo y el 5° a 1/2 cpo. tpo. 1.05 3/5 prep. A. Muscat No corrió Chocamu DIV E° 41.40 y E° 15.40; E° 16.20 y E° 13.40 DIV. de la DUPLA N° 4 E° 48.60

DESARROLLO. Unico se ubicó al frente persegido por Mars y Soberbio. Al derecho Unico ingresó con dos cuerpos a su tavor. Se acercó Mars pero no alcanzó al puntero. Al final avanzaron con energías Calmity y Proceso También quedaron escoltando a Unico que fue el vencedor.



MILICIANO supera estrechamente a **ONASSIS**. Pedro Ulloa fue el vrtifice del triunfo



PISIS le saca la ventaja precisa a su compañera de stud Guantanamera y se lleva por segundo año consecutivo el premio Julio Subercaseaux, una competencia a su medida.

Pisis: cuando segundas partes fueron buenas

Volvió (también sucedió el año pasado) a ganar el premio Julio Subercaseaux. Disputó la llegada con su compañera de colores Guantanamera. Retrogradó Aroma, que en 1969 fue segunda. Primera victoria del año era su tercera actuación - para la hija de Treble

Y se repitió la historia.

Dicen que nunca segundas partes fueron buenas, pero esta vez es algo diferente. Diferente, porque Pisis realizó una verdadera hazaña. Mucho tiempo que no se veia: ganó la hija de Paddy's Point en Treble por segunda vez el clásico "Julio Subercaseaux". Pisis, anotó mejor tiempo que el año pasado (... la pista era otra...) y la mejor marca que se señala desde que la carrera se disputa en este recorrido: 2 minutos 2 segundos 1/5.

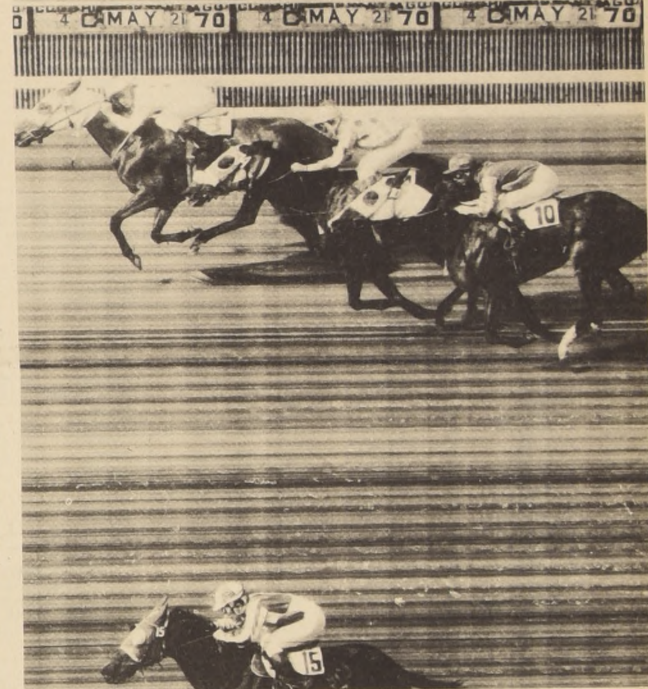
No hubo trámite para poner al pequeño grupo en movimiento. Guantanamera surgió al frente. Le siguió Aroma. Luego Tallulah y Florista. Al fondo Pisis.

Apuró Guantanamera su accionar y luego tomó ventajas. Se adelantó con facilidad logrando tomar dos cuerpos a su favor. Al llegar a la curva de los 1.300 metros cuando Guantanamera continuaba de líder. Florista acortó distancias e igualó a Aroma que estaba segunda. Al fondo Tallulah y Pisis. En los 1.200 metros, los que venían de atrás buscaron camino libre. Pisis salió a la última línea, mientras Tallulah intentaba pasar por el lado interior. Al derecho Guantanemera llegó señalando la ruta. Allí Florista estaba por la última línea, a su derecha Pisis, luego Aroma siempre hacia adentro, y Tallulah. Dio la impresión que Tallulah dominaba.

Fue nada más que una impresión, a 350 metros, la única que estaba al lado de Guantanamera, que seguía de líder, era Pisis. Lucharon ambas (... eran compañeras de corral...) y en contienda sostenida llegaron al disco. El ojo eléctrico determinó media cabeza en favor de Pisis sobre Guantanamera.

Tercera fue Aroma a un cuerpo y medio; el cuarto lugar, a un cuerpo, para Tallulah. Ultima florista.

Primer triunfo de Pisis este año. Era tercera su actuación. Sus ganancias llegan ahora a E° 82.150.



AKARA, que había sido reajustada, supera a Tres Joyas. Más atrás llegan Cahuel y Africano.

"Tripleta" de Fernando Toro

Llegó Joe Hernández y nuestro medio y trajo buenas noticias de los jinetes chilenos que actuan por aquellos lados. Contó que Héctor Pilar se estaba recuperando en estos instantes.

Cuando se le interrogó por Fernando Toro, expresó...

"... está en un muy buen momento. El sábado tripletó llevandose los mejores comentarios..."

— ¿.. Yque es de Adolfo González..?

"también es ganador ya por aquellos lados. Está muy bien..." Los jinetes nuestros siguen luciéndose.

Cougar a la "mano" del Club Hípico

Dos de los principales animadores del premio "Sainte Leger", que se corren mañana en la pista del Hipódromo Chile, trabajaron en la pista del Club Hípico.

A la "mano" del Hipódromo Chile se movió Exótico que anotó 50 segundos para los 800 metros.

A la "mano" del Club Hípico y montado por Carlos Ocampo, trabajó Cougar. Señaló 1 minuto 15 segundos 2/5 para los 1.200 metros. Ultimos 200 metros en 12 segundos. 1/5.

triples

TRIPLE N° 1.- Vales en juego 6.400. Se acertaron 1.466 vales a Chapetón (valor nominal E° 16). En la segunda válida se acertaron 65 vales a Akara (valor nominal E° 360). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

Alarde 3. 6144; Avieso 5. 3.686; Bramido 1. 18.432; Burrito 14. 1.316; Cabrichico 4. 4.608; Floral 9. 2.048; Il Trovatore 2. 9.216; Invariable 2. 9.216 ; Listerrito. 18. 1.024;Litorio 34. 542; Uroz. 28. 658; Mau Mau. 59. 312; Mediatore 104. 177; Pio Baroja. 7. 2.633; Principal 26. 709; Stock -. -.

La combinación ganadora fue Chapetón, Titular, Uroz. Se acertaron 28 vales. Cada uno cobró E° 658. El dividendo a segundo con Burrito fue acertado por 14 vales. Cada vale cobró E° 329.

TRIPLE N° 2.- Vales en juego: 6.520. Se acertaron 508 vales a Uroz (valor nominal E° 46). En la segunda válida se acertaron 65 vales a Akara (valor nominal E° 360. Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

Miliciano, 10. 1.874; Miletun. 2 E° 9.370; Magarota. 7. 2.677; Chiribiribin. 1. 18.740; Onassis. 21 . 892; El Hermosos 14 . 1.338; Humbertito 1. 1.874;Iluminado. 9. 2.082;.-

La combinación ganadora fue Uroz. Akara, Miliciano. Se acertaron 10 vales. Cada uno cobró E° 1.874. El dividendo a segundo con Onassis fue acertado por 21 vales. Cada vale cobró E° 223.

TRIPLE N° 3.- Vales en juego 11.420. Se acertaron 1.036 vales a Miliciano (valor nominal E° 40). En la segunda válida se acertaron 177 vales a Perjuro (valor nominal: E° 232). Se distribuyeron así en la tercera y última válida.

Loncopan, 11; 2.990; Broguel. 21. 1.566; Hostigador. 19. 1.731; Gran Kan 94. 350; Aventajado. 6. 5.481; Terciado. 3. 10.963; Barthou. 23 E° 1.430.

La combinación ganadora fue Miliciano, Perjuro y Gran Kan. Se acertaron 94 vales. Cada uno cobró: E° 350. El dividendo a segundo con Barthou fue acertado por 23 vales. Cada vale cobró E° 357.

TRIPLE N° 4.- Vales en juego: 32.052 Se acertaron 9.068 vales a Camaro (valor nominal E° 86). En la segunda válida se acertaron 1779 vales a Borona (valor nominal E° 61). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

M. Silver Ring 63; Coperado 1; Don Aniceto 153; Cantilien 138; Demontre 4; Secuestrada 432; Stabien 456; Morris West 43;S

M. Silver Ring 63, 1.459; Coperado 1, 61; Don Aniceto 153, 601; Cantilien 138, 666; Demontre 4, 61; Secuestrada 432, 213; Stabien 456, 201; Morris West 43, 2.138; Hakea 178, 516; Canción Sureña 202, 455; Caucura 1, 61; El Indio 64, 1436; Fregatina 1, 61; Donativa 13, 7.071; Fairuz 44, 2.089; Rugidora 82, 1.121.

La combinación ganadora fue Camaro, Borona, Stabien. Se acertaron 456 vales. Cada uno cobró E° 201 El dividendo a segundo con 153 fue acertado por 153 vales. Cada vale cobró E° 150.

Hipódromo Chile

1ra. CARRERA. 1.400 mts. 10a. ser. a las 15. hrs. (0 al 7) PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 1.

reap.	1	Mechero	55	10	H. Olguín	R. Maggi
10-6	2	Ventovan	55	6	R. Rojas	L. Rojas
7-3-8	3	Doña Doña	54	7	O. Escobar	E. Vidal
14-10c	4	Paroli	54	11	V. Ubilla	A. López
10c	5	Violoncelo	54	5	L. Murillo	A. Quiroz A.
reap.	6	Mi Morocha	52	17	C. Pezoa	E. Inda
9-8-3	7	Ope	52	18	C. Díaz	R. Luna
6	8	Pappone	52	8	R. Clavería	R. Luna
13-12c-12	9	Paidahuita	52	14	L. Albornoz	S. González
9-7-2	10	Raspante	52	9	E. López	S. Gajardo
8	11	Y le Carga	52	13	J. Eguren	J. Nicoli
reap.	12	Kimani	51	16	G. Fernández	M. Martínez
13c-6	13	Piloto Núñez	51	2	J. M. Aravena	R. Quiroz
16c	14	Arauca	50	15	S. Vásquez	J. M. Baeza
8-9	15	Enghien	50	3	C. González	O. Mora
13-6	16	Arcabuz	48	1	A. Farías	C. Santos
6-11-10	17	Gin Solo	48	4	A. Salas	A. Gutiérrez
	18	Muy Buena	48	12	L. Rivera	D. Torres
						2-6

CORRALL: 7 con 8.

2a. CARRERA. Condicional. 1.200 mts. a las 15.30 hrs. SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 1

4-3	1	Argonaut	56	10	L. Yáñez	D. López
3	2	Desván	56	6	S. Vásquez	E. Vidal
5	3	El Granjero	56	7	N. González	A. Amaro
debuta	4	El Tañao	56	11	G. Saavedra	E. Cáceres
reap.	5	Estampado	56	5	J. Castillo	F. Castro
debuta	6	Jazz Band	56	8	R. Castro	L. Toledo
5	7	Mandil	56	14	L. Murillo	A. Quiroz
debuta	8	Perpicaz	56	9	D. Muñoz	J. Melero
debuta	9	Plenitud	56	13	R. Clavería	D. Torres
reap.	10	Póngale	56	16	G. Jorquera	P. Polanco
7-5-10c	11	Pretor	56	2	E. López	R. Parra
debuta	12	Puntito	56	15	O. López	J. B. Castro
11	13	Rio Colorado	56	3	B. Campos	A. Sepúlveda
reap.	14	Secular	56	1	A. Poblete	L. Santos
2-11-7	15	Tremendao	56	4	J. Eguren	C. Bagú
reap.	16	Truf Truf	56	12	J. M. Aravena	A. Valdés

3ra. CARRERA. Condicional, 1.200 mts. a las 16 hrs. TERCERA VALIDA TRIPLE N° 1. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

debuta	1	Bofetón	56	10	C. González	G. Avila
debuta	2	Barrabás	56	6	R. Castro	L. Toledo
reap.	3	Sir Richard	56	7	D. Cerda	L. Toledo
6-2-4-2	4	Burdeos	56	11	L. Yáñez	D. López
debuta	5	Comanche	56	5	O. López	J. R. Castro
debuta	6	Mangarral	56	8	R. González	J. B. Castro
7-6	7	Diestro	56	14	J. Castillo	F. Castro
2-6	8	Galeón	56	9	G. Saavedra	H. Gazmuri
6a-7-4	9	Genial	56	13	C. Pezoa	E. Inda
debuta	10	Hardamo	56	16	M. Ramírez	O. Silva
debuta	11	Moki	56	2	L. Hevia	M. Martínez
debuta	12	Mundi	56	15	P. Herrera	A. Donati
reap.	13	Nesilan	56	3	D. Muñoz	J. Vial
8	14	Patepalo	56	1	V. Bravo	A. Muñoz
debuta	15	Scheltino	56	4	S. Vásquez	H. Miranda
debuta	16	Tilopozo	56	12	V. Ubilla	A. López

CORRAL: 2 con 3 y 5 con 6

4a. Carrera 1.400 Mts. CLASICO a las 16,30 Hrs. Potrancas 2 años SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

Reaparece	1	**All Arch**	53	10	D. Sagardía	L. Contreras
2v-9v-1v	2	**Catula**	53	6	J. Pacheco	H. Jara
Reaparece	3	**Dostrozona**	53	7	J. Marín	H. Cisternas
Reaparece	4	**Esclavelle**	53	11	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
Reaparece	5	**Fonola**	53	5	D. Cerda	G. Avila
Reaparece	6	**Gavilana**	53	17	J. Castillo	A. Sepúlveda
1	7	**Ghanosa**	53	18	D. Muñoz	R. Bernal G.
4c-3c	8	**Golden Ray**	53	8	N.N.	A. Carreño
1	9	**Huildad**	53	14	E. Naranjo	R. Quiroz F.
Reaparece	10	**La Doncella**	53	9	R. Castro	A. Ramírez
Reaparece	11	**Marupara**	53	13	L. Cifuentes	J. Melero B.
Reaparece	12	**(Monkie**	53	16	S. Vásquez	A. Breque E.
Reaparece	13	**Pigra**	53	2	C. Pezoa	O. González
Reaparece	14	**Mostarda**	53	15	S. Azócar	J. Melero R.
4c-3c	15	**Panfidia**	53	3	V. Ubilla	O. Silva
Reaparece	16	**Rubia Mireya**	53	1	C. González	G. Avila
1v-4v	17	**Terca**	53	4	L. Yáñez	D. López
Reaparece	18	**Villa Hermosa**	53	12	G. Jorquera	A. Vodanovic

Corral: 12 con 13

5a. Carrera 1.400 Mts. 9a. ser. a las 17 Hrs. (8 al 14). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

2-9-1	1	**Marcelo**	55	10	P. Herrera	O. Orellana
11	2	**Rasurado**	55	6	V. Ubilla	D. Torres
12-9	3	**Solterita**	54	7	E. López	H. Miranda
6-1-3	4	**Conforme**	53	11	L. Murillo	M. Martínez
4	5	**Pitrufquen**	50	5	E. González	M. Martínez
10-8-10	6	**Martin**	53	17	L. Cifuentes	P. Valderrama
8v	7	**Mary Quant**	53	18	A. Parra	H. Gazmuri
4-7	8	**Jack**	52	8	D. Muñoz	S. Gjardo
6c-10	9	**Taita**	52	14	L. Carvajal	G. Julia
11-12-8	10	**Jabali**	51	9	L. García	A. Ramírez
7c-8-10	11	**Mi Cotejo**	51	13	S. Azocar	R. Allen
2-3-5	12	**Ponciano**	51	16	J. Marina	R. Rabello
4-4	13	**Puyumen**	51	2	J. Eguren	I. Duque
12-10	14	**Teresito**	51	15	A. Herrera	L. Guerrero
4-11	15	**Kalista**	50	3	H. Pilar	C. Valenzuela
Reaparece	16	**Nipena**	50	1	J.M. Aravena	D. López
6-14	17	**Huicano**	49	4	L. Rivera	V. Contreras
9-9	18	**Matecita**	49	12	D. Sagardía	J. Bta. Castro

Corral: 4 con 5

6a. Carrera 2.400 Mts. CLASICO a las 17.30 Hrs. SAINT LEGER SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3 JUEGO A GANADOR Y DUPLA INEXACTA

1-2	1	**Antupillan**	56	6	**J. Toro**	H. Miranda
Reaparece	2	**Burnakoff**	56	5	**P. Ulloa**	J. Inda G.
1v-1	3	**Cougar**	56	2	**S. Azócar**	A. Breque
1c-1c	4	**Exótico**	56	3	**S. Vásquez**	A. Breque E.
1-2c-6	5	**Hennessy**	56	1	**V. Ubilla**	J. Zúñiga
Reaparece	6	**Morro de Arica**	56	4	**G. Saavedra.**	E. Cáceres

7a. Carrera 1.200 Mts. 8a. serie a las 18 Hrs. (10 al13). TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

Reaparece	1	**Trapiche**	54	10	S. Pradenas	E. Beuzenberg
5	2	**Chez Henry**	53	6	C. Pezoa	E. Inda G.
2c-6c-3-5	3	**El Name**	53	7	J. Castillo	A. Sepúlveda
6-7	4	**Ganimedes**	53	11	H. Pilar	A. Lab
12-14-8	5	**Lengua Mocha**	52	5	E. González	A. Lab
3-10-2-6	6	**Violet Tip**	53	8	L. Murillo	C. Zúñiga
Reaparece	7	**Colcuma**	52	14	O. López	C. Santos
Oc-14-7	8	**Chanquito**	52	9	M. Ramírez	A. Quiroz A.
10-8-5	9	**Miss Digna**	52	13	R. Castro	E. Becar
13-10	10	**Partesana**	52	16	A. Herrera	V. Contreras
Reaparece	11	**Pataty**	52	2	P. Herrera	S. Miceli
Reaparece	12	**Saltadura**	52	15	L. Yáñez	A. Vodanovic
6	13	**Teórico**	52	3	D. Cerda	L. Toledo
12-11	14	**Trágica**	52	1	H. Olguín	R. Quiroz F.
9	15	**Wild Hunter**	52	4	D. Muñoz	P. Bagu
Reaparece	16	**Criterio**	51	12	A. Poblete	L. Santos

Corral: 4 con 5



PERJURO, con Carlos Pezoa, gana a Escandilada, que abonaba un subido dividendo. El pupilo de Alvaro Abarca se vió superior.

8a. carrera 2.000 Metros a las 18.30 Hrs. Indice: 20 al 32. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

1-3-4-1	1	**Brelaro**	56	10	J. Castillo	O. Jara
2-2c-1	2	**Pullami**	56	6	C. González	G. Avila
4-6-13	3	**Seigneur**	56	7	J. Pacheco	J.E. Castro A.
1c-1c-3c	4	**Rutland**	54	5	G. Jorquera	G. Molej
1v-14-1v	5	**Mister Davis**	52	8	H. Olguín	O. Aliaga
6-2	6	**Platero**	51	9	J. M. Aravena	A. López
9-14-7-4	7	**Fortunon**	50	2	R. Clavería	D. Torres
7-1-1	8	**Tanilvoro**	49	3	L. Murillo	L. Guerrero
5-1-6-10	9	**Agua Dulce**	48	1	D. Sagardía	J. Bta. Castro
3v-5v-4v	10	**Domani**	48	4	Edo Suárez	O. Leiva

9a. carrera 1.400 Metros a las 19. Hrs. (19 al 29) 4a. serie. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

7-9-7	1	**Tres Montes**	58	10	M. Valdivieso	A. Petit
1c-4c	2	**Dhaulagiri**	55	6	C. Pezoa	A. Vodanovic
13	3	**Privilegio**	54	7	V. Ubilla	H. Miranda
5	4	**Detroit**	53	11	C. Díaz	A. Muñoz
11-7c-14	5	**Impaciente**	53	5	B. Campos	A. Sepúlveda
1-6	6	**Manodura**	50	8	J. M. Aravena	A. Sepúlveda
13	7	**Naquever**	53	14	E. González	A. Lab
8-4v	8	**Cautivador**	52	9	C. González	O. Aliaga
8c-8-3c	9	**TresFort**	52	13	L. Murillo	A. Quiroz A.
5c-7-1	10	**Bonnela**	51	2	S. Azócar	O. Jara
Reaparece	11	**Sebastiao**	50	3	E. López	S. Gajardo
12-9	12	**Colacuco**	49	1	H. Olguín	E. Beuzenberg
2	13	**Maxie**	49	4	C. Sepúlveda	J. Inda
5-10-8	14	**Puerto Varas**	48	12	D. Sagardía	D. López

Corral: 5 con 6

10a. carrera 1.200 Metros 7a. serie. a las 19.35 Hrs 13 al 16. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 5 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

5-2-2-4	1	**Tetrana**	54	10	J. M. Aravena	H. Jara
9v-12v	2	**Embrolla**	51	6	N.N.	H. Jara
3c-12-12	3	**Bartolera**	53	7	D. Sagardía	A. Gutiérrez
Oc-15c-13	4	**Il Capo**	53	11	R. Castro	O. Lizama
10-3-13	5	**Porte D'Or**	53	5	S. Vásquez	O. González
16-14c	6	**Arturo R.**	52	8	E. López	L. Rodríguez
16-5-10c	7	**Asteroide**	52	14	J. Pacheco	E. Rodríguez J.
9-9	8	**Hollywood Park**	52	9	H. Olguín	R. Maggi
3-3-4c-11c	9	**Infernal**	52	13	S. Azocar	A. Carreño
Oc-18c	10	**Pianoforte**	52	16	L. Carvajal	J. Melero
3	11	**Tamerlan**	52	2	L. García	C. Zúñiga
Reaparece	12	**Abijah**	51	15	A. Poblete	L. Santos
6-2-3	13	**Anabel Lee**	51	3	R. Clavería	H. González
Reaparece	14	**Chorten**	51	1	A. Parra	M. Muscat
8	15	**Ku Ko**	51	4	J. Eguren	D. Miranda
7-4-7	16	**Malvazul**	51	12	J. Castillo	E. Bocar

DECIMA PRIMERA CARRERA, 1.400 metros 3ª serie a las 20,05 horas (31 al 43) SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 5 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

Reaparece	1	Espoleto	60	10	V. Bravo	H. Jara
reaparece	2	Equino	56	6	E. Guzmán	P. Bagú
reaparece	3	Rey del Sur	56	7	S. Pradenas	J. B. Castro
4v-4v-8	4	Pericón	55	11	L. Yañez	H. Alcántara
1-5	5	La Nene	54	5	V. Ubilla	A. López
1c-2	6	Shabanú	54	8	G. Saavedra	M. Martínez
8	7	Lautaro	53	14	M. Ramírez	O. Silva
8-8-11	8	Temporalito	53	9	J. Pacheco	O. Jara
1-1	9	Matón	52	13	D. Muñoz	J. Inda
reaparece	10	Cable	51	2	R. Clavería	D. Torres
1-3-9	11	Charcot	50	15	J. Marín	H. Galáz
reaparece	12	Promossa	50	3	S. Azócar	O. González
1-4	13	Absuelto	49	1	J. Castillo	Fco. Castro
5-11	14	Efecto	49	4	J. M. Aravena	D. López
11-16	15	Mark's Love	49	12	E. López	L. Rodríguez R.

Corral: 1 con 2

DECIMA SEGUNDA CARRERA, 7ª serie 1.400 metros a las 20,40 horas (14 al 19) TERCERA VALIDA TRIPLE N° 5 VALIDA PARA EL TIERCE SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

reaparece	1	Nacarado	54	10	D. Muñoz	P. Bagú
1-5-6	2	Basrah	53	6	D. Sagardía	J. Santos
3c-7c-1c	3	Pipistrello	53	7	C. Pezoa	O. Silva
2-1-2	4	Rapin	53	11	E. López	S. Gajardo
2	5	Campacana	52	5	M. Ramírez	G. Pérez
16-15-6	6	Candongo	52	17	S. Pradenas	P. Molina I.
7c	7	Gran Tupe	52	8	G. Jorquera	G. Sarmiento
reaparece	8	Pirata Negro	52	14	C. González	O. Aliaga
8-1-3	9	Sigmausan	52	9	J. Eguren	J. Nicoli
reaparece	10	Armisticio	51	13	L. Murillo	O. Orellana
reaparece	11	Chomber	51	16	H. Pilar	E. Scaia
13-16-5	12	Mister Ed	51	2	J. M. Aravena	R. Salas
2c-4	13	Miyako	51	15	S. Vasquez	A. Breque E.
6v-4v-6	14	Orifrán	51	3	J. Castillo	J. H. Medina
9-5-6	15	Avería	50	1	H. Olguín	R. Rabello
10-3-8	16	El Patroncito	50	4	L. Rivera	G. Avila
12-6-3	17	Saxophone	49	12	R. Castro	A. Ramírez

DECIMATERCERA CARRERA, 1.200 metros 6ª serie a las 21,15 horas (16 al 18) SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL.

9-11-7	1	Beau Geste	54	10	V. Ubilla	C. Bagú R.
7-18-9-11	2	La Rosonete	54	6	N. N.	P. Molina I.
reaparece	3	Lanzazo	54	7	R. González	S. Gajardo
10-7c-2	4	Very Sweet	53	11	D. Muñoz	S. Gajardo
12	5	Montesano	54	5	E. Guzmán	J. Inda
	6	Prestigio	54	8	G. Saavedra	E. Cáceres
reaparece	7	Wagner	54	14	R. Castro	E. Bécar
14-11-16	8	On Chuma	53	9	J. Pacheco	J. E. Castro
12c-Oc-9c	9	Montelisa	52	13	O. Escobar	J. E. Castro
6c-9-2-5	10	Polígono	53	2	S. Pradenas	R. Luna
8-2	11	Precónsul	53	15	M. Valdivieso	A. Petit
reaperce	12	Ben Saudi	52	3	P. Herrera	S. Miceli
2-2-1h-10	13	Flor Divina	52	1	L. Yáñez	H. Alcántara
reaparece	14	Prosuda	52	4	S. Vásquez	A. Breque E.
14	15	Rebosada	52	12	J. Castillo	A. Sepúlveda
9						

Corrales 3 con 4 y 8 con 9

GUSTOS Y DATOS

por JOHN TIMBA

Trece carreras programó el Hipódromo Chile para su reunión de mañana. Se efectuará entre las 15 y las 21.15 horas.

Veamos cuales son, a nuestro juicio, las opciones de más valor.

PRIMERA CARRERA. Y LE CARGA, muy cerca de la raya lograron darle alcance. En cien metros menos puede dar amplio desquite. PAPPONE, que ha llegado a lotes que antes abusaba, y GIN SOLO, que ya mostró mejoría, quedan para los otros lugares.

SEGUNDA CARRERA. PLENITUD, debutante de grandes condiciones. Defenderá nuestro pronóstico en el ganador ARGONAUT y DESVAN, ambos con figuraciones. Deben ser su más temibles adversarios.

TERCERA CARRERA

SCHELTINO, por trabajos debe ser uno de los más seguros vencedores. BURDEOS, que va para arriba, y GENIAL, sin fortuna en sus anteriores presentaciones, completarán nuestro pronóstico.

CUARTA CARRERA. MONKIE nos resulta la candidata de más méritos para adjudicarse el premio clásico. GHANOSA, que sigue mostrando enormes progresos, y GAVILANA, que en su último compromiso no tuvo una salida favorable y que cumplió una honrosa actuación, irán en los sitios secundarios.

QUINTA CARRERA. PONCIANO nos parece a simple vista la mejor carta de este handicap de 1.400 metros. JACK, que no tenido fortuna en sus anteriores representaciones y CONFORME, que mantiene sobresaliente estado, tratarán de adelantarse a nuestro elegido.

SEXTA CARRERA. EXOTICO es el pronóstico obligado en este evento. Una campaña corta y llena de éxito obliga a ello. En el único place dejaremos a MORRO DE ARICA, que es canchero y que además coteja bien.

SEPTIMA CARRERA

CHEZ HENRY le tocó un lote bastante modesto. Si no encuentra obstáculos en el camino. Sus adeptos cantarán victoria. Enemigos de cuidado deben ser EL NAME Y TEORICO.

OCTAVA CARRERA.

RUTLAND, una campaña bastante meritoria ha venido cumpliendo últimamente. Si no extraña la pista con él deberán entender se quienes pretendan llevarse el galardón. En los puestos secundarios dejaremos a PULLAMI y BRESLARO.

NOVENA CARRERA.

MANODURA volverá a dirigirlo José M. Aravena, quien lo conoce y lo hace rendir mucho. Vuelve a ser peligroso DHAULAGIRI y MAXIE serán sus más difíciles escollos.

DECIMA CARRERA. ANABEL LEE, mas liviana, una partida cercana al interior y un recorrido más corto en cien metros serán sus mejores aliados. Para escoltarla dejaremos a TETRANA y MALVAZUL.

DECIMA 1° CARRERA.

Insistiremos con PERICON. Lo tenemos por bueno. SHABANU y LA NENE darán duro trabajo a nuestro favorito.

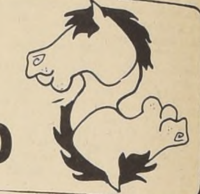
DECIMA 2° CARRERA. RAPIN, muy bien se ha visto en sus últimas confrontaciones. Será nuestro favorito. En los puestos secundarios quedarán SIGMAUSAN y MIYAKO.

DECIMA 3° CARRERA.

POLIGONO, muy poco le faltó en su anterior presentación para adjudicarse el premio. En mejor estado es la carta precisa para el desquite. MONTELISA y VERY SWEET deben ser sus escoltadores.

1	Y Le Carga Pappone Gin Solo	8	Rutland Pullami Breslaro
2	Plenitud Argonaut Desván	9	Manodura Dhaulagiri Maxie
3	Sheltino Burdeos Genial	10	Anabel Lee Tetrana Malvazul
4	Monkie Ghanosa Gavilana	11	Pericón Shabanú La Nené
5	Ponciano Jack Conforme	12	Rapin Sigmausan Miyako
6	Exótico M. de Arica		
7	Chez Henry El Name Teorico	13	Polígono Montelisa Very Sweet

arriba y abajo



EL SAINT LEGER

La verdad sea dicha, el Saint Leger no tiene el atractivo del Saint Leger en el césped viñamarino. Debe ser porque estabamos acostumbrados a que el tercer punto de la Triple Corona de nuestro turf tuviera un escenario que ya era tradicional. Resulta que en la arena y en otra distancia más corta, no es lo mismo, pero de todas maneras es el Saint Leger. . .

Exótico será el gran favorito de la competencia. Van a haber muchos que discutirán su chance alegando mil y una razones. No puede ser de otro modo. Siempre se está contra el mejor, contra el de mayores méritos, contra quien merece llevarse el galardón. En nuestro país, lamentablemente, eso es en todos los órdenes de cosas.

Sin embargo, es difícil que derroten a Exótico que ha probado ser el mejor.

ESTADÍSTICAS

Si Ud. ve las estadísticas de preparadores y jinetes del Club Hípico, con toda seguridad se encontrará con algunas sorpresas. Por ejemplo, entre los jinetes, la campaña de Luis Toro es excepcional porque ha sido hasta el líder, sobre Carlos Pezoa, que es el dueño de esa pista.

Entre los preparadores, NO HAY NINGUN PALMEÑO entre los primeros veinte. . . Augusto Breque que estuvo tres meses en Viña del Mar ya tiene 14 carreras a su haber y va en el tercer lugar. . . Muy buenas las campañas de Pedro Medina, de Manuel Velarde de Carlos Tapia y de Alonso Carreño. A Ud. no le puede sorprender que Oscar Silva siga de líder y que Guillermo Sarmiento esté cerca de él, pero sí tiene que ser sorpresa que Carlos Tapia esté situado entre los seis primeros¿O no?

COMISARIOS

Parece que el Hipódromo Chile le acogió las críticas porque actúa desde ayer una nueva Junta de Comisarios.

En el Club Hípico, en cambio, subsisten los mismos ciegos. . . Cuestión de manera de enfrentar los problemas. En la vieja institución de Blanco Encalada hay muchas declaraciones, mucho juego de piernas y todo queda más o menos igual. Cambios para que nadie cambie. Y para que salgan favorecidos los mismos de siempre. . . Creemos que los Comisarios del Club Hípico deben ser también cambiados.

En primer término, por su ineficiente actuación, y en segundo término, porque es conveniente no eternizar estas Juntas de Comisarios que al final se sienten dueños del espectáculo.

LOVE ME, SUPERIOR

Ganó el clásico palmeño en inmejorable acción y demostrando que será un elemento de gran porvenir, sobre todo en la arena. No debemos olvidar que este hijo de Bold Lover estuvo primero en poder de Oscar González, luego fue enviado a Viña del Mar y ha retornado al Hipódromo Chile al corral de Hernán Miranda.

Por la manera en que ganó debemos esperar mejores actuaciones aún, de Love Me. El Stud Viena que pertenece al entusiasta turfman Sergio Guerra O. tiene un elemento de muy buenas aptitudes y de promisor futuro.¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL

Club Hípico

(DOMINGO 24)

PRIMERA CARRERA, a las 12,00. 1.000 mts. 8ª serie (1ª Triple Nº 1)

1	Ovallina	56	3	G. Jorquera	L. Herrera
2	Renaico	55	18	A. Núñez	G. Juliá
3	Cahuel	53	4	C. Pezoa	L. Santos
4	Sandrita	52	9	J. M. Aravena	P. Polanco
5	Corola	50	8	J. Sepúlveda	P. Polanco
6	Castiza	51	12	E. López	R. Parra
7	Frelón	51	1	E. Suárez	L. Gajardo.
8	Piluchina	51	15	L. Gutiérrez	A. Muscat
9	Llorana	51	2	L. Cifuentes	P. Medina
10	Arcillosa	50	16	R. Clavería	E. Inda
11	Ostentosa	49	14	R. Sagardía	A. Carreño
12	Pamplónico	50	17	O. Osorio	P. Valderrama
13	Arquera	49	10	L. Albornoz	D. Sandoval
14	Bastón	48	6	N. Urrutia	Juan Melero
15	Doradita	48	7	L. Toro	E. Inda S.
16	Aidita	47	11	N. N.	E. Barticevic
17	Alma Mía	47	5	J. Gutiérrez	V. A. Polanco
18	Buena E	47	13	C. Leighton	E. Bécar

CORRALES: 4 con 5. 10 con 11

SEGUNDA CARRERA, a las 12,25. 1.200 mts Condic. (2ª Válida apuesta triple Nº 1)

1	Buhardilla	53	3	J. Sepúlveda	C. Covarrubias
2	Quisa	53	8	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
3	Gheziret	53	18	J. M. Aravena	A. Vodanovic
4	Hualtata	53	4	E. Vásquez	E. Inda
5	Hulana	53	9	O. Escobar	J. Zúñiga
6	Mayana	53	12	C. Pezoa	J. Inda
7	Miss Lente	53	1	R. González	M. Muscat
8	Nirbosa	53	15	L. Gutiérrez	P. Bagú
9	Orissa	53	2	L. Carvajal	C. Muñoz
10	Peruanita	53	16	E. Guzmán	L. Herrera
11	Rítmica	53	17	L. Cifuentes	M. Rodríguez
12	Romany Queer	53	10	D. Basoalto	A. Petit
13	Selectiva	53	14	S. Vásquez	O. González
14	Stamfis	53	6	A. Poblete	A. Bullezú
15	Starlight	53	7	M. Ramírez	S. Fuentes
16	Tiza	53	11	S. Azócar	A. Breque V.
17	Tolerancia	53	5	G. Jorquera	G. Sarmiento
18	Trevisana	53	13	L. Murillo	A. Quiroz

CORRAL: 1 con 2

TERCERA CARRERA, a las 12,55. 1.600 mts. Hand. 4ª serie (1ª Vlida par la apuesta triple Nº 1) (1ª Válida para la apuesta triple Nº 2).

1	Alberto S.	54	3	L. cifuentes	J. Zúñiga
2	Camincha	51	4	C. Sepúlveda	A. Abarca
3	Logroño	48	7	L. Toro	A. Abarca
4	Magan	51	1	S. Vásquez	A. Breque
5	Vidrioso	49	2	R. Clavería	J. Castro A.
6	Herculina	48	6	R. Sagardía	R. Allen
7	Oribel	47	5	E. Suárez	J. M. Baeza

CORRAL: 2 con 3

CUARTA CARRERA, a las 13,25 1.200 mts. Condic. (2ª Válida ap. Triple Nº 2)

1	Aretona	53	3	M. Ramírez	O. Silva
2	Honra	53	18	S. Vásquez	A. Breque
3	Jauntiness	53	4	C. Pezoa	J. Inda
4	Lady Scotch	53	9	G. Jorquera	C. Tapia
5	Lamentona	53	12	J. Marín	C. Zúñiga
6	Madre India	52	1	L. Albornoz	A. Bullezú
7	Mallada	53	15	J. M. Aravena	C. Muñoz
8	Mistelle	53	2	L. Gutiérrez	P. Bagú
9	Movenza	53	16	L. Cifuentes	E. Inda
10	Novalera	53	8	R. González	M. Muscat
11	Pakistana	53	17	M Ruiz	V. Ramírez
12	Pau Rosa	53	10	L. Toro	G. Melej
13	Phashima	53	14	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
14	Pilila	53	6	A. Poblete	S. Fuentes
15	Rubi Roja	53	7	L. Cifuentes	E. Pinochet
16	Sainte Trop	53	11	S. Azócar	Alv. Breque
17	Tonadita	53	5	E. Vásquez	O. González
18	Tue Tue	53	13	L. Rivera	M. Araneda

QUINTA CARRERA a las 13,55 1.300 mts. Condicional. TERCERA VALIDA TRIPLE Nº2

1	Atentado	55	3	C. Jorquera	C. Tapia
2	Beam Gold	55	4	N. N.	E. Carreño
3	Discolo	55	9	O. Osorio	O. Silva
4	Hawk	55	12	L. Toro	A. Abarca
5	Latin Lover	55	1	J. M. Aravena	A. Vodanovic
6	Lucilo	55	2	E. Guzman	L. Herrera
7	Noreico	55	8	N. N.	P. Bagu
8	Nudista	55	10	S. Vasquez	O. González
9	Piropero	55		P. Ulloa	Jn. Melero
10	San Paddy	55	7	[illegible]. Azocar	A. Breque V.
11	Subersivo	55	11	R. Jaque	P. Valderrama
12	Tetrack	55	5	C. Sepulveda	C. Covarrubias

SEXTA CARRERA a las 14,25 1.000 Mts. PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº3 4a. serie.

1	Jurídica	55	3	P. Ulloa	J. Melero
2	Migajón	55	4	J. M. Aravena	A. VI
3	Tartan	55	9	C. Pezoa	A. Valdes
4	Sens	51	1	L. Carvajal	G. Urquidi
5	Chiribiribin	49	2	R. Jaque	J. B. Argagnon
6	Hill Big	49	8	S. Azocar	O. González
7	Ruben Dario	48	6	E. Clavería	A. Breque V.
8	First Love	47		E. Suarez	J. Castro A.
9	Pimpesquee	47	5	L. Toro	O. Silva
					A. Abarca

SEPTIMA CARRERA a las 14,55 -1.000 septima serie 4 SEGUNDA VALIDA TRIPLE Nº3

1	Argucia	54	3	L. Gutierrez	A. Valdés
2	Beith Sahur	54	4	N. N.	L. Herrera
3	Retoque	54	9	G. Jorquera	V. Contreras
4	Alcalde	53	12	R. Clavería	S. González
5	Filtro	53	1	R. Sagardia	M. Velarde
6	Borona	52	2	C. Sepulveda	A. Proschle
7	Shimango	52	8	N. N.	G. Julia
8	Kurivilú	51	10	J. M. Aravena	C. Muñoz
9	Parrish	51	14	A. Parra	H. Gazmuri
10	Rasgo	51	6	N. N.	R. Quiroz
11	Retraida	50	7	E. Suarez	J. Salas
12	Tres Joyas	50	11	L. Rivera	L. Gajardo
13	Mariem	49	5	J. Duarte	O. Silva
14	Navegadora	48	13	J. Sepulveda	A. Carreño

OCTAVA CARRERA a las 15,25 2.200 Mts. Clásico. TERCERA VALIDA TRIPLE Nº3

1	Husillo	60	3	C. Ocampo	C. Tapia
2	Matto Grosso	60	4	P. Ulloa	J. B. Argagnon
3	Dominio	59	9	D. Muñoz	A. Castro
4	Estoy Listo	56	1	C. Pezoa	O. Silva
5	Pisis	52	2	O. Escobar	G. Urquidi
6	Notable	50	8	L. Toro	J. Inda
7	Marcial	59	6	S. Vásquez	S. Miceli
8	Niarkos	49		J. M. Aravena	O. Silva
9	Golden Finger	47	5	J. Sepulveda	G. Sarmiento



PUDO SER HASTA EMPATE y habría sido hermoso. Pisis y Guantanamera del mismo dueño llegaron separadas solo por una cabeza en el clásico Julio Subercaseaux.

NOVENA CARRERA a las 16 horas. 1.000 metros 5a. serie PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº 4

7-10-4-0-3	1	El Ciopo	57	P. Ulloa	3	E. Inda
3-1-9-1-13	2	Carmen María	55	E. López	4	M. Muscar
3-2-9-5-6	3	La Lore	55	D. Muñoz	9	F. Castro
7-4-11-11-15	4	Redoblona	55	E. Guzmán	12	J. Melero
6-13-5-7-15	5	Maniático	54	J. Marin	1	O. Jara
5-10	6	Bell	50	J. M. Aravena	2	A. Valdes
2-4-3-0	7	Arenita	49	C. Sepúlveda	8	P. Polanco
2-7-9-0-6	8	Braham Hill	49	J. Sepulveda	10	S. Alamos
6-7-3-9-7	9	El Indio	49	L. Carvajal	6	S. Alamos
16-12-7-5-13	10	Chascona	49	R. Castro	14	M. Velard
7-4-8-10-13	11	Inesita	48	N. N.	7	P. Bagú
5-7-13-8-16	12	Nueva Ola	48	L. Albornoz	11	D. Sandoval
3-4-6-6-0	13	Petalo Rojo	48	R. Clavería	5	S. González
4-1-3-0-8	14	Vichita	47	N. N.	13	E. Inda S.

Corral 8 con 9

DECIMA CARRERA a las 16,35 horas. 1.600 metros 7a. serie Premio Zig Zag. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 4

13-5-3-13-12	1	Frison	55	E. Guzman	3	E. Inda
3-1-1-11-11-5	2	Magistrado	55	G. Jorquera	4	C. Tapia
8-5-10-1-7	3	Kasim	54	E. López	9	O. González
3-5-8-6-2	4	Bruxeles	53	A. Poblete	12	O. Silva
9-9-2-2-3	5	Palazo	52	C. Pezoa	8	O. Silva
6-3-1517-9	6	Chollinco	53	V. Ubilla	1	C. Bagú R.
7-9-10-11-3	7	Patinao	53	M. Ruiz	15	J. B. Argagnon
6-7-0-13-6	8	Puzzle	53	S. Azócar	2	A. Abarca
14-10-4-14-33	9	Lady Lola	52	S. Vasquez	16	A. Proschle
0-8	10	El Cordobes	51	C. Sepúlveda	17	A. Bullezu
3-6-1-4-5	11	Copihualera	50	L. Gutiérrez	10	Raúl Allen
8-12	12	Guanica	50	E. Vasquez	14	Pedro A. Bagú
6-10-2-8-9	13	Pantano	49	J. Mendoza	6	V. Ramirez
4-3-5-6-13	14	Gustador	47	N. N.	7	L. Cavieres
10-2-13-8-5	15	Pagora	47	E. Suarez	11	S. Fuentes
12-13-12-6.	16	Rastrojo	47	L. Albornoz	5	D. Sandoval
	17	Traidora	47	J. Aracena	13	C. Zúñiga

Corral 4 con 5 Duplas Grupo) 1-2-3-4-5 Grupo 2) 6-7-8-9 Grupo 3) 10-11-12-13 Grupo 4) 14-15-16-17

DECIMA PRIMERA CARRERA a las 17.10 horas. 1.000 metros 6a. serie TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 4

0-7-12-8-1	1	Biyey	54	L. Murillo	3	A. Quiroz
1-7-0-16-0	2	Frascarita	54	S. Azócar	4	A. Abarca
3-7	3	Lenguaraz	54	J. Marin	9	J. Castro A.
14-0-11-4-3	4	Zapiron	52	V. Ubilla	15	J. Castro A.
1-4-4-1-7	5	Mascote	54	E. Vásquez	12	A. Martinez
6-14-6-15	6	Mamby	52	N. N.	1	O. Lizama
7-12-5-4-9	7	Comanchero	51	R. Castro	2	M. Velarde
1-1-9-11-17	8	Lumumbazo	51	C. Leighton	8	L. Santos
10-15-13	9	Paso a Paso	51	L. Gutiérrez	10	A. Valdes
3-2-6-3-10	10	Quemante	51	J. M. Aravena	14	J. Salas
12-5	11	Tico	51	R. Clavería	6	E. Inda
1-14-11-0-14	12	Demonice	50	O. López	7	J. B. Castro
1-12-6-5-14	13	Rigel	50	L. Rivera	11	wF. Gazmuri
13-11-8-12-16	14	Ludmilla	48	N. N.	5	L. E. Toledo
13-5-14-9-13	15	Pirca.	47	L. Albornoz	13	A. Proschle

Corral 3 con 4

DECIMA SEGUNDA CARRERA a las 17.45 horas. 1.600 metros 5a. serie

3-2-6-6-7	1	Cholito	54	J. Sepulveda	3	A. Carreño
6-5-9-7-6	2	Viareggio	54	O. López	18	J. B. Castro
1-5-4-10-10	3	Embelezada	53	R. Gatica	4	Jose Melero
5-4-7-5	4	Aparcero	52	C. Sepúlveda	9	C. Covarrubias
3-5-2	5	Avispero	52	E. Guzmán	12	A. Breque V.
3-1-0-3-3	6	Khartum	50	S. Azócar	12	A. Breque V.
1-12-2-5-7	7	El Morabito	52	D. Muñoz	1	J. M. Baeza
3-5-3-5-3	8	Tip	52	N. N.	15	P. Polanco
5-5-7-7-6	9	Catedrático	51	O. Escobar	2	J. Zúñiga
3-3-1-12-6	10	Covadonga Hill	51	C. Pezoa	16	E. Inda S.
4-10-1-4-4	11	Dingo	51	L. Toro	8	J. Inda
5-4-3-7-4	12	Chaguarama	50	E. López	17	J. Castro A.
5-8-4-8-11	13	Penny Lane	50	N. N.	6	J. Castro A.
5-7-8-4-4	14	Greta	50	E. Suárez	10	A. Abarca
10-10-1-5-2	15	Eneas	49	S. Vásquez	7	A. Proschle
3-2-3-2-2	16	Siete Espadas	49	J. M. Aravena	11	J. Salas
4-4-9-9-7	17	Pipiolo	48	L. Carvajal	5	J. Melero
2-10-3-4-1	18	Palmeras	47	R. Clavería	13	A. Breque E.

Corrales 5 con 6 y 12 con 13

Huildad puede seguir invicta

Muy buen estado físico evidenció ayer el ejemplar Huildad, que debutara en forma victoriosa, al pasar, 500 metros en 29 3/5 con final de 11 3/5 para los 200 metros.

Todos los trabajos fueron controlados por José Olmos, en forma exclusiva para "LA NACION".

600 METROS

SOLTERINA (M. González) y PRIVILEGIO (D. Basualto) en 37 2/5. Ultimos 200. en 12. iguales.

STAYER (L. Yáñez) en 38. Ultimos 200 en 12 4/5.

ESPOLETO (Aprendiz) en 36 2/5. Ultimos 200. en 12. 2/5.

CHOLLINCO (O. López) en 35. 2/5. Ultimos 200 en 12 2/5. Bajada mano del Club.

CHANTAITA (E. Naranjo) en 38 3/5. Ultimos 200 en 12 3/5.

PENNY LANE (L. Murillo) y LENGUARAZ (J. Marín) en 37. Ultimos 200 en 12 2/5. ganó PENNY LANE lejos.

EL PATRONCITO (L. Rivera) en 38. Ultimos 200 en 12 3/5.

DJANO (A. Díaz) y VIGILANCIA (Aprendiz) en 38 3/5. Ultimos 200 en 12 3/5. Igual.

500 METROS

FONOLA (J. Marín). y RUBIA MIRELLA (L. Murillo) en 29 3/5. Ganó leios FONOLA

CONFORME (G. Fernández) en 30 4/5.

HUILDAD (E. Naranjo) en 29 3/5. Ultimos 200 en 11 3/5.

FORTUNON (R. Clavería) en 30 4/5.

MARKS LOVE (L. Yáñez) en 31.

ALLAN AREN (O. López) en 30.

MASCHAS (N. González) en 31.

400 METROS

GRANOSA (J. Marín) en 25 2/5.

DEMONICE (L. López) en 25.

TANILVORO (A. Herrera) en 23 de bajada.

1.000 METROS

MORRO DE ARICA (G. Saavedra) en 1.2 3/5. Ultimos 500 en 31 3/5. Ultimos 200 en 13.

MARCIAL (L. Murillo) en 1.5 Ultimos 500 en 33. Mano del Club.

800 METROS

CHAGUARAMA (J. Marín) en 49. Ultimos 400 en 25. Mano del Club.

SHABANU (G. Saavedra) en 50 2/5. Ultimos 400 en 25 2/5.

200 METROS

SAPIRON (Aprendiz) en 12 2/5. Repitió igual.

VIDRIOSO (Aprendiz) en 12.

ILE CARGA (Aprendiz) en 11 3/5.

CABLE (R. Clavería) en 12 2/5. Repitió 400 en 25.

MONTELISA (Aprendiz) en 12.

La arena...

(De la primera pág)

pero son seis animales de valia y de excelente trayectoria en las pisatas. Eso si, del grupo destaca netamente Exótico que está en un plano mucho mas importante que ejemplares como Antupillan, por ejemplo, cuya mejor carrera ha sido llegar segundo de Cougar en una prueba donde los mejores competidores, eran Cougar y Hennessy.

Aparentemente en el pael, Exótico debiera imponerse, pero hay que tomar en cuenta que ejemplares como Morro de Arica, se agigantan en "su" pista y bien podrían afligir al campeón.

Cougar, vine de ganar en buen estilo, pero lo repetimos, a rivales de otra calidad. Está en el mismo plano de Hennessy, otro que hace buenas carreras en la arena. Este ultimo, tiene la grave contra de ser un ejemplar sumamente idócil que en carrera, viene "peleando" con su latigo gastado sus energias en esta lucha, en lugar de entregarse a correr.

Nos queda finalmente Burnakoff, uno que ha estado presente en los grandes eventos de los hipódromos centralesy que ha sido también tenaz rival de Exótico. Es otro uque prende muy bien afligir al que la afición hará s3guramente su favorito.

En suma, una versión mas del Saint Leger. Pudiera ser que este año no tuviera el mismo brillo de temporadas anteriores, pero es espeperar que la carrera sera interesante y que el triunfo correspponda al que corra mejor y que haya efectuado una buena campaña. El público, de todos modos debe respaldar la tradicional carrera, porque podrá ver una vez mas a los mejores ases de la generación de tres años nuevamente reunidos tras la disputa de un premio de mucha importancia en el historial caballuno.



GRAN KAN pudo ganar a Barthou en las últimas distancias. Fue superior Luis Toro tuvo a su cargo la conducción del ganador.

(Sporting Club)

(DOMINGO 24)

1a. CARRERA. Relacion Telefónica de la 1a. del Club (1a. triple Nº 1).

2a. CARRERA. Relación telefónica de la 2a. del Club (2a. triple Nº 1).

3a. CARRERA. 1.500 metros. Ind. 7 - 16. (Tercera triple número uno y Primera triple número dos).

11 -13	1	Comadre Lola	56	8	N. N.	G. Mancilla
- 3 - 1	2	Tabolango	54	2	N. N.	R. Pérez
1 - 3 - 4	3	Veridiana	54	12	L. Yáñez	A. Padovani
- - - 1	4	Sweet Solera	53	6	P. Hernández	E. Bravo
5 - 10	5	Invasora	52	5	S. Arellano	O. Castillo
- 1 - 7	6	Malcom	52	3	J. Maira	D. Bernal
12 - 4 - 1	7	Zurzulita	51	10	J. Bórquez	D. Bernal
- 6 - 3	8	Far - Go	51	13	C. González	R. Saavedra
- 2 - 9	9	Sitiada	47	1	C. Hernández	R. Saavedra
- 5 - 8	10	Patrimonial	50	9	C. Jorquera	H. Medina Ch.
1 – 6 - 4	11	Apogeo	49	4	S. Leal	H. Alcántara
11 - 10	12	Molinete	49	7	A. Marchant	E. Guajardo
- 3 - 5	13	Doctrinaria	48	11	J. Burton	J. Abarzúa

Corrales 6 con 7 y 8 con 9

4a. CARRERA 800 metros. Condicional. (Segunda triple número dos)

11 - 13	1	Suertero	59	8	S. Campos	G. Avila
- -	2	Izar Berri	58	2	L. Yáñez	H. Medina Ch.
12 - 12	3	Gallia	55	12	H. Barraza	G. Pombo
9 - 6 - 10	4	Bellotin	55	6	E. Cancino	G. Pombo
- - 11	5	El Intrépido	54	5	N. N.	R. Carvajal
Reaparece	6	Felizcote	54	3	C. Hernández	L. Vásquez
13 - 2	7	Yanquí	53	10	R. Araya	G. Mancilla
- 4 - 5	8	Lombarda	52	9	M. Matta	S. Alamos
7 - 10 - 9	9	Lady Caro	51	4	C. González	L. Alvarez
Reaparece	10	Minista	51	7	S. Leal	H. J. Medina
- 10	11	Picada	51	11	B. Parra	L. Bernal
- 10 - 8	12	Primaria	51	1	D. Ahumada	O. Martinez

Corral 3 con 4.

5a. CARRERA. 1.000 metros Condicional. (Tercera triple número dos y primera triple número tres)

- 13	1	Bonnard	54	8	L. Marchant	H. Medina Ch
Debutante	2	Cro Magnon	54	2	F. Catafau	C. Urbina
- - - 8	3	Don Lolito	54	12	J. Maira	O. Aliaga
- 2 - 2	4	Estoco	54	6	C. Jorquera	E. Vidal
3 - 7 - 7	5	January	54	5	D. Ahumada	E. Bravo
- - - 0	6	Macabro	54	3	J. Manríquez	I. Silva
Reaparece	7	Arnoya	51	13	L. Yáñez	O. González
Rodó	8	Estampa	51	10	P. Hernández	O. González
- - - 8	9	Ghinaloa	51	9	J. Bórquez	H. Vera
5 - 10 - 10	10	Guarda	51	4	E. Guajardo	D. Alvarez
- - 14	11	Inicial	51	7	R. Araya	G. Mancilla
- 11 - 7	12	Maritchia	51	11	J. Burton	J. Abarzúa
Debutante	13	Veloxy Queen	51	1	S. Leal	A. Martínez

Corral: 7 con 8.

SEXTA CARRERA. 1.000 metros. Condicional. (SEGUNDA VALIDA DE LA TRIPLE Nº 3).

- - - 4	1	Apreciado	54	8	J. Maira	O. Aliaga
Debutante	2	Bagual	54	2	C. Jorquera	E. Vidal
- - - - 11	3	Flechador	54	12	F. Catafau	O. González
9-13-7	4	Guardián	54	6	E. Romero	G. Mancilla
- - - 9	5	Repentino	54	5	J. Burton	J. Abarzúa
3-2-4	6	Tupahue	54	3	O. Saavedra	R. Saavedra
- - - 13	7	Clamour	51	10	D. Ahumada	G. Avila
- - - 12	8	Embusterita	51	9	J. B. Bórquez	H. Vera
- - - 11	9	Escoba	51	4	B. Parra	R. Pérez
- - - 8	10	Horquilla	51	7	C. González	L. Alvarez
- - 5-9	11	Terete	51	11	P. Hernández	R. Carvajal
Debutante	12	Terneza	51	1	S. Leal.	A. Martínez

SEPTIMA CARRERA. 1.000 metros. 4ª serie. Ind. 7-24-(Tercera triple número tres y Primera triple númeo cuatro)

- - - 11	1	Waleska	62	8	O. Saavedra	R. Saavedra
1-1-8	2	Adonia	57	2	C. González	R. Bernal
- -2-1	3	Hanut	57	12	M. Matta	E. Bravo
-3-5-4	4	Apacible	55	6	J. Manríquez	H. Medina Ch.
1-6-1–10-7-5	5	Kurihuilque	55	5	L. Yáñez	D. López
- - - 12	6	Anatómico	54	3	F. Catafau	D. Araya
- - - 6	7	Graduación	50	10	C. Jorquera	O. Castillo
- -9-4	8	Marisole	50	9	J. Burton	O. Aliaga
- -6-9	9	Marisquera	50	4	J. Bórquez	D. Bernal
- - - 11	10	Trinquetilla	49	7	C. Hernández	A. Padovani
- - - 10	11	Reserpina	48	11	H. Barraza	H. Jara
	12	Marciano	47	1	A. Marchant	E. Guajardo

OCTAVA CARRERA.- 1.400 metros. Especial (Segunda triple número cuatro).

- - - 1	1	Diligente	55	8	E. Guajardo	D. Alvarez
- - - 2	2	Farsa	55	2	C. González	G. Pombo
- - - 1	3	Gibraltar	55	6	I. Saavedra	H. Jara
- - - 1	4	Joyful	55	5	E. Romero	A. Martínez
- - - 3	5	Matto	55	3	O. Saavedra	R. Saavedra
- - 3	6	Barros Negros	52	4	J. Maira	O. Aliaga
- - - 6	7	Escalazo	52	7	C. Jorquera	E. Vidal
- 10-1	8	Twinkle	52	1	S. Leal.	G. Pombo

9a. Carrera 1.000 Metros Handicap Tercera Triple Número Cuatro

Reaparece	1	Royal Mani	60	8	C. Silva	H. Navarro P.
- - - 1	2	Flameo	59	2	O. Saavedra	R. Saavedra
Reaparece	3	Archibaldo	58	6	S. Arellano	O. Aliaga
-1-6	4	La Violita	57	5	E. Romero	L. Vásquez
7-4-5	5	Espadachin	50	3	M. Matta	H. Navarro P.
- -1	6	Adorado	48	9	J. Burton	J. Abarzúa
- -9	7	Blue	48	4	N. N.	L. Toledo
-5-1	8	Corza	48	7	C. Hernández	R. Saavedra
-1-6	9	Silenciada.	48	1	F. Catafau.	D. Alvarez.

10a. Carrera Premio 1.500 Mts. 4a. serie Ind. 14-24

-4-5	1	Telibú	57	8	E. Romero	J. Abarzúa
- -9	2	Peyton Place	56	2	C. Silva	H. H. Medina
- -10	3	Mister K.	52	5	S. Campos	J. H. Medina
- -8	4	Calina	55	12	D. Ahumada	H. Vera
- -8	5	Chichito	55	6	J. Maira	L. Bernal
- -9	6	Uva Verde	52	3	C. Hernández	G. Mancilla
-5-3	7	Rascacielo	51	13	S. Leal	L. Vásquez
-4-2	8	Rauli	51	10	F. Catafau	H. Jara
- -6	9	Martial	50	9	L. Mejias	U. Bravo
- -8	10	Bimestral	49	4	A. Marchant	E. Guajardo
-2 -2	11	Nicoya	49	7	N. N.	O. Leiva
-	12	Hernoscar	48	11	C. Jorquera	C. Castillo
-3-3	13	Pinjarra	47	1	M. Matta	H. Navarro P.

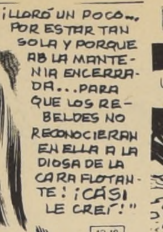
Corral 2 con 3

TARZAN

Edgar Rice Burroughs

"¡SEGUÍ A PAN-AT-ZA, Y LA VI REGRESAR A LA SALA SECRETA!





DICK TRACY

UN TUBO CAYÓ AL SUELO. ME PREGUNTO SI...

NO ERAN LOS MUCHACHOS TRACY. FUE LA RAMA DE UN ARBOL

¿EMPIEZA A BAJAR EL AGUA?

CHESTER GOULD





SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 16 AL 23 DE MAYO DE 1970.

1er SECTOR.- MAPOCHO—AVDA BDO O'HIGGINS—TEATINOS— CERRO SANTA LUCIA.

PETRIZZIO Estado N° 93; AHUMADA Ahumada N° 301; SAN ANTONIO San Antonio N° 501; PUENTE Puente N° 615; CARRERA Agustinas N° 1225

2° SECTOR.- TEATINOS—CATEDRAL—BALMACEDA OCC.- QUINTA NORMAL—CARRASCAL—BLANQUEADO

YUNGAY Matucana N° 769; MODELO San Pablo N° 1596; CRUZ BLANCA San Pablo N° 2699; LAS AGUSTINAS Riquelme N° 373; SIMON BOLIVAR San Pablo N° 4745; PLAZA GARIN Samuel Izquierdo N° 1592; ROOSEVELT EE. UU. N° 1201; DIAGONAL Gonzalo Bulnes. N° 2491; LA ESTRELLA San Pablo N° 8735;

3ER: SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS—RAMON FREIRE—POBLACION LOS NOGALES ZANJON DE LA AGUADA—SAN DIEGO

ENO Alameda N° 2802; LEMUS Alameda N° 2471; OTERO Brasil N° 99; ROSSI Castro N° 314; XIMENA Bascuñan N° 1971; CHACABUCO Chacabuco N° 64; CARRERA Los Pinguinos N° 4294; CAUPOLICAN Bascuñán N° 1002; O'HIGGINS Ramon Freire N° 2969 Maipu.

4° SECTOR.- AVDA. BDO. O'HIGGINS—FRANKLIN—SAN DIEGO—AVENIDA BUSTAMANTE

BARRIOS Avda. Matta N° 503; ARRIARAN San Francisco N° 1204; JOFRE Avda. 10 Julio N° 199; DIAZ Franklin N° 1386-A. SCOTT Avda. Matta N° 1399; SIERRA BELLA Sierra Bella N° 2352; ÑUBLE San Diego N° 1796.

5° SECTOR.- PROVIDENCIA—VITACURA— APOQUINDO—LAS CONDES—BILBAO.

MANUEL MONTT Manuel Montt N° 30; HOLANDESA Los Leones N° 16; LO CASTILLO Fco. de Aguirre N° 4735; EL GOLF Renato Sánchez N° 3725; IRIS Avda. Apoquindo N° 5224; CORDILLERA Los Militares N° 6900

6° SECTOR.- IRARRAZAVAL—BILBAO—BUSTAMANTE—MACUL LA REINA.

CENTRO DE ÑUNOA Irarrazaval N° 2521; MUNDIAL Irarrazaval N° 710; BABEL Simón Bolivar N° 3751; RADIUM Manuel Montt N° 2562; PEÑALOLEN Egaña N° 523; LOS OLMOS J. P. Alessandri N° 2576; ZUÑIGA Fco. Bilbao N° 581; SAN CARLOS Fco. Bilbao N° 3885 esq. Tobalaba; VILLA SANTA CAROLINA Castillo Urizar N° 2259;

7° SECTOR.- VICUNA MACKENNA—ZANJON DE LA AGUADA—CAMINO MELIPILLA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA—LA GRANJA

SUST Quiapo N° 3055; RAIYEL La Fera N° 5435; DEPARTAMENTAL 3a. Transversal N° 5410; SUBERCASEAUX Gràn Avenida N° 3804; MONACO Gran Avenida N° 7475; MARTINEZ ACUÑA Gran Avenida N° 9303; CARMEN MENA Carmen Mena N° 684; SAN RAMON Blas Vial N° 8494; DIGU Santa Rosa N° 4207; PIZARRO Santa Rosa N° 2510-C

8° SECTOR.- AVDA. SANTA MARIA—RENCA—AVDA. FERMIN VIVACETA—AVDA. INDEPENDENCIA—AVDA. EL SALTO—AVDA. RECOLETA.

SIMON Independencia N° 895; GONZALEZ Pinto N° 1700; PTE. RIOS Avda. Soberania N° 1019; IMPERIAL Fermín Vivaceta N° 2892; PROGRESO Pedro Fontova N° 4242; IBACETA J.M. Balmaceda N° 334; PURISIMA Purísima N° 145; VALDIVIESO Valdivieso N° 0123; CENTENARIO Recoleta N° 2298

TURNO PERMANENTE

FARMACIA DE URGENCIA Portugal N° 155

JUAN MARINO



LUEGO



DECRETOS:
Autorizada por Decreto Supremo 1522 del 12-4-1944, modificada por Decreto Supremo N°1310 del 14-2-1955 y Decreto 8705 del 9-12-1959.-

CIA. COMERCIAL GASMAN S.A.
BALANCE GENERAL
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1969

Capital Autorizado: E° 15.000,00
Capital Suscrito 15.000,00
Capital Pagado 15.000,00
Reservas 241.152,00

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
I DISPONIBLE			
CAJA	111.184,60		
BANCOS	54.332,91	165.517,51	193.263,97
II REALIZABLE			
a) Inversiones Fácil Liquidación			
VALORES MOBILIARIOS	11.547,15		
b) Existencias			
MERCADERIAS 14%	17.253,00		
MERCADERIAS 8%	53.254,28		
c) Valores por Cobrar Corto Plazo			
DEUDORES	345.948,07		
DEUDORES T.V.	77.083,00	505.085,50	347.986,50
III TRANSITORIO			
EMPRESTITO FORZOSO		1.222,14	1.222,14
SUMAS PARCIALES		671.825,15	542.472,61
IV INMOVILIZADO			
BIENES RAICES	227.786,61		
INSTALACIONES	5.782,68		
MUEBLES Y UTILES	1.978,47		
VEHICULO	96.381,00		
	331.928,76		
menos:			
DEPRECIACION DEL EJERCICIO	2.975,34		
DEPRECIACION ANTERIOR	2.300,56	326.652,86	172.125,04
V NOMINAL			
No Existe		--o--	
VI PERDIDAS			
No Existe		--o--	
TOTALES		998.478,01	714.597,65

PASIVO	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
VII EXIGIBLE			
A Corto Plazo			
ACREEDORES	434.525,78		
IMPTO.2a.CATEGORIA	343,79		
ACREEDORES T.V.	131.137,00		
IMPTO. COMPRAVENTAS	16.117,66		
PROVISION GRAT. EE.PP.	10.970,10		
PARTICIPACIONES POR PAGAR	59.688,65		
PROVISION DE IMPUESTOS	26.255,63	679.038,61	510.026,12
SUMAS PARCIALES		679.038,61	510.026,12
IX NO EXIGIBLE			
Capital y Reservas			
CAPITAL AUTORIZADO, dividido en 150.000 acciones de E°0,10 c/u., totalmente pagadas.		15.000,00	15.000,00
Reservas Reglamentarias			
RESERVA LEGAL	3.000,00		
REVALORIZACION CAP.PROPIO	133.068,14	136.068,14	
Reservas Sociales			
DIVIDENDOS Y RESERVAS	40.000,00		
FDO. FUTUROS DIVIDENDOS	40.000,00		
FDO. AUMENTO CAPITAL	23.000,49		
FDO. DE AMORTIZACION	10.000,00		
FDO. DEUDORES MOROSOS	10.000,00	123.000,49	165.071,30
UTILIDAD DEL EJERCICIO	63.277,37		
menos: ART. 35 LEY RENTA	17.906,60	45.370,77	24.500,23
TOTALES		998.478,01	714.597,65

CUENTAS DE ORDEN

DEBE	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
ACCIONES EN GARANTIA	50,00	50,00	50,00

HABER	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
GARANTIA DEL DIRECTORIO	50,00	50,00	50,00

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
1.- Depreciaciones y Castigos			
INMOVILIZADO	2.975,34	2.975,34	2.300,56
2.- Gastos			
a) Gastos Generales			
COMISIONES DE VENTAS	3.537,60		
GASTOS GENERALES	68.113,10		
SUELDOS Y SALARIOS	58.640,01		
LEYES SOCIALES	22.515,11	152.805,82	107.828,05
b) Gastos Tributarios			
PATENTES Y CONTRIBUCIONES	8.494,18		
IMPTO. la. CATEGORIA (PROVISION)	26.255,63	34.749,81	21.954,20
3.- Provisiones			
MERCADERIAS			2.638,63
4.- Remuneraciones			
PARTICIPACIONES CONTRACTUALES NO GARANTIZADAS		81.472,01	44.939,96
SUMAS		272.002,98	179.661,40
REMANENTE ART.35, LEY RENTA		17.906,60	
UTILIDAD DEL EJERCICIO		45.370,77	24.500,23
TOTALES		335.280,35	204.161,63

GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
TOTAL DE LAS VENTAS			
MERCADERIAS 14%	17.645,13		
MERCADERIAS 8%	247.567,02		
TELEVISORES	70.068,20	335.280,35	204.161,63
SUMAS		335.280,35	204.161,63
TOTALES		335.280,35	204.161,63

MAURICIO WIGOLORCHEW PEREZ
CONTADOR
C.C.N° 7237 Licencia N° 7777

RAUL GASMAN SASLAVSKY
GERENTE

NOTAS EXPLICATIVAS SOBRE EL BALANCE

1.- Las mercaderías se han valorizado al precio de adquisición.-
2.- Los Directores han decidido por unanimidad no percibir ninguna clase de remuneraciones por el presente Ejercicio.-

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS PROPIETARIOS

Los Inspectores de Cuentas que suscriben, certifican que han revisado el presente Balance y que sus saldos son exactamente iguales a los que arroja el Libro Mayor.-

ELENA CASANOVA CASTILLO

ANA MARIA GASMAN BUSTAMANTE

COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Dividendo Bimestral

Se comunica a los señores Accionistas que el dividendo bimestral de E° 0,008 por acción correspondiente al mes de Junio próximo se pagará en las oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo N° 1061, a partir del día 22 de dicho mes.

Cierre del Registro de Accionistas

Para los efectos de determinar el derecho al dividendo bimestral anunciado, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 28 al 31 de Mayo de 1970, ambas fechas inclusive.

Santiago, 18 de Mayo de 1970

EL GERENTE GENERAL

COMPAÑIA DE TEJIDOS EL SALVADOR S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar el día 30 de mayo de 1970, a las 18.30 horas en las oficinas de la Fábrica, Av. Departamental 01455 (Ex Pedreros) para someter a su consideración las siguientes materias:

1° Memoria y Balance General correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1969.
2° Elección de los miembros que componen el Directorio.
3° Elección de dos Inspectores de Cuentas en Propiedad y un Suplente.
4° Asuntos varios.

EL PRESIDENTE

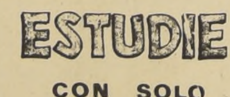
CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para estos efectos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 19 al 29 de mayo de 1970, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL









CINE GUIA

...CTOR PLAZA ITALIA

...RMANDIE. Alameda 139 ...392749 Desde las 14 ho... Infierno en el Pacifico Dra... Aventuras Mayores 14 ...

...CTOR ÑUÑOA - PROVI-...NCIA VITACURA

...NDES. Tel 43811 Desde las ...4 hrs Festival Sexy, Isadora. El ...ron burlado

...LIFORNIA. Irarrazaval ...88 Tel 498061 A las 15 45 ...45 y 22 horas Zeta Poli... suspenso Mayores 14 ...

...NTE. Washington 26 Tel ...061 A las 16 15: 19 15 y ...15 horas El chacal de ...hueltoro. Nelson Villagra. ...mayores 18 años

...EGAÑA. Plaza Egaña Tel ...026 Desde las 15 hrs Bandi... Roma. Los princip antes

...GOLF. Apoquindo 3368 ...480046 A las 16 15: 19 y ...15 horas Gracias Tia. Come... mayores 21 años

HOLLYWOOD, Avda. Ira-...zaval 2900. Desde las 13: A ...marropa. Viva Villa. Cami-... de venganza.

...AS CONDES. Apo-quindo ...oruega Tel 484067 A las ...530 19 y 22 horas Infierno ...el Pacifico, suspenso, aventu-... mayores 14 años

...AS LILAS. E Yañez - J de ...os Tel 431160. A las 16: 19 y ...horas Perdidos en la noche. ...ama mayores 21 años

LO CASTILLO. Vitacura Tel 481981 A las 16: 19 y 22 horas El espejo de los espias, suspenso mayores 18 años

MARCONI. Manuel Montt 032 Tel 42867 a las 16 19 y 22 hrs Ciclo nueva ola francesa "La hora del amor" mayores 18 años

MACUL. Tel 213418 desde las 14 hrs Quién mato a mi mujer, Serafino, Drama mayores 18 años

ORIENTE P. de Valdivia 099 Tel 41345. A las 16 15 y 22 15 hrs Zeta Policial Colores Mayores 14 años.

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia-Bilbao Tel. 43948 A las 15: 18 45 y 22 hrs Infierno en el pacifico, Drama Acción Mayores 14 años

VERDI. Tel 499704 Desde las 14 hrs Juventud sin ley, la rancherita del carmen Mi heroe temeroso

10 DE JULIO- FRANKLIN AVDA. MATTA- GRAN AVENIDA

ALHUE. Poblacion Dávila Tel 581427 Desde las 14 hrs Quiero llenarme de ti. Años verdes, El arrullo de Dios

AMERICA Ñuble 390 Tel 52443. Desde las 14 hrs Triple función sorpresa. Colores.

ESMERALDA San Diego 1035 Tel 64303 Desde las 13 hrs. En sabor de la muerte, Prontuario, Operación tiburón blancò

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830 Tel 52163 Desde las 14 hrs Infierno en el pacifico, Acción Colores Mayores 14 años.

IMPERIAL San Diego Tel 51112. Desde las 14 hrs La vida continúa. Fuiste mia un verano. Los Cuervos estan de luto

LIRA Pintor Cicarelli 293 Tel 52181 Desde las 14 hrs No suban el puente bajen el rio. Traficantes del placer Dutty el único

MISTRAL San Diego 279 Tel 63994 Desde las 13 hrs. Triple función sorpresa Colores Menores

MODERNO, Gran Avda 6544 Tel 581782 Desde las 14 hrs La Cita, Ejercito de cinco. A quienes los dioses quieren destruir

ROMA San Diego 230 Tel 67258 Desde las 14 hrs Los amores de Juan Charrasqueado. Quiero llenarme de ti. Valentin de la Sierra

MONACO 10 de Julio- A. Prat. Tel 382845. Desde las 13 hrs. Pistoleros de Texas, 2001 Odicea del espacio Stiletto.

SAN DIEGO San Diego 612 Tel 81093 Desde las 14 hrs La batalla de Inglaterra. Puerto de la muerte

PORTUGAL 10 de Julio 242 Tel 34816 Desde las 14 hrs Ben Hur, Alfredo el grande. Uno después del otro

SAN MIGUEL Avda Euclides 1202 Tel 51263 Desde las 14 hrs La batalla de Inglaterra, Puerto de la muerte

PRAT San Diego 2117 Tel 50754. Desde las 14 hrs Ben Hur, Alfredo el grande. Uno después del otro

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 4117 Tel 713384 Desde las 14 hrs Esta calle es nuestra Los bandoleros, Butch Cassidy

MAIPO San Pablo 4251 Tel 731982. Desde las 14 hrs Los amores de Juan Charrasqueado, Los perversos, Valentin de la Sierra

ALAMEDA. Alameda 2987 Tel 91254 Desde las 12 30 hrs. La batalla decisiva, Chubasco, Cosa Nostra Archienemigo.

ALCAZAR Avda Brasil 373 Tel 80122 Desde las 14 hrs Los 10 Mandamientos Romeo y Julieta, Colores Menores

ALESSANDRI Alameda 2987 Tel 96848 Desde las 11 hrs El chacal de Nahueltoro, Chilena Mayores 18 años

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 Tel 91787 desde las 14 hrs Ben Hur, Uno después del otro, Misión marte

CARRERA Alameda 211. Desde las 13 hrs El sabor de la muerte Prontuario, Operación tiburón blanco

COLON San Pablo Maipú Tel 733146 Desde las 13 hrs La pandilla salvaje. Bullitt El bastardo

MINERVA. San Pablo 3230 Tel 733342. Desde las 13 hrs La Batalla Decisiva. Chubasco Cosa Nostra Archienemigo

MONUMENTAL Alameda 3943 Tel 91555 Desde las 13 hrs. Esta calle es nuestra Los bandoleros, Butch Cassidy

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA EL SALTO

PLAZA. (Puente Alto) desde las 15 hrs Buch Cassidy, Un dia en dos vidas

MUNICIPAL. (San Bernardo) Tel 591948 Desde las 14 hrs Charly, Valparaiso mi amor

ALHÚE. Población Davila Tel 581427 Desde las 14 hrs Los alegres aguilares, Cada vez más locos, El violetero

O'HIGGINS. San Pablo Cumming Desde las 13 hrs El Angel, de la muerte, Regreso al infierno, Valentin de la Sierra

LA PALMILLA Pedro Fontova 5021 Desde las 15 hrs Digan lo que digan, El golfo, Raphael, No suban el puente bajen el rio

NAVIA. Samuel Izquierdo desde las 14 hrs La pandilla salvaje, El magnifico Bobo, La estatua viviente

CINES COMUNALES

MAIPU 5 de Abril- Pajaritos Desde las 15 hrs Un dia en dos vidas Los buitres, Colores

NACIONAL Independencia 801 Tel 370594 Desde las 14 hrs Butch Cassidy Los bandoleros Esta calle es nuestra

NACIONAL Puente Alto Desde las 14 hrs Dormitorios para señoritas, Señora estupenda Ahi vienen los Argumedos

CANAL CUATRO

14.30	France Panorama	19.45	Noticiario Regional
14.45	Agonía de mar	20.00	Esa Chica
15.15	Abnegación de una madre	20.25	Buenas Noches
15.45	Boutique	20.30	F.B.I.
16.00	Recuerdos del cine	21.30	Noticiario Prolene
17.45	Dibujos animados	21.50	La Caldera del diablo
18.00	Mis adorables sobrinos	22.10	Especial de Prensa
18.25	Mister Ed	22.45	Ironside
18.55	La Teletómbola	23.35	Cierre de transmisión

CANAL SIETE

14.30	Femenino 70	18.30	Reino salvaje
14.50	Entrevista	19.00	Mi papá y mi mamá
15.00	Martin Rivas	19.30	Largometraje
16.00	77 Sunset Strip	21.00	Lo mejor de nosotros
17.00	Oso Yogi	22.00	Martini al instante
17.30	Viaje maravilloso	22.30	Amor al estilo americano
18.00	Los fabulosos cien	23.30	Post Data
18.20	Abecedario animal	24.00	Noticiario Prolene

CANAL NUEVE

11.00	Buenos dias señora	18.04	Cine como en el cine
13.30	Nuevo diario	19.30	Hit Parade
14.00	Teleserie mini	20.00	Noticiario Prolene
14.30	Magazine	20.04	Un personaje
14.45	15 minutos con entrevistado de la semana Florencia Varas	20.30	Tema de polémica
15.00	Noticiario Prolene	20.35	Los Intocables
15.04	Matineé en el 9	21.30	Nueve Diario
16.30	Aquí no se admiten grandes	22.00	Premiere en su hogar
18.00	Noticiario Prolene	23.30	Cierre

CANAL TRECE

9.15	Teleclases Ciencias Naturales 8.0s años	19.35	El Sapo y la Culebra
9.40	Alemán por TV	20.00	Telenoche
13.35	Teleclases Ciencias Sociales 7.0s años	20.13	El Tiempo
14.00	Pasado Meridiano: Teletarde	20.18	Show Internacional
17.00	Colorín Colorado	21.30	Juani en sociedad
17.30	Mis adorables sobrinos	22.00	Teletrece
18.00	David Cooperfield: Nueva serie	22.30	Audacia es el juego
19.00	Juventud mayoría	24.00	Telecierre
		24.10	Cierre

CINES DEL CENTRO

AUDITORIUM. Bandera 236 Tel 84688 Desde las 13.30 horas "El Submarino amarillo" Los Beatles, "Si la hallaste es tuya" Menores

ASTOR. Estado 257 Tel 392112 Desde las 10.30 horas "Abandonados en el espacio" Gregory Peck, ciencia ficcion colores mayores y menores

BANDERA. Bandera 76 Tel 714403 Desde las 10 horas "El Chacal de Nahueltoro" Nelson Villagra, chilena colores mayores 18 años

CITY. Agustinas 1022 Tel 66687 Desde las 10 30 horas "Al este del paraiso" James Dean, drama colores mayores de 14 años

CENTRAL. Huérfanos 930 Tel 33555 Desde las 10 30 horas "Zeta" Ives Montand, suspenso policial colo mayores de 14 años

CERVANTES. M Cousiño 134 Tel 381894 Desde las 11 horas "Los paraguas de Cherburgo" Drama colores Musical mayores de 18 años

CINELANDIA. Puente 540 Tel 67532 Desde las 14 horas "Sed de venganza" Mexicana colores aventuras mayores

CAPRI. Monjitas 825 Tel 392414 Desde las 10 horas "Pistoleros de Texas" Gordon Scott, "2001 Odisea en el espacio ciencia ficción Mayores 14 años

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41 Tel 60735 Desde las 13 horas "Si quieres vivir dispara" Sena Todd Cowboy Colores Mayores 21 años

DUCAL. Agustinas 777 Tel 35375 Desde las 10 35 horas "Flor de Cactus" Walter Matthau, colores comedia mayores 14 años

ESPAÑA. Estado 347 Tel 39488 A las 14, 16,30 19 y 21 30 hrs. "Minifaldas Agresivas" Comedia musical Colores Española Menores.

FLORIDA. Estado 226 Tel 34289 Desde las 11 horas "Donde esta Jack" Aventuras, colores, mayores 18 años

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 Tel 60082 A las 15: 18 30 y 22 horas "Mi bella dama" Rex Harrnson, Colores, comedia menores

HUELEN. Huérfanos 779 Tel 31603 Desde las 11 horas "El cerebro" David Niven, Jena Paul Belmondo colores, menores

HUERFANOS. Huérfanos 930 Tel 36707 Desde las 11 horas "La vida desnuda de un hombre vestido" comedia colores, mayores 21 años

IMPERIO. Estado 215 Tel 397960 Desde las 10 horas "Infierno en el Pacifico" Lee Marvin, Tashiro Mifume colores, mayores 14 años

KING. Huérfanos 840 Tel 32838 Cerrado por reparaciones pronto reapertura

LIDO. Huérfanos 680 Tel 34366 A las 15. 18 30 y 22 horas "Patton" Aventuras colores, menores

MAYO. Monjitas 879 Tel 391201 Desde las 10 horas "Los cuatro de Avemaria" Ali Wallah, Bur Spencer, Cowboy, mayores, 18 años

METRO. Bandera UniónCentral Tel 83361 Desde las 10.30 hrs "Tick Tick Tick" (Cuando explota la furia) Jim Brow, George Kennedy menores

NILO. Monjitas 879 Tel 392078 Desde las 10 horas "Si quieres seguir vivo dispara" Sean Todd, cowboy, colores, mayores 21 años

PACIFICO. Huefanos 1147 Tel 62921 Desde las 10 30 horas El espejo de los espias" Christipher Jones, colores mayores 18 años

PLAZA Compañia 1068 Tel 34714 Desde las 10 horas "Si quieres seguir vivo dispara" Sean Todd, coepoy, mayores 21 años

REAL. Compañia 1040 Tel 65555 Desde las 11 hrs "Gracias tia" comica colores mayores 21 años

REX. Huérfanos 735 Tel 31143 Desde las 11 horas "Perdidos en la noche" Dustin Hoffman drama, colores, mayores 21 años

RIO. Monjitas 734 Tel 33550 Desde las 11 horas "La batalla de Inglaterra" Robert Shaw, "La amante que volvió" Katherine Deneuve, mayores 21 años

RITZ. San Antonio 50 Tel 380613 Desde las 11 horas Matrimonio Sueco" Drama colores, mayores 21 años

RIVIERA. D Cervantes 802 Tel 36093 Desde las 13 horas "John and Mary" Dustin Hoffman, "Un dia en dos vidas" Jack Lemon, Katherine Deneuve, mayores

ROXY. Huérfanos 1055 Tel 80809 Desde las 10 horas "Los principiantes" Drama, comedia, mayores 21 años

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776 Tel 35357 Desde las 11 horas "Callar para vivir" Cowboy, acción, colores

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins san Isidro. A las 11, 15, 18.30, y 22 horas "Estación polar Zebra" Rod Hudson Jim Brow, cinerama, colores, menores

SANTIAGO. Meeced 829 Tel 32888 Desde las 11 horas El Chacal de Nahueltoro" Nelson Villagra chilena, mayores 18 años

SAO PAULO. Merced 772 Tel 397946 Desde las 13 horas "Justine" Dirk Bogarde, "Contigo pan y caviar" Claudia Cardinale, mayores 18 años

TIVOLI. Huérfanos 757 Tel 30611 Desde las 13 horas "Espionaje ultrasecreto" Rod Taylor, suspenso colores, mayores 18 años

TOESCA. Huérfanos 1313 Tel 711562 Desde las 13 horas "La muerte viaja a caballo" Lee Van Cleff, (E malo) "Nunca en Domingo Colores, mayores

VICTORIA. Huérfanos 827 Tel 30021 Desde las 11 horas "Los cuatro del Avemaria Cowboy, acción mayores 18 años

WINDSOR. Moneda 1035 Tel 8935 Tel 89761 Desde las 10.35 horas "Milagro de amor" Drama sexual mayore1 21 años

YORK. Ahumada 166 Tel 66687 Desde las 10.30 horas "El Angel" Raphael musical colores, menores

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS. Morande 25 Tel. 61 200 Departamento del Teatro de la Universidad de Chile Presenta: A las 19 hrs. "Los que van quedando en el camino"

BULNES. Avda Bulnes 188 Tel 88342 A las 19.15 hrs "Mariana Pineda" de Federico García Lorca

COUSIÑO San Ignacio 1249 Tel Presenta Nueva revista Humoresque en "La chica del lunar" a las 22 hrs

CAUPOLICAN. San Dieco, 840 Tel 85912 Hoy dos funciones del "Circo de Moscú" vermut 19 y noche 22 horas espectáculo para niños

LA COMEDIA. Merced 349 Tel 391523 ICTUS Presenta A las 19 hrs. "Cuestionemos la Cuestión"

MARU. Huérfanos San Antonio, Tel 397907 Cia de comedias de Lucho Cordoba y Olvido Leguia a las 19.15 y 22 hrs "¿Que hace su esposo de noche de Cordoba y Bassi

MONEDA Moneda 920 Tel 715451 Cia de comedias de Pury Durante y Américo Vargas a las 19.15 hrs "El precio" de Arthur Miller

OPERA Huérfanos 937 Tel 397907. Cia de revistas Bim Bam Bum Presenta A las 19: 21 40 y 23 hrs "Operación Sex" con Gabriel Araya, Sergio Feito

PICARESQUE Recleta 343 Tel 776883 Cia de revistas Strip Tease Presenta. A las 20 y 23 hrs Campeonato de Strip"

PETIX REX Huerfanos 747 tel 31143 Cia de los cuatro a las 19 30 hrs Amor a doce rounds"

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 Tel 89350 Romerias fiesta del Cuplé en vermut 19.15 y 22 hrs espectáculo español

Sigue con gran éxito en el Antonio Varas "los que van quedando en el camino"

Una escena de la revista "Operación Sex". Lindas Vedettes hay en el Bim Bam Bum.

Pury Durante, rie en "El Precio", continúa en cartelera la obra de Arthur Miller.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 398,00
Semestral .... E° 213,00
Trimestral .... E° 112,00

LA NACION

SANTIAGO, VIERNES 22 DE MAYO DE 1970

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raul González Allaro
Representante Legal: Mario Penafiel Varas
Propietario: Empresa "La Nacion" S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269 Santiago

Bailarines y cantantes "pop" trae el "Music Hall" de Israel

Un cantante de música "Pop" y un virtuoso de múltiples instrumentos que incluyen la flauta de David y la tambor oriental, viene a Chile integrando el "Gran Music Hall" de Israel que el lunes próximo iniciará una breve temporada en el Teatro Municipal.

Se trata de Yoel Dan, cantante de música "Pop", quien se mantiene desde hace más de un año en el primer puesto del "Hit parade" de Tel Aviv y Boas, un intérprete de canciones tradicionales hebreas que se presenta con distintos instrumentos, entre ellos la flauta de David en la que es un auténtico virtuoso. Boas es de origen Yemenita, miembro de una familia de músicos que ha logrado agregar una cantidad apreciable de técnica al uso de instrumentos milenarios.

En la compañia de más de 40 artistas, destaca el duo de bailarines Yoni y Dani, que separadamente han actuado como solistas de las más destacadas compañias de ballet de Europa y el Medio Oriente.

Junto a los artistas del "Music Hall" de Israel vienen también los integrantes de una orquesta que conduce Rufo Paz quien ha dirigido en su país las más importantes comedias musicales presentadas en la capital Israelí: "Muy Fair Lady" y "Fiddler on the toof".

Las principales estrellas de éste "show" son, sin embargo, Alexandra y Leah Dorly.

La Corporación Cultural de Santiago y la Embajada de Israel que auspician la temporada del "Music Hall" han programado un ciclo de funciones que se realizarán durante la próxima semana en vermouth y noche en el teatro Municipal.

Se tiene proyectado tambien llevar éste espectáculo a Valparaíso y Viña del Mar, antes de su partida con destino a Argentina y que es otro de los países que figura en el itinerario de su primera gira por Latinoamérica.



Con asistencia de 63 delegados de 23 países, desde Canadá hasta el Cabo de Hornos, incluyendo Jamaica y las Guayanas, se realizó en Santiago el V Congreso de la Federación Interamericana de Trabajadores del Espectáculo (FITE), los días 19,20 y 21 de este mes. Entre otros temas, en las reuniones se trató el problema de competencias entre cine y televisión, entre la música grabada y la música viva; el problema de la falta de reciprocidad de trato a los artistas extranjeros en los diversos países asociados a la FITE. La mesa del V Congreso estuvo presidida por John Hall, artista norteamericano. En el grabado, una de las sesiones del Congreso de FITE, en el XV piso del Hotel Carrera.

Claudio Guzmán dirigiría film y teleserie en Chile



Una conferencia de prensa, organizada por Productora de Peliculas Internacionales, de Chile, ofreció Claudio Guzmán, director de arte de varias peliculas RKO, Paramount y Warner Bros., ocho años director de arte de Estudios Desilu, director de peliculas de TV, ganador una vez del premio EMMY, productor-director durante 5 años de "Mi Bella Genio" y de diversas series de televisión.

Claudio Guzmán nació en Santiago hace 42 años y se encuentra trabajando en Estados Unidos desde hace 20 años. Hace algunos meses tomó contacto con la Productora de Peliculas Internacionales de Chile y se encuentra en vias de realización un proyecto de producción de una película y una teleserie, filmada en Chile, con los principales actores norteamericanos y con técnicos chilenos.

Claudio Guzmán, hermano del cinematografista Patricio Guzmán, actualmente está dedicado a la producción de ideas para diversos proyectos de producción para la Columbia. Una de sus aspiraciones sería poder continuar realizando dirección y producción de series en Chile. Señaló que creia que en tres o cuatro meses más, cuando estén más adelantados los preparativos de la película y de la teleserie, podria adelantar fechas y nombres para esas producciones.

Cine arte UC presenta ciclo de cine Sueco

Con "Sonrisas de una Noche de Verano", de Ingmar Bergman, se inicia el segundo ciclo sobre cine sueco, organizado por Cine Arte de la Universidad Católica.

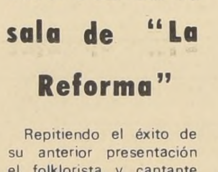
La pelicula se exhibirá el viernes y sábado en el Salón de Honor de esa Universidad, a las 19 horas. El ciclo termina con la presentación de "El Doctor Glas", de Mai Zatterling, el domingo a la misma hora.

"Sonrisas de una Noche de Verano", consagró a Bergman en toda Europa. La pelicula fina, picaresca y refinada es una hermosa recreación del Estocolmo de 1900. Tiene una hermosa composición plástica y un perfecto juego de los actores.

"El Doctor Glas" es la tercera película de Mai Zatterling que hoy se ha convertido en una de las más meritorias directoras de cine. Tiene una singular visión del mundo, en la que muestra a la mujer en una sociedad gobernada por hombres. El Doctor Glas es un hombre solitario, reprimido, soñador. Su solitaria existencia vira bruscamente cuando conoce a la bella esposa del pastor Gregorius. Se da un proceso en él y empieza a actuar como un Dios frente a los demás.

Las entradas para las funciones se pueden adquirir en el mismo Salón de Honor de la UC antes de cada función.

Cine Arte de la UC continuará los dias 29, 30 y 31 de mayo, con un ciclo sobre cine cubano.



Hugo de Sanctis otra vez en la sala de "La Reforma"

Repitiendo el éxito de su anterior presentación el folklorista y cantante argentino HUGO DE SANCTIS ofrecerá un nuevo recital de folklore en la Sala de la Reforma. Compañia 1264 el viernes 22 a las 21,30 horas. El recital lleva por título "Canciones de un caminante" y está compuesto fundamentalmente por composiciones del foklore argentino y por manifestaciones del folklore peruano, boliviano, brasileño y de otros paises sudamericanos, estas últimas canciones han sido recopiladas por el propio de Sanctis durante sus extensas giras por esos paises. La segunda parte del programa la componen los poemas inéditos del cantante.



HOMICIDIO EN PRIMER GRADO es el título de la Premier Mademsa que se exhibirá hoy a las 22,30 horas a través de los canales de Televisión Nacional de Chile.

Los Mirleños:

"Nuestra obligación es ser cada día mejores"

"LOS MIRLEÑOS" es el nuevo Conjunto que se lanza vertiginosamente en el campo de la canción folklórica internacional.

Lo componen seis funcionarios del Servicio Nacional de Salud, y son: Pablo Novera, guitarra; Hernán Olivero, primera voz; , Gustavo Antoñana, guitarra; Javier Hidalgo, bajo; Angel Rodríguez, segunda guitarra, y Robinson Salinas, percusión.

Comenzaron su vida artística a fines de 1968 cuando un grupo de compañeros de labores se juntaron para cristalizar sus inquietudes y realizarse por medio del arte, hacia el cual sienten verdadero cariño. Al principio sufrieron varios cambios de integrantes y variaciones de etapas, hasta llegar al actual que tiene afiatamiento vocal y musical definido que los caracteriza por la mantención de un espíritu unitario.

Realizan un trabajo intenso de investigación y estudios en base a temas de raigambre folklórica e inéditos, para poder mostrar al público una constante renovación de su repertorio y la superación interpretativa que persigu en.

¿A qué se debe el nombre del Conjunto?

—Al pájaro sureño llamado "mirlo". Este aprende fácilmente a repetir sonidos y aún la voz humana de allí que optáramos por ese nombre.

¿En qué género se encuentra vuestro repertorio?

-El de folklore internacional neto, a pesar que en un muy pequeño porcentaje cultivamos el neo-folklore y canciones protesta.

—¿Cómo se califican y qué pretenden?

Como un Conjunto que gusta cantar. Pretendemos aportar algo positivo en lo que hacemos.

-¿Han recibido algún respaldo en su carrera?

—Se nos ha brindado mucho apoyo y sinceridad. Por esto agradecemos muy especialmente a Richard Rojas, Pedro Arévalo, René Largo Farías y al Conjunto Cuncumén, que nos han guiado y enseñado sus experiencias.

¿Actuaciones?

—Lo hemos hecho en Canales 7 y 9 de TV., Radios Cooperativa y Chilena, Peña Chile Ríe y Canta. También competimos, frente a grupos de verdadera jerarquía, en el Festival de la Nueva Canción Chilena, siendo calificados de modo verdaderamente meritorio.

—¿Qué sensación captan del público en sus actuaciones?

—Desde nuestras primeras inciertas presentaciones hemos logrado, de modo visible, que el público reaccione en favor nuestro y nos acepte plenamente en la actualidad. Esto en base a esfuerzo y superación impuesta, que nos ha llevado a lograr el nivel musical superior que hoy poseemos.

-¿Han grabado ?

No hemos grabado todavia, pero Sello Philips se interesa por hacernos un long-play, y ya hemos entablado conversaciones con ellos. Para nosotros sería excelente esta circunstancia, ya que quedaría una imagen más concreta del Conjunto, como asimismo lograríamos conquistar el mundo del disco.

Así son "LOS MIRLEÑOS". Merecen imponerse abiertamente, ya que el éxito está llegando hasta ellos traducido en alto índice de popularidad y aplausos y por ser genuinos representantes del folklore internacional.

COSME INGLEST



"Los Mirleños", un Conjunto que merece llegar a un plano de privilegio por sus excelentes condiciones artísticas.

"Chico" Roca quiere llegar a ser grande

"Chico" Roca es una nueva voz...

"Chico es el ex vocalista del conjunto "Los Cangrejos" que ha salido al medio disquero a buscar la consagración "por su cuenta".

Como solista salió a nuestro medio con su disco "Confia en Mí" "Te verás arrepentida". Ambos temas son escritos por el joven cantante que ya prepara su segundo single.

-¿No hay ya muchos cantantes jóvenes?

-"Hay bastantes y eso hace dificil el medio".

-¿De donde vienes "Chico" Roca?

"Desde Concepción. Allá cantamos hasta hace unos seis meses con el conjunto Ellos, los muchachos son de San Carlos".

-¿Cuál es el problema que encuentran los jóvenes de provincia que vienen a cantar?

"La falta de confianza. Uno saca un disco y no se atreve a ir en busca de la promoción que es tan necesaria. Nos falta audacia".

¿Cree usted que los astros consagrados hace un año, hoy no tienen el mismo impacto?

"Todos han bajado. Se nota que hay baja en varios de ellos. Es el precio de los grandes astros".

¿Surgen en el concierto nacional e internacional nuevas voces, nuevos gustos?

"Surgen algunos y teniendo calidad desaparecen rapidamente. Los extranjeros se defienden por la promoción".

¿Cuál es el mejor cantante nacional en este momento?

"Hay buenos. Para mí, el mejor es Antonio Prieto".

¿Y de los internacionales?

"Me gusta Tom Jones, creo que es el mejor".

¿Tienen las nuevas voces en apoyo?

"Es regular. Es cosa de suerte. De fortuna. A veces, cuando no se tiene suerte puede todo quedar en nada".

¿Cuáles son los proyectos?

"Actuar en televisión, trabajar en radio y mi nuevo disco. Estamos trabajando intensamente. Esperamos que lo prometido se cumpla".

"Chico Roca un "chico" que quiere llegar a grande.

"Los que van quedando en el camino": hoy va en una función nocturna

El departamento de Teatro de la Universidad de Chile presenta las últimas funciones de "LOS QUE VAN QUEDANDO EN EL CAMINO". El viernes 29, a pedido del público, se realizará la única función nocturna extraordinaria de la obra.

Ahora Mario Lorca interpreta a Rogelio Lagos y Sergio Aguirre entró a hacer a Pedro Uribe en la misma obra. También a contar del martes 19, Alberto Rivera realiza a Mañungo, papel que antes hacia Rodrigo Durán.

El 12 - VI - se estrenará la obra de Bertlot Brecht "EL SEÑOR PUNTILA Y SU CRIADO MATTI". Fue escrita en 1940 y se desarrolla en Finlandia.. El autor quiso crear una síntesis consciente de realismo y poesía. Para su dirección, el Departamento de Teatro invitó al actor y director alemán Hannes Fischer. Este es premio de arte de la RDA y Premio Nacional alemán. Trabajó directamente con Brecht alrededor de 1950. Antes del estreno de PUNTILA se ofrecerá una exposición de afiches teatrales donados por Alemania Oriental.

El lunes 18, María Teresa Fricke partió a Antofagasta. La actriz de nuestro Departamento viaja invitada por el Departamento de Teatro de Antofagasta. Trabajará en una obra dirigida por Pedro de la Barra.

El martes 19, el Centro de Investigaciones del Teatro Chileno realizó en encuentro de dramaturgos infantiles.

Así se piensa dar impulso a los autores chilenos que se dedican a escribir para niños, cosa que es indispensable en todo país avanzado. Concurrieron un gran número de escritores y proximamente se piensa continuar con estas reuniones.

El 8 de junio, Hannes Fischer, director de EL SEÑOR PUNTILA, dará una conferencia titulada: Mi montaje de la obra EL SEÑOR PUNTILA. Tendrá lugar en la Sala Barros Arana a las 19 horas. A su vez el director del Departamento de Teatro Domingo Biga, dará una charla sobre "Brecht y el realismo épico", el viernes 5 a la misma hora. Tanto las salas Barros Arana como la Valentín Letelier están ubicadas en Huérfanos 1117, tercer piso, sede de Departamento de Extensión Universitaria.

La escuela de Teatro anuncia que están abiertas las inscripciones de la carrera de Instructores Teatrales. Para mayores datos dirigirse al local de la Escuela, Alameda 1633, entre 16 y 20 horas.